



INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS  
FROM MARCH 25th to MARCH 26th 1921

	Steamships	Ports	Sheets
Mar. 25th,	Colon	Cristobal	10
"	Santa Elisa	Valparaiso	11
"	Bergensfjord	Christiania	44
"	Mattole	Tuxpam	2
"	Mayaro	Trinidad	2
"	Wanta	Jabos	1
"	Alexander Kjelland	Bergen	1
"	Alembic	St Johns	1
"	Lilmas	Tampico	2
"	Grecian Prince	Glasgow	3
"	Crampton Anderson	Tampico	2
"	Tivives	Jamaica	9
"	Erik	Haiti	1
"	Oscar-2-	Copenhagen	44
"	Andree	Marseilles	2
"	Naugus	Rotterdam	2
"	General Consul Pallisen	Cuba	1
"	American Star	Buenos Aires	2
Mar. 26th,	Zulia	<del>Maracaibo</del>	8
"	Kabinga	Leath	2
"	Sinsinawa	Gibraltar	2
"	Jos J Cuneo	Cuba	1
"	Dartford	Tampico	3
"	Washington Maru	Genoa	2
"	Winona	Rosario	2
"	Tamaha	Greece	2
"	Winnekada	London via Boston	8



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifest of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6733

Mar 25-26-1924

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... NOV 26 1943....., 194.....

*Eric R. Breen*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 26 1943

Date

*Jayce Selman*

Camera Operator







List 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of passengers sailing from CRISTOBAL CANAL ZONE.

S. S. "COLON"

Passengers sailing from

CRISTOBAL CANAL ZONE

MARCH 16, 1921

Passengers sailing from																		CRISTOBAL CANAL ZONE		MARCH 16, 1911	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)						
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.		
1		Adams,	William	51	M	S	Contractor.	Yes	English	Yes	Canada	Canadian	R. P.	Colon	Brother: George Adams						
2		Ingram,	Wilhelema	27	F	M	H. Wife	"	"	"	Jamaica	African	R. P.	Panama	Father: Joseph Jordan	N.J.	Tenafly				
3	UNDER 16	Ingram,	Olive	1-15	F	S	None	No	"	No	"	"	R. P.	Panama	Mother: Mrs. W. Ingram	N.Y.	New York				
4		Montgomery,	James	23	M	S	Prize-fighter	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	N. Y.	New York	With Mother Aboard	"	"				
5		Fernandes,	Juan F.	25	M	S	Draftsman	"	Spanish	"	Chile	Sp. Amer.	Chile	Santiago	Father: Wm. Montgomery	"	"				
6		Goni,	Teodora	48	F	W	H. Wife	"	"	"	Spain	Spanish	C. Z.	Ancon	London, England	Ohio	Columbus				
7		Goni,	Toofila	16	M	S	Student	"	"	"	"	"	"	"	Father: Chas. Fernandez	Ga.	Savannah				
8	IN TRANSIT	Joyce	Conrad	18	M	S	Oiler	"	English	"	Norway	Scandiv.	Wash.	Seattle	Santiago, Chile	"	"				
9															Daughter: Felecia Garcia						
10	TRANSIT	Le Sidaner,	Pere Louis	41	M	S	Father	Yes	French	Yes	France	French	Haiti	Port au Prince	Stubenville, Ohio	Wash.	Seattle				
11		Veomice,	Miss. Alice	30	F	W	Domestic	"	Haitian	"	Haiti	Haitian	Haiti	do	Father: Kristain Joyce						
12															#6717- 16th. St. Seattle, Wash.	Wash.	Seattle				
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

person who believes in or advocates the assassination of any officer or officers, etc., of the United States, or who advocates the assassination of any officer or officers, etc., of the United States, or who advocates the assassination of any officer or officers, etc., of the United States.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular po  
**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York, N. Y.

MARCH

194

2

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "COLON", from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. W. Haynes  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of March, 1921  
at N. J.

M. R. R. R.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"GOLON"

sailing from

PORT AU PRINCE HAITI

MARCH 20, 1921

Arriving at Port of

NEW YORK

MARCH 25, 1921

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	CHRISTIAN	LT. CLAIR SPEED	26	✓ M	M	Whitesboro, Texas Feb. 5, 1895		Elks Club
2	Damen.	Blaine	28	✓ M	M	Chicago, Ill. C 89688 July 13, 1892		Tulsa, OKLAHOMA
3	Davis.	Harvey P.	43	✓ M	M	Bangor, Maine C 119190 1878		#149 Broadway, New York City
4	Haines.	Gen'l. Henry C.	61	✓ M	M	Ft. Leavenworth, Kansas Nov. 19, 1859		#50 Broad Street, New York United West Indies Corp.
5	Hayes.	Mrs. Maude A.	46	✓ F	M	Chicago, Ill. C 123116 July 7, 1874		Marine Corps Headquarters Washington, D. C.
6	Melhorn.	Jeanne Andrews	37	✓ F	M	Hardin County, Ohio N. S. Leg. Port au Prince #21 Feb. 21, 1884		Croton-on-Hudson, New York
7	Melhorn.	Elsa Ruth	6 1/2	✓ F	S	San Diego, Calif. " Sept. 15, 1914		Kenton, Ohio
8	Melhorn.	Charles M.	2 1/2	✓ M	S	Norfolk, Va. " July 21, 1918		Kenton, Ohio
9	Wilson.	Sgt. Noble J.	29	✓ M	M	Hyattsville, Maryland Dec. 12, 1891		Marine Hdqrs. Corps. Washington, D. C.
10	not counted							
11	Johnson.	Andrew	51	✓ M	S	U. S. Seaman's Card # 3490 Schlinger, Sweden, Aug. 25, 1869 Naturalized N. Y. June 11-1918		#1 Catherine Slip New York, N. Y.
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Such
- such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

papers.  
made upon



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLON" sailing from Cristobal, C. Z., March 16, 1921, Arriving at Port of New York, N. Y. March 19, 1921

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME							
1	Lieber,	Mrs. Anna	54	✓ F	W	Bromburg, Germany	May 29, 1866	Naturalized by marriage	#20 Boylston St. Jamaica Plain, Mass.
2	Lieber,	Miss. Ruth	16	✓ F	S	Boston, Mass.	June 23, 1904		do do
3	Larke,	William K.	23	✓ M	S	Duluth, Minn.	Jan. 15, 1898		#2515 Derby Street Berkeley, Calif.
4	Lukowski,	John K.	25	✓ M	S	Brooklyn, N.Y.	Aug. 14, 1896		#62 Clermont Ave. Waspeth, L. I. N.Y.
5	Mills,	Robert S.	38	✓ M	S	Toronto, Canada	May, 3, 1883	Naturalized: Father's Papers	#2704 College Ave. Berkeley, Calif.
6	McFarland,	George J.	26	✓ M	S	Pittsburgh, Penna.	Dec. 25, 1894		#2325 Fifth Ave. Pittsburgh, Penna.
7	Pierce,	Edwin L.	49	✓ M	M	Farmington, Conn.	Jan. 21, 1872		#1122 Stanley Ave. Bethlehem, Penna.
8	Pollard,	Victor	34	✓ M	S	Winston, Maine	Jan. 28, 1887		Walden, N. Y.
9	Popham, Jr.	John N.	33	✓ M	M	Washington, D. C.	1888		#1101 Euclid Street. Washington, D. C.
10	Quimby,	Miss. Cora A.	59	✓ F	S	Winchester, Mass.	Sept. 2, 1861		Winchester, Mass.
11	Robertson,	William W.	27	✓ M	M	Washington, D. C.	Nov. 22, 1893		#150 Upper Mt. Ave. Montclair, N. J.
12	Roberts,	Tom B.	37	✓ M	S	Montezuma, Iowa	Feb. 17, 1884		Albia, Iowa.
13	Ries,	Mrs. Laila	23	✓ F	W	Miles City, Montana	Mar. 4, 1898		Norfolk, Va.
14	Sharpe,	Norral B.	56	✓ M	S	Exeter, Canada	April 12, 1864	Naturalized; Circuit Court 1886	#632 Griswold St. Detroit, Mich.
15	Smith,	Sgt. John J.	51	✓ M	M	New York City, N.Y.	Oct. 17, 1869		#199 Summit Grove Park Rochester, N. Y.
16	Smith,	Mrs. Millie	60	✓ F	M	Scottsville, N. Y.	Jan. 19, 1861		do do
17	Spano,	Miss. Nellie	22	✓ F	S	New York City	1898		#1162 Hoe Ave. New York City, N. Y.
18	Stoddart,	James G.	36	✓ M	S	Buffalo, N. Y.	Mar. 15, 1885		#42 Horton Place, Buffalo, N. Y.
19	Tobin,	Mrs. Mary J.	60	✓ F	M	Dublin, Ireland	1861	Naturalized; Cook Co. Chicago, Ill.	#2815 Michigan Ave. Kansas City, Mo.
20	Talbot,	Frank S.	32	✓ M	M	San Francisco, Calif.	Aug. 11, 1888		#4521 Michigan Ave. Chicago, Ill.
21	Talbot,	Mrs. Yetta	28	✓ F	M	Chicago, Ill.	Jan. 9, 1892		do do
22	Weeks,	James E.	68	✓ M	M	Yaphank, N. Y.	Aug. 24, 1853		Yaphank, New York
23	Weeks,	Mrs. Antonetta	68	✓ F	M	Bennington, Vt.	Apr. 24, 1853		do do
24	Whaler,	Mrs. Minnie	42	✓ F	S	Detroit, Mich.	Mar. 11, 1878		#92 Woodward Terrace, Detroit, Mich.
25	Whaler,	Miss. Miriam	29	✓ F	S	Bay City, Mich.	Dec. 23, 1892		#909 - 2nd. Street Bay City, Michigan.
26	Wobig,	Miss. Florence	21	✓ F	S	Brooklyn, N. Y.	Sept. 2, 1900		#8 Kneeling Street Brooklyn, N. Y.
27	Weaver,	Miss. Evelyn	23	✓ F	S	New York City, N. Y.	Feb. 10, 1898		#4456 Krokuk, Ave. Chicago, Ill.
28	Wonnacott,	Mrs. Jennie	48	✓ F	M	Carbondale, Penna.	Aug. 27, 1873		#80 Washington, St. Carbondale, Penna.
29	Weston,	Albert	40	✓ M	M	Philadelphia, Penna.	July 18, 1880		#434 West Cayuga Street Philadelphia, Penna.
30	Weston,	Mrs. Anna	39	✓ F	M	do do	Nov. 22, 1881		do do
31	Woolworth,	Mrs. Felix M.	54	✓ F	M	Glens Falls, N. Y.	Aug. 29, 1869		#638 Main Street, Niagara Falls, N. Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"COLON"

sailing from

Cristobal, Canal Zone,

March 16, 1921

Arriving at Port of

New York

1921

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Field,	Miss. Marietta V.	38	F	S	Greenwich, Conn.	Feb. 1st. 1883	Port Chester, N. Y.
2	Field,	Henry T.	36	M	M	do do	Oct. 31, 1884	do do
3	Field,	Mrs. Bessie W.	34	F	M	Herrickville, Penna.	Mar. 14, 1887	do do
4	Field,	Henry T. Jr.	1	M	S	Ancon, C. Z.	Jun 12, 1919	do do
5	Falk,	Capt. Harry	50	M	M	Germany,	Nov. 22, 1870	Circuit Court. Naturalized: Boston, Mass. Aug. 1896
6	Falk,	Mrs. Myra	43	F	M	Paterson, N. J.	Mar. 11, 1879	#1734 44th. St. Brooklyn, N. Y.
7	Ganter,	George A.	23	M	S	New York City	Nov. 19, 1896	do do
8	Grant,	Engene F.	35	M	S	Forest Lake, Minn.	April 5, 1885	Annadale, Staten Island, N.Y.
9	Graham,	Alexander Sr.	76	M	W	Glasgow, Scotland	Sept. 1884	Forest Lake, Minn. Naturalized; County of Richmond, Dec. 1st. 1902
10	Holgate,	Paul B.	25	M	M	Brooklyn, N. Y.	July 14, 1895	#131 Washington, Ave. Brooklyn, N. Y.
11	Holgate,	Mrs. Beatrice L.	23	F	M	do do	Oct. 15, 1897	#143 - 23rd. St. Elmhurst, L.I. N.Y.
12	Holgate,	Robert H.	1	M	S	do do	Nov. 5, 1919	do do
13	Hammer,	George W.	71	M	M	Elgin Illinois	Jan. 3, 1850	do do
14	Hammer,	Mrs. Lavina	60	F	M	Desoto, Wisconsin	Dec. 2, 1860	St. Paul Park. Minnesota
15	Homan,	Mrs. Stella M.	45	F	M	Hancock, New York	Sept. 15, 1876	do do
16	Hitchcock,	Clay L.	34	M	M	Newburg W. Va.	May 10, 1886	Pennsylvania Hotel New York City
17	Harris,	Bernard	45	M	M	New York City N.Y.	Sept. 29, 1876	#4710 Franklin Ave. Cleveland, Ohio
18	Harris,	Mrs. Annie	40	F	M	Savannah, Ga.	Jan. 29, 1881	#226 St. James Place Brooklyn, N. Y.
19	Holtmaster,	Mrs. D. E.	25	F	M	Carbondale, Penna.	Feb. 29, 1896	do do
20	Holtmaster,	Ruth	4	F	S	do do	Aug. 2, 1917	Waymart, Penna.
21	Holtmaster,	Walter	2	M	S	do do	Sept. 26, 1919	do do
22	Kelly,	Linden J.	20	M	S	Echo, Oregon	Jan. 13, 1901	do do
23	Kramer,	Harry C.	48	M	M	Philadelphia, Penna.	Dec. 24, 1872	Kirkland, Washington #503 Market St. Camden, N. J.
24	Kramer,	Mrs. Mollie	48	F	M	Camden, N. J.	Sept. 28, 1872	do do
25	Knight,	Mrs. Augusta H.	66	F	W	Boylston, Mass.	Oct. 12, 1854	Boylsten Center, Mass.
26	King,	Miss. Carrie	30	F	S	West Bay City, Mich.	Aug. 10, 1890	Medford, Mass.
27	Keith,	John	23	M	S	Charleston, S. C.	Nov. 1909	#41 1/2 Wall Street Charleston, S. C.
28	Lauterbach,	Leonard C.	31	M	M	Wallingford, Penna.	Mar. 4, 1890	do do
29	Lauterbach,	Mrs. Maria A.	23	F	M	Valladolid, Spain	Aug. 25, 1897	R.F.D.#1 Savannah, Ga.
30	Lauterbach,	Carlos	9	M	S	Ancon, C. Z.	June 19, 1920	Naturalized by Marriage do do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

6

S. S. "COLON" 4 sailing from Cristobal, Canal Zone, March 16, 1921, Arriving at Port of New York, N. Y. March 19, 1921

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Ast.	Abraham	21	M	S	New York City, N. Y.	Aug. 15, 1899	#176 Stanton Street New York City, N. Y.
2	Anderton.	Joseph	37	M	M	Paterson, N. J.	June 5, 1884	#5533 Webster St. Philadelphia, Penna.
3	Anderton.	Mrs. Rachel	34	F	M	Philadelphia, Pa.	Oct. 16, 1887	do do
4	Anderton.	Arthur	1	M	S	Ancon, Canal Zone	Aug. 3, 1820	do do
5	Barry.	David, C.	21	M	S	Tompkinsville, S.I. N.Y.	Dec. 2, 1900	#143 Silver Lake Rd. Tompkinsville, S. I.
6	Bayless.	Samuel E.	46	M	M	Keokuk, Iowa	Oct. 21, 1874	#1341 New Hampshire Ave. Washington, D. C.
7	Beard.	William H.	77	M	M	Milford, Ohio	June 12, 1843	#113 Alex. Pike Ft. Thomas, Ky.
8	Beard.	Mrs. William	73	F	M	Hamilton, Ohio	Sept. 20, 1847	do do
9	Beard.	Arthur E.	33	M	M	Ft. Thomas, Ky.	July 8, 1887	do do
10	Beard.	Mrs. Arthur C.	33	F	M	Newport, Ky.	Aug. 6, 1887	do do
11	Beard.	Edna	10	F	S	Newport, Ky.	Nov. 7, 1910	dp do
12	Beard.	Webster A.	6	M	S	Cristobal, C. Z.	Oct. 1, 1914	do do
13	Barnes.	John	24	M	S	Waterbury, S. C.	July, 14, 1897	#16 Elliott, Street Charleston, S. C.
14	Benny.	Mrs. Nellie	38	F	M	Brooklyn, N. Y.	Dec. 15, 1883	#47 Wolcott St. Brooklyn, N. Y.
15	Benny.	Walter	16	M	S	do do	Sept. 3, 1905	do do
16	Benny.	May	12	F	S	do do	May 7, 1908	do do
17	Benny.	Billie Jr.	2	M	S	Ancon, C. Z.	Oct. 8, 1918	do do
18	Berns.	Carl John	27	M	S	Minneapolis, Minn.	Sept. 9, 1894	#524 Ontario St. S. E. Minneapolis, Minn.
19	Cantor.	William E.	33	M	M	Zager, Russia	July 21, 1887	E. D. of U.S.A. Brooklyn, N. Y. Father's Papers Sept. 24, 1906
20	Campbell.	William H.	37	M	S	New York City	Jan. 9, 1884	#309 East 4th. St. New York City
21	Casey.	Mrs. Henry L.	33	F	M	Danville, Ky.	1888	#1637 Ave. "A". New York City
22	Connor.	Edward	43	M	M	Brooklyn, N. Y.	April 21, 1878	#419 East Main St. Danville, Ky.
23	Cooper.	Horace J.	48	M	S	Galveston, Texas	Aug. 29, 1872	#448 40th., St. Brooklyn, N. Y.
24	Darcy.	James J.	42	M	S	New Brighton, S. I.	Jan. 1, 1878	Coleman, Texas
25	Drinnen.	Elijah B.	27	M	M	Knoxville, Tenn.	Dec. 10, 1893	#768 Post, Ave. West New Brighton, S. I.
26	Drinnen.	Mrs. Elijah B.	23	F	M	New York City	April 5, 1897	#211 10th, Ave. New York City, N. Y.
27	Donaldson.	John A.	21	M	S	Brooklyn, N. Y.	Aug. 19, 1899	do do
28	Duby.	Frederick	40	M	S	Hudson Falls, N.Y.	May 8th., 1880	#402 Welsh St. Chester, Penna.
29	Emick.	Fred	30	M	S	Brooklyn, N.Y.	Sept. 29, 1884	#1506 Broadway Watervliet, New York
30	Elyn.	Mrs. Ida S.	57	F	W	Clinton, Mass.	Dec. 16, 1863	#772 Washington Ave. Brooklyn, N. Y.
								#120 Huntington Ave. Boston, Mass.

H. Pong Day

5

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# 3-26 edm 25 Form 600 STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

April 1, 1921

I, master of the American S.S. "C O L O N"  
(Nationality.)  
from port of Cristobal, C. Z., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 118 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged 118 Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port 118 Total crew this date 118

The above-named vessel arrived at this port March 25, 1921, consigned to  
Panama Railroad Company; is now lying at Pier #67 N.Y., and is  
expected to sail April 1, 1921, for Cristobal, C. Z.  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		<u>NONE</u>	

[CONTINUED OVER.]

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

18	Ignacio,	Pete	✓	"	"	"	"	29	M	do	do	5-10	150
19	Rivera,	Martin	✓	6527	"	"	"	24	M	Porto-Rico	USA		
20	Pieters,	John	✓	4974	"	"	"	45	M	W.Indian	D.W.I.	5-10	160
21	Martes,	Nicoles	✓	33119	"	"	"	28	M	do	do	5-9	145
22	Goeloe,	Juan	✓	5981646	"	"	"	31	M	do	do	5-9	150
23	Betran, X	Juan	✓	8-757-5	"	"	"	53	M	do	do	5-7	160
24	Correa,	Hose	✓	848	"	"	"	22	M	do	do	5-4	140
25	Laurenes,	Delfencio	✓	69937	"	"	"	20	M	do	do	5-7	155
26	Lima,	Jose	✓	2006	"	"	"	23	M	do	do	5-11	180
27	Conwell,	Chas.	✓	2/15772	"	"	"	27	M	Sp.Amer.	Panama	5-2	135
28	Toussaint,	Thomas	✓	113996	"	"	"	48	M	W.Indian	B.W.I.	5-10	160
29	Whitney,	Chas.	✓	118914	"	"	"	27	M	do	do	5-6	140
30	Spencer,	George	✓	109252	"	"	"	29	M	do	do	5-8	150
			✓	Mess Boy	"	"	"						

*W. Dwyer Sup.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
J. Tasoli	25	Italy	S. Walker	32	G.B.
C. Pourier	28	D.W.I.			
H. Martes	28	"			
F. Carman	40	"			
E. Callender	25	B.W.I.			
R. Pablo	31	D.W.I.			
C. McKey	38	B.W.I.			
M. Mosquera	24	Colombia			
V. Mergas	37	"			
T. Connister	35	D.W.I.			
E. Mata	22	Venezuela			
T. Jourdain	30	D.W.I.			
A. Clarke	36	B.W.I.			
G. Martina	28	D.W.I.			
L. Benn	24	B.W.I.			
B. Capurro	26	Colombia			
A. G. Palmer	24	G.B.			
L. Andrews	21	Norway			
J. Van Assche	28½	Belgium			



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "COLON", arriving at New York, March, 1921, from the port of Cristobal, Canal Zone

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Haynes,	Alvan W.	✓ Master	3/4/21	New York	Paid Off	Yes	45	M	American	USA			
2	Peterson,	Joseph A.	✓ Chf. Off.	"	"	"	"	45	M	Scandiv.	USA			
3	Armstrong,	Harry	✓ 2nd. Off.	"	"	"	"	27	M	American.	USA			
4	Webb,	John	✓ 3rd. Off.	"	"	"	"	28	M	"	USA			
5	Good,	Robert	✓ 2098 Parer	"	"	"	"	31	M	"	USA			
6	Conlon,	William	✓ 14187 Frt. Clerk	"	"	"	"	24	M	"	USA			
7	Mathews,	Paul W.	✓ 23513 Surgeon	"	"	"	"	22	M	"	USA			
8	Davis,	Everet, E.	✓ 23213 1st. Radio	"	"	"	"	25	M	"	USA			
9	Johnson,	Jack	✓ 41692 2nd. Radio	"	"	"	"	20	M	English	USA			
10	Tarallo,	Santo	✓ 12127 Carpenter	"	"	"	"	45	M	Italian	Italy	5-8	150	
11	La Pas,	Thomas	✓ 1130 B. Swain	"	"	"	"	35	M	D.W.I.	D.W.I.	5-9	170	
12	King,	Harold	✓ 1153 Qtr. Master	"	"	"	"	21	M	Amer.	USA			
13	Haters,	Ernest	✓ 49034 do	"	"	"	"	21	M	Sp. Amer.	USA			
14	Price,	Edward	✓ 22917 do	"	"	"	"	34	M	Amer.	USA			
15	Martes,	Carlos	✓ 27250 Seaman	"	"	"	"	29	M	W. Indian	D.W.I.	5-9	175	
16	Caules,	Julio	✓ 5675 "	"	"	"	"	33	M	do	do	5-10	170	
17	Runa,	Gregorio	✓ 149527 "	"	"	"	"	44	M	do	do	5-10	165	
18	Ignacio,	Pete	✓ 516907 "	"	"	"	"	29	M	do	do	5-10	160	
19	Rivera,	Martin	✓ 6527 "	"	"	"	"	24	M	Porto-Rico	USA			
20	Pieters,	John	✓ 4974 "	"	"	"	"	45	M	W. Indian	D.W.I.	5-10	160	
21	Martes,	Nicoles	✓ 33119 "	"	"	"	"	28	M	do	do	5-9	145	
22	Goeloe,	Juan	✓ 5981646 "	"	"	"	"	31	M	do	do	5-9	150	
23	Betran, X	Juan	✓ 8-757-5 "	"	"	"	"	53	M	do	do	5-7	160	
24	Correa,	Rose	✓ 848 Ord.	"	"	"	"	22	M	do	do	5-4	140	
25	Laurenas,	Delfencio	✓ 69937 Ord.	"	"	"	"	20	M	do	do	5-7	155	
26	Lima,	Jose	✓ 2006 Ord.	"	"	"	"	23	M	do	do	5-11	180	
27	Conwell,	Chas.	✓ 215972 Ord.	"	"	"	"	27	M	Sp. Amer.	Panama	5-2	135	
28	Toussaint,	Thomas	✓ 113996 Ord.	"	"	"	"	48	M	W. Indian	B.W.I.	5-10	160	
29	Whitney,	Chas.	✓ 118914 Ord.	"	"	"	"	27	M	do	do	5-6	140	
30	Spencer,	George	✓ 109252 Mess. Boy	"	"	"	"	29	M	do	do	5-8	150	

H. D. [Signature]

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the COLON, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

A. W. Haynes  
Master, Colon

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "COLON", arriving at New York, March 1921, from the port of Cristobal, Canal Zone 9

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Olsen,	John	✓ 2849 Chf. Engr.	3/4/21	New York	Paid Off	Yes	35	M	Dane	USA			
2	Jackson,	Chas.	✓ 39048 1st. Asst.	"	"	"	"	38	M	British	USA			
3	Lewellyn,	R.	✓ 11611 2nd. "	"	"	"	"	27	M	Amer.	USA			
4	Lee,	John P.	✓ 16353 3rd. "	"	"	"	"	24	M	"	USA			
5	Halvessen,	Balthes	✓ 44911 Jr. Engr.	"	"	"	"	35	M	Norwegian	USA			
6	Heddell,	Douglas	✓ 22036 do	"	"	"	"	23	M	Amer.	USA			
7	Schaaf,	Fred H.	✓ 772 do	"	"	"	"	36	M	"	USA			
8	Kalnup,	Herman	✓ 325067 Refr. Engr.	"	"	"	"	36	M	Russian	Panama	5-7	185	
9	Honywood,	Douglas	✓ 34288 Oiler	"	"	"	"	22	M	English	USA			
10	Sorenson,	Axel	✓ 1501 "	"	"	"	"	39	M	Dane	USA			
11	Kearney,	John	✓ 43950 "	"	"	"	"	34	M	Irish	Ireland	5-9	150	
12	Hay,	Archibald	✓ 119476 "	"	"	"	"	52	M	Scotch	USA			
13	Walker,	Don M.	✓ 43611 "	"	"	"	"	28	M	Amer.	USA			
14	Millward,	Henry	✓ 13591 "	"	"	"	"	20	M	English	England	5-5	140	
15	<del>Mason,</del>	<del>John</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>
16	Shea,	William	✓ 17257 "	"	"	"	"	26	M	"	USA			
17	Gerber,	Ernest	✓ 110802 Water Tender	"	"	"	"	31	M	Swiss	Switz.	5-9	175	
18	<del>James,</del>	<del>William</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>
19	Mahon,	Jos. M.	✓ 54632 do	"	"	"	"	22	M	Amer.	USA			
20	Cruz,	Juan	✓ 788 Fireman	"	"	"	"	20	M	Portorican	USA			
21	Mason,	Edward	✓ 900028 "	"	"	"	"	47	M	African	USA			
22	Cabera,	Jose	✓ 708 Guancia	"	"	"	"	26	M	Portorican	USA			
23	Blanken, X	Carleto	✓ 11437 "	"	"	"	"	28	M	W.Indian	D.W.I.	5-11	170	
24	Figueras,	David	✓ 131509 "	"	"	"	"	34	M	do	"	5-10	150	
25	Carles,	Ramon	✓ 52499 "	"	"	"	"	39	M	do	"	5-10	175	
26	Pieter,	Elan	✓ 105833 "	"	"	"	"	40	M	do	"	5-10	180	
27	Sevillano,	Antonio	✓ 56956 "	"	"	"	"	27	M	Gr.Br.	Ceylon	5-6	150	
28	Morrison,	Peroy	✓ 5438 "	"	"	"	"	21	M	Amer.	USA			
29	Forreita,	Francisco	✓ 673376 "	"	"	"	"	44	M	W.Indian	D.W.I.	5-10	165	
30	Toussaint,	Seviana	✓ 904 Fla	"	"	"	"	31	M	Haitian	Haiti	5-8	150	

H. P. P. P. P. P.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the COLON, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

A W Haynes  
Master, ~~First or Second Officer~~

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Hish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "C O L O N", arriving at New York, March, 1941, from the port of Cristobal, Canal Zone

10

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Island,	Elias	✓ 14765 Fireman	3/4/41	New York	Paid Off	Yes	33	M	W.Indian	B.W.I.	5-8	160	
2	Oquerido,	Manuel	✓ 21237	"	"	"	"	27	M	Portorican	USA			
3	Ventura,	Rafael	✓ 8217413	"	"	"	"	23	M	W.Indian	D.W.I.	5-8	175	
4	Lawrence,	Martin	✓ 31706	"	"	"	"	25	M	"	B.W.I.	5-9	180	
5	Guerrier,	Julien	✓ 10193 Coal Passer	"	"	"	"	36	M	Haitian	Haiti	5-8	160	
6	Moss,	Felix	✓ 79492	"	"	"	"	31	M	"	"	5-6	145	
7	Jourdain,	Theo.	✓ 29279	"	"	"	"	29	M	W.Indian	D.W.I.	5-6	175	
8	Excellent,	Hilaine	✓ 5901749	"	"	"	"	30	M	Haitian	Haiti	5-6	145	
9	Deson,	Desire,	✓ 35410	"	"	"	"	28	M	"	"	5-8	160	
10	Princeton,	Chas.	✓ 56951	"	"	"	"	23	M	"	"	5-2	135	
11	Seliran,	Julien	✓ 5901761	"	"	"	"	43	M	"	"	5-8	150	
12	Noer,	Johan F.	✓ 135872	"	"	"	"	22	M	W.Indian	D.W.I.	5-4	140	
13	Ruis,	Francisco	✓ 214410	"	"	"	"	25	M	Portorican	USA			
14	Mata,	Epefano	✓ 27668 Spanish 768	"	"	"	"	22	M	Sp.Amer.	Venz.	5-7	175	
15	Cyrus,	William	✓ 14947	"	"	"	"	23	M	W.Indian	B.W.I.	5-4	155	
16	Clarke,	Alfred	✓ 89050	"	"	"	"	36	M	"	"	5-8	140	
17	Rosario,	Joseph	✓ 12297 Mess Boy	"	"	"	"	20	M	"	D.W.I.	5-7	145	
18	Manning,	Chas. J.	✓ 2125 Chf. Steward	"	"	"	"	45	M	Amer.	USA			
19	Jensen,	Rudolph	✓ 12892 2nd.	"	"	"	"	36	M	Dane	Denmark	5-7	140	
20	Conlin,	Mrs. Emma	✓ 2123 Stewardess	"	"	"	"	38	M	Amer.	USA			
21	Glogg,	Emil	✓ 2110601 Chf. Cook	"	"	"	"	55	M	Swiss	Swits.	5-8	145	
22	Aviles, X	Manuel	✓ 8258 2nd. Cook	"	"	"	"	35	M	Sp.Amer.	Br.Hond.	5-3	130	
23	Osorio,	Rafael	✓ 4875 3rd. Cook	"	"	"	"	22	M	Portorican	USA			
24	Gerard,	Leon	✓ 118921 4th. Cook	"	"	"	"	40	M	French	France	5-9	165	
25	McDermott,	James	✓ 102040 Sculleryman	"	"	"	"	20	M	English	England	5-5	140	
26	Quinet,	Leopold	✓ 7952 Chf. Baker	"	"	"	"	34	M	Belgian	Belgium	5-11	150	
27	Rodriguez,	Antonio	✓ 43122 2nd. Baker	"	"	"	"	35	M	Portuguese	Bort.	5-5	145	
28	Marshalleck,	Luther	✓ 143026 Porter	"	"	"	"	28	M	W.Indian	B.W.I.	5-9	165	
29	Hewitt,	Mich.	✓ 13747 Butcher	"	"	"	"	36	M	Gr. Br.	Australia	5-10	170	
30	Schmitzer,	Peter	✓ 8224 Pantryman	"	"	"	"	52	M	German	USA			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the COLON, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

A. W. Haynes  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "COLON", arriving at New York, March, 1921, from the port of Cristobal, Canal Zone

11

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Armanda, X	Fortes	✓ 178490 2nd. Pantry.	3/4/21	New York	Paid Off	Yes	28	M	Portuguese	Portugal	5-11	175	
2	Thomas,	Wm. J.	✓ 29475 3rd. Pantry.	"	"	"	"	29	M	Amer.	USA			
3	Gutierrez,	Jose	✓ 74584 Waiter	"	"	"	"	24	M	Spanish	Spain	5-7	155	
4	Melia,	Jose	✓ 1419 Messman	"	"	"	"	48	M	Amer.	USA			
5	Muir,	Robert	✓ 25263 Messman	"	"	"	"	31	M	"	USA			
6	Keefe,	D.	✓ 15187 2nd. "	"	"	"	"	36	M	"	USA			
7	Dunlop,	Frank	✓ 18339 Waiter	"	"	"	"	27	M	B.W.I.	USA			
8	Watt,	Gavin	✓ 2553	"	"	"	"	45	M	Scotch	Scotland	5-6	180	
9	Meylan,	Ramon	✓ 154966	"	"	"	"	38	M	Spanish	Spain	5-6	130	
10	Palmer,	Fermin	✓ 13102	"	"	"	"	34	M	"	"	5-11	170	
11	Dennis,	Norman	✓ 9839	"	"	"	"	28	M	W.Indian	B.W.I.	5-7	150	
12	Detry,	Sylvia	✓ 144356	"	"	"	"	30	M	Belgian	Belgium	5-4	135	
13	Peckett,	Robert	✓ 497	"	"	"	"	40	M	Amer.	USA			
14	Slavin,	Joseph	✓ 4461	"	"	"	"	35	M	"	USA			
15	Whitefoot,	Walter	✓ 1439	"	"	"	"	60	M	"	USA			
16	Eaton,	Jas.	✓ 77125	"	"	"	"	27	M	W.Indian	B.W.I.	5-7	140	
17	Capurro,	Bernardo	✓ 590219	"	"	"	"	25	M	Sp.Amer.	Colombia	5-3	135	
18	Thulen,	Wile	✓ 38938	"	"	"	"	24	M	Swede	Sweden	5-6	140	
19	Teie,	John	✓ 2202	"	"	"	"	26	M	Norwegian	Norway	5-7	160	
20	Orilly,	James	✓ 2002	"	"	"	"	68	M	Irish	Ireland	5-6	130	
21	Martinez,	Emelio	✓ 47790	"	"	"	"	37	M	Spanish	Spain	5-5	155	
22	Campbell,	George	✓ 4560	"	"	"	"	49	M	Scotch	Scotland	5-6	160	
23	Winters,	Richard	✓ 46660	"	"	"	"	24	M	Amer.	USA			
24	Vega,	Francisco	✓ 20163	"	"	"	"	20	M	Spanish	Spain	5-5	130	
25	Sullivan,	John	✓ 11339	"	"	"	"	39	M	Amer.	USA			
26	Bagley, X	James O.	✓ 134879	"	"	"	"	26	M	English	England	5-11	140	
27	Olsen,	T. E.	✓ 15474	"	"	"	"	25	M	Norwegian	Norway	5-6	130	
28	Vehemans,	H.	✓ 138335	"	"	"	"	32	M	Belgian	Belgium	5-6	150	
29	Bawlf, X	Thomas	✓ 12741 Oiler	3/16/21	Cristobal	"	"	27	M	Canadian	Canada	5-10	145	
30	Mahoney,	James John	✓ 13866 Water Tender	"	"	"	"	25	M	Amer.	USA			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-130

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*M. Dwyer, Insp.*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the COLON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

A. W. Haynes  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12

Vessel "COLON", arriving at New York, March, 1921, from the port of Cristobal, Canal Zone

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Shanley,	M. J.	✓ San Pedro Cook	1/16/21	Cristobal	Paid Off	Yes	38	M	Irish	Ireland	5-10	165	
2	Gort,	Charles	✓ workaway Seaman	"	"	"	"	31	M	Dutch	Holland	5-10	140	
3	McNally,	James	✓ workaway Coal Passer	"	"	"	"	22	M	Irish	Ireland	5-10	145	
4	Rainey,	James	✓ do	"	"	"	"	20	M	"	"	5-10	150	
5	Donovan	David	✓ workaway Fireman	"	"	"	"	35	M	"	"	5-10	165	
6	Espinosa,	Angel M.	✓ 167559 Seaman	"	"	"	"	22	M	Sp.Amer.	Colombia	5-7	140	
7	Olsen,	Arthur	✓ workaway 3rd. Master	"	"	"	"	23	M	Scandi.	Norway	5-7	145	
8	Donnelly,	Frances E.	✓ workaway 3rd. Mate	"	"	"	"	20	M	Amer.	USA			
9	Manaya,	Manuel	✓ 9-2522-20 Seaman	3/20/21	Port au Prince	"	"	33	M	Spanish	Spain	5-7	135	
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*W. Dwyer & Sons*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-25-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "Colon", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup>

day of

March

1921

H. W. Haynes  
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



OF ARRIVAL  
NO. 10408  
BILLED  
MAR 31 1921

AFFIDAVIT OF SURGEON

T-C-A-R

I, Robert F. J. Hussey, Surgeon of the S.S. "SANTA ELISA", do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University  
of State of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

13

Sworn to before me this 25 day of March, 1921

at New York

O. W. H. H. H.  
us

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSIT					EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	C. I.	U. S. I.	U. S. C. I.	U. S. S. I.	U. S. A. I.	U. S. S. I.	U. S. C. I.	U. S. S. I.	U. S. A. I.	
1st CABIN	2					5	39	2				48
2nd CABIN												
STORAGE												
TOTAL	2					5	39	2				48

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	A. H. H.	U. S. I.	TOTAL
1st Cabin	9	39	48
2nd Cabin			
Storage	9	39	48
Total	9	39	48



List 2.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SANTA ELISA"

Passengers sailing from VALPARAISO (Chile), 5th. March, 1941

Old Tenn. Treas.

Total passengers . . . . .	-----	4
U. S. citizens . . . . .	-----	5
Aliens . . . . .	-----	↓

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

24th. March

191.

14

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	Yes	No. Holland Gov.	Y 1917 New York	No. Consulate Gen. of Holland 90 West Street, New York	Y Fortnight	Good	No.	6.2	White Black Blue	None	Holland Rotterdam
2	Yes	No. Himself	Y 1917 Pa.	No. Hotel Terese	Y Two Months	Good	No.	5.6	White Black Black	None	Venezuela Caracas
3	Yes	No. Father	Y	No. Hotel Terese	Y 2 months	Good	No.	5.	White Black Black	None	Venezuela Caracas
4	Yes	No. Uncle	Y 1898 New York	Uncle Herman Bauer 55 Liberty St. Polo Island	Y 1 Year	Good	No.	5.7	White Blond Gray	None	Baden Germany

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur L. Safford, Master, of the S.S. "SANTA ELISA", from Valparaiso (Chile), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur L. Safford*  
Master

Sworn to before me this 25 day of March, 19  
at New York  
*Arthur L. Safford*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Robert F. J. Kewsey, Surgeon of the S.S. "SANTA ELISA", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this 25 day of March, 1921

at New York

W. H. H. H.

Sup.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 5.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SANTA ELISA"

Passengers sailing from CALLAO. (Peru)

13th. March

1914.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	IN TRANSIT	Alvarez	Julio	28	M	✓	Merchant	English & Spanish	Y	Spaniard	Spanish	Vigo	Spain	Jose Alvarez Garcia Ferreteria Pueblo de Trives, Spain.	N.Y.	New York
2		Rifler	Paul	25	M	✓	Electrician	English & German.	Y	German	German	Peru	Lima	Foundation Co. Lima - Peru	N.J.	W. Hoboken
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Old Man Inup*

Total passengers . . . . . 2

U. S. citizens . . . . . 0

Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

24th. March

1911.

16

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	Y	Y	Y	Y	Indefinite	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Good	No.	5	5	WhiteBlackBlue	None	Spain	Piñeiro
2	Y	Y	Y	Y	Ever	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Good	No.	5	4	WhiteBlondBlue	None	Germany	Grafroth

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Arthur L. Cristofari, Master, of the S.S. "SANTA ELISA", from GAZZAO (Pavia), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur L. Cristofari*

Master. ~~Signature~~

Sworn to before me this 25 day of March, 19 21  
at New York

*James J. Owsen*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Robert F. J. Hussey, Surgeon of the S.S. "SANTA ROSA", do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of  
State of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

17

Sworn to before me this 25 day of March, 1921

at New York

Old House  
Hussey

(Signature and title of Immigration Officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 7.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SANTA ELISA"

Passengers sailing from

CRISTOBAL, C.R.

17th. March

1921

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	IN TRANSIT	Abeod	Islebo	34	M	M	Merchant	Y	Spanish	Y	French	French	Panama	Panama	Islebo Abeod	Panama	Panama
2	IN TRANSIT	Dominguez	Jacobo	44	M	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Venezuela	Spanish-Am.	Panama	Panama	13 East St. No. 21. Panama	Panama	Panama
3	DIPLOMAT	Kenae	Kenae	38	M	M	Attache	Y	Japanese	Y	Japanese	Japanese	Mexico	Mexico	No. 6 - 13th. East St. Panama N.Y.	N.Y.	New York
4															Japanese Minister	Mexico	Mexico
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Old Name Susp*

8

Total passengers . . . . . 3

U. S. citizens . . . . . 0

Aliens . . . . . 3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

24th. March

191.

18

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List	Whether having a ticket or other valid document	By whom was passage paid? (Whether other paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Whether alien intends to remain in the United States for a period of less than one year. Whether alien intends to remain in the United States for a period of one year or more. Whether alien intends to remain in the United States for a period of more than one year.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	Y	himself	Y	Sept 1920 New York	No. 21st. Reister St. New York	6 weeks	N	N	N	N	N	N	Good	No.	5 6	White	Black	Black	None	France	Namur
2	Y	himself	Y	Jan 1920 New York	No. 21st. Reister St. New York, NY	2 months	N	N	N	N	N	N	Good	No.	5 11	White	BLACK	Grey	None	Venezuela	Lore
3	Y	Japanese Government	Y	Jan. 1920 New York	Japanese Embassy Washington, D.C.	1 month	N	N	N	N	N	N	Good	No.	5 6	White	Black	Black	None	Japan	Tokyo
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur L. Bailester Master, of the S.S. "SAFKA ELISA", from CRISTOBAL, C.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. L. Bailester  
Master

Sworn to before me this 25 day of March, 1921  
at New York

O. W. Henn  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Robert F. J. Hussey, Surgeon of the S/S. "SANTA ELISA", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 25 day of March, 1921  
at New York

*Robert F. J. Hussey*

*our friend*  
*us*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



CONSULAR PASSENGERS

List 8.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SANTA ELISA" Passengers sailing from CRISTOBAL, C.Z., 17 March, 1914.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	1 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Counted	Hagedorn	William	24	M	S	Cook	Y	Dutch & English	Y	Dutch	Dutch	U.S.A. New York	None.	25 South. St. New York, N.Y.	N.Y.	New York
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK., 24th. March, 1911.

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ARTHUR L. GELTZER Master of the S/S. "SANTA ELISA"; from CRISTOBAL, C.Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this 25 day of March, 1921  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8. S. "SANTA ELISA" sailing from ORISTOBAL, C.S., 17th. March, 1921, Arriving at Port of NEW YORK, 24th. March, 1921.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Eastman	Ruben Seymour	57	✓ M	M	December 15th. 1863. Woodville, N.Y.	Sworn	Belville, N.Y.
2	Eastman	May E.	55	✓ F	M	February 7th. 1866. Bellville, N.Y.	"	Belville, N.Y.
3	Goldberg	Barnett	53	✓ M	S		Common Pleas Court New York	27th. October 1890 Bearstown, Ill.
4	Williams	Ransom T.	57	✓ M	M	16th. September 1883. New York, N.Y.	CL 83723	1095 Steinway Ave. Long Island City, N.Y.
5	Williams	Gertrude D.	36	✓ F	M	2nd. February 1885. New York, N.Y.	C 85342	1095 Steinway Ave. Long Island City, N.Y.
6	Williams	Ransom T. Jr.	6	✓ M	S	29th. November 1914. New York, N.Y.		1095 Steinway Ave. Long Island City, N.Y.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

own Stern Insp.

W. A. Gough  
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4.

22

8.8.

"SANTA ELISA"

sailing from

CALLAO, (Peru)

13th. March

1921.

Arriving at Port of

NEW YORK.

24th. March

1921.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Arnold	Lauren	26	M	M	August 20th. 1894 Washington, D.C.	L 152965	3445 Chestnut St. Mercantile Bank of America 44 Pine St. New York, N.Y.
2	Arnold	Anne Hughes	28	F	M	October 19th. 1892. Philadelphia, Pa.	L 152964	Mercantile Bank of America 44 Pine St. New York, N.Y.
3	Arnold	William Hughes	15	M	S	Lima, (Peru)	October 8th. 1920. Registered U.S. Consul - Lima (Peru)	Mercantile Bank of America 44 Pine St. New York, N.Y.
4	Hughes	Sallie H.	63	F	M	October 6th. 1857. Altoma, Pa.	C 67798	3945 Chestnut Street. Philadelphia, Pa.
5	Deal	John P.	34	M	M	June 1st. 1886. Pittsburg, Penna.	C 97463	233 Broadway Montclair, N.J.
6	Fraser	Reginald	27	M	M	September 17th. 1893. Lead, S.D.	L 152409	Laurel, Md.
7	Fraser	Margaret	23	F	M	June 27th. 1899. Laurel, Md.	C 40052	Laurel, Md.
8	Gues	Joseph	32	M	M		C 81410	New York Court. 16th. July 1906. 165 W. 10th. St. New York, N.Y.
9	Lase	Julie	28	M	M		Circuit Court for S. Dist. N.Y. 8th. May 1905.	390 Wadsworth Av. New York, N.Y.
10	Lefevre	Louis	41	M	S		Seattle Wash. 8th. May 1905.	21st. Pearl St. New York, N.Y.
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*over Henry Ins.*

*R. D. Gifford  
M. J. -*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3  
23

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SANTA ELISA" sailing from IQUIQUE (Chile), 10th. March, 1921, Arriving at Port of NEW YORK 24th. March, 1921.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	<u>SUGORY</u>	<u>Thomas E.</u>	<u>25</u>	<u>M</u>	<u>S</u>		<u>C 110014 Duplicate</u> <u>January 10th. 1896. Aspinwall. Pa.</u>	<u>714 Filbert St. E.E.</u> <u>Pittsburg, Penna.</u>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*R. A. Gough*  
*M. G. H.*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24 Number 1.

S. S. "SANTA ELISA" sailing from VALPARAISO (Chile), 5th. March, 1921., Arriving at Port of NEW YORK, 24th. March, 1921.

No. of Pass.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Brown	Bernard Raymond	41	✓	M	January 8th. 1880. Battle Creek, Mich.	L. 158623	The Ford Motor Co. Detroit Mich.
2	Brown	Gladys Mattice	26	✓	F	July 31st. 1894. Detroit, Mich.		C/o. The Ford Motor Co. Detroit, Mich.
3	Bauer	Norman	62	✓	M		Court of Common Pleas New York. May 10th. 1888	P.O. Brunswick, Maine Pole Island Maine
4	Bauer	Mathilde	62	✓	F		Naturalization by marriage.	P.O. Brunswick, Maine Pole Island
5	Chilton	Alex W.	29	✓	F	February 2nd. 1892. Fort Hamilton, N.Y.	Dip # 8525	Port Totten L.I. - N.Y.
6	Chilton	Alex W.	2	✓	M	July 8th. 1918. West Point, N.Y.	"	Port Totten L.I. - N.Y.
7	Briscoll	Michael	70	✓	M	February 19th. 1851. Syracuse, N.Y.	C 126314	Syracuse, N.Y.
8	Briscoll	Marie F.	54	✓	F	December 9th. 1867. Syracuse, N.Y.	"	Syracuse, N.Y.
9	Gordon	William K.	59	✓	M	January 26th. 1862. Fredericksburg, Va.	C 96666	Thurber, Texas
10	Gordon	Fay K.	38	✓	F	September 27th. 1883. Dallas, Texas.	C 96668	Thurber, Texas
11	Gordon	William K.	10	✓	M	Thurber, Texas. July 9th. 1910.	C 96667	Thurber, Texas.
12	Molotsky	Conelia	25	✓	F	November 22nd. 1896. Thurber, Texas	C 96669	Thurber, Texas.
13	Gallie	Thomas M.	28	✓	M	October 16th. 1892. Brooklyn, N.Y.	C 118438	59th. Union St. Montclair, N.J.
14	Haseltine	Ross	57	✓	M	September 7th. 1883. Bloomington, Ind.	Dip # 125 L Lansing	221 West Monroe St. Chicago, Ill.
15	Haseltine	Carolyn	35	✓	F	May 11th. 1885. Rushville, Ind.		Columbus, Ind.
16	Haseltine	Jack	3	✓	M	July 12th. 1917. Jamaica, B.W.I.	Born of American parents.	Columbus, Ind.
17	Haseltine	Betty	2	✓	F	September 16th. 1918. Logans Port, Ind.		Columbus, Ind.
18	Harrison	Beverly Noel	28	✓	M	December 25th. 1892. New York, N.Y.	Santiago Chile #712	C/o. National City Bank of N.Y. New York, N.Y.
19	Harrison	Kathryn Johnston	28	✓	F	January 17th. 1893. Montgomery, Ala.	"	C/o. National City Bank of N.Y. New York, N.Y.
20	Harrison	William Beverly 2nd.	1	✓	M		October 12th. 1919. " Reg. U.S. Consul. Santiago (Chile)	C/o. National City Bank of N.Y. New York, N.Y.
21	Hunnell	Norman F.	29	✓	M	November 2nd. 1890. Chelsea, Mass.	C 100789	7 Warren St. Winchester, Mass.
22	Richter	Theodore B.	36	✓	M	December 5th. 1884. New York, N.Y.	C #353 Special Series	111 Broadway, New York, N.Y.
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the American S. S. Santa Elisa,  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 87 Number of seamen deserted         
Number of seamen discharged 87 Seamen left in hospital (or died)         
Number of seamen signed on at this port 80 Total crew this date 80

The above-named vessel arrived at this port New York, Apr. 24, 1921, consigned to  
W. H. Brown; is now lying at       , and is  
expected to sail April 7<sup>th</sup>, 1921, for New York & A.  
via United States port of        First port of call in United States  
this voyage was       

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

10-5015

Line	Owner	Name	Age	Nat.	U.S.A.	34	5	6	"	"	Br.	Chief Engineer
17	Pet	Alexander Baxter	19	Scotch	Nat.	U.S.A.	34	5	6	"	"	Br. Chief Engineer
18	Jar	George Mc Lean	20	England	1st. Pa.	"	41	5	7	"	"	1st. Asst. "
19	Ba	Edward F. Wilson	21	Dutch G.	Nat.	U.S.A.	26	5	8	Dr.	"	2nd. " "
20	Mo	Paul Giordan	22	New York	"	"	21	5	11	"	"	3rd. " "
21	W1	Edward Deason	23	Alabama	"	"	26	5	7	"	"	Grey Jr. Engineer
22	G1	Grover Gilbert	24	"	"	"	23	5	8	"	"	Br. " "
23	De	Harry Howes	25	England	1st. Pa. Eng.	"	23	5	10	"	"	" " "
24	G1	Alexander Alexiew	26	Russia	1st. Pa.	Russ.	25	5	6	Lt.	"	Blue Storekeeper
25	Ho	Charles Brown	27	Florida	"	U.S.A.	26	5	2	Dr.	Br. Br.	Oiler
26	Al	Guy M. Griswold	28	Illinois	"	U.S.A.	32	5	2	Lt.	Br. Br.	"
27	Le	Lee Van Benthuyzen	29	Texas	"	"	23	5	8	"	"	Blue " "
28	Ma	Leonardo Jaque	30	Chile	1st. Pa.	Chile	36	5	6	Dr.	"	Br. Fireman
29	Ma	Manuel Cancelas	31	Spain	"	Spain	33	5	7	"	"	" " "
30	Ca	Raimundo Rios	32	Chile	"	Chile	34	5	6	"	Blk Blk	"
31	Ca	Manuel Rodriguez	33	Spain	"	Spain	27	5	8	"	BT	" Wiper
32	Ca	Vicente Orellana	34	Chile	"	Chile	26	5	5	"	"	Br. " "
33	Ca	Jose Collazo	35	Spain	"	Spain	24	5	11	"	"	" " "
34	Ca	Francisco Heynet	36	"	"	"	49	5	6	"	"	" Purser
35	Ca	Victor J. Fernandes	37	Peru	"	Peru	29	5	4	"	"	" Asst. Purser
36	Ca	Robert Huggar	38	New York	"	U.S.A.	54	5	5	Lt	Grey Br	Surgeon

other side.

Left behind in hospital at Baltimore



### DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<p>Engine crew discharged Feb 25<sup>th</sup> before U. S. Shipping Commissioner as per articles deposited</p>			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Art. 86, Customs Regulations of 1915

RW

and having such aliens

28

0874

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1013

**Master.**

[OVER.]

No.	Name	Age	Rank	Service	Height	Weight	Complexion	Build	Education	Occupation	Remarks
18	Jas	George Mc Lean	20	England 1st. Pa.	5	8	Blk.	"	"	2nd. " "	
19	Bat	Edward W. Wilson	21	Dutch G. Nat.	U.S.A.	26	5	8	Blk.	"	"
20	Mo	Paul Giordan	22	New York	"	21	5	11	"	"	3rd. " "
21	W1	Edward Deason	23	Alabama	"	26	5	7	"	"	Grey Jr. Engineer
22	Gi	Grover Gilbert	24	"	"	23	5	8	"	"	Br. " "
23	De	Harry Howes	25	England 1st. Pa.	Eng.	23	5	10	"	"	" " "
24	Gi	Alexander Alexiew	26	Russia 1st. Pa.	Russ.	25	5	6	Lt.	"	Blue Storekeeper
25	Ho	Charles Brown	27	Florida	U.S.A	26	5	8	Dr.	Br.	Br. Oilier
26	Al	Guy M. Griswold	28	Illinois	U.S.A.	32	5	2	Lt.	Br.	Br. " "
27	Le	Lee Van Benthuyssen	29	Texas	"	23	5	8	"	"	Blue " "
28	Ma	Leonardo Jaque	30	Chile 1st. Pa.	Chile	36	5	6	Blk.	"	Br. Fireman
29	Ma	Manuel Cancelas	31	Spain	Spain	33	5	7	"	"	" " "
30	Ca	Raimundo Rios	32	Chile	Chile	34	5	6	"	Blk	Blk. " "
		Mannel Rodrigues	33	Spain	Spain	27	5	8	"	Br	" Wiper
		Vicente Orellana	34	Chile	Chile	26	5	5	"	"	Br. " "
		Jose Collaso	35	Spain	Spain	24	5	11	"	"	" " "
		Francoisco Meynet	36	"	"	49	5	6	"	"	" Purser
		Victor J. Fernandes	37	Pera	Pera	29	5	4	"	"	" Asst. Purser
		Robert Huggan	38	New York	U.S.A	54	5	5	Lt	Grey	Br Surgeon



Required

Vessel

Persons composing the Crew of the American

Steam ship

COLUMBIA "SANTA ELISA"

of NEW YORK

(Insert rig.)

bound for VALPARAISO AND

whereof ARTHUR L. COLLIER

is Master.

Vessel having such aliens

28

(1) No. on list		NAME OF CREWMAN.	BIRTHPLACE.	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE.	PERSONAL DESCRIPTION.				CAPACITY.	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
						HEIGHT. Feet. In.	COM- PLEX- ION.	HAIR.	EYES.				
		Leo Brennan	California	U.S.A.	35	6 11	Lt.	Br.	Br.	1st. Mate			
1	Bren	Paul Djurhuus	Denmark Nat.	U.S.A.	30	5 9	"	"	"	2nd. "	26	11	None
2	Dju	Llewellyn Roberts	England	Eng.	22	5 5	"	"	"	3rd. "		9	"
3	Gue	Robert Rennie	New Jersey	U.S.A.	21	5 7	"	"	"	4th. "		4	"
4	Ron	Ernest Palm	Sweden 1st. Pa.	Sweden	32	5 8	"	"	"	Blue Quarter Master		8	"
5	Pal	Ernest Akerlund	" Nat.	U.S.A.	25	5 8	"	"	"	"		5	"
6	Ake	Charles Epling	Illinois	"	26	5 11	"	"	Br.	"		7	"
7	Bru	Tilman Brundridge	South Dakota	"	22	5 9	Dk.	"	"	"		9	"
8	Epu	Thorvald Larsen	Norway	Norway	45	5 9	"	"	"	Carpenter		11	"
9	Lan	Lamberto Castelli	Italy	Italy	44	5 5	"	"	"	Blue Boatswain		9	"
10	Gad	Edward Salminen	Russia	Russ	28	5 10	Lt.	"	"	A.B. Seaman		8	"
11	Wol	Carl Hirstio	Finland	Fin	27	5 3	"	"	"	"		5	"
12	Hir	Andrea Terrile	Italy	Italy	27	5 6	Dk.	"	Br.	"		4	"
13	Tex	Andrew Taylor	New Zealand 1st. Pa.	Bri.	37	5 9	Lt.	"	"	"		8	"
14	Sal	Carl Moller	Denmark	Denmark	33	5 8	"	"	"	"		10	"
15	Jen	Axel Jensen	" 1st. Pa.	"	24	5 6	"	"	"	"		6	"
16	Har	Vicenzo Cartuso	Italy	Italy	38	5 2	"	"	Blue	"		4	"
17	Pe	Carl Janson	Sweden	Sweden	24	5 5	"	"	"	"		6	"
18	Jai	Alexander Baxter	Scotch Nat.	U.S.A.	24	5 6	"	"	"	Br. Chief Engineer		5	"
19	Bas	George Mc Lean	England 1st. Pa.	"	41	5 7	"	"	"	1st. Asst. "		9	"
20	Mo	Edward W. Wilson	Dutch G. Nat.	U.S.A.	26	5 8	Dk.	"	"	2nd. "		7	"
21	Wi	Paul Giordan	New York	"	21	5 11	"	"	"	3rd. "		8	"
22	Gil	Edward Deason	Alabama	"	26	5 7	"	"	Grey	Jr. Engineer		10	"
23	De	Grover Gilbert	"	"	23	5 8	"	"	Br.	"		7	"
24	Ho	Harry Howes	England 1st. Pa.	Eng.	23	5 10	"	"	"	"		8	"
25	Al	Alexander Alexiew	Russia 1st. Pa.	Russ.	25	5 6	Lt.	"	Blue	Storekeeper		10	"
26	Gi	Charles Brown	Florida	U.S.A.	26	5 2	Dr.	Br.	Br.	Oiler		6	"
27	Ho	Guy M. Griewold	Illinois	U.S.A.	32	5 2	Lt.	Br.	Br.	"		8	"
28	Al	Leo Van Benthuyssen	Texas	"	23	5 8	"	"	Blue	"		10	"
29	Le	Leonardo Jaque	Chile 1st. Pa.	Chile	36	5 6	Dk.	"	Br.	Fireman		8	"
30	Ma	Manuel Canceles	Spain	Spain	33	5 7	"	"	"	"		8	"
31	Vi	Raimundo Rios	Chile	Chile	34	5 6	"	Blk	Blk	"		10	"
32	Ma	Manuel Rodriguez	Spain	Spain	27	5 8	"	Br	"	Wiper		7	"
33	Vi	Vicente Orellana	Chile	Chile	26	5 5	"	"	Br.	"			"
34	Jo	Jose Collazo	Spain	Spain	24	5 11	"	"	"	"			"
35	Fr	Francisco Maynet	"	"	49	5 6	"	"	"	Purser			"
36	Vi	Victor J. Fernandez	Peru	Peru	29	5 4	"	"	"	Asst. Purser			"
37	Ro	Robert Huggan	New York	U.S.A.	54	5 5	Lt	Grey	Br	Sargeant			"

Left behind in hot-  
pital at Baltimore

other side.

Line

Owners

Local Agent

SANTA ELISA  
MAR 25 1921



Required under

Vessel "S"

(1) No. on list	Family name
1	Brennan
2	Djurhuus
3	Guegold
4	Rennie
5	Palm
6	Akerlund
7	Brundridge
8	Epplin
9	Larsen
10	Castello
11	Wolff
12	Hirstio
13	Terrile
14	Salminen
15	Jensen
16	Hansen
17	Pedersen
18	Jankowsky
19	Baxter
20	McLean
21	Wilson
22	Gordon
23	Deason
24	Gilbert
25	Howes
26	Alexiew
27	Larje
28	Van Benthuy
29	Valence
30	Cancelas

NAME OF SEAMAN.	BIRTHPLACE.	CITIZEN OR SUBJECT OF—	Age.	HEIGHT. Feet. In.	COM- PLEX- ION.	HAIR.	EYES.	CAPACITY.	NAME AND AD- DRESS OF NEXT OF KIN.
Charles Pagan	New Jersey	U.S.A.	46	5 8	Lt.	Br.	Br.	Wireless	
Leslie Veader	"	"	19	6 3	"	"	"	Blue 2nd.	
Sydney Gunthorpe	England 1st.Pa.	Eng.	43	5 6	Dk.	"	"	Br. Chief Steward	
John Devlin	" Nat.	U.S.A.	28	5 11	"	"	"	2nd.	
Henry Calluy	Belgium Nat.	"	38	5 7	"	"	"	Grey Barkeeper	
Mary Behrman	Scotland Nat.	"	35	5 4	"	"	"	Blue Stewardess	
Charles Grandpierre	Switzerland	Swit.	56	5 6	"	"	"	Br. Printer	
Andres De Marcellas	France Nat.	U.S.A.	35	5 6	"	"	"	Chief Cook	
John Barnes	England Nat.	"	54	5 2	Lt.	"	"	2nd.	
Andrew Lyons	B. W. I.	Eng.	24	5 5	Dk.	Dk.	"	Ext. 2nd	
James Buchanan	Scotland Nat.	U.S.A.	45	5 9	"	Br.	"	3rd.	
Andres Figueroa	Peru	Peru	40	5 5	"	Blk	Blk	Larder Cook	
Jose Cabezas	Ecuador	Ecuador	23	5 5	"	"	"	Asst. Larder Cook	
Robert Young	Scotland Nat.	U.S.A.	59	5 0	Lt.	Br.	Br.	Baker	
James Rehill	England 1st.Pa.	Eng.	46	5 4	"	"	"	Asst.	
Rafael Sancho	Costa Rica	C.R.	26	5 5	Dk.	"	"	Cook's Fireman	
Miguel Xirinach	"	"	28	5 6	"	"	"	Blk. Kitchenman	
Ernesto Sepeda	Chile	Chile	32	5 5	"	"	"	Dishwasher	

vessel having such aliens

28

PAISO

(12) Weight (13) Physical marks or peculiarities

None

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert sig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

19

Officer in Charge  
at Baltimore

Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains  
Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
the same.

Master.

Port of

day of 19

day of

and sworn to this

Deputy Collector.

this is a true copy of the List of the Crew of the American

of

from the original on file in this Office.

by my hand and seal of office, at the Customhouse.

this day of

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

subscribed out on the Original.

Line GRACE  
Owners  
Local Agents

NAME OF SEAMAN.

BIRTHPLACE.

CITIZEN OR SUBJECT OF—

PERSONAL DESCRIPTION.

Age.

HEIGHT.  
Feet. In.

COM-  
PLEX-  
ION.

HAIR.

EYES.

CAPACITY.

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN.

Harry Hawkins	England	Eng.	47	5 9	Dk.	Br.	Br.	Butcher	
Joseph Suaher	Austrian	Aust.	29	5 5	"	"	"	Storkeeper	
Jose Rejano	Chile Nat.	Chile	23	5 7	"	"	"	Watchman	
Cameron Pepping	Pennsylvania	U.S.A.	30	5 10	Lt.	"	"	Asst. Steward	
Robert Mackintosh	England	Eng.	30	5 4	"	"	"	"	
Martin Casati	Swiss 1st. Pa.	Swiss	39	5 10	"	"	"	"	
Arthur L. Hughes	England 1st.Pa.	Eng.	27	5 8	"	"	"	"	

27



SANTA ELISA

MAR 25 1921

U.S. DEPT. OF COMMERCE  
BUREAU OF CUSTOMS  
do solemnly swear, of the said vessel, same.  
and sworn to this  
that this is a true copy of the List  
of  
taken from the original on file in this  
under my hand and seal of office.  
this day  
Lord one thousand nine  
to be stricken out on the Original.

DATED: \_\_\_\_\_  
Customhouse,  
Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Sheet No. \_\_\_\_\_

aving such aliens  
28

Vessel \_\_\_\_\_

(1)		Persons composing the Crew of the American		Steam Ship		called the		"SANTA ELISA"		(Insert name of vessel.)		bound for		Valparaiso and intermediate ports		whereof		Arthur L. Gaitsler		is Master.			
No. on list		Family name		NAME OF SEAMAN.		BIRTHPLACE.		CITIZEN OR SUBJECT OF—		Age.		HEIGHT.		COM- PLEX- ION.		HAIR.		EYES.		CAPACITY.		NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.	
1		Brennan																					
2		Djurhuns																					
3		Guegold		Harry Hawkins	157	England	Eng.	47	5	9	Dk	Br.	Br.								Butcher		
4		Rennie		Joseph Suher	258	Austrian	Aust.	29	5	5	"	"	"								Storekeeper		
5		Palm	✓	Jose Rejano	359	Chile Nat.	Chile	28	5	7	"	"	"								Watchman		
6		Akerlund		Cameron Topping	460	Pennsylvania	U.S.A.	20	5	10	Lt.	"	"								Asst. Steward		
7		Brundridge		Robert Mackintosh	561	England	Eng.	30	5	4	"	"	"										
8		Kpplin		Martin Casutt	562	Swiss 1st. Pa.	Swiss	39	5	10	"	"	"										
9		Larsen		Arthur L. Hughes	763	England 1st.Pa.	Eng.	27	5	8	"	"	"										
10		Castello		Carlos Prats	864	Spain	Spain	32	5	6	Dk	Dk.	"										
11		Wolff		William Ogilvie	965	Scotland 1st.Pa.	Eng.	26	5	5	"	Br.	"										
12		Hirstio		Fernando Senant	1066	Spain	Spain	35	5	7	"	"	"										
13		Terrile		Laohland McDougall	1167	Scotland	British	31	5	6	"	"	"										
14		Salminen	✓	Buenaventura Yanes	1268	Chile	Chile	25	5	4	"	"	"										
15		Jensen		Agustin Burgos	1369	Argentine	Arg.	27	5	6	"	"	"										
16		Hansen		Robert Hammond	1470	Ireland (1st P.)	British	39	5	6	Lt	"	"										
17		Pedersen	✓	Miguel Galvet	1571	Spain	Spain	25	5	7	Dk	"	"										
18		Jankowsky		John Mc Canley	1672	Michigan	U S A	44	5	4	Lt	"	"										
19		Baxter		Dutley Prescott	1773	B W I	British	29	5	8	Col	Bk	Bk										
20		McLean		John Fragua	1874	Chile	Chile	20	5	1	Dk	Br	Br								Bell Boy		
21		Wilson		William H Hampton	1975	England	British	21	5	7	Lt	"	"								Off. Messman		
22		Giordon		Granville Abbott	2076	B W I	"	21	5	6	Col	Bk	Bk								Eng.		
23		Deason		Thomas Tonge	2177	England (1st P.)	"	27	5	9	Lt	Br	Br								Asst Steward		
24		Gilbert		Einer Jorgensen	2278	Denmark	Denm.	27	5	7	"	"	"								P O Messman		
25		Howes		Boenen Owe	2379	" ( 1st P.)	"	21	5	7	"	"	"								Crew Messman		
26		Alexiew	✗	Tony D'Andreta	2480	Italy ( Nat )	U S A	51	5	7	"	"	"								Barber		
27		Largo			25																		
28		Van Benthuyse			26																		
29		Valcone	✓		27																		
30		Cancelas	✓		28																		
					29																		
					30																		
					31																		
					32																		
					33																		
					34																		
					35																		
					36																		
					37																		
					38																		
					39																		
					40																		
					41																		
					42																		
					43																		
					44																		
					45																		
					46																		
					47																		
					48																		
					49																		
					50																		
					51																		
					52																		
					53																		
					54																		
					55																		
					56																		
					57																		
					58																		
					59																		
					60																		
					61																		
					62																		
					63																		
					64																		
					65																		
					66																		
					67																		
					68																		
					69																		
					70																		
					71																		
					72																		
					73																		
					74																		
					75																		
					76																		
					77																		
					78																		
					79																		
					80																		
					81																		
					82																		
					83																		
					84																		
					85																		
					86																		
					87																		
					88																		
					89																		
					90																		
					91																		
					92																		
					93																		
					94																		
					95																		
					96																		
					97																		
					98																		
					99																		
					100																		

Line \_\_\_\_\_ GRACE LL  
Owners \_\_\_\_\_ W.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Behind in hot  
at Balboa



Required under

Vessel

(1) No. on list	Family
1	Brennan
2	Djurhuu
3	Guegold
4	Hennie
5	Palm
6	Akerlund
7	Brundri
8	Epplin
9	Larsen
10	Castell
11	Wolff
12	Hirstio
13	Terrile
14	Salmina
15	Jensen
16	Hansen
17	Pederse
18	Jankows
19	Baxter
20	McLean
21	Wilson
22	Gordon
23	Deason
24	Gilbert
25	Hoves
26	Alexiew
27	Larye
28	Van Benth
29	Valeone
30	Caneelas

CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 710 A

Customhouse,

DATED:

Master

American

Deputy Collector

certificate to be attached out on the Original

Lord one thousand nine hundred and  
this day of  
in the year of our

Master, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,  
whereof

FFICER

Subscribed and sworn to this day of 19 before me.

Port of

Master

Master of the said American  
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within list contains  
all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
ascertain the same.

Sheet No.

None

Left behind in hotel at Boston 62

Line GRACE

Owners  
Local Agents

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN.

CAPACITY.

PERSONAL DESCRIPTION

Age, Height, Weight, Color, Hair, Eyes.

BIRTHPLACE.

NAME OF SEAMAN.



LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SANTA ELISA", arriving at NEW YORK, 23rd March, 1921, from the port of VALPARAISO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Brennan	Leo	✓ Chief Off.	1921 Feb. 6th	New York	Paid Off.	Yes	32	M	U.S.A.	U.S.A.	6	11	None
2	Djarhunn	Paul	✓ 2nd.	5443	"	"	"	30	M	Denmark	"	5	9	"
3	Guegold	Henry	✓ 3rd	1886	"	"	"	23	"	U.S.A.	"	6	4	"
4	Rennie	Robert	✓ 4th.	11096	"	"	"	21	"	"	"	5	8	"
5	Palm	Ernest	✓ Quarter Master	91272	"	"	"	31	"	Sweden	Sweden	5	1	"
6	Akerlund	Ernest	✓	42273	"	"	"	22	"	"	U.S.A.	5	7	"
7	Brundridge	Tillman	✓	7404	"	"	"	21	"	U.S.A.	"	5	9	"
8	Epplin	Charles	✓	12718	"	"	"	26	"	"	"	5	11	"
9	Larsen	Thornwald	✓ Carpenter	21564	"	"	"	45	"	Norway	Norway	5	12	"
10	Castello	Lamberto	✓ Boatman	7798	"	"	"	43	"	Italy	Italy	5	8	"
11	Wolff	Nicholas	✓ A.B. Seaman	2818	"	"	"	45	"	Russian	Russian	5	6	"
12	Hirstic	Karl	✓	154714	"	"	"	27	"	"	"	5	4	"
13	Terrile	Andrea	✓	161352	"	"	"	37	"	Italian	Italian	5	8	"
14	Salminen	Elear	✓	1142	"	"	"	26	"	Russian	Russian	5	10	"
15	Jensen	Joseph	✓	5367	"	"	"	29	"	Danish	Danish	5	6	"
16	Hansen	Richard	✓	146661	"	"	"	31	"	Norway	Norway	5	4	"
17	Pedersen	Otto	✓	2819	"	"	"	24	"	Danish	Danish	5	6	"
18	Jankowsky	Richard	✓	105828	"	"	"	30	"	Luxemburg	Luxemburg	5	5	"
19	Baxter	Alexander	✓ Chief Engineer	26754	"	"	"	34	"	Scotland	U.S.A.	5	9	"
20	McLean	George	✓ 1st. Asst.	12742	"	"	"	40	"	"	"	5	7	"
21	Wilson	Edward W.	✓ 2nd.	10196	"	"	"	26	"	Dutch Guiana	"	5	8	"
22	Glordon	Paul	✓ 3rd.	13993	"	"	"	21	"	U.S.A.	"	5	10	"
23	Deason	Edward	✓ Junior	11046	"	"	"	26	"	"	"	5	7	"
24	Gilbert	Grover	✓	35786	"	"	"	22	"	"	"	5	8	"
25	Howes	Harry	✓	87116	"	"	"	24	"	England	1st. Papers	5	10	"
26	Alexiev	Alexander	✓ Storekeeper	26853	"	"	"	25	"	Russia	Russia	5	6	"
27	Largo	Ben	✓ Oiler		"	"	"	26	"	"	1st. Papers	5	8	"
28	Van Benthuyssen	George	✓	16159	"	"	"	53	"	U.S.A.	U.S.A.	5	8	"
29	Valcone	Anthony	✓	34481	"	"	"	26	"	Austria	1st. Papers	5	10	"
30	Cancelas	Manuel	✓ Fireman	5856	"	"	"	32	"	Spain	Spain	5	7	"

Left behind in hot-  
spital at Baltimore

own name Lupp.

Line GRACE LINE  
Owners W. R. GRACE & Co.  
Local Agents W. R. GRACE & Co.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SANTA ELISA



2.

AFFIDAVIT OF THE MASTER, COMMANDING OFFICER, OR FIRST OFFICER OF VESSEL AS MEMBERS OF

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SANTA ELISA", arriving at NEW YORK, 23rd. March, 1921, from the port of VALPARAISO.

29

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
31	1	Rios	Reimundo	1921 Feb. 6th	New York	Paid Off	Yes	44	M	Spanish-Ame.	Chile	5	6	None
32	2	Jague	Leonardo		"	"	"	25	"	"	1st. Papers	5	6	"
33	3	Rodrigues	Mannuel		"	"	"	27	"	Spanish	Spain	5	7	"
34	4	Sibiraseff	Alexander		"	"	"	20	"	Russian	Russian	5	8	"
35	5	Telrico	Arnoldo		"	"	"	31	"	Spanish-Ame.	Uruguay	5	7	"
36	6	Maynet	Francisco	Purser	"	"	"	48	"	Spanish	1st. Papers	5	6	"
37	7	Fernandez	Victor J.	Asst.	"	"	"	29	"	Spanish-Ame.	Peruvian	5	7	"
38	8	Hussey	Robert	Surgeon	"	"	"	54	"	U.S.A.	U.S.A.	5	5	"
39	9	Pagan	Charles	1st. Wireless	"	"	"	42	"	"	"	5	8	"
40	10	Vander	Leslie	2nd.	"	"	"	19	"	"	"	6	5	"
41	11	Gunthorpe	Sydney	Chief Steward	"	"	"	43	"	English	"	5	7	"
42	12	Devlin	John	2nd.	"	"	"	28	"	"	"	5	9	"
43	13	Callay	Henry	Barkeeper	"	"	"	38	"	Belgium	"	5	6	"
44	14	Behrman	Mary	Stewardess	"	"	"	44	F	Scotland	"	5	4	"
45	15	D'Andreta	Tony	Barber	"	"	"	45	M	Italian	"	5	7	"
46	16	Grandpierre	Charles	Printer	"	"	"	56	"	Swiss	Swiss	5	5	"
47	17	Rejano	Jose	Watchman	"	"	"	28	"	Spanish-Ame.	Chilian	5	7	"
48	18	De Marcellae	Andree	Chief Cook	"	"	"	35	"	French	U.S.A.	5	8	"
49	19	Burns	John	2nd.	"	"	"	54	"	English	"	5	2	"
50	20	Lyons	Andree	2nd.	"	"	"	24	"	B.W.I.	English	5	5	"
51	21	Lindsay	Ernest	3rd.	"	"	"	20	"	English	1st. Papers	5	7	"
52	22	Correia	Biagi	Loader	"	"	"	40	"	Italian	Italian	6	2	Discolored at Natl. p...
53	23	Havero	Frank	Asst.	"	"	"	29	"	Spanish-Ame.	Chilean	5	8	"
54	24	Sancho	Rafael	Fireman	"	"	"	25	"	"	Costa Rica	5	5	"
55	25	Young	Robert	Baker	"	"	"	52	"	Scotland	U.S.A.	5	9	"
56	26	Rehill	James	Asst. Baker	"	"	"	45	"	English	1st. Papers	5	4	"
57	27	Gomez	Camilo	Kitchenman	"	"	"	34	"	Spanish-Ame.	Nicaragua	5	7	"
58	28	Marchetti	Federico	"	"	"	"	18	"	Italian	Italian	5	6	"
59	29	Prescott	Dudley	Dishwasher	"	"	"	29	"	B.W.I.	English	6	4	"
60	30	Xirinach	Miguel	"	7th	"	"	40	"	Spanish-Ame.	Costa Rica	5	6	"

Line GRACE LINEOwners W. R. GRACE & Co.Local Agents W. R. GRACE & Co.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SANTA ELISA", arriving at NEW YORK, 23rd. March, 1921, from the port of VALPARAISO 30

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL  Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities		
			When	Where											
61	1	Ferrara <i>R</i>	Joseph	✓ Butcher	1921. Feb. 6th	New York	Paid Off.	Yes	26	M	Italian	Italian	5	6	None
62	2	Sucher	Joseph	✓ Storekeeper	"	"	"	"	29	"	Austrian	1st. Papers	5	5	"
63	3	Robertson	John	✓ B.R. Steward	"	"	"	"	33	"	English	English	5	6	"
64	4	Topping	Cameron	✓	5-07	"	"	"	29	"	U.S.A.	U.S.A.	5	4	"
65	5	Chalmers	Andrew	✓	116-59	"	"	"	33	"	Scotland	1st. Papers	5	6	"
66	6	Corsi	Rudolf	✓	15-198	"	"	"	30	"	Italian	1st. Papers	5	5	"
67	7	Ogilvie	William	✓ Bath Steward	"	"	"	"	26	"	English	English	5	5	"
68	8	McDougal	Lachland	✓ Asst. Steward	"	"	"	"	31	"	Scotland	"	5	6	"
69	9	Prats	Carlos	✓	158623	"	"	"	31	"	Spanish	Spanish	5	6	"
70	10	Brill	Joseph	✓	44459	"	"	"	26	"	U.S.A.	U.S.A.	5	6	"
71	11	Margues	Manuel A.	✓	120357	"	"	"	35	"	British Guiana	English	5	7	"
72	12	Bates	Theo. W.	✓	132303	"	"	"	29	"	English	1st. Papers	5	6	"
73	13	Senent	Fernando	✓	09-7587	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5	7	"
74	14	Mashedor	Erich G.	✓	15403	"	"	"	22	"	English	1st. Papers	5	9	"
75	15	Fineberg	Aron	✓	136757	"	"	"	25	"	"	"	5	10	"
76	16	Yanes	Ben	✓	097273	"	"	"	22	"	Spanish-Am.	Chilean	5	4	"
77	17	Burgos	Agustin	✓	154032	"	"	"	26	"	"	Argentine	5	5	"
78	18	Fragua	John	✓	16668	Feb. 7th	"	"	20	"	"	Chilean	5	4	"
79	19	Agia	Jeronimo	✓	Off 28838	6th	"	"	30	"	Portuguese	Portuguese	5	7	"
80	20	Figueroa	Andres C.	✓	Eng. Mess	"	"	"	40	"	Spanish-Am.	Peruvian	5	5	"
81	21	Jorgensen	Ernest	✓	P.O. Mess	"	"	"	27	"	Danish	1st. Papers	5	6	"
82	22	Abbott	Grandville	✓	Crew Mess	"	"	"	21	"	B.W.I.	English	5	8	"
83	23	Johnston	Charles J.	✓	Ex. Printer	"	"	"	47	"	E.U.A.	E.U.A.	5	6	"
84	24	Swanberg	Oscar	✓	Asst. Steward	7th	"	"	28	"	Danish	Danish	5	7	"
85	25	Boesen	Owe	✓	Work-way	March 5	Valparaiso	Yes	20	M	Danish	1st. Papers	5	6	reship
86	26	Reha	Gideon	✓	68845	"	"	"	20	"	British	British	5	5	reship
87	27	Reapress	Calvin	✓	"	"	"	"	29	"	U.S.A.	U.S.A.	5	7	"
88	28	Ben	Leo	✓	Off 10841	Mar. 17th.	Cristobal	Y	39	M	French	French	6	-	"
29															
30															

## GRACE LINE

Line \_\_\_\_\_  
W. R. GRACE & Co.  
Owners \_\_\_\_\_  
W. R. GRACE & Co.  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-25-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur L. Geiteler, of the S.S. "SANTA ELISA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of March, 1921

Overman  
Immigrant Inspector.

Master, "SANTA ELISA"

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

I-C-A-R

I, M. Jeussen, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

5

31

Sworn to before me this 24 day of Mar, 19 21  
at New York

M. Jeussen  
Surgeon  
3-24-21

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED						EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL
		S. I.	U. S. Claims	Und- Claims	U. S. T. S.	U. S. T. S.	In trans- sit	U. S. C. I. S.	U. S. M. A. S.	U. S. K. I. S.	U. S. K. I. S.	U. S. K. I. S.	U. S. K. I. S.	
1st CABIN	12						8	9						31
2nd CABIN	60						12	25				10		111
STEERAGE	285	15	4				19	124				27		470
TOTAL	363	15	4				39	158				37		616

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 22	9	31
2nd Cabin 86	25	111
Steerage 350	124	470
Total 458	158	616

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 22	9	31
2nd Cabin 86	25	111
Steerage 346	124	470
Total 454	158	612

8 Urban and one  
2 from Canada



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFORD" 29 Passengers sailing from STAVANGER 10-12, MARCH 12TH, 1912.

1 No. of Passenger	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Customs officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 Last permanent residence		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination (*Indicated below permanent residence.)		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or, if corruption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town	Country	City or town	State	City or town		
1	IN TRANSIT	Omsted	Arne	52	M		Prison- M director	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Opstad, Mar- bergve 24, Kristiania.	Brother: Carl Omsted, Elisen- bergve 24, Kristiania.	Norway	Kristiania
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

Passengers of a part of another liner's possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAR 24 1921

, 1912.

32

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on list.	Whether having a ticket to enter the United States.	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No						Yes	No
1	Yes	Self	Yes	No	To Study Prison conditions in U.S.A.	Yes	ca. 8 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey- ish Blue	None	Norway	Bone, Solör
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Bergensfjord**", from **Stavanger**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **24** day of **Jan**, 19 **17**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the "Bergensfjord" EMPL. BY OWNERS THEREOF do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 24 day of June, 19 17  
at New York  
W. J. Jussen  
W. J. Jussen  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this form.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD" Passengers sailing from Bergen, Norway 10-11, March 12th., 1914

[illegible]



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet  
be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

New York, N. Y.

MAR 24 1921

191

34

2

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business, or to study, or to perform any other duty, or to remain in the United States, or to return to his own country, or to visit his family, or to engage in business</small>													

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "**Bergensfjord**", from **Bergen**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER** Officer.

Sworn to before me this 24 day of Mar, 1927  
at New York

**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeusson, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this

24

day of

Mar

19

M. Jeusson

at New York

[Signature]  
(Signature and Official Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnial).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. Bergensford

Passengers sailing from Christiania, Norway 1-10, March 11th 1921, 19

Passengers sailing from Christiania, Norway														March 11th 1921.		19	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.	Yrs. Mar.	Married or single		Read what language (or, if occupation claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.		
1		Aas,	Svein	31	m	Director	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania.	Friend: Nobel Boeds, Stortingsgate 4, Christiania	N.Y.	New York.	
2	IN TRANSIT	Andersen,	Carl Johan Henrik	48	m	Chief clerk	do	do	do	do	do	do	do	Sister: Valborg Andersen, Semsegate 12, Fredrikstad.	do	do	
3		Berg,	Sofus	35	m	Director	do	do	do	do	do	do	do	Wife: Eva Berg, Magnus Bergsgate 1, Christiania	do	do	
4		Borch,	Beatrice	22	f	Wife	do	do	do	do	N.Y.	New York	Father in law: Emil Borch, Drammen.	do	Brooklyn.		
5	U.S. CIT.	do	Emil	1	m	Child	no	no	do	do	do	do	do	Grand father:	do	do	
6		Borch,	Kitty	27	f	Wife	yes	Norwegian	yes	do	do	Norway	Drammen	Father in law:	do	do	
7		Dahl,	Thor	30	m	Ship-owner	do	do	do	do	do	Sanderjord	Uncle: Sigvald Frang, Hanstengate 4, Christiania.	do	New York.		
8		Dahr,	Carolyn	38	f	Wife	do	do	do	do	do	Christiania	Husband: Hakon Dahr, Skovveien 20, Christiania.	do	do		
9		Gjelme,	Andreas	34	m	Engineer (Bldg)	do	do	do	do	do	do	Wife: Bergliot Gjelme, Suhmgate 6, Christiania.	do	do		
10	IN TRANSIT	Gulbrandsen,	Ernst Kaurin	39	m	Manager	do	do	do	do	do	do	Mother: Mrs. Pæruve Gulbrandsen, Niels Juelsgate 35, Christiania	Norw.	Kristiania		
11	IN TRANSIT	Hesselbarth,	Otto	37	m	Ship-master	do	do	do	do	China	Shanghai	Friend: Hans Braarud, Skibskontrollen, Christiania.	China	Shanghai.		
12		Larsen,	Petter	64	m	Civil Engineer	do	do	do	do	Norway	Christiania	Friend: Einar Wettre, Tordenakjolds Pl. 3, Christiania.	N.Y.	New York		
13		Poulsen,	Arnulf	27	m	Office manager	do	do	do	do	N.Y.	New York.	Father: Hans Poulsen, Munkedamsveien 55 B. Christiania.	do	do		
14	IN TRANSIT	Silva,	Roberto	34	m	Traffic manager	do	English Mexican	do	Mexico	Mexican	San Francisco.	Friend: Anders O. Lindvig, Esq., Christiania,	Calif.	San Francisco.		
15		Skougard,	Jens C.	65	m	Engineer do Electrical	do	Norwegian	do	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Brother: Johan Skougard, Earbitzgate 14, Christiania.	N.Y.	New York.	
16	IN TRANSIT	Smedal,	Axel	34	m	Director Prison	do	do	do	do	do	do	do	Wife: Helene Smedal, Eestningen, Christiania.	Norw.	Kristiania	
17		Steffensen,	Jacob	31	m	Cashier	do	do	do	do	N.Y.	New York.	Brother: Kristian Steffensen, Hegdehaugsveien 27, Christiania.	do	do		
18		Wang,	Hans Severin	25	m	Architect	do	do	do	do	Norway	Christiania	Mother: Lyfia Skougard, Kristinelundvei 6, Christiania.	MoY.	New York		
19	IN TRANSIT	Plathe,	Frithjof	16	m	Student	do	do	do	do	do	Kristiansand	Uncle: Sigurd Gjertsen, Kristiansand S., Norway..	do	do		
20	IN TRANSIT	Veg,	Gina	37	f	H. wife	do	do	do	do	do	do	do	Brother: Sigurd Gjertsen, Kristiansand, S. Norway..	do	do	
														For # 82 Hook King Ins.			

For # 82 Hook King Ins.

Total passengers . . . 16  
U.S. citizens . . . 1  
Aliens . . . 15

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New-York, N.Y.

MAR 24 1921

19

36

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of the Government of the United States.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.		
			If yes— Year or period of year.	Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	yes	self	yes	yes	James Players Film Co. Firm: International Film Co. New York N.Y.	about 3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blde	blue	none	Norway	Sande i Jarleberg
2	no	do	yes	no	Hotel Belmont, New York, N.Y.	IN TRANSIT	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	dark	do	do	do	Arendal
3	yes	do	yes	yes	Hotel Pennsylvania, New York, N.Y.	about 3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	do	brwn	do	do	Gridsland
4	yes	do	yes	yes	Husband: Jacob Borch, 131-53rd st., Brooklyn, N.Y.	und	und	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	do	brwn	blue	do	U.S.A.	Mobile, Alabama
5	yes	Mother	yes	yes	Father: do	do	do	do	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	do	do	New-York, N
6	yes	self	yes	no	Husband: Ahten Borch, 131-53rd st., Brooklyn, N.Y.	yes	und	no	no	no	no	no	good	no	5 1	Red	brwn	grey	none	Denmark	Randers.
7	yes	do	yes	yes	Pleasure Trip	und	und	und	no	no	no	no	good	no	5 7	do	light	blue	do	Norway	Sanderjord
8	yes	do	yes	yes	Brother: Herbert Goddard, 111 Broadway, New-York, N.Y.	about 3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	do	brwn	do	U.S.A.	New-York
9	yes	do	yes	no	Brother: Reidar Gjølme, 809 37th. str. Seattle, Wash.	yes	about 3 months	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do	blde	do	do	Norway	Vadso.
10	yes	do	yes	yes	Business Friends: Messrs. Aspegren & Co., Produce Exchange, New-York	about 2 months	no	no	no	no	no	no	good	no	6 3	do	dark	do	do	do	Kristiania
11	no	do	yes	yes	Hotel Belmont, New York, N.Y.	IN TRANSIT	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	do	brwn	do	do	Germany	Meresburg
12	yes	My firm	yes	yes	Firm: The Persey & Jones Company, Wilmington, Delaware.	yes	about 1 year	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	grey	blue	do	Norway	Lier.
13	yes	self	yes	yes	Norwegian Club, 117 Columbia Heights, Brooklyn, N.Y.	und	und	no	no	no	no	no	good	no	6 1	do	light	do	do	do	Kristiania
14	no	do	yes	yes	Wife: Esther S. Silva, 1146 San Francisco, Cal.	und	und	und	no	no	no	no	good	no	5 7	do	black	brwn	do	Mexico	Ensenada
15	yes	do	yes	yes	Friend: Louis G. Friess, 1 Liberty St., New-York City.	yes	about 3 months	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	grey	blue	do	Norway	Langesund
16	yes	Norwegian Government	yes	no	Travel for the purpose of studying Prison conditions in U.S.A?	yes	about 2 months	no	no	no	no	no	good	no	5 6	do	blde	do	do	do	Kr.sand.
17	yes	self	yes	yes	Firm: Norwegian America Line Inc., 8-10 Bridge St., New-York, N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	do	do	brwn	do	do	Kristiania
18	yes	Step Father	yes	no	Friend: Louis G. Friess, 1 Liberty St., New-York, N.Y.	yes	about 1 year	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	do	blue	do	do	do
19	yes	Self	yes	no	Step-Father: David Vogt, Hotel Baltimore, New York, N.Y.	-In transit-	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	do	do	do	do	Berum..
20	yes	Self	yes	no	Husband: do	-In transit-	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	do	do	do	do	Bergen..

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the "Bergensfjord", from Kristiania, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at New York

MASTER Officer.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

37

3. S. "Bergensfjord"

sailing from Christiania, Norway,

March 11th 1921, 19

Arriving at Port of New York, N.Y.

MAR 24 1921

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Jewett, Fanny	64	f w	January 11th 1856, at Bath, N.H.	<i>Dip Passport</i> U.S. passport no. 150 issued at Dept. of State at Washington, D.C., August 24th 1917.	Newbury, Verm.
2	Seymour, Adele M.	39	f m		U.S. passport no. 45549 issued by Dept. of State at Washington, D.C., May 29th 1920.	52, W. 12th str., New York, N.Y.
3	do Eline	9	f s	April 3rd 1911, at New York, N.Y.	do	do
4	Johansen, John	44	m m		U.S. Passport no. 95132 issued at State Department at Wash. D.C. Oct. 6th. 1920.	135-E.-30th. Str., New York..
5	do Lillian	32	f m		do	do
6	do Harold Edgar	5	m s	Harold Edgard, May, 14th. 1915, New York, NY.	do	do
7	Richardson, Leon	34 10	m m	Leon, March 15th. 1886, Ross Vally, Penna.	U.S. Passport no. 41804 issued at State Department at Wash. D.C. May 24th, 1920.	610 Riverside Drive New York.
8					<i>Shocking Inup</i>	
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

33 Number

S. "BERGENSFJORD" sailing from Bergen, Norway, March 12th, 1921, Arriving at Port of New York, N. Y. MAR 24 1921, 19

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Hvoslef,	Madsello L.	46	f	U. S. Passport no. 21570 issued at State Department at Wash. D.C. April 26th. 1920	71 Linden Ave.-Brooklyn, N. Y..
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

39

Number

8. S.

H. S. F. J. O. R. D.

sailing from

Bergen, Norway

, March 12th

, 1921,

Arriving at Port of

New York, N. Y.

MAR 24 1921

19

No. on List	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Andersen,	Inger	43	✓	F		U.S. Passport no. 109856 issued at State Dept. at Wash. D.C. Novbr. 10th. 1920. <i>Thor R King Insp.</i>	Rockford, Ia...
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the "Bergensfjord" EMPL BY OWNERS THEREOF, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 19 20  
at New York

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



6

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord"

Passengers sailing from

Kristiania, Norway

March 11th, 1921.

19

Passengers sailing from Kristiania, Norway																	March 11th, 1921.		19	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.					Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.			City or town.	State.		City or town.				
1		Brunsbj	Ingrid	14	f		Domestic	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Fredrikstad.	Father: O. Brunsby, Fredrikstad.	N.Y.	New-York.			
2		Ellingsen	Charles Lie	36	m		Steward	yes	do	yes	do	do	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	Sister: Mrs. Ingrid Jorgensen, Bregt. 3A, Kristiania.	do	Brooklyn, N.Y.			
3	IN TRANSIT	Greth	Ole	35	m		Ship Broker	yes	do	yes	do	do	Norway	Kristiania.	Mother: Mrs. Pauline Greth, Vestheimgt. 4, Kristiania.	do	Brooklyn, N.Y.			
4	IN TRANSIT	Hansen	Oscar	34	m		Mate	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Ole Hansen, Brekkeste by Lillesand.	Norw.	Kristiania			
5	IN TRANSIT	Holmoe	Arthur Hansen	25	m		Engineer	yes	do	yes	do	do	do	do	Wife: Berine Holmoe, Buggegt. II, Thorstrand, Brevik.	Norw.	New-York			
6	901/139A	Jacobsen	Jacob	16	m		Farm Laborer	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Oscar Jacobsen, Buserudgt. 18, Fr. hald.	do	do			
7		Laugefos	Kirsti	26	f		Student	yes	do	yes	do	do	do	Fredrikshald	Father: Anders Laugefos, Arendal.	N.D.	Hickson.			
8		Juni-Larsen	Elinor	26	f		do	yes	do	yes	do	do	do	Kristiania	Father: Jens Juni, Uranienborgv. 13, Kristiania.	N.Y.	New-York.			
9		Moe	Hildur	20	f		Dentist's Assistant	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Hans Moe, Melbo, Westeraalen.	do	do			
10		Mollqvist	Axel E.	54	m		Factory Owner	yes	Swedish	yes	Sweden	do	Bergen	Mother: Maria Elofson, Stera Kil, Sweden.	do	do				
11		Magnusson	Almasi	21	m		Commercial Agent	yes	Norw., Engl.	yes	Russia	Denmark	Sweden	Karlstad.	Friend: Mrs. Inge Andersen, Fosvinkelgt. 16, Bergen.	Ill.	Chicago.			
12		Olsen	Camilla Olina	30	f		H. wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Denmark	Aarhus	Father: Hans Peter Hansen, Skolegt. II, Aarhus, Denmark.	N.Y.	New-York			
13	UNDER 10	do	Lilly	7	f		Child	=	=	=	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do			
14		Pedersen	Mary Valberg	26	f		Office Clerk	yes	Danish, Engl. Germ.	yes	Denmark	do	Copenhagen	Father: Anders Pedersen, Holsteinsgt. 32, Copenhagen.	do	do				
15	IN TRANSIT	Thomassen	Thomas	27	m		Mate	yes	Norw., Engl.	yes	Norway	do	Norway	Kr. sand.	Wife: Lilly Thomassen, Kronprinsensgt. 5, Kr. sand.	do	do			
16		Krigsman	Axel	19	m		Carpenter	yes	Swedish	yes	Swedish	do	Sweden	Åtorp	Father: Anders G. Krigsman, Moe, Åtorp, Sweden.	do	Brooklyn			
17		Sveen	Johan K.	45	m		Office-manager	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Kristiania	Sister: Olava Hansen, Løiten St. Norway.	do	New York			
18		Dahlen	Ella Dagmar	17	f		Domestic	yes	Swedish	yes	Sweden	do	Sweden	Arvika	Father: Carl Dahlen, 32 Nygatan, Arvika, Sweden.	Ill.	Chicago.			
19		Ekbom	Hile O. B.	27	m		Office-clerk	yes	do	yes	do	do	do	Grøthyt-tshed	Father: Oscar Ekbom, Tradgardsgaten 14, Jankjøping.	do	do			
20	1033530 5/1/25	Persen	Hjalmar	51	m		Maker	yes	do	yes	do	do	U.S.A.	Newark, N.Y.	Brother: Herman Persen, Mørell Jemtland, Sweden.	do	do			
21		Anderson	Thora	20	f		Office-clerk	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Kristiansand	Father: Adolf Anderson, Toldbgt. 4, Kr. Sand, Norway.	N.Y.	New York..			
22		Bentzen	Bjarne	19	m		Student	yes	do	yes	do	do	do	Mandal	Father: Martin Bentzen, Mandal, Norway.	do	Brooklyn			
23		Eie	Antoinette	36	f		H. wife	yes	do	yes	do	do	do	Grimstad	Mother: Lina Abelsen, Grinstad, Norway.	do	do			
24		Christensen	Hile Einar	21	m		Agri-	do	do	yes	do	do	do	Ø. Meland	Mother: Kirsten Christensen, Thorsplade Ø Meland, Arendal.	Va.	Nordfolk.			
25	227573	Hagen	Oscar	32	m		Ship-carpenter	do	do	yes	do	do	U.S.A.	Seattle,	Father: Jørgen Hagen, Grimsvelden, Kristiansand.	N.Y.	Brooklyn.			
26		Hillerud	Mario	35	m		Domestic	yes	do	yes	do	do	Norway	Kristiansand	Mother: Gurine Hillerud, Kr. 4gt. 51, Kristiansand.	N.Y.	New York			
27	544269-10-25-29 EXH B	Mørch	Andrea M.	18	f		Gardner	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Otto Hansen, Gyldenløvgat. 52 Kristiansand.	Ill.	Chicago..			
28	IN TRANSIT	Duvall	Lise	37	f		House-keeper	yes	Canadian	yes	Canada	Canadian	Canada	Alberta	Aunt: Ingeborg Berger, Randsfjord, Norway.	N.Y.	New York..			
29		Istad	Anna	22	f		Domestic	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Kristiansand	Father: Johan Istad, Brennes, Norway.	Can.	Alberta..			
30		Brandstad	Anne	24	f		do	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Anders Brandstad, Svigersundet, Norway.	Ill.	Chicago..			

Total passengers . . . . . 29

U. S. citizens . . . . . 1

Aliens . . . . . 28

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-219



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this  
be typewritten or printed

MAR 24 1921

19

41

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Bergensfjord**", from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 day of Jan, 1917  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jenson, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Sworn to before me this 24 day of May, 1924  
at New York

M. Jenson  
Leo Jenson  
John Jenson  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord"

Passengers sailing from Kristiania, Norway

March 11th, 1921

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Amundsen	Andreas	55	✓	m	Farmer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinav.	U.S.A.	Sacred Heart Minn.	Sister: Dortha Amundsen, Andrea, Ytre Rendalen.	Minn.	Sacred Heart.	NON IMM	
2		Andersen	Trygve Bohn	19	✓	m	Clerk	do	do	do	do	do	Norway	Kristiania	Father: Kinar M. Andersen, Grenland 18, Kristiania.	Ohio	Dayton.		
3		Engelbrecht	Iver	26	✓	m	Laborer	do	do	do	do	do	do	Galterud.	Brother: Gunder Engelbrecht, Juven, Galterud st.	Wis.	Edgerton.		
4	IN TRANSIT	Freslie	Ingeborg	23	✓	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	Lunner.	Father: Mons Freslie, Lunner, Hadeland.	Alta	Parkland	NON IMM	
5		Gundersen	Karen	26	✓	f	Clerk	do	do	do	do	do	do	Jeløy, Moss.	Brother: Johan Gundersen, Moss Verft, Moss.	Ill.	Chicago.		
6		Hansen	Maria	65	✓	f	H.wife	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Brother: Anton Lillehaugen, Moss St.	Ohio	Staubenville.		
7	732146-6-5-31416	Hilde	Hilde T.	52	✓	m	Hand	do	do	do	do	do	U.S.A.	Hatton, N.D.	Mother: Mrs. Gundhild Hilde, Hilde, Flaas, Hallingdal.	N.D.	Hatton.	NON IMM	
8		Hokmark	Gerda C.	31	✓	f	H.wife	do	do	do	do	do	Norway	Kristiania	Husband: Anton Hokmark, Wm. Thranesgt. 42, Kristiania.	N.Y.	New-York.		
9		Hansen	Gudrun	16	✓	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	Sister: Mrs. Norma Werner, Johnrud, Munkegt. 7, Kristiania.	Englewood.			
10	IN TRANSIT	Hvistendahl	Clara	47	✓	f	School Teacher	do	do	do	do	do	do	do	Brother: Victor Hvistendahl, Bygde Alle 16, Kristiania.	Norway	Kristiania	NON IMM	
11		Johansen	Ludvica	27	✓	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	Brother: Ludvig Johansen, Schomningst. 1, Kristiania.	Pa.	Philadelphia	NON IMM	
12		Jacobsen	Carl	29	✓	m	Baker	do	do	do	do	do	U.S.A.	Lidgerwood, N.Dak.	Father: Oscar Jacobsen, Bustrudgt. 18, Fredrikshald.	N.D.	Lidgerwood.	NON IMM	
13		Johansen	Ole	50	✓	m	Hotel Keeper	do	do	do	do	do	Norway	Tonsberg.	Brother: Johan Johansen, Tonsberg.	N.Y.	New-York.		
14	✓ 162 x 1-31153-1	Kivela	Hilda	30	✓	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Friend: Erik Nilson, Ostgaardgt. 7, Kristiania.	do	Brooklyn.		
15		Nordseth	Hilda	27	✓	f	H.wife	do	do	do	do	do	Norway	Scandinav.	Father-in-law: Anton Nordseth, Grunerstgt. 9, Kristiania.	do	Rochester.	NON IMM	
16	UNDER 16	do	Georg	1	✓	m	Child	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do	NON IMM	
17	UNDER 16	do	Bruce	8	✓	m	do	do	do	do	do	do	do	Norway	do	do	do		
18		Nielsen	Sverre Johan	21	✓	m	Clerk	yes	Norwegian	yes	do	do	do	do	Father: Johan Nielsen, Trondhjems. 100, Kristiania.	Ohio	Dayton.		
19	606427 5/6/30	Nielsen	Erling	20	✓	m	Gardener	do	do	do	do	do	do	do	Father: Thorvald Nielsen, Trondhjems. 23, Kristiania.	Ill.	Pana.		
20		Olsen	Maren	30	✓	f	H.wife	do	do	do	do	do	U.S.A.	Grantwood, N.J.	Father: Ludvig B. Hansen, Vossesgt. 32, Kristiania.	N.J.	Grantwood.	NON IMM	
21	UNDER 16	do	Harald	7	✓	m	Child	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do	NON IMM	
22		Olsen	Hans C.	25	✓	m	Farm Hand	do	do	do	do	do	do	Salem, Ore.	Father: Ove Olsen, Leikum P.O.	Ore.	Salem.	NON IMM	
23		Ringedahl	Ivar	17	✓	m	Farm Hand	do	do	do	do	do	do	Norway	Aunt: Oline Raahelt, Vaaler, Soler.	N.Y.	Rochester.		
24		Skaare	Signe	21	✓	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	Father: Hildur Skaare, Brandval St.	Minn.	Duluth.		
25	301456 8/2/27	do	Oscar	23	✓	m	Agent	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do		
26		do	Alf	18	✓	m	Office Clerk	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do		
27	417-671 Nov 18-24	Undhjem	Lina	17	✓	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Peder Undhjem, 44 Ruselekveien, Kristiania.	Conn.	Waterbury.		
28		Wennerstrand	Paul Ivar	34	✓	m	Clerk	do	do	do	do	do	do	Tammsfors.	Wife: Elsa Wennerstrand, Linespinneriet, Tammsfors.	R.I.	Bristol.		
29	IN TRANSIT	Berger	Martha	67	✓	f	domestic	yes	Norwegian	yes	Canada	Scand.	Canada	Calgary, Alta.	Sister: Ingeborg Berger, Randefjord St.	Alta	Parkland	NON IMM	
30	IN TRANSIT	do	Hils	38	✓	m	farmer	yes	do	yes	do	do	do	do	do	do	do	NON IMM	
H or #10 Thos R King Ins.																		U. A. Hadley	

Total passengers . . . 30  
U. S. citizens . . . 0  
Aliens . . . 30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

### Passengers sailing from Kristiania, Norway

March 11th, 1921.

191

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

## List

The entries on this sheet may be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW-YORK, N.Y.

MAR 24 1921

191

43

No.	List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and last, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>(Whether alien intends to remain permanently in the United States, temporarily in seeking employment, or to visit relatives or friends.)</small>	Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Has he given or obtained a passport from the State Department or from the Bureau of Immigration?	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	ALIEN	no	self	yes	Oct 1920 Minn. & N.D.	Sister: Lina Thorstad, Sacred Heart, Minn.	and und	med cert Semilitary	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair grey blue	nones	Norway	T. Bendalen
2		yes	do	yes	June 1920 Ohio	Friend: Bjarne Nielsen, 1318 Miami Chapel Rd., Dayton Ohio	yes	as	no	no	no	no	no	good	no	5	5	de light de	de	do	Kristiania
3		yes	do	yes	Edgerton, Wis.	Sister: Marie Maurud, Edgerton, Wis.	und und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	6	de blde de	de	do	Vingar
4		no	Uncle	yes	in transit Chicago, Ill.	Friends: Martha Berger Parkland, Alta, Canada	IN TRANSIT	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	de do de	de	do	Lunnen.
5		yes	self	yes	1913/14 Chicago, Ill.	Brother-in-law: William Weisler, 908 W. Lexington ave, Chicago, Ill.	yes	ca. 2 yrs	no	no	no	no	no	good	no	5	3	de do de	de	do	Mesa.
6		yes	do	yes	Stevensonville, Ill.	Son: Andrew Anderson, benville. 1307 Cardinal St. Ross Park, Stevedore	no	always und	no	no	no	no	no	good	no	5	4	de dark de	de	do	Modum
7	ALIEN	no	do	yes	1890/20 Hatten, N.D.	Friend: Andrew S. Stevens. Hatten, N.D.	do	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	de blde de	de	do	Flaa.
8		yes	do	yes	"	Sister-in-law: Miss/Marie Olsen, 1324 St. Nicolas ave. New-York, NY,	yes	about 1 year	no	no	no	no	no	good	no	5	5	de do de	de	do	Groerud.
9		yes	do	\$20 no	"	Mother: Elise Hansen, c/o Christensen, 97 W. Hamilton ave, Englewood, N.Y.	und und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	4	de dark brown grey	de	do	Sande, Jarleberg
10		de	yes	yes	1913/14 Mobile, Alabama	Sister: Mrs. Anna Fernann, 104 Stocking St., Mobile, Alabama.	yes	ca. 1 yr	no	no	no	no	no	good	no	5	2	de dark brun	de	U.S.A.	San Francisco.
11	ALIEN	yes	do	yes	1920 Oct 1920 Philadelphia, Pa.	Brother: Arthur Johansen, Turner ave, Broad Hill, Philadelphia, Pa.	yes	ca 1 year	no	no	no	no	no	good	no	5	3	de blde blue	de	Norway	Kristiania
12	ALIEN	no	do	yes	1910/20 N. Dak.	Friend: Sigurd Paulsen, Lidgerwood, N.D.	und und	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	de black de	de	do	Fr. hald.
13		yes	do	yes	1890/1908 Brooklyn, N.Y.	Sister: Mrs. Inga Christoffersen, 46th st., Brooklyn, N.Y.	yes	years	no	no	no	no	no	good	no	5	10	de dark de	de	do	Kristiania.
14		yes	do	yes	July 1920 Brooklyn, N.Y.	Friend: Miss Kilja Rame, 480 - 40th Str., Brooklyn, N.Y.	und und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	4	de blde de	de	Finland	Alaskare
15		no	do	yes	yes Rochester, N.Y.	Husband: Sverre Nordseth, 72 So. Plymouth ave, Rochester, N.Y.	do	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	de brwn de	de	Norway	Kristiania
16	ALIEN	no	Mother	do	Born U.S.A.	Father: do	do	do	do	no	no	no	no	good	no		de light de	de	U.S.A.	Rochester, NY.	
17		no	do	do	"	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no		de do de	de	Norway	Kristiania	
18		yes	self	yes	"	Brother: Bjarne Nielsen, 1316 Miami Chapel Rd., Dayton, Ohio	yes	und	no	no	no	no	no	good	no	5	6	de blde brwn	de	do	do
19		yes	do	yes	"	Uncle: Adolf Nielsen, Pana, Ill.	yes	about 2 years	no	no	no	no	no	good	no	5	6	de do blue	de	do	do
20	ALIEN	no	do	yes	Brooklyn, N.Y.	Husband: Hans Olsen, 419 Lafayette ave, Grantwood, N. J.	und und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	3	de brwn de	de	do	Ijan.
21	ALIEN	no	Mother	yes	Born U.S.A.	Father: do	do	do	do	no	no	no	no	good	no		de blde de	de	U.S.A.	Brooklyn, NY	
22	ALIEN	no	self	yes	San Francisco, Cal.	Friend: William Seely, Salem, Ore. H. O. D. #9.	no	always	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	de light de	de	Norway	Leikun.
23		no	do	yes	"	Brother-in-law: Sverre Nordseth, 72															

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Bergensfjord**", from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of Mar, 1927  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania; Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the "Bergensfjord" EMPL BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

24

day of

Aug

19

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

2690-25  
2425-72-2  
140  
1-1200  
2-250







STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

### List

The entries on this  
be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, N. Y.

MAR 24 1921

191

45

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "Bergensfjord", from Kristiania, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 1914  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Mar, 1924  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from

STAVANGER

10-12

MARCH 12TH

1921

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 * Last permanent residence		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination (*intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	TRANSIT	Johannessen	Bertha Cerine	31	F	M	House- wife	Yes	No	Norwegian	Scand.	Norway	Stavanger	Brother—Ingolf Johannessen, in-law: Lökkevei 63, Stavanger.	Texas	Houston	NON IMM
2	UNDER 16	DO	Astrid Synnøve	9	F	S	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Uncle: DO	DO	DO	NON IMM
3	UNDER 16	DO	Halfdan	5	M	S	DO	No	No	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	NON IMM
4		Leveresen	Sigrid Camilla	28	F	S	House- keeper	Yes	DO	Yes	DO	DO	Haugesund	Father: S. Leveresen, Haugesund.	N.Y.	Brooklyn	
5		Rosland	Oscar A.	34	M	S	Railway worker	DO	DO	DO	DO	DO	U.S.A. Missoula, Mont.	Mother: Anne G. Rosland, Hauge 1 Dalene.	Mont.	Missoula	NON IMM
6		Wathne	Ommunda	29	F	M	House- wife	Yes	DO	DO	DO	DO	Norway Stavanger	Father: John Johnsen, Bliden- solstradet 13, Stavanger.	Virg.	Hopewell	
7	UNDER 16	DO	Ruth	8	F	S	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Grand- father: DO	DO	DO	
8	UNDER 16	DO	Vasting	6	M	S	DO	No	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
9	UNDER 16	DO	John	4	M	S	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Handwritten signature*



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this list  
be typewritten or printed

9

Passengers, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

MAR 24 1921

1921.

47

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket for each fare destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$100.00 or more in money or property?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes	No		Yes	No						Und.	Und.		Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country.
1	Yes	Self	Yes	No	-	Husband: Johannes Johannessen, M/S "Worden", Houston, Texas.	Und.	Und.	Yes	No	No	No	No	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Norway	Stavanger
2	DO	Mother	DO	DO	-	Father: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
3	DO	DO	DO	DO	-	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
4	DO	Self	DO	Yes	1915	Known: Mrs. Sigrid Seim, 1920 New York 750-55th St., Brooklyn, N.Y.	DO	DO	Und.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Kristiansand	
5	DO	DO	DO	DO	1905	Missed To Western Hotel, Missoula, Montana.	DO	DO	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Scar on the left cheek	DO	Bokndal
6	Yes	DO	DO	DO	-	Husband: Rasmus Wathne, Box 771, Hopewell, Va.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	None	DO	Stavanger
7	DO	Mother	DO	DO	-	Father: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Drammen	
8	DO	DO	DO	DO	-	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Stavanger	
9	DO	DO	DO	DO	-	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "Bergensfjord", from Stavanger, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 1924  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jensen, Surgeon of the "Bergensfjord" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of March, 1921  
at New York

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Am 3-24-21

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*Bergensfjord*

*sp*



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
BUREAU OF MINES

S. S. "BERGENSFJORD". Passengers sailing from Bergen, Norway 10-11, March 12th, 1911.

Total passengers . . . . .	10
U. S. citizens . . . . .	10

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

49

10

Passes, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

New York, N.Y.

March MAR 24 1921, 1921.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	
1	no	self	yes	no	Friend: John Pedersen, 2713 North Artesian, Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	fair	light blue	none	Norway	Bergen
2	yes	self	yes	no	Business connection: Western Electric Co., 195 Broadway, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
3	yes	self	yes	yes	Husband: Engel Johnson, 107 Broad Str., New York, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
4	yes	mother	no	no	Father: do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
5	yes	self	yes	yes	Friend: Sigrid Leim, 750-55th Str., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
6	no	self	yes	yes	Father in Law: Knut Anderson, Moorland, Iowa	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	do	do	do
7	no	husband	yes	yes	Father: do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
8	no	father	no	no	Grandfather: do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
9	yes	self	yes	yes	Friend: John McGrath, 512-5th Ave., New York, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
10	yes	self	yes	no	Sister: Janny Maland, 179 Ridgeland Oak Park, Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
11	no	self	yes	no	Friend: John Pedersen, 2713 N. Artesian, Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
12	no	self	yes	no	Brother: Otto A. Trondsen, 30 John Str., Montclair, Mass.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do
13	yes	uncle	yes	no	Uncle: Louis Glantz, 1403-4 Wells Str., Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do
14	yes	self	yes	yes	Cousin: Herman Smith Johansen, 31 Pelham Bendik Pl. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "Bergensfjord", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of Mar, 1917  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

50

S. S. "Bergensfjord"

sailing from Christiania, Norway

March 11th 1921, 19, Arriving at Port of New York, N.Y.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Geselius,	Carl	54	m	m	--	U.S. passport no. 108961, issued by Dept. of State at Washington, D.C., November 5th 1920.	5837, Augusta str. Chicago, Ill.
2	do	Ida M.	52	f	m	--	U.S. passport no 108962, do do	do
3	Haldorsen,	Andrew	35	m	m	--	U. S. passport no. 113573, issued by Dept. of State at Washington, D.C., November 23rd 1920.	Sheyenne, N.D.
4	do	Petra	30	f	m	--	do	do
5	do	Arthur	5	m	s	June 23rd 1915 -- Sheyenne, N.D.	do	do
6	do	Clara	1	f	s	August 3rd 1919 -- do do	do	do
7	Melchies,	Elise	48	f	m	---	U.S. passport no 92361, issued by Dept. of State at Washington, D.C., Sept. 20th 1920.	1828, Warner ave., Chicago, Ill.
8	Nelson,	Christian	48	m	s	---	U.S. passport no. 99225, issued by Dept. of State at Washington, D.C., Oct. 11th 1920.	5412, So. Sheridan, Tacoma, Wash.
9	Opevig,	Claus	30	m	s	---	U.S. passport no. 107001, issued by Dept. of State at Washington, D.C., November 31. 1920.	Cooperstown, N.D.
10	Rosten,	Thor T.	45	m	m	---	U.S. passport no. 113635, issued by Dept. of State, at Washington, D.C., November 23rd 1920.	440, Clamon ave., Madison, Wis.
11	Christensen	Christen	56	m	m	---	Passport no. 83684 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Aug. 21st 1920	646-44str., Brooklyn, N.Y.
12	Cronstedt	Svante G.	49	m	m	---	Passport no. 5542 issued by Dept. of State, Washington, D.C. March 30th 1920	1453 Berwyn Ave., Chicago, Ill.
13	Cronstedt	Naemi Sofia	50	f	m	---	Passport no. 5541 issued by Dept. of State, Washington, D.C. March 31st 1920	- do -
14	do	Carl	12	m	s	Chicago, Ill. June 28th 1908	- do -	- do -
15	Cronstedt	Yngve G.W.	17	m	s	Chicago, Ill. April 18th 1902	Passport no. 3312 issued by Dept. of State, Washington, D.C. March 27th 1920	- do -
16	Jorstad	John	28	m	s		Passport no. 111720 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Nov. 16th 1920	904 W. 6th Str. Sioux City, Iowa
17	Larsen	John	48	m	m		Passport no. 161453 issued by Dept. of State, Washington, D.C. January 20. 1920	565-50th Str., Brooklyn, N.Y.
18	Lovendahl	Hulda	20	f	s	Chicago, Ill. January 8th 1901	Passport no. 55056 issued by Dept. of State, Washington, D.C. June 18th 1920	608-27th Str. Milwaukee, Wis.
19	Nelson	Hans	43	m	m		U.S. Passport no. 128656 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Jan. 12. 1921	2853-44th Avenue, So. Minneapolis, Minn.
20	Norman	Carl G.	41	m	m		Passport no. 113761 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Nov. 23rd 1920	10525 Racine Ave., Chicago, Ill.
21	Iversen	John	37	m	s		Passport no. 147969 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Decbr. 10th 1919	4234 W. Henderson Street, Chicago, Ill.
22	Skaiaa	Nile	35	m	s		Passport no. 178522 issued by Dept. of State, Washington, D.C. March 3rd 1920	Highwood, Montana
23	Strombom	Fredrik K.G.	26	m	s		Passport no. 5219 issued by Dept. of State, Washington, D.C. June 12. 1920	2142 Berwyn Ave., Chicago, Ill.
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Thor R King Insp.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. J. Jussieu, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1921

at New York

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

aw 3-24-21

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## ALL ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord"

Passengers sailing from Kristiania, Norway

March 11th 1921.



Total passengers . . . . .	10
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	9

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-08



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

13

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at the port of arrival.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y. U.S.A.

MAR 24 1921

191

52

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No			Yes	No	Yes	No		Yes	No
ALIEN 1	yes	myself	yes	1909	Brother: Gunnar Ahlgren, 308 W 23rd st. New York, N.Y.	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	light brown	blue	none	Sweden	Trehörningsjö	
ALIEN 2	no	do	yes	1914	Brother: Carl Anderson, 1108 East 63rd st. Cleveland, Ohio	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	gray	none	do	Hellestad
ALIEN 3	no	do	yes	1916	Friend: Mrs. Vina Christenson, 1651 N. Chatham st. Racine, Wisc.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	blue	none	do	do
	no	do	no		Uncle: John Larsson, Box 146 Reliance, S.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	black	brown	none	do	Locknevi
	no	do	no		Mrs. Anna Ahnström, 222 Battles st. San Francisco, Cal.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	brown	gray	wart on chin	do	Rättvik
ALIEN 7	yes	do	yes	1896	Friend: Irwin Tideman, 72 Leonard st. New York, N.Y.	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	dark	brown	none	do	Munktorp
	yes	sister	yes		Sister: Mrs. Lisa Johnson, 5008 Muskegon ave. S. Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	brown	blue	none	do	Västervik
	no	myself	yes		Uncle: Erik Flodin, Carlton, Minn. / Address in full /	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	do	do	none	do	Torsåker
	no	do	yes		Brother: John Johnson, 1906 Iowa st. Sioux City, Iowa.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	do	dark	do	scar on left hand	do	Boda
	no	do	no		Uncle: Per Trulsson, Broadway 54, Providence, R.I.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	10	do	light	do	none	do	Glimåkra
	no	do	yes		Friend: Mrs. Olga Swanson, 1302 Blair st. St. Paul, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	none	do	Bankerud
	no	do	yes		Sister: Mrs. Hilma Anderson, Box 53, Barney, N.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	brown	gray-blue	none	do	Njurunda
	no	do	yes	1909	Friend: Ludvig Hansson, 4045 42nd ave. S. Minneapolis, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	do	do	blue	none	do	Borlänge	
ALIEN 15	yes	do	yes	1900	Sister-in-law: Agnes Hjelm, 26 Wolcott st. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	none	do	Sänsjö
	yes	myself	yes		Son: Olof Olson, Route 1, Stephen, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	light	do	none	do	Gunnarskog
	yes	do	no		do	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	none	do	Kärnäset
	yes	father	no		Brother: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	light	do	none	do	Strömsund
	yes	do	no		do	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	none	do	do
	yes	do	no		do	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	do	none	do	do
	no	Self	yes	1916	Friend: Andrew M. Johnson, Washington Str. Baker, Ore.	und.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	do	do	Wanhus
	no	Self	yes		Friend: Gustaf Thelin, 3. Willmar, Minn.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Sventorp
	no	Self	yes	1904	Cousin: Victor Lundgren, 1832 Grain Str. Evanston, Ill.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	oblong	blue	do	do	Merklanda
	no	Husband	yes	1912	do.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	5	7 1/2	do	brown	brown	do	do	Byake
	no	Father	no		do.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do	U.S.A.	Evanston.
	no	do	no		Uncle: do.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do	do	do.
	no	Self	yes	1916	Friend: Adolf Nelson, 104 Wescott str. Jamestown.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	dark	blue	do	Sweden	Sallatorp
	no	Self	yes	1920	Brother: Gust. Johnson, 2319 Industrial Ave. Fl. Mich.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	brown	blue	do	do	Derome
	yes	Self	yes	1911	Friend: Hulda Alexis, Gen. Hospital, Rochester, N.Y.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do	do	Kalmar
	no	Self	yes	1904	Friend: Louis Lantz, 3253 N. Clark str. Chicago, Ill.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	do	do	do	do	Stockholm

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "**Borgensfjord**", from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this **24** day of **May**, 19**14**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussieu, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1910  
at New York  
[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord"

### Passengers sailing from

Christiania

March 11th. 1921 . 191

Total passengers . . . . .	279
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	278

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14

54

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Borgensfjord**", from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Mar, 1921  
at New York

MASTER Officer.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the "Bergensfjord" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of Nov, 1917  
at New York  
[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

55

100-23-2  
50-80-2  
200-115-4  
2295-54-2  
2-100  
1-1633-372-12

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

## List

The entries on the sheets  
be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officers.

## Arriving at Port of

MAR 24 1921

191

56

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. For employment, as clerk, laborer, etc.; for study; for pleasure or recreation; for health; for care and treatment of disease; for military service; for religious purposes; for political reasons; for other reasons.	Length of time intended to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Has he been previously deported from the United States? If so, under what law?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in violence as a means of accomplishing his purpose, or who advocates violence as a means of accomplishing his purpose, or who has committed acts of violence.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
				You or No.	If yes— Year or period of years. Where?																
	1	yes	Self	60	yes 1918 N.Y.	Brother in law: Olaf Flatnes Brooklyn, N.Y. 40-153 Ave.	yes Unde.	No	no	nono	no	no	no	Good	No	5 11	Fair	Brw.	Blue	None	Norway Rörös
	2	yes	do.	\$25	No	Brother: Christ. Lien Superior, Wis. 1501-8th. str.	Unde. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 8	do.	Bld.	do.	do.	do. Saltdal
WNT ALIEN	3	yes	do.	30	yes 1910 N.Y.	Cousin: Harriet Johnson Central Blvd. & 12th str.	No Perman.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 8	do.	Brw.	Grey	do.	do. Strinda
	4	yes	do.	30	yes 1915 Minn.	Uncle: Iver Høien Minneapolis, Minn. 721-25 Ave.	Unde. Unde.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 9	do.	Bld.	Blue	do.	do. Melhus
	5	yes	do.	30	yes 1909 Wash.	Sister: Mrs. Marie Roksvog Seattle, Wash. 7029-24 Ave. N.W.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 8	do.	do.	do.	do.	Aure
	6	yes	do.	30	No	Brother: Jack Benson Beach Haven, N.J. Box 52	do. do.	No	no	nono	no	no	no	do.	No	5 6	do.	Brw.	do.	do.	do. Saltdalen
	7	yes	do.	40	No	Brother in law: Arne Bendiksen Tacoma, Wash. 3568-E Eye str.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 10	do.	Black	do.	do.	do. Vefsen
	8	yes	Uncle	\$25	No	Uncle: John Martinson Landa, N.Dak. FARDI-	No Perman.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 8	do.	Brw.	Brw.	do.	do. Kjerringöy
	9	yes	Sister	\$25	yes 1917 Brook-	Sister: Asta Holdorff Brooklyn, N.Y. 666-45 str.	No do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 6	do.	Bld.	Blue	do.	do. Trondhjem
	10	yes	Brother	\$25	No	Brother: John Holden Sioux City, Ia. 1733 Riverside	Unde. Unde.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 9	do.	do.	do.	do.	Hemne
	11	yes	Uncle	\$25	No	Uncle: Albert Holden Sioux City, Ia. 1123-12 str.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 10	do.	do.	do.	Tat. lady's head R. under arm.	do. Strinda
	12	yes	Brother	40	No	Brother in law: Kristian Olson Astoria, Oreg. 278-39 str.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 11	do.	Grey	do.	None	do. Kjerringöy
	13	yes	Uncle	\$25	No	Uncle: Ludvig Aasen, Minneapolis, Minn. 2612-27 Ave.	So. do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 10	do.	Bld.	Brw.	Birthmark on left cheek.	do. Alstahaug
	14	yes	do.	\$25	No	Uncle: do.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 7	do.	Brw.	Blue	None	do. do.
	15	yes	do.	\$25	No	Uncle: Carl B. Nagell B & S Porcupine, Ontario, Minn.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 8	do.	Bld.	Brw.	Scar above left eye.	do. do.
	16	yes	Brother	\$25	No	Brother: John Hauva Seneca, Ill.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 3	do.	Dark	do.	None	do. Bruvik
	17	yes	Uncle	-	No	Uncle: do.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	--	do.	-	Blue	do.	do. Stavanger
	18	yes	Son	100	Yes NO	Son: Sigurd Hovda Sebeca, Ill. Box 333.	No Perman.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 5	do.	Brw.	Brw.	do.	do. Haus
	19	yes	Brother	0	No	Brother: do.	Unde. Unde.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 6	do.	do.	do.	do.	do. Bruvik
	20	yes	Self	25	No	Uncle: Martin Hoel Brooklyn, Ny. 301-73rd str.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 7	do.	Bld.	Blue	do.	do. Molde
	21	yes	Self	200	No	Friend: Aksel Berg. Hoquiam, Wash. 4051/2 8 str.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 9	do.	Brw.	do.	Tat. lady on right arm.	do. Vestnes
*	22	No	Self	yes	yes 1911 Edgerton Wis.	Aquaintance: Peder O. Skar, Edgerton, Wis.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 9	do.	Bld.	do.	None	do. Tingvold Stanley, Wis.
	23	No	Self	yes	yes 1896 Stanley, Wis.	Aquaintance, do.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 7	do.	Dark	do.	do.	U.S.A. do.
	24	yes	Self	50	yes 1910 Chicago	Sister: Betzy Jensen Chicago, Ill. 2107-N. Kedvale Ave.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 3	do.	Bld.	do.	First finger left hd. stiff	Norway
WNT ALIEN	25	yes	Self	40	yes 1910 June	Husband: Fred Simonsen Chicago, Ill. 4316 N. Laramie av.	No Perman.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 4	do.	Brw.	do.	None	do. Öre
WNT ALIEN	26	yes	Mother	20	yes 1914 June	Father: do.	No do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	--	do.	Dark	do.	do.	U.S.A. Chicago
	27	yes	Sister	20	No	Brother in law: do.	Yes Unde.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 3	do.	Brw.	do.	scar on 2 fing. Right hand.	Norway Öre
	28	yes	Fiancée	50	No	Fiancée: Alfred Sogge Maddock, N.Dak.	Unde. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	5 2	do.	Dark	Brw.	None	do. Kristiansund
	29	yes	Father	0	No	Father: do.	do. do.	yes	no	nono	no	no	no	do.	No	--	do.		do.	do.	do. do.
	30	yes	Uncle	30	No	Uncle: Martin Johsen Woodville, Wis.	do. do.	No	no	nono	no	no	no	do.	No	5 3	do.	Dark	Blue	do.	do. Kolvereid

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Borgensfjord**", from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **24** day of **May**, 19**17**  
at **New York**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jansson, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 24 day of June, 1924

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from CHRISTIANIA

MARCH 11TH

1921

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Iversen,	Anna	39	✓	✓	H.wife.	Yes	2-661	Yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania.	Mother: Hulda Karlsen, 16, Jens Bjelkesgate, Christiania.	Ill.	Chicago.
2	UNDER 16	do	Myrtel	9	✓	✓	Child	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do
3	UNDER 16	do	Arthur	4	✓	✓	do	No	do	No	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do
4		Johansson,	Sara	21	✓	✓	Domestic	Yes	2-3661	Yes	do	do	do	do	Father: Karl Johansen, Skogli, Furuskogen, Lillestrøm.	N.Y.	Brooklyn.
5		Jendahl,	Martin	21	✓	✓	Machi-	Yes	2-7661	Yes	do	do	do	Drammen.	Father: Martin Jendahl, 52, Schwartzgate, Drammen.	Mont.	Glasgow.
6		Jendahl,	Signe	26	✓	✓	Shopgirl	Yes	2-1661	Yes	do	do	do	Christiania.	Father: do	do	do
7		Kaspersen,	Ingeborg	28	✓	✓	Domestic	Yes	2-5661	Yes	do	do	do	Drsbak.	Father: Alexander Kaspersen, Drsbak, Norway.	N.Y.	New York.
8		Kaspersen,	Anne K.	33	✓	✓	do	Yes	2-4661	Yes	do	do	do	do	Father: do	do	do
9		Kristiansen,	Margit	29	✓	✓	do	Yes	2-3661	Yes	do	do	do	Christiania.	Uncle: Karl Sletstun, 20, Gimleveien, Christiania.	do	Brooklyn.
10	TRANSIT	Kristiansen,	Theodor	47	✓	✓	Sailor.	Yes	1-1685	Yes	Sweden	do	do	Drammen.	Sister: Helene Kristiansen, Svandal, Fannum, Bohuslän, Sweden.	do	do
11		Larsen,	Leonhard	22	✓	✓	Fireman	Yes	2-7661	Yes	Norway	do	do	Riesr.	Mother: Martha Larsen, 468, Skolegaten, Riesr.	do	do
12		Lunde,	Kristen	21	✓	✓	Gen. lab.	Yes	2-7661	Yes	do	do	do	Valebs.	Mother: Maren Lunde, Gamle Skjoldveien, Hagesund.	Idaho	Bendroff.
13		Melkild,	Wilhelm	25	✓	✓	Ship-	Yes	2-1661	Yes	do	do	do	Christiania.	Father: Albert Melkild, 32, Urtegaten, Christiania.	N.Y.	Brooklyn.
14		Morn,	Anna Kristine	27	✓	✓	Domestic	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Mother: Andrine Andersen, 4, Grønbredgaten, Trondheim.	do	do
15		Naarstad,	Sigurd E.	26	✓	✓	Farmer	Yes	2-3661	Yes	do	do	do	Otta.	Father: Even Naarstad, Otta, Gudbrandsdalen, Norway.	N.D.	Oberon.
16		Ness,	Olaf	39	✓	✓	Gen. lab.	Yes	2-661	Yes	do	do	do	Brandvold St.	Mother: Karen Henriksen, Brandvold St., Norway.	Minn.	Minneapolis.
17		Nielsen,	Jenny	29	✓	✓	H.wife	Yes	2-1661	Yes	do	do	do	Gjovik.	Mother: Lisa Ihle, Posthusgarden, Gjovik.	Ill.	Chicago.
18	UNDER 16	do	Odvar	3	✓	✓	Child	No	do	Yes	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do
19	UNDER 16	do	Lorraine	1	✓	✓	do	No	do	No	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do
20		Nilson,	Finn	29	✓	✓	Iron-	Yes	2-1661	Yes	do	do	do	Drammen.	Father: Andreas Nilson, Vestre Frydenland, Lier St.,	N.Y.	Brooklyn.
21		Nordstrom,	Borghild	24	✓	✓	Domestic	Yes	do	Yes	do	do	do	Aas st.	Mother: Karin Nordstrom, Aas st.	do	do
22		Nyen,	John	27	✓	✓	Farmer	Yes	2-7661	Yes	do	do	do	Aarnes	Brother: Martinus Nyen, Skalbukilen, Norway.	Minn.	Minneapolis.
23		Olsen,	Hans	47	✓	✓	Gen. lab.	Yes	2-7661	Yes	do	do	do	Christiania.	Mother: Hulda Olsen, 50, Helgesengate, Christiania.	do	do
24		Olsen,	Thorvald	20	✓	✓	Salesman	Yes	2-2661	Yes	do	do	do	Skjæak.	Father: Ole Olsen Bortu, Skjæak, Gudbrandsdalen, Norway.	Wisc.	Eau Claire.
25		Ouedahl,	John	23	✓	✓	Farm. lab.	Yes	2-7661	Yes	do	do	do	Vardal.	Father: Even Ouedahl, Vardal, Gjovik, Norway.	Minn.	Dawson.
26		Pedersen,	Anton	33	✓	✓	Bellboy	Yes	2-1661	Yes	do	do	do	Christiania.	Brother: Christian Pedersen, 17, Grønsen, Christiania.	N.Y.	Glen Falls.
27		Pedersen,	Dagny	23	✓	✓	Domestic	Yes	2-7661	Yes	do	do	do	do	Aunt: Hanna Johansen, Langli, Krækkstad St. Norway.	Ill.	Chicago.
28		Pedersen,	Erling	25	✓	✓	Salesman	Yes	2-4661	Yes	do	do	do	do	Sister: Anna Arnesen, 4, Borgveien, Christiania.	Mass.	Boston.
29		Solberg,	Arthur E.	21	✓	✓	Gen. lab.	Yes	2-1661	Yes	do	do	do	Vardal.	Sister: Bertha Berg, Hamar, Norway.	Wisc.	Derfield.
30		Strømsjøvang,	Ingeborg	44	✓	✓	Domestic	Yes	2-7661	Yes	do	do	do	Alvdal.	Cousin: Anders Strømsjøvang, Alvdal, Østerdalen, Norway.	do	Spring Valley.

Total passengers . . . 30  
U. S. citizens . . . 0  
Aliens . . . 30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



*List* \_\_\_\_\_

The entries on \_\_\_\_\_ sheet  
be typewritten or printed.

the immigration office

58

16

The entries on this sheet  
be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK N. Y.**

MAR 24 1921

19

53

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## MASTER

MASTER *Officer.*

**Immigration Officer.**

**Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.**



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussieu, Surgeon of the "Borgensfjord", EMPL BY OWNERS THEREOF do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

59

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1917  
at New York  
[Signature]  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

### Passengers sailing from

CHRISTIANIA

MARCH 11th

1931

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
1		Aarhus,	Klara	32	f	Seamstress	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania.	Brother: Alfred Johansen, Ljan pr. Christiania, Norway.	N.Y.	New York.	
2		Aaslund,	Trygve	19	m	Gen. lab.	Yes	do	Yes	do	do	do	Vardal.	Mother: Martha Aaslund, Vardal pr. Gjøvik, Norway.	Minn.	Brainerd.	
3		Andresen,	Bjarne	28	m	Driver.	Yes	do	Yes	do	do	do	Christiania.	Father: Johan Andresen, 9, Theresegaten, Christiania.	N.Y.	Brooklyn.	
4	768654-10-14-31	do	Valborg	28	f	H.wife.	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Father-in-law: do	do	do	
5		Andersen,	Magnus	42	m	Carpenter	Yes	do	Yes	do	do	do	Odalen.	Father-in-law: Lars Christoffersen, Disenassen, Odalen.	Wisc.	Kenosha.	
6		Andersen,	Rudolf	18	m	Gen. lab.	Yes	do	Yes	do	do	do	Christiania.	Mother: Dorothea Andersen, 17, Motzfeldts gate, Christiania.	N.Y.	Brooklyn	
7		Arnesen,	Hans J.	16	m	Gen. lab.	Yes	do	Yes	do	do	do	Odalen.	Aunt: Thora Andersen, Disenassen St. Odalen.	Wisc.	Kenosha.	
8		Bjørneby,	Kasper	29	m	qq	Yes	do	Yes	do	do	do	Eidskogen.	Father: Martinus Bjørneby, Eidskogen, Magnor. Norway.	Minn.	Dawson.	
9		Bulow,	Tom	18	m	Clerk	Yes	do	Yes	do	do	do	Christiania.	Father: Thomas Bulow, 30, Hegdehaugveien, Christiania.	Okl.	Atoka.	
10		Carlsen,	Carl C.	64	m	Carpenter	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Sister-in-law: Emma Larsen, 14, Magnusgate, Christiania.	Nebr.	Omaha.	
11		Christensen,	Kristine	22	f	Knitter.	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Father: Carl Christensen, Skullerud St. Høland.	Pa.	Pittsburg.	
12		Dale,	Olaf	28	m	Painter	Yes	do	Yes	do	do	do	Kambo, Smalenene, Bang, Valdres, Norway.	Father: Erik Skæren,	Minn.	Minneapolis.	
13		Desmond,	Francis A.	30	m	Missionary.	Yes	English	Yes	British	do	India.	Navapur, Khandesh Mission House, Allahabad, India.	Friend: Mr. John Whipple,	Ill.	Chicago.	
14		do	Amanda Kristine	30	f	do	Yes	do	Yes	do	Scand.	do	do	Friend: do	do	do	
15	UNDER 16	do	Arnold Francis	2	m	Child	No	do	No	do	do	do	do	Friend: do	do	do	
16	UNDER 16	do	Irene Beatrice	-	f	do	No	do	No	do	do	do	do	Friend: do	do	do	
17		Engelbreten,	Helga M.	27	f	Seamstress	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway.	V. Aker.	Mother: Ragna Engelbreten, Korsvold, V. Aker. Norway.	N.Y.	Brooklyn.	
18		do	Aagot H.	23	f	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Mother: do	do	do	
19		Eng,	Ottar	23	m	Farmer.	Yes	do	Yes	do	do	do	Christiania.	Father: Erik Eng,	do	do	
20		Gjerme,	Gilbert	33	m	Gen. lab.	Yes	do	Yes	do	do	do	Kongsberg.	2, Hauchegate, Christiania.	Ill.	Chicago	
21		Granberg,	Halvard	19	m	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Vardal.	Wife: Gudrun Gjerme, Møllergaten, Kongsberg.	Minn.	St. Paul	
22		Haldorsen,	Hans	22	m	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Sandness.	Father: Kristian Granberg, Vardal pr. Kongsberg.	N.D.	Shenando.	
23		Hansen,	Eugen E.	22	m	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Ski.	Father: Haldor A. Røsholdt, Sandness, Norway.	Ill.	Chicago,	
24		Haugen,	Johan	34	m	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Sell.	Father: Hans Jensen, Ski St., Norway.	N.D.	Leonard.	
25		do	Anna	32	f	H.wife.	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Mother: Ingeborg Haugen, Sell, Gudbrandsdalen, Norway.	do	do	
26	UNDER 16	do	Jørgen	4	m	Child	No	do	No	do	do	do	do	Mother-in-law: do	do	do	
27	UNDER 16	do	Ragna	2	f	do	No	do	No	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do	
28	UNDER 16	do	Ida	-	f	do	No	do	No	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do	
29		Henriksen,	Johannes	29	m	Plumber	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Christiania	Father: Henrik Johansen, 17, Platougaten, Christiania.	N.Y.	New York.	
30		do	Aagot	25	f	H.wife	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Father-in-law: do	do	do	

Palace Aug 3/26/21.

Total passengers . . . . . 1,111

U. S. citizens . . . . .

Along . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK N. Y.

MAR 24 1921

19

60

## List

The entries on the subject  
be typewritten or printed

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Bergensfjord**", from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this  
at **New York**

24 day of **Jan**, 19 **21**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria; Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussieu, Surgeon of the "Bergensfjord" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 19 21  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "BERGENSFJORD"

## Passengers sailing from

Kristianis

March 11th

1961

Total passengers . . . .	176
U. S. citizens . . . .	1
Aliens . . . .	175

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration office.

New York.

March MAR 24 1921, 1921.

## List

The entries on the form may be typewritten or printed.

62

en ph  
or p  
fice

# 18

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER** \_\_\_\_\_, of the "**Bergensfjord**", from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 19 24  
at New York

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Nov, 1917  
at New York

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "BERGENSFJORD" Passengers sailing from Christiania, March 11th, 1921.

March 11th, 1921																
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if none, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Aaltonen,	Elle Elisabeth	18	f	Domestic	yes	Finnish	yes	Finnish	Finnish	Finland	Tammisuo	Mother: Fanny Aaltonen, Tammisuo, Finland.	Mich.	Iron River.
2		Anttila,	Syylä Maria	28	f	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Tammerfors	Friend: Fredrik Tunles, Erkilaak 8, Tammerfors.	Mich.	Iron River.
3		Berg,	Arne	33	m	Painter	do.	Norwegian	do.	Norway	Scand.	Norway	Kambo	Father: Ole Bergene, Bang Valdres, Norway.	Minn.	Minneapolis.
4		Enholm,	E. Vilhelm	23	m	Farmer	do.	Finnish	do.	Finnish	Finnish	Finland	Mallaks V.L.	Wife: Ida Enholm, O. Mallaks, Paksal V.L..	N.Y.	New York.
5		Hela,	Isak Erik	26	m	do.	do.	Swedish	do.	do.	do.	do.	Oxanger V.L.	Father: Matts Abrams, Oxanger Oravais, Finland.	Mich.	Newberry.
6		Maine,	Sirka Maria	14	f	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Hannila	Stepfather: Kauppias O. Vainio, Hannila, Finland.	N.Y.	Brooklyn.
7		Makkinen,	Ida	33	f	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Wiborg	Mother: Ulrika Makkinen, Raskyla, Finland.	Mass.	Fitchburg.
8		Nordmark,	Nelly Maria	22	f	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Melstingfors	Grandmother: Sofia Nordmark, Pori Noormarkku, Achdas.	Minn.	Bayck.
9		Roj,	Viktor K.	18	m	Farmer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Malaks V.L.	Wife: Hilda Roj, O. Malaks Paksal, V. L.	N.Y.	Englewood.
10		Sachsinaki,	Abraham	22	m	do.	do.	Ukrainian	do.	Ukraine	Hebrew	Germany	Berlin	Friend: Meier Petersalb, Hirtenstrasse 20, Berlin	N.Y.	New York.
11		Storn,	Maria	20	f	Domestic	do.	Finnish	do.	Finnish	Finnish	Finland	Makamo V.L.	Father: Isak Storm, Kerkilaks Makamo V.L. Finland.	Mich.	Ramsay.
12		Sund,	John	29	m	Farmer	do.	Norwegian	do.	Norway	Scand.	Norway	Kristiania	Sister: Olave Hansen, Latten St. Norway.	N.Y.	New York.
13		Thomassen,	Peter	39	m	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Iowa	Waterloo	Father: Gudbrand Klaterud, Helgeen, Hedemarken Norway.	Wisc.	Edgerton.
14		Thoresen,	Tom	30	m	Genlab.	do.	do.	do.	do.	do.	Norway	Kristiania	Mother: Matthe Thomsen, Sharnes St. Norway.	La.	Waterloo.
15		Voigt,	Gunnar K.	34	m	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Father: Johan A. Thoresen, 29 Danmarksgt. Kristiania	N.Y.	New York.
16		Wahl,	Irma	17	f	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Father: Edvald Voigt, 32 Urtegaten Kristiania.	N.Y.	Brooklyn.
17		Walde,	Morten	45	m	Merchant	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Arendal	Father: Karl Pauli Wahl, Rynebergveien 49 Kristiania.	S.D.	Volga.
18	TRANSIT	Peterliën,	Alf	18	m	Chauffeur	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Kristiania	Sister: Bredine Amundsen, Bendikaklev, Arendal.	N.Y.	New York.
19		Simonsen,	Alfred Kornelius	16	m	Joiner	do.	do.	do.	do.	do.	do.	S. Audnedal	Father: Erik Sironsen Sandland, Austad	N.Y.	New York.
20		Wittrup,	Johanne Severine	35	f	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Farsund	Aunt: Bertine Syvertsen Austad, Farsund	N.Y.	Brooklyn.
21	UNDER	do.	Agnes	46	f	Child	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.
22	IN TRANSIT	Olsen,	August	46	m	Labour	do.	Swedish	do.	Sweden	do.	Sweden	Charlottenberg	Brother: Olov Skog, Kolstad Charlottenberg	Can.	Barnet B.C.
23	IN TRANSIT	Nielsen,	Johan	21	m	do.	do.	do.	do.	Canadian	do.	Ont.	Eagle River	Brother in law: John Andersen Narverud pr. Tønsberg	Ont.	Eagle River.
24		Nielsen,	Hjalmar	21	m	Clerk	do.	Danish	do.	Denmark	do.	Denmark	Kjøbenhavn	Father: Arthur Nielsen, Fredrikevei 13, Kjøbenhavn	N.Y.	New York.
25		Carlson,	Casper P.	35	m	Carpenter	do.	Norwegian	do.	Norway	do.	Norway	V. Toten	Father: Carl Steinsberg, Bovrebru, Vestre Toten	Minn.	Maple Plain.
26		do.	Gartine	30	f	Wife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.
27		Wolnes,	Karoline	19	f	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Grue i Solør	Father: Torsten Wolnes, Grue i Solør	do.	do.
28		Hansen,	Kay Arthur	28	m	Carpenter	do.	Danish	do.	Denmark	do.	U.S.A.	Mt. Union Pa.	Mother: Louise Hansen Eriksgade 14, Kjøbenhavn	Pa.	Mt. Union.
29	IN TRANSIT	Sveindal,	Ole Sørensen	52	m	Farmer	do.	English	do.	Canada	do.	Canada	Young Sask.	Brother: Tobias Sveindal Grindum	Can.	Young Sask.
Except 21-22-24 MyBewie Inspt 2/25/21. #24 Lewis A. Marsh. 3/28/21																

Except 11-22-24 MyBewie Inapt 3/25/21 #24 Lewis A. Marsh. 3/28/21

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

New York, N. Y.

MAR 24 1921

19

64

List

The entries on this list shall be typewritten or printed.

19

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.
		If yes— Year or period of years. When?					Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or town.
1	Self	No	Father: Johan Aaltonen 482 Matheral- Ave. Monnessen, Pa.	Always	good	no	5 5	fair dark	None	Finland Tammerfors.
2	Brother	No	Brother: Efraim Antila Iron River, Mich.	do.	good	no	5 5	do. blond grey	do.	do. Uusimäki.
3	Self	Yes 1920 Minn.	Cousin: Erik Dale, 3016-12th. Ave. Minneapolis, Minn.	Und.	good	no	5 6	do. do. blue	do.	Norway Bagn.
4	Self	No	Brother-in-law: Johan Erickson 146 Stearns Str. New York, N.Y.	Always	good	no	5 7	do. dark brown	do.	Finland Malaks V.L.
5	Self	No	Uncle: Isaac Holm, Ludwigsburg, N.Y.	Und.	good	no	5 10	do. brown blue	do.	do. Oxnager.
6	Father	No	Father: Robert Maine, 1637-E-45th. Str. Brooklyn N. Y.	Always	good	no	5 1	do. do. grey	do.	do. Kuopio.
7	Self	No	Friend: Antti Iihola, 195-3rd. Mechanic Str. Fitchburg, Mass.	do.	good	no	5 1	do. blond blue	do.	do. Joensuu.
8	Father	No	Father: John Nord, Werniljon Dam. Bayok, Minn.	Und.	good	no	5 -	do. dark brown	do.	do. Moorkkron.
9	Self	No	Cousin: William Anderson, Readville, Mass.	Always	good	no	5 5	do. blond blue	do.	do. Malaks.
10	Self	No	6 Oakland Str. Englewood, N.Y.	Und.	good	no	5 -	do. brown blue	do.	Ukraine Kiev.
11	Father	No	Father: Loma Zaphs, Sachs, Louis. 726 Amsterdam Ave. New York.	Und.	good	no	5 2	do. blond blue	do.	Finland Kerklaks.
12	Self	Yes 1919 M. D.	Friend: Fred Werner, 385-8th. Str. Brooklyn, N. Y.	Yes	good	no	5 5 1/2	do. dark brown	do.	Norway Løiten.
13	Self	Yes 1912 Wis.	Friend: Gust Hagen, Edgerton, Wisc.	Und.	good	no	5 8	do. do. blue	do.	do. Helgen.
14	Self	Yes 1920 Ia.	Wife: Hanna Thomassen, 525-Archer Ave. Waterloo, Ia.	Und.	good	no	5 7	do. do. do.	do.	do. Neshyn.
15	Self	Yes 1920 Minn.	Brother: Thorwald Thoresen, Summit 34 Str. Brooklyn, N. Y.	Und.	good	no	5 7	do. do. do.	do.	do. Christiania.
16	Self	Yes 1919 N.Y.	Friend: Sverre Pedersen, 422-44th. Str. Brooklyn, N. Y.	Und.	good	no	5 5	do. do. do.	do.	do. do.
17	Self	No	Friend: Ole Nelson, Volga S. D.	Und.	good	no	5 5	do. do. do.	do.	do. do.
18	Self	Yes 1912 Mich.	Brother: Ludvig C. Walde, 221-E-39th. Str., Brooklyn, N. Y.	Und.	good	no	5 7	do. do. do.	do.	do. Arendal.
19	Self	No	Friend: Storm Acher, 4723-3rd. Ave. New York, N. Y.	Und.	good	no	5 8	do. do. do.	do.	do. Kristiania.
20	Self	Yes 1907 N.Y.	Brother: Thorvald Simonsen, 56-1st. Str. Brooklyn, N. Y.	Yes	good	no	5 -	do. do. do.	do.	do. S. Audnedal.
21	Self	Yes 1920 N.Y.	Husband: Anders Withrup, 440 Plainfield, N. Jersey, N.Y.	Yes	good	no	5 6	do. do. do.	do.	do. Austad.
22	Mother	- born in U.S.A.	Father: Friend: Rack, Grippe, Barnet, B. C.	Und.	good	no	-	do. do. do.	do.	U.S.A. New Jersey.
23	Self	Yes 1912 Mich.	Daughter: Rakel Nelson, Eagle River, Ont. Canada.	- In transit -	good	no	6 -	do. brown	do.	Sweden Gunnarskog.
24	Self	Yes 1916 N.Y.	Uncle: Hjalmar Njelsen, 350 E. 3rd. Str. Mont Vernon	- In transit -	good	no	5 8	do. dark	do.	do. Wenersberg.
25	Self	Yes 1915 Minn.	Brother: Helge Carlson, Maple Plain, Minn.	no	good	no	5 10	do. blond	do.	Denmark Kjøbenhavn.
26	Self	Yes 1920 Minn.	Brother-in-law: Uncle: Adolf Heeth, Carl.	no	good	no	5 9	do. light	do.	Norway Ø. Toten.
27	Self	No	Uncle: Adolf Heeth, Carl. Kannars, N. D. 644 Cedar Ave.	no	good	no	5 6	do. dark brown	do.	do. Y. Bogn.
28	Self	Yes 1915 N.Y.	Brother-in-law: Ralph Henc. 115-10th. Str. Mt. Union.	no	good	no	5 8	do. blond blue	do.	do. Grue.
29	Self	Yes 1888 N.Y.	Wife: Augusta Sveindal, Young, Saskatchewan, Canada.	no	good	no	5 5 1/2	do. do. do.	do.	Denmark Kjøbenhavn.
30	Self	Yes 1911 N.D.	- In transit -	no	good	no	5 10	do. grey	do.	Norway Grindum.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "Bergensfjord", from Kristiania, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 day of Nov, 19 21  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

65

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1914  
at New York

M. Jeussen  
[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

55-32

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD" . Passengers sailing from Christiania, Norway 140, 19

33

Marion Lusk  
2/26/41 nos 1, 2, 3, 4

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

## List

The entries shall be typewritten.

66

# 20

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, MAR 24 1921, 19

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the "Bergensfjord", from Kristiania, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 26 day of June, 1914  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jenson, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this form.

This (white) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from STAVANGER

MARCH 12TH

1912.

Chapt 1 - 16 #1-16 Lewis C Marsh 3/28/20  
3/28/21 L J Langford  
Indo.



## UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 24 1921

1921.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$4, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Length of time in the United States.								Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union, or is engaged in any labor union.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.
1	Yes	Uncle	25	No		Uncle: Anders O. Shirven, Mabel, Minn.	Und.	Und.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Blue	None	Norway	Stavanger
2	No	Self	Yes	Yes	1907 Valley City, N.D.	Sister: Inger Sunde, R.F.S. 2, Box 131, Valley City, N.D.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	Brown	DO	DO	DO	Stavanger
3	DO	Husband	DO	DO		Sister-in-law: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	1	DO	Blond	DO	DO	DO	Höle
4	DO	Father	DO	DO		Aunt: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	2	10	DO	DO	DO	DO	DO	DO
5	DO	DO	DO	DO		DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	3		DO	DO	DO	DO	DO	DO
6	DO	DO	DO	DO		DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	2	6	DO	DO	DO	DO	DO	DO
7	DO	DO	DO	DO		DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	2	10	DO	DO	DO	DO	DO	Revheim
8	Yes	Self	DO	DO		Known: Alfred Larsen, Box 550, Mannasquan, N.J.	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	DO	DO	DO	DO	Leidland, Egersund
9	DO	DO	DO	DO		Brother: Lars Andreasen Meland, 644-49 Str., Brooklyn, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	7	DO	DO	DO	DO	DO	Kvinesdal
10	DO	DO	DO	DO		Aunt: Gaid Baupley, farm, Gardner, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO	DO	DO	DO	DO	Tysvær
11	DO	DO	DO	DO		Aunt: Marta Ruud, 603 R.O. Box, Ashland, Wisc.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	DO	DO	DO	DO	Haugesund
12	DO	Brother	DO	DO		Brother: Bert Bertelsen, 1704, N. Maplewood Ave, Chicago, Ill.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	7	DO	Dark	DO	DO	DO	Höle
13	DO	Self	DO	DO		Husband: Seth Borgstrom, c/o. Hans Wilk, Clary City, S.D.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	4	DO	Blond	DO	DO	DO	Akrehamn
14	DO	Mother	DO	DO		Father: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	4	2	DO	DO	DO	DO	DO	DO
15	DO	DO	DO	DO		DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	4		DO	DO	DO	DO	DO	DO
16	DO	DO	DO	DO		DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
17	DO	Self	DO	DO		Cousin: Ole Bue, Box 676, Glendive, Mont.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	DO	Brown	DO	DO	Bjerkrem
18	DO	DO	DO	DO		Cousin: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	Dark	DO	DO	DO	DO
19	DO	DO	DO	DO	1900 Detroit Mich.	Cousin: Ole Svola, Dawson, Minn.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO	DO	DO	Fattened on both hands	DO	Sandnes
20	DO	DO	DO	DO		Aunt: Olava Erga, 662-73 Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	3	DO	Blond	Blue	None	DO	Stavanger
21	DO	DO	DO	DO		Aunt: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	DO	DO	DO	DO	DO
22	DO	DO	DO	DO		Cousin: Michael Michalsen, 662-73 Str., Brooklyn, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	4	10	DO	DO	DO	DO	DO	DO
23	DO	DO	DO	DO		Known: Ole Esp, Big Timber, Mont.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO	DO	DO	DO	DO	Bjerkrem
24	DO	DO	DO	DO	1903 Brook-lyn, N.Y.	Known: Tom Andersen, 518-46 Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	DO	DO	DO	DO	Risör
25	DO	DO	DO	DO	1901 Burny, Mont.	Uncle: Fennes Hanson, 2109 N. W. Ave, Chicago, Ill.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	DO	DO	DO	U.S.A.	Burny, Mont. ?
26	DO	DO	DO	DO	1897 New York	Brother: Olaus E. Aadland, 2109 N. W. Ave, Chicago, Ill.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO	DO	DO	DO	Norway	Akrehamn
27	DO	Husband	DO	DO		Brother: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	Dark	DO	DO	DO	DO
28	DO	Father	DO	DO		Uncle: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	4	2	DO	Blond	DO	DO	DO	DO
29	DO	DO	DO	DO		DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	4	2	DO	DO	DO	DO	DO	DO
30	Yes	Self	DO	DO		Brother: Tid Nordlinger, 425 E. in-law: Hennepin, Minneapolis	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	DO	DO	DO	DO	Stavanger

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Bergensfjord**", from **Stavanger**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this **24** day of **Jan**, 19 **21**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussan, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL BY OWNERS THEREOF, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1914  
at New York

[Signature]  
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

252  
184  
165  
310  
2-330  
2-528

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



22

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from STAVANGER

MARCH 12TH

1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Excluded future permanent residents.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Idland	Ingebjörg	28		F	S	Seamstress	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	Brother: Erik Idland, Gjestal pr. Sandnes.	Mont. Cercle
2		Josensen	Arne Gerhard	24		M	S	Fisher-man	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Skudenes	Father: Andreas Josefsen, Skudenes.	N.Y. Brooklyn
3		Johansen Hanasand	Marie	20		F	S	Factory-worker	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Father: Johan Hanasand, Rennesøy.	Minn. Mabel
4		Johannessen Frøland	Elling Kornelius	19		M	S	Farm-lab.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Nedre Vats	Father: Johannes S. Frøland, Frøland, Nedre Vats.	Mont. Castagne
5		DO	Kari Kristine	21		F	S	House-work	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Haugesund	Father: DO	DO DO
6		Jonassen Sund	Selmer	20		M	S	Farm-lab.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Haaland	Father: Jonas Sivertsen, Malde i Haaland.	N.D. Valley City
7		Johannessen Ødegaard	Hans	20		M	S	DO	DO	DO	DO	DO	DO	U.S.A.	Glendive, Mont.	Father: Johannes L. Ødegaard, Vigrestad st., Jæderen.	Mont. Glendive
8		Knutsen Sømme	Johan	36		M	S	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Claire City, S.D.	Brother: Konrad Knutsen, Sjørestad, Høyland.	Iowa Eagle Grove
9		Kvanvik	Thorvald	26		M	S	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Madison, Wisc.	Mother: Christiane Johnsen, Kvanvik, Flekkefjord.	Wisc. Madison
10		Larsen	Edvard Henrik	38		M	S	Joiner	DO	DO	DO	DO	DO	Norway	Kvinesdal	Father: Lars Eliassen, Hamre, Kvinesdal.	Ill. Chicago
11		Larsen Allestad	Ludvig	17		M	S	Farm-lab.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Kvanvik, Flekkefjord	Mother: Astrid Olsen, Kvanvik, Flekkefjord.	Mont. Big Timber
12		Larsen Norheim	Halvor	18		M	S	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Torvestad	Father: Lars Norheim, Norheim, Torvestad.	Iowa Radcliffe
13		Ledre	Kaspara	18		F	S	House-work	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Ledre	Father: Jakob Ledre, Ledre, Egersund.	Ill. Chicago
14		Moksheim	Kristian	21		M	S	Farm-lab.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Torvestad	Father: Samson Moksheim, Moksheim, Torvestad.	Iowa Radcliffe
15		Nerheim	Laurits Severin	20		M	S	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Hinna, Stavanger	Brother: Sivert Nerheim, Stokkedalen pr. Stavanger.	Minn. Minneapolis
16		Norheim	Jakob	37		M	M	Fisher-man	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Langaker, Skudenes	Wife: Marie Norheim, Langaker, Skudenes.	N.D. Wildrose
17	TRANSIT	Nesheim Oden	Severine	19		F	M	House-work	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Nedre Vats	Father: Sakarias Nesheim, Nesheim, Nedre Vats.	Sask. Congress
18		Nikolaisen Arne	Rasmus	19		M	S	Farm-lab.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Sunde, Haaland.	Mother: Martha Arne, Sunde, Haaland.	N.D. Valley City
19		Nymann Aarstad	Karl Petter	27		M	S	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Father: Wilhelm Aarstad, Kirkegaten 41, Stavanger.	Wash. Tacoma
20	IN TRANSIT	Olsen	Tohr	32		M	M	Farmer	DO	DO	Canada	DO	Canada	Canada	Congres, Sask.	Father: Odd Fisketjøn, Nedre Vats, Rogaland.	Sask. Congress
21	IN TRANSIT	Olsen Fisketjøn	Josef	25		M	S	Chauffeur	DO	DO	Norway	DO	Norway	Norway	Nedre Vats	Father: DO	DO DO
22		Olsen	Ole Severin	36		M	S	Steward	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Haugesund	Father: Hans Jacob Olsen, Vibrandsø pr. Haugesund.	N.Y. Brooklyn
23		Olsen Hemmingstad	Laurits Kristian	22		M	S	Worker	DO	DO	DO	DO	DO	U.S.A.	Eagle Grove, Iowa.	Father: Ole Hemmingstad, Førlund, Tysvær.	Iowa Eagle Grove
24		Olsen Revheim	Svend	20		M	S	Farm-lab.	DO	DO	DO	DO	DO	Norway	Revheim	Father: Ole S. Revheim, Revheim pr. Stavanger.	N.D. Valley City
25		Olsen Søvland	Rasmus	45		M	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Karmøyen	Wife: Eline Olsen, Søvland, Karmøyen.	N.J. West Orange
26		Pedersen	Adolf Andreas	21		M	S	Joiner	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Kvinesdal	Brother: Nils Pedersen, Skrans-fjeld, Feda, Kvinesdal.	N.Y. Brooklyn
27		Pedersen Herigstad	Arne	19		M	S	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Høyland, Sandnes.	Father: Peder A. Herigstad, Vigrestad, Jæderen.	Mont. Cercle
28		Pedersen Leidland	Marie	18		F	S	work	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Leidland, Egersund	Father: Peder Nikolaisen, Leidland, Egersund.	Ill. Chicago
29		Pedersen Lunde	Peder	24		M	S	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Hunvaag, Stavanger	Father: Peder Lunde, Hunvaag, Stavanger.	Pa. Philadelphia
30		Skjeldbred	Reinhardt	21		M	S	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Egersund	Father: Reinert Skjeldbred, Egerø, Egersund.	N.J. Mannasquan

Total passengers . . . 1150  
U. S. citizens . . . 50  
Aliens . . . 1100\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-513



# IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List  
The entries on this list must be typewritten on forms numbered 22

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAR 24 1921

1921.

70

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No					Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Father	1914/1918	No	Father: Sven Idland, Cercle, Montana.	Yes	Und	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blond	Blue	None	Norway	Gjestal	
2	Self	1914/1918	Yes	Brook-lyn, N.Y. 423-57th Str., Brooklyn, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 8	DO	DO	DO	DO	DO	Skudenes	
3	Brother	1914/1918	No	Brother: Jorgen Hanasand, Route 3, Mabel, Minn.	Und	DO	No	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 5	DO	DO	DO	DO	DO	Rennesøy	
4	Self	1914/1918	DO	Sister: Sigrid Lofthus, Castagne, Mont.	DO	DO	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 5	DO	Brown	Brown	DO	DO	Vats	
5	DO	1914/1918	DO	Sister: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 6	DO	Blond	Blue	DO	DO	DO	
6	DO	1914/1918	DO	Uncle: Sam Larsen, Valley City, N.D.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 9	DO	DO	DO	DO	DO	Haaland	
7	DO	1916/1920	Yes	Friend: Andreas Hansen, Glendive, Mont.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 10	DO	DO	DO	DO	DO	Haa	
8	DO	1916/1920	DO	Sister: Elen Olsen, 888, Right Street, Eagle Grove, Iowa.	DO	DO	No	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 8	DO	DO	DO	DO	DO	Haaland	
9	DO	1915/1920	DO	Brother: Theodor Kvanvik, 114, Proudfit, Madison, Wisc.	DO	DO	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 8	DO	Dark	DO	DO	DO	Hitterøy	
10	DO	1900/1920	DO	Sister: Marie Larsen, Linchen Park Str., Chicago, Ill.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 9	DO	Blond	DO	DO	DO	Lyngdal pr. Farsund	
11	DO	1914/1918	DO	Brother: Ole L. Allestad, Box 293, Big Timber, Mont.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 9	DO	DO	DO	DO	DO	Hitterøy	
12	DO	1914/1918	DO	Friend: Chrest T. Norheim, Radcliffe, Iowa.	DO	DO	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 10	DO	DO	DO	DO	DO	Torvestad	
13	DO	1914/1918	DO	Uncle: Anton Benson, 3010, W. North Ave., Chicago, Ill.	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 3	DO	DO	DO	DO	DO	Egersund	
14	DO	1914/1918	DO	Friend: Chrest T. Norheim, Radcliffe, Iowa.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 5	DO	DO	DO	DO	DO	Torvestad	
15	DO	1914/1918	DO	Brother: Gunvald Norheim, 920, 14th Ave., Minneapolis, Minn.	Yes	DO	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 4	DO	Dark	Brown	DO	DO	Ölen	
16	DO	1914/1918	DO	Sister: Inga Gudvangen, Wildrose, N.D.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 11	DO	Brown	Blue	DO	DO	Etne	
17	DO	1914/1918	DO	Friend: John Ossen, Weyburn, Sask., Canada.	DO	DO	No	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 8	DO	Blond	DO	DO	DO	Vats	
18	DO	1914/1918	DO	Uncle: Henry Johnson, Valley City, N.D.	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 5	DO	Brown	DO	DO	DO	Haaland	
19	DO	1914/1918	DO	Cousin: Isak Rosenfeld, Hotel Stratford, 1316, Market St. Tacoma.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 9	DO	Dark	DO	DO	DO	Stavanger	
20	DO	1908/1909	DO	Brother: Johnel Frostad, in-law: Congres, Sask., Canada.	DO	DO	No	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	6 1	DO	Blond	DO	Scar on the right hand	DO	Suldal	
21	DO	1914/1918	DO	Brother-in-law: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 9	DO	DO	DO	None	DO	DO	
22	DO	1917/1920	DO	Friend: Morten Mortensen, 20, Manhasat Place, Brooklyn, N.Y.	Yes	DO	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 7	DO	Dark	DO	DO	DO	Haugesund	
23	DO	1915/1920	DO	Firm: Chicago Northwestern Railw. Co., Eagle Grove, Iowa.	Und	DO	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 8	DO	Blond	DO	DO	DO	Tysvær	
24	DO	1914/1918	DO	Aunt: Marie Svendsen, Valley City, N.D.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 9	DO	DO	DO	DO	DO	Sandnes	
25	DO	1907/1919	DO	Brother: Tobias Thomsen, 81, Watson Ave., West Orange, N.J.	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 10	DO	Dark	Brown	Tattooed on both arms	DO	Akre	
26	DO	1914/1918	DO	Friend: Tom Andersen, 518-46 Str., Brooklyn, N.Y.	DO	DO	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 9	DO	Blond	Blue	None	DO	Kvinesdal	
27	DO	1914/1918	DO	Cousin: Erling Fosfjeld, Cercle, Mont.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 8	DO	DO	DO	DO	DO	Nerbø	
28	Father	1914/1918	DO	Aunt: Ida Jungenstrand, 2334, Hummer Str., Chicago, Ill.	Und	DO	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 4	DO	Brown	DO	DO	DO	Leidland, Egersund	
29	DO	1914/1918	DO	Brother: Johan Lunde, Norwegian Seamen's Church, Philadelphia, Pa.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 6	DO	Blond	DO	DO	DO	Hunvaag	
30	DO	1914/1918	DO	Friend: Alfred Larsen, Mannasquan, N.J.	DO	DO	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5 10	DO	DO	Brown	DO	DO	Egersund	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**Bergensfjord**", from **Stavanger**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **24** day of **May**, 19**14**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Mar, 1917  
at New York

M. Jussen  
Notary Public  
for New York  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



23

Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from STAVANGER

10-12

MARCH 12TH

1912.

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Skjeldbred	20	M	Fisher- man	Yes	Norwegian	Scand.	Norway	Egersund	Brother: Torvald Skjeldbred, Egerö, Egersund.	Alaska	Juneau
2		Skadberg	17	M	Farmlab.	DO	DO	DO	DO	Haaland	Father: Hans Skadberg, Skadberg, Haaland.	Ill.	Chicago
3		Skadberg	31	F	Maid	DO	DO	DO	DO	Chicago, Ill.	Mother: Olava Skadberg, Skadberg, Haaland.	DO	DO
4		Skjelvig	24	F	DO	DO	DO	DO	DO	Norway	Father: Jakob R. Skjelvig, Bergelandsgt. 52, Stavanger.	N.D.	Valley City
5		Solbakken	16	M	Farmlab.	DO	DO	DO	DO	Skudenes	Father: Anders Solbakken, Skudenes.	DO	Gardner
6		Solbakken	20	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Father: DO	DO	DO
7		Skretting	28	M	DO	DO	DO	DO	DO	U.S.A.	Mother: Martha Skretting, Sandnes.	DO	Valley City
8		Severinsen	20	M	Fisher- man	DO	DO	DO	DO	Norway	Father: Severin T. Leidland, Leidland, Egersund.	N.J.	Mannasquan
9		Sivertsen	31	M	Farmlab.	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Sivert O. Littlehei, Moi st. pr. Flekkefjord.	N.D.	Bisbee
10		Svanberg	25	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Nils Svanberg, Rövar, Skaare.	N.Y.	Brooklyn
11		Svensen Versland Bertinius	28	M	Farmlab.	DO	DO	DO	DO	U.S.A.	Mother: Inger Versland, Versland, Bjerkrem.	Mont.	Big Timber
12		Syvtesen Røisland Kornelius	23	M	Farmlab.	DO	DO	DO	DO	Norway	Father: Syvert Røisland, Bjerkrem.	N.M.	East Las Vegas
13		Thomassen	50	M	Carp- enter	DO	DO	DO	DO	Norway	Wife: Martha Thomassen, Fæen, Torvestad.	N.J.	New Jersey
14		Thomassen	18	M	Fisher- man	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: DO	DO	DO
15		Thorsen	28	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Thor Thorsen, Rövar, Skaare.	DO	Brooklyn
16		Thorsen	18	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Father: DO	DO	DO
17		Tollefsen	19	M	Worker	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Jörgen Tollefsen, Skudenes, N.	N.D.	Carrington
18		Tønnesen	31	M	Fisher- man	DO	DO	DO	DO	DO	Wife: Bertine Tønnesen, Möglebust, Egerö.	N.J.	Mannasquan
19		Tønnesen	32	M	Joiner	DO	DO	DO	DO	U.S.A.	Father: Tønnes Listöl, Gylund pr. Flekkefjord.	DO	Jersey City
20		Tønnesen	24	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	Norway	Father: DO	DO	DO
21		Tønnesen	21	M	Farmer	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Tønnes Osmundsen, Kolbakken pr. Flekkefjord.	Wisc.	Superior
22		Valen	17	M	Farmlab.	DO	DO	DO	DO	DO	Father: John Arnesen Valen, Strandgaten 18, Haugesund.	Iowa	Le Grand
23		Paus	20	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Kristian Paus, Kopervik.	Minn.	Mabel
24		Bryne	36	M	Facto- ry worker	DO	DO	DO	DO	DO	Wife: Sigrid Bryne, Rosenkrantzgt. 52, Stavanger.	Iowa	Le Grand
25		Rasmussen	23	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Johan R. Loge, Fosse, Time, Jæderen.	DO	Forest City
26		Pidje	17	M	Farmlab.	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Jacob Pidje, Lyngdal, Farsund.	N.Y.	Brooklyn
27		Oftedal	18	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Gurine Oftedal, Lyngdal, Farsund.	Iowa	Enwood
28		Oftedal	17	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Anna Oftedal, Lyngdal, Farsund.	do	do
29		McDonald Francis	37	M	SEAMAN	English	British	Irish	U.S.A.	New Orleans	no relative	Pa	Philadelphia
30			17, 19, 20, 25, 29										

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-513



## List

23

Arriving at Port of NEW YORK

MAR 24 1921

19421.

72

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the "Bergensfjord", from Stavanger, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Det Bull*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 21 day of June, 1914  
at New York

*L. J. Fournelle*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, M. Jeussen, Surgeon of the "Bergensfjord" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1917  
at New York

M. Jeussen  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



24

Form 800 B  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Bergensfjord" sailing from Bergen 10-11, March 12th, 1921

1 (This space for use by Government officials.)										2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.							
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.				Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.						
1	CL. USC.									Arnesen	William	19	M	S	Office Clerk	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Father: David Arnesen Skandselien 8, Bergen							
2										Cleven	Melker	60	M	M	Farmer	do	do	-do-	-do-	-do-	Sogndal	Friend: Mons Kjørlog. 6th Oct 1894.							
3										Dreyer	Leonard	45	M	S	Oilier	do	do	-do-	-do-	-do-	Bergen	Mother: Gjertrud Dreyer. Skottegaten 22, Bergen							
4										Farevaag	Nils O. G.	32	M	M	Seaman	do	do	-do-	-do-	-do-	Tysnes	Wife: Olga Gundersen							
5										Gjelland	Zakkarias	36	M	M	-do-	do	do	-do-	-do-	-do-	-do-	Tysnes	Wife: Ingeborg S. Gjelland.						
6										Gjerstad	Gunnar	33	M	M	-do-	do	do	-do-	-do-	-do-	-do-	Tysnes	Wife: Lina Gjerstad.						
7										Gjersvik	Wilhelm J. L.	10	M	M	Farm lab.	do	do	-do-	-do-	-do-	-do-	Tysnes	Father: Lars Gjersvik						
8										Grimsland	Hans	10	M	S	Seaman	do	do	-do-	-do-	-do-	-do-	Tysnes	Mother: Elisabeth Grimsland						
9										Haaland	Elisabeth	48	F	S	Domestic	do	do	-do-	-do-	-do-	Etne	Father: Thor Haaland.							
10										Haaland	Marie	31	F	S	-do-	do	do	-do-	-do-	-do-	-do-	Kyrping	Father: -do-						
11										Haukaas	Alfred	18	M	S	Farm lab.	do	do	-do-	-do-	-do-	Fana	Father: Andreas Haukaas Fjøsanger via Bergen							
12										Hole	Johannes H.	33	M	M	Farmer	do	do	-do-	-do-	-do-	Hosanger	Wife: Johanne Hole							
13										Jacobsen	Leif N.	19	M	S	Lab.	do	do	-do-	-do-	-do-	Bergen	Hosanger Grandmother: Oline Olsen							
14										Johannessen	Cato R.	17	M	S	Office Clerk	do	do	-do-	-do-	-do-	-do-	Bergen	Absalon Beyersgt 37, Bergen						
15										Johnsen	Helge	38	M	M	Seaman	do	do	-do-	-do-	-do-	Tysnes	Father: Mils Johannessen							
16										Knudsen	Severin	39	M	S	Farm lab.	do	do	-do-	-do-	-do-	Bergen	Skostredet 9 B. Bergen							
17										Lambedal	Samson J. L.	22	M	S	Carpenter	do	do	-do-	-do-	-do-	Strandebarm	Wife: Brita Johnsen							
18										Langeteig	Anders L.	21	M	S	Lab.	do	do	-do-	-do-	-do-	Ulvestad	Lunde, Tysnes							
19										Larsen	Lorentz	29	M	S	Fireman	do	do	-do-	-do-	-do-	Bergen	Mother: Martha Knudsen.							
20										Lervik	Hans A. L.	22	M	S	Farm lab.	do	do	-do-	-do-	-do-	Lervik	Haukeland St. via Bergen							
21										Motzfeldt-Eide	Gudrun	20	F	S	Domestic	do	do	-do-	-do-	-do-	Bergen	Father: Lars Lambedal							
22										Nilsen	Gunnar	27	M	S	Seaman	do	do	-do-	-do-	-do-	Tysnes	Mother: Brita Fosse.							
23										Paulsen	Henrik G.	24	M	S	Carry-man	do	do	-do-	-do-	-do-	Breivik	Mother: Brita Johnsen							
24										Petersen	Hjalmar	34	M	S	Steward	do	do	-do-	-do-	-do-	Laxevaag	Ulvestad, Sogn							
25										Peterson	Ingvald	35	M	S	Worker	do	do	-do-	-do-	-do-	Bruvik	Father: Lars Larsen.							
26										Sjursen	Harald M.	28	M	M	Carpen-ter	do	do	-do-	-do-	-do-	Laxevaag	Lille Övregate 28, Bergen							
27										Solnes	Kristoffer	20	M	S	Lab.	do	do	-do-	-do-	-do-	Haukaa	Father: Lars Lervik							
28										Teigland	Ole G.	36	M	M	Seaman	do	do	-do-	-do-	-do-	Tysnes	Godvik via Bergen							
29										Tennebak	Konrad	41	M	M	Farmer	do	do	-do-	-do-	-do-	Bergen	Father: Kristian Motzfeldt-Eide							
30										Walker	Palmer	23	M	S	Carpen-ter	do	do	-do-	-do-	-do-	Solvorn	Mother: Kristine Tysnes							

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

\* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

THE ENTRIES ON THIS SHEET MUST BE TYPE-WRITTEN OR PRINTED.

(SEE OVER FOR ADDITIONAL QUESTIONS REQUIRED BY IMMIGRATION ACT.)

List

24

Arriving at Port of

MAR 24 1921

191

74

No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or contract to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
	State.	City or Town.				If Yes—	Year or period of years.								Where?	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	No	Self	Yes	Yes	1909	N.Y. 1609 Washtenaw Av. Chicago, Ill.	No	No	No	No	No	5	7	Fair	Light Blue	None	U.S.A.	Jersey City N.J.
2	Wisc	Lodi	Yes	-do-	do	do	1914	Wisc Lodi, Wisc.	do	do	do	do	do	5	7	do	Dark Brown	-do-	Norway	Sogndal
3	N.Y.	Brooklyn	do	-do-	do	do	do	N.Y. 48 Woodhall St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	Brown Grey	-do-	do	do
4	do	-do-	do	-do-	do	do	1916	Seaman 172 Carroll St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	5	5	do	Blue	-do-	-do-	Tysnes
5	do	-do-	do	-do-	do	do	do	-do-	do	do	do	do	do	5	7	do	Light	do	-do-	-do-
6	Mass	Boston	No	-do-	do	do	1920	Friend: John S. Lawrence, 89 Franklin Ave. Boston, Mass.	do	do	do	do	do	5	9	do	Brown	-do-	-do-	-do-
7	Minn	Twin Lakes	Yes	Uncle	do	do	do	Uncle: Theodor O. Greftsheim, Twin Lakes, Minn.	do	do	do	do	do	5	6	do	Grey	-do-	-do-	-do-
8	N.Y.	Brooklyn	do	Self	Yes	Yes	1919	Friend: John Coney, 302 Clinton St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	5	-	do	Blue	-do-	-do-	-do-
9	Iowa	Roland	No	-do-	do	do	1920	Brother-in-Law: Ole J. Severald, Roland, Iowa	do	do	do	do	do	5	1	do	Dark	do	-do-	-do-
10	Iowa	Garden City	do	-do-	do	do	1919	Brother: Syvert Haaland, Garden City, Iowa.	do	do	do	do	do	5	1	do	Brown	do	-do-	-do-
11	N.D.	Nortonville	do	-do-	do	No	-	Cousin: Alfred Olsen, Nortonville, N.D.	do	do	do	do	do	5	4	do	Dark	do	-do-	-do-
12	Wash	Everett	No	-do-	do	Yes	1920	Brother: Joseph Halvorsen, Everett, Wash.	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do	-do-	-do-
13	N.J.	Camden	do	Father	do	No	-	Father: Lars Jacobsen, 745 Florence St. Camden N.J.	do	do	do	do	do	5	10	do	Brown	do	-do-	-do-
14	Iowa	Onawa	Yes	Self	do	do	-	Friend: Dr. Oliver Fisher, Onawa, Iowa.	do	do	do	do	do	5	6	do	Light	do	-do-	-do-
15	N.Y.	Brooklyn	do	-do-	do	Yes	1919	Seaman 172 Carroll St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	-do-	-do-
16	S.D.	Crocker	do	-do-	do	do	1920	Friend: Rayly Wayly, S.D. Crocker, S. D.	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	-do-	-do-
17	Iowa	Watkins	do	-do-	do	No	-	Uncle: John Johnson, Watkins, Iowa.	do	do	do	do	do	6	1	do	Dark	do	-do-	-do-
18	Wisc	Madison	do	-do-	do	do	-	Friend: Anders Johnson, Dane, Wisc.	do	do	do	do	do	5	7	do	Brown	do	-do-	-do-
19	N.Y.	Brooklyn	Yes	-do-	do	Yes	1920	Seaman 172 Carroll St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	5	8	do	Light	do	-do-	-do-
20	N.D.	Tunbridge	No	-do-	do	No	-	Brother: Lauritz Lervik, Tunbridge N.D.	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do	-do-	-do-
21	N.Y.	Brooklyn	Yes	-do-	do	do	-	Brother: Ketil Motzfeldt-Eide, 316-50th St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	5	1	do	Brown	do	-do-	-do-
22	do	-do-	do	-do-	do	Yes	1920	Seaman 172 Carroll St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	5	5	do	Light	do	-do-	-do-
23	Minn	Otisca	do	-do-	do	No	-	Brother: Lars Paulsen, Otisca, Minn.	do	do	do	do	do	5	10	do	Grey	do	-do-	-do-
24	N.Y.	Brooklyn	do	-do-	do	Yes	1920	Seaman 172 Carroll St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	5	8	do	Dark Brown	do	-do-	-do-
25	Ill	Chicago	No	-do-	do	do	1919	Friend: Tom Larson, 5216 W Chicago Ave. Chicago Ill.	do	do	do	do	do	5	7	do	Light Blue	do	-do-	-do-
26	N.D.	Overley	Yes	-do-	do	No	-	Brother-in-Law: Andvern Domben, Overley, N.D.	do	do	do	do	do	5	7	do	Brown	do	-do-	-do-
27	Ill	Chicago	No	-do-	do	do	-	Father: Lauritz Solnes, 731 May St. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	5	5	do	Dark Brown	do	-do-	-do-
28	N.Y.	Brooklyn	Yes	-do-	do	Yes	1916	Seaman 172 Carroll St. Brooklyn N.Y.	do	do	do	do	do	5	10	do	Brown Blue	do	-do-	-do-
29	Ill	Morris	No	-do-	do	No	-	Brother: Johannes Anderson, Morris Ill.	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do	-do-	-do-
30	Wisc	Eau Claire	No	-do-	do	Yes	1920	Brother: Ivar Walker, 1613-1st St. Eau Claire, Wisc.	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	-do-	-do-



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

	Able to read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	PURPOSE OF COMING TO U. S.			Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether alien had been previously deported within one year.
		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of United States.		
	Norwegian	Uncertain		No	No	
2	-do-	do	do	do	do	do
3	-do-	do	do	do	do	do
4	-do-	do	do	do	do	do
5	-do-	do	do	do	do	do
6	-do-	do	do	do	do	do
7	-do-	do	do	do	do	do
8	-do-	do	do	do	do	do
9	-do-	do	do	do	do	do
10	-do-	do	do	do	do	do
11	-do-	do	do	do	do	do
12	-do-	No	Forever	Yes	do	do
13	-do-	Uncertain		do	do	do
14	-do-	do	do	do	do	do
15	-do-	do	do	do	do	do
16	-do-	do	do	do	do	do
17	-do-	do	do	do	do	do
18	-do-	do	do	do	do	do
19	-do-	Uncertain	No	do	do	do
20	-do-	Uncertain		do	do	do
21	-do-	do	do	do	do	do
22	-do-	do	do	do	do	do
23	-do-	do	do	do	do	do
24	-do-	No	Forever	Yes	do	do
25	-do-	do	do	do	do	do
26	-do-	Uncertain		do	do	do
27	-do-	do	do	do	do	do
28	-do-	do	do	do	do	do
29	-do-	Yes	8mths	No	do	do
30	-do-	Uncertain		do	do	do

NOTE.—Full text of this question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization, or which teaches the unlawful destruction or opposition to organized government, or which advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	(State whether Master, First or Second Officer.)	, of the _____,	from _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of _____ or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.			

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

I, MASTER, of the "Bergensfjord" from Bergen, do  
(State whether master, first or second officer.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the  
surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named  
in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from  
my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United  
States by section 3 of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the  
information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 27 day of Nov, 1911  
at New York

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or

people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CURAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands.

of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.*

*Column 13 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in Column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPL. BY OWNERS THEREOF do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of May, 19 24  
at New York

[Signature]  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from Kristiania, Norway 1-10,

March 11th, 1921.

This (white) sheet is for the listing of

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	IN TRANSIT	Hogem	Ingolf	34	m	Able-seaman	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Trondheim	Father: Alfred M. Hogem, Stavanger	N.Y.	Brooklyn
2	ADMITTED	Platon	Harriet	34	f	Machine engineer	yes	do	yes	do	do	do	Kristiania	Mother: Caroline Platon, 39 Skovveien, Kristiania	do	New York
4	IN TRANSIT	Hansen	Sigurd	37	m	carpenter	yes	do	yes	do	do	U.S.A.	Long Island, N.Y.	Mother: Louise Firing, Horten	N.J.	Newark
5	IN TRANSIT	Olsen	Tennes	30	m	Able-seaman	yes	do	yes	do	do	Norway	Grimstad	Father: Olaves Hansen, Kullebunden, Kristiania	N.Y.	Long Island
6	IN TRANSIT	Nielsen	Jacob J.	23	m	electric engineer	yes	do	yes	do	do	do	Kristiania	Mother: Lava Olsen, Grimstad	do	Brooklyn
7	IN TRANSIT	Hansen	Ragnvald	23	m	Able-seaman	yes	do	yes	do	do	do	Arendal	Father: Anker Nielsen, 9 Rosenkrantsgaten, Kristiania	do	do
8	IN TRANSIT	Skeie	Mandrup	25	m	Build. engineer	yes	do	yes	do	do	do	Kristiania	Mother: Henriette Hansen, Arendal	do	do
9	IN TRANSIT	Askevold	Karl Johan	23	m	band	yes	do	yes	do	do	do	Kristiania	Mother: Brita Skeie, Kopervik	do	Brooklyn
10														Father: Lauritz Askevold, Homborsund, P.O. pr. Grimstad	N.J.	Hoboken

3. W. Regal  
20626  
2/24/21  
9 Nov 2/28/21

38

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

MAR 24 1921

19

76

31

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.				
			Yes or No	Year or period of years	Where?																		
1	yes	workaway	yes	20	H.Y.	1918 (Brooklyn, N.Y.) Friend: Amalie Bis, 353 Clinton Str., B'klyn, N.Y.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fairdarkbrown	Tattooed on right arm	Norway	Trondhjem
2	yes	do	yes	17	Winn.	1914 (Duluth, Minn.) Cousin: Herman Smith Johansen, 31 Polhem Bendik Pl. New York	yes	ca. 8 y.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	do blondblue	none	do	Tonsberg
3	no	do	yes	21	N.Y.	Cousin: Rolf Leman Olsen, 37 Hillside Ave., Newark, N.J.	yes	ca. 1 y.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do do	do	do	Horten
4	yes	do	yes	21	N.Y.	Wife: Ragna Hansen, 344 Gardens, Long Island, N.Y.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	do dark brown	none	do	Oppegaard
5	yes	do	yes	18	N.Y.	Friend: Terkel Knudsen, 7A-2nd Place, Brooklyn, N.Y.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do blondblue	none	do	Grimstad
6	yes	do	yes	18	N.Y.	Friend: Alfred Jacobsen, 233 President Str., Brooklyn, N.Y.	und.	und.	und.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	do blond	do	do	Kristiania
7	yes	do	yes	20	N.Y.	Aunt: Ivarine Aslaksen, 584 Henry Str., B'klyn, N.Y.	und.	und.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do brownbrown	none	do	Troms
8	yes	do	yes	no	-	Friend: Rasmus Hansen, 568-48th Str., Brooklyn, N.Y.	yes	ca. 4 y.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do do	do	do	Ulvik
9	yes	do	yes	yes	as seaman	Aunt: Mrs. Fred Olsen, 85 Jefferson Str., Hoboken, N.J.	yes	ca. 1 y.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 2	do lightblue	none	do	Farsund

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the "BERGENSFJORD," EMPL BY OWNERS THEREOF do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

77

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at New York

M. Jussen

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., March 24th, 1921, 19

78

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether alien intends to remain a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale or purchase of land in the United States.		
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Whether a anarchist.	Whether a socialist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence.											Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence.
1	yes	crew	\$25.00	no		Brother: Henry Andreassen, 419 W. 119 str. New York N.Y.	und.	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	blond	blue	none	Norway	Kabelvaag
2	yes	do.	2.40	yes	as seaman	To join ship 6021-9 Ave Brook An	yes	do.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Finland	Hangø

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, M. S. Taggart, of the "BENJAMIN J. TAGGART", from Kristiania, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. S. Taggart  
1st Off. — Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the "Bergensfjord", EMPLOYED BY OWNERS THEREOF do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Christiania and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of May, 1914  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## List

The color of the  
be type of print

25

MAR 24 1921

19

80

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "Bergensfjord", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 1917  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

81

ERGENSFJORD

sailing from Christiania, Norway

March 11th., 1921

Arriving at Port of New York, N. Y.

MAR 2 1921

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Andal,	Christian	65		m	w		U.S. Passport no. 246 issued by Dept. of State, Octbr. 11th. 1920.	1423 James Str.
2	Jacobsen,	Jemteft	40		m	m		U.S. Emergency Passport no. 1334 issued by U.S. Legation, Christiania.	St. Paul, Minn.
3	do.	Jenny	36		f	m		do.	Ft. Ransom, N. D.
4	Olesen,	Ole Christopher	39		m	s		do.	do.
5	Christofersen	Geda	28		f	m		U.S. Passport no. 70348 issued by Dept. of State, Washington, D.C. July 30, 1920.	Rio, Wis.
6	do	Elmer	8		m	s	Everett, Wash. September 26th 1918	Passport no. 69125 issued by Dept. of State, Washington, D.C. July 16th 1920	1233 Lombard Ave., Everett, Wash.
7	do	Anita	6		f	m	Everett, Wash. October 1st 1914	do	do
8	Oien	John	38		m	s		do	do
9	Grande	Alf	36		m	m		Passport no. 136877 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Nov. 7th 1919	Fertile, Minn.
10	Hansen	Arne	28		m	m		Passport no. 110715 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Nov. 13th 1920	Bisbee, N. Dak.
11	Sagnes	Severin	35		m	s		Passport no. 121487 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Dec. 20th 1920	562-9th Ave., Milwaukee, Wisc.
12	Holmgren	Chris	38		m	s		Passport no. 103892 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Oct. 25th 1920	1316 Market Str., Tacoma, Wash.
13	Flatny	Brede	39		m	s		Passport no. 106055 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Oct. 10th 1920	Carpio Ward Co., N. Dak.
14	Solem	Ole	46		m	m		Passport no. 125745 issued by Dept. of State, Washington D.C. Oct. 7th. 1919	Archer, Mont.
15	Kvernmo	Nels	28		m	s		Passport no. 118863 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Dec. 11th 1920	Bloomer, Wis.
16	Graven	Josef H.	28		m	s		Passport no. 3118 issued by Dept. of State, Washington, D.C. March 27th 1920	728 Russel Ave., N. Minneapolis, Minn.
17	Lund	Eilert Ludvig	56		m	m		U.S. Passport no. 162018 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Jan. 21st 1920	1501 East 6th Str., Sioux City, Iowa
18	Herem	Anton	32		m	s		Passport no. 97246 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Oct. 5th 1920	574 E. Howard Str., Winona, Minn.
19	Shjeflo	Sakarias	67		m	m		Passport no. 35001 issued by Dept. of State, Washington, D.C. May 13th 1920	405-8th Str., Hoquiam, Wash.
20	do	Karoline	70		f	m		Passport no. 27470 issued by Dept. of State, Washington, D.C. March 4th 1920	Starbuck, Minn.
21	Monioken	Martin Leander	29		m	s		do	do
22	Aune	John	55		m	s		Passport no. 128671 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Oct. 15th 1919	Hammond, St. Croix Co., Wisc.
23	Rokstad	Hane	33		m	m		Passport no. 103038 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Oct. 22nd 1920	1303-4th Str., Sioux City, Iowa
24	do	Bereth	30		f	m		Passport no. 25790 issued by Dept. of State, Washington, D.C. May 1st 1920.	Colfax, Wis.
25	do	Agnes	4		f	s	Minneapolis, Minn. July 13th 1916	do	do
26	Benson	Hjalmar	30		m	m		do	do
27	do	Hilda Elida	28		f	m		Passport no. 80151/52 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Aug. 10th 1920	3414 Bryant Ave. No. Minneapolis, Minn.
28	do	Martha Evelyn	7		f	s	Minneapolis, Minn. October 2nd 1913	do	do
29	Beckman	Magnus	65		m	w		do	do
30	Beckman	William H.	19		m	s	Chicago, Ill. November 18th 1901	Passport no. 121775 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Dec. 21st 1920	5416 So. Wells Str., Chicago, Ill.
								Passport no. 121785 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Dec. 21st 1920	do

*Lawrence J. [Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

MAR 24 1921 82

BERGENSFJORD

sailing from CHRISTIANIA

MARCH 11TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK N. Y.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Andersen,	Albert	29	m	m		U.S. Passport no. 108990 issued at State Department at Washington D.C. Novbr. 8th 1920.	2125, West 3rd Street, Duluth, Minnesota.
2	do	Gertrude	27	f	m		U.S. Passport no. 23272 issued at State Department at Washington D.C. April 27th 1920.	do
3	do	Evelyn	5	f	s	Born 5th. Januar 1916, Duluth, Minn.	do do	do
4	do	Harry	4	m	s	Born 31st. Febr. 1917 do. do.	do do	do
5	Andersen,	Nils	47	m	m		U.S. Passport no. 50277 issued at State Department at Washington D.C. Aug. 11th 1920.	117, 2nd Place, Brooklyn N.Y.,
6	do	Anna	45	f	m		U.S. Passport no. 18272 issued at State Department at Washington D.C. April 20th 1920.	do
7	Andersen,	Olaf A.	29	m	s		U.S. Passport no. 1328 issued at State Department at Washington D.C. March 1st 1920.	111, Webster street, Boston, Mass.,
8	Bakken,	Reier	29	m	s		U.S. Passport no. 103469 issued at State Department at Washington D.C. Octbr. 23rd 1920.	Detroit, Mich.,
9	Brenden,	Olaf	40	m	s		U.S. Passport no. 109511 issued at State Department at Washington D.C. Novbr. 10th 1920.	Sheyenne, North Dakota.
10	Christiansen,	Sigurd	29	m	s		U.S. Passport no. 96488 issued at State Department at Washington D.C. Octbr. 2nd 1920.	Copertown, North Dakota.
11	Dahl,	Ole	48	m	m		U.S. Passport no. 114166 issued at State Department at Washington D.C. Novbr. 24th 1920.	Eau Claire, Wisconsin.
12	Evensen,	Einar	33	m	s		U.S. Passport no. 102716 issued at State Department at Washington D.C. Octbr. 21st 1920.	Route # 1, Box 68, Cambridge, Wisconsin.
13	Grandlee,	Hjalmar	39	m	m		U.S. Passport no. 33531 issued at State Department at Washington D.C. May 11th 1920.	10, Baseth Street, Jamestown, N.Y..
14	do	Anna	31	f	m		U.S. Passport no. 33530 issued at State Department at Washington D.C. May 11th 1920.	do
15	do	Randi	9	f	s	Randi, Febr. 20th 1912, Chicago, Ill..	do do	do
16	Gulbrandsen,	Andreas	58	m	s		U.S. Passport no. 109863 issued at State Department at Washington D.C. Novbr. 10th 1920.	318-44th Street, Newport News, Va.,
17	Halvorsen,	Hans	42	m	m		U.S. Passport no. 116039 issued at State Department at Washington D.C. Decbr. 1st 1920.	Rushford, Minnesota.
18	Hansen,	Hans A.	45	m	s		U.S. Passport no. 110396 issued at State Department at Washington D.C. Novbr. 12th 1920.	3709, Walter Ave., Cleveland, Ohio.
19	Haufe,	Albert	67	m	m		U.S. Passport no. 92364 issued at State Department at Washington D.C. Septbr 20th 1920.	1822, Warner Ave., Chicago, Ill..
20	Helgestad,	Henry	29	m	s		U.S. Passport no. 52422 issued at State Department at Washington D.C. June 12th 1920.	Route # 5, Box 11, Westby, Wisconsin.
21	Holstad,	Hans	29	m	s		U.S. Passport no. 120112 issued at State Department at Washington D.C. Decbr. 19th 1920.	Box 147, New Rockford, N.D..
22	Hoel,	Emil	29	m	s		U.S. Passport no. 187373 issued at State Department at Washington D.C. March 13th 1920.	1000, 18th Street, Minneapolis, Minnesota.
23	Holth,	Adolf T.	40	m	s		U.S. Passport no. 7163 issued at State Department at Washington March 31st 1920.	Kennore, North Dakota.
24	Jensen,	Hans	31	m	m		U.S. Passport no. 1893 issued at State Department at Washington D.C. March 26th 1920.	140, Bradford Street, Boston, Mass.,
25	do	Frances V.	37	f	m		U.S. Passport no. 1894 issued at State Department at Washington D.C. March 26th 1920.	do
26	Johansen,	Carl H.	25	m	m		U.S. Passport no. 138515 issued at State Department at Washington D.C. Febr. 7th 1921.	4331-1st Street, Brooklyn N.Y..
27	Johansen,	Casper	28	m	s		U.S. Passport no. 118510 issued at State Department at Washington D.C. Decbr. 10th 1920.	1039, Walder Ave., Buffalo, N.Y..
28	Johnson,	Alfred	40	m	s		U.S. Passport no. 106087 issued at State Department at Washington D.C. Novbr. 1st 1920.	419-4th Ave., Williston, North Dakota.
29	Johnson,	Julius P.	52	m	m		U.S. Passport no. 108702 issued at State Department at Washington D.C. Novbr. 8th 1920.	73, Hamilton Ave., Brooklyn N.Y..
30	Johnson,	Andreas.	30	m	s		Passport given by Mr. Robert Lansing at the City of Wash.D.C. Sep. 2nd. 1920	1543 Hopkins Ave Cleveland, Ohio
							1st. & 2nd. Extension notice by the American Consulate General of Kristiania No. 144355	

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

83

ERGENSFJORD

sailing from

Christiania, Norway

March 11th., 1921

Arriving at Port of

New York, N. Y.

MAR 24 1921

No. ON LAPE.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Bolken,	Olaf	45	m	m		U.S. Passport no. 109638 issued at State Dept. at Wash. D.C. Novbr. 10th. 1920.	Arnegaard, N. D..
2	Flaatten,	Hans	32	m	m		U.S. Passport no. 104956 issued at State Dept. at Wash. D.C. Octbr. 23th. 1920.	Oak Creek, Colorado..
3	Mc. Donald,	FRANCIS	37	m	m		American Consulate's letter dated - Christiania, March 5th. 1921.	Tobyhanna, Pa...
4	Lieberg,	Fredrikk	27	m	m		U. S. Passport no. 106113 issued at State Dept. at Wash. Novbr. 1st. 1920..	Klempton, N. D...
5	Lund,	Marie	34	f	m		U.S. Passport no. 1311 issued at American Legation at Christiania, Feb. 25th. 21.	510 W. Maple Str. Stillwater, Minn..
6	Lunder,	Harald	43	m	m		U.S. Passport no. 95825 issued at State Dept. at Wash. Septbr. 30th. 1920..	Blue Star Navigation Co, Drexel Bldg., Philadelphia, Pa.
7	Osland,	Sigvart	41	m	m		U.S. Passport no. 95095 issued at State Dept. at Wash. Septbr. 28th. 1920..	Greany, St. Louis, Minn..
8	Olsen,	Ralph Bjarna	23	m	m		U.S. Passport no. 104121 issued at State Dept. at Wash. D.C. Octbr. 26th. 1920..	39, 3rd. Ave., Ridgefield, Park N. Y...
9	Ramberg,	Sigurd	27	m	m		U.S. Passport no. 121488 issued at State Dept. at Wash. D.C. Decbr. 20th. 1920.	3207 W. Dennison Ave., Cleveland, Ohio..
10	Shelby,	Olaf G.	23	m	m		American Consulate's letter dated March 1921 and his father's letter paper.	Kintyre, N. D..
11	Skramstad,	Olaf	26	m	m		U.S. Passport no. 35000 issued at State Dept. at Wash. D.C. May 13th. 1920...	Waseca, Minn....
12	Svendsen,	Carl Johan	46	m	m		U.S. Passport no. 3390 issued at State Dept. at Wash. D.C. March 27th. 1920..	38 Harvard Square, Brookline, Mass....
13	Endresen,	John	35	m	m		Swedish passport no. 47253 at. Dec. 15th. 1920. at the City of New York	52 Berkeley Place, Brooklyn, N. Y...
14	Hansen,	Klemet	28	m	m		Swedish passport at the City of New York, the 28th. Aug. 1920...	54-57th St. Brooklyn, N. Y...
15	Nilsson,	Nils S.	26	m	m		U.S. Passport no. 134825 issued at State Dept. at Wash. Novbr. 1st. 1919...	722 Henry Str. Brooklyn, N.Y..
16	de.	Margit Camilla	22	f	m		U.S. Passport no. 134829 issued at State Dept. at Wash. D.C. Novbr. 1st. 1919...	de. de. 7912 Escanaba, Ave.
17	Jørgensen,	Oscar Magnus	35	m	m		U.S. Passport no. 183042 issued at State Dept. at Wash. D.C. March 14th. 1920.	S. Chicago, Ill...
18	Sayland,	Lars Christian	33	m	m		U.S. Passport no. 123614 issued at State Dept. at Wash. D.C. Octbr. 2nd. 1919	Detroit, Minn
19	Thompson,	Andrew Gust	55	m	m		U.S. Passport no. 187020 issued at State Dept. at Wash. D.C. March 14th. 1920	5935 S. Ada Str., Chicago, Ill...
20	Torkelsen, L.	Carl	33	m	m		U.S. Passport no. 94042 issued at State Dept. at Wash. D.C. Septbr. 24th. 1920.	Shayenne, N. D..
21	Carlson,	Aaron	34	m	m		U.S. Passport no. 11532 issued at State Dept. at Wash. April 9th. 1920.	1706 St. Anthony Ave., St. Paul, Minn..
22	Wall,	Adolf O. D.	36	m	m		U.S. Passport no. 112771 issued at State Dept. at Wash. D.C. Novbr. 20th. 1920..	1744 W. Minnehaha Str. St. Paul, Minn...
23	de.	Augusta Christine	36	f	m		U.S. Passport no. 112772 issued at State Dept. at Wash. D.C. Novbr. 20th. 1920.	de. de.
24	Backlund,	Olaf G. B.	31	m	m		U.S. Passport no. 186119 issued at State Dept. at Wash. March 13th. 1920...	15 Kenwood Road Everett, Mass...
25	Gibson,	Per J.	60	m	m		U.S. Passport no. 103590 issued at State Dept. at Wash. D.C. Octbr. 25th. 1920..	R.2 Olivia Renville Co. Minn.,
26	Andersen,	August C.	47	m	m		U.S. Passport no. 67582 issued at State Dept. D.C. July 13th. 1920.	405 E. 2nd. Str. The Dalles, Ore..
27	Thelin,	Gustaf	36	m	m		U.S. Passport no. 101995 issued at State Dept. at Wash. D.C. Octbr. 20th. 1920..	R.3 Willmar, Minn..

Exc # 3 + 76 Lufowman

263 Willmar 2nd 27 28/21

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

84

RECORD

sailing from

STAVANGER

MARCH 12TH

1921

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 24 1921

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Fosfjeld	Erling	31	M	M		Passport no. 119915, dated Washington, D.C. September 23rd 1919.	Cercle, Montana.
2	DO	Sina	35	F	M		Passport no. 119914, dated Washington, D.C. September 23rd 1919.	DO
3	Hansen	John M.	57	M	M		Passport no. 20153, dated Washington, D.C. April 23rd 1920.	Morrissonville, Wisc.
4	Hanson	Tennes	47	M	M		Passport no. 119940, dated Washington, D.C. December 15th 1920.	Cumberland, Wisc.
5	Kvanvik	Theodor	34	M	M		Passport no. 110389, dated Washington, D.C. November 12th 1920.	114, Prautfit str., Madison, Wisc.
6	Norby	Joe	27	M	S		Passport no. 101563, dated Washington, D.C. October 19th 1920.	Peterson, Iowa.
7	Noren	Chrest T.	47	M	M		Passport no. 130219, dated Washington, D.C. October 20th 1919.	Radcliffe, Iowa.
8	Sundahl	Anna	28	F	M		Passport no. 111290, dated Washington, D.C. November 15th 1920.	Kintyre, North Dakota.
9	Teglebak	Halvor	41	M	B		Passport no. 114594, dated Washington, D.C. November 26th 1920.	Mc. Kenzie, North Dakota.
10	Tengesdal	Helmert	34	M	S		Passport no. 5013, dated, Washington, D.C. March 30th 1920.	Route 3, Mabel, Minn.
11	Vallem	Sarah	36	F	M		Passport no. 16114, dated Washington, D.C. January 20th 1920.	917, Fulton Ave., Rockford, Ill.
12	DO	Orvell	7	M	S	January 19th 1913, Rochelle, Ill.	DO	DO
13	Volstad	Tor	27	M	S		Passport no. 123278, dated Washington, D.C. October 1st 1919.	Cooperstown, N.D.
14	93 will be in by 3/26/21 case #9 Referred to							
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



30

Number

30

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Beresford

sailing from

Bergen

12/3-21

19 21, Arriving at Port of

MAR 24 1921

85

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Fylling	George	25		M			Passport no. 125726 issued Dept. of State Washington D.C. October 7th 1919	Beresford, S.D.
2	Nelson	Andrew	47		M			Passport no. 120025 issued Dept. of State Washington D.C. December 15th 1920.	1609 N. Washtean Ave, Chicago, Ill.
3	Nelson	Halvor J.	41		M			Passport no. 117043 issued Dept. of State Washington D.C. December 4th 1920	Foley, Minn.
4	-do-	Anna	38		F			Passport no. 117032 issued Dept. of State Washington D.C. December 4th 1920.	-do-
5	Olsen	Marie	27		F			Passport no. 93435 issued Dept. of State Washington D.C. September 23rd 1920	1234 Goblin Ave. Detroit, Mich.
6	Maurstad	John R.	34		M			Passport no. 64684 issued Dept. of State Washington D.C. July 14th 1920.	Funter, Alaska.
7	Simonsen	Andrew	52		M			Passport no. 111344 issued Dept. of State Washington D.C. November 15 1920.	Blabon N.D.
8	-do-	Andreno	51		F			-do-	-do-
9	Solnes	Gustav J.	28		M			Passport no. 103259 issued Dept. of State Washington D.C. October 23rd 1920.	7051 Aberdeen St. Chicago, Ill.
10	-do-	Hilma	23		F			-do-	-do-
11	Stenseth	Andrew	63		M			Passport no. 118068 issued Dept. of State Washington D.C. Sept. 18th 1919	602-19th Ave. Minneapolis, Minn.
12	Waage	Engel K.	46		M			Passport no. 109308 issued Dept. of State Washington D.C. November 7th, 1920.	10A-3rd Place, Brooklyn N.Y.
13	Gjerstad	John	29		M			Passport no. 169421 issued Dept. of State Washington D.C. February 9th 1920	St. Ansgar, Iowa.
14	Johnson	Karl	32		M			Passport no. 163494 issued Dept. of State Washington D.C. January 24th 1920.	Thor, Iowa.
15	Renne	Ragna	33		F			Passport no. 72793 issued by Dept. of State at Washington, D.C. July 27th 1920.	Ryder, N.D.
16	Land	Olaf	31		M			Passport no. 97628 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Oct. 6th 1920	313 First Street, Cortland, Oreg.
17	Orseth,	Jonas R.A.	28		M			Passport no. 131549 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Oct. 23rd 1919	Michigan, N.D.
18	Olsen	Martin	27		M			Passport no. 124548 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Decbr. 30th 1920	11301 Linndale Ave., Cleveland, Ohio
19	Henrikson	Mikkal	38		M			U.S. Passport no. 21849 issued by Dept. of State, Washington, D.C. April 26th 1920	Huron, S. Dak.
20	Lynneberg	Aslaug	9		F		Brooklyn, N.Y. March 31st 1911	Passport no. 48375 issued by Dept. of State, Washington, D.C. June 5th 1920	441 Union Park Garden, Wilmington, Delaware
21	do	Loyd	6		M		New York, N.Y. August 3rd 1906	- do -	- do -
22	Rasmussen	Ole H.	40		M			Passport no. 5959 Citizen Seaman Identi- fication card issued by Collector of Customs at Port Seattle, Wash.	122 Carroll Str., Brooklyn, N.Y.
23	Herstad	Hans	29		M			Passport no. 120112 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Dec. 15th 1920	Box 147 New Rockford N.D.
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



## 13

NORW-41

arrived MAR 26 1921

19

*M.*

86

from

[illegible]



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 18, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

3-25 Bergenfjord

Form 236

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York N. Y.  
April 1st, 1921.

I, master of the Norwegian S. S. "Bergenfjord"  
(Nationality.)  
from port of Kristiania, Norway, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 37 Number of seamen deserted 8

Number of seamen discharged 13 Seamen left in hospital (or died) 1

Number of seamen signed on at this port 19 Total crew this date 23

The above-named vessel arrived at this port 3-25-21 coming from Bergen

now lying at Quay 12

expected to sail 4-2-21 19 21 via United States

via United States port of New York First port of arrival United States

this voyage was from to via by on at in of for with without by on at in of for with without

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Petersen, John A.	23	Norw.	Kristiania 10/20-1920
X Borg, Erik E.	24	Norw.	do 10/20-1920
X Langnes, Jostoft	30	Norw.	do 10/20-1920
X Rønning, Ruth	22	do	do 2/27-1920
X Wilhelmsen, Elare	24	do	do 2/9-1921

(CONTINUED OVER.)

26	19	Pedersen	Kristiania	do	do	no	yes	26	m	do	do	5-10	170	109061
27	20	Sveberg	Johan	do	do	no	yes	26	m	do	do	5-10	170	109061
28	21	Enble	Fritjof	do	do	no	yes	27	m	do	do	5-9	145	104815
29	22	Landstad	Bjarne	do	do	no	yes	38	m	do	do	5-4	150	1208
30	23	Lund	Ingvald	do	do	no	yes	38	m	do	do	5-9	185	109180
31	24	Ellingsen	Erling	do	do	no	yes	27	m	do	do	5-11	170	109723
32	25	Thomassen	Thomas	do	do	no	yes	28	m	do	do	5-7	150	098614
33	26	Kristiansen	Ludvig	do	do	no	yes	24	m	do	do	5-6	140	104813
34	27	Simonsen	Johan	do	do	no	yes	27	m	do	do	5-6	150	37180
35	28	Seterskar	Olaf	do	do	no	yes	25	m	do	do	6-1	155	098624
36	29	Kringlund	Sigurd	do	do	no	yes	28	m	do	do	5-6	150	109019
37	30	Hasselström	Reidar	do	do	no	yes	24	m	do	do	5-11	180	109031

Line

Owner

Local Agent



## DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Steen, Halvor	23	Norw.	Kristiania 3/9 - 1921.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Lynneberg, Anna	41	U. S. A.	Kristiania 1/9-1921.
Lynneberg, Eivind	42	U. S. A.	do do
Storle, Hendrup	26	Norw.	do do
Holm, Ingolf	24	do	do do
Nielsen, Jacob	23	do	do do
Hervold, Andreas	40	U. S. A.	do do
Hansen, Ragnar	23	Norw.	do do
Hansen, Sigurd	37	do	do do
Olsen, Olaf	20	do	do do
X Andersen, Karl J.	22	do	do 9/12-1920
X Platen, Harriet	26	do	do 1/9-1921
X Lindberg, Gustav	29	Finnish	do do
X Andersen, Ole	22	Norw.	do do
X Hansen, Wilhelm	28	do	do do
Olsen - Erik	26	Norw.	do do
Olsen - Ole	26	do	do do
Olsen - Ole	26	do	do do

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Regenberg, Karl	35	Swedish	Torsten, Erik	26	Norwegian
Hansen, Lars	42	Norwegian	Ojertsen, Bjørn	27	do
Hansen, David	26	do	Jacobsen, Ole	26	do
Amundsen, Hans	27	do	Schjerve, A.	25	U. S. A.
Firing, Wilhelm	28	do	Pedersen, E.	28	Norwegian
Naakness, Edm.	19	do	Gundersen, G.	23	do
Lange, Johan	22	do	Hansen, A.	29	do
Kragstad, Johannes	28	do	Hellen, Andrew	25	U. S. A.
Kragstad, Astrid	21	do	Sundberg, Bergliot		Norwegian
Lundberg, Amer	50	do			

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

10-1413

Master.

[over.]

28	21	Enblen	Fritjof	✓ Able Seaman	9-12-20	do	no	yes	23	m	do	do	5-10	170	16218
29	22	Landstad	Bjarne	✓ Able Seaman	17-9-20	do	no	yes	27	m	do	do	5-8	145	134215
30	23	Lund	Ingvald	✓ Able Seaman	9-12-20	do	no	yes	38	m	do	do	5-4	150	1208
31	24	Ellingsen	Erling	✓ Able Seaman	9-3-20	do	no	yes	33	m	do	do	5-7	125	102120
32	25	Thomassen	Thomas	✓ Able Seaman	26-1-21	do	no	yes	27	m	do	do	5-11	170	109093
33	26	Kristiansen	Ludvig	✓ Able Seaman	4-1-21	New York	no	yes	24	m	do	do	5-7	160	098614
34	27	Simonsen	Johan	✓ Able Seaman	29-10-20	Kristiania	no	yes	27	m	do	do	5-6	145	102113
35	28	Seterskar	Olaf	✓ Able Seaman	do	do	no	yes	25	m	do	do	5-6	150	37120
36	29	Kringlund	Sigurd	✓ Able Seaman	17-9-20	do	no	yes	28	m	do	do	6-1	165	098624
37	30	Hasselström	Reider	✓ Ordinary Seaman	9-3-21	do	no	yes	24	m	do	do	5-11	160	102122

Line

Over

Local Agent



# NOTICE OF INTENTION TO PAY OFF OR DISCHARGE ALIEN MEMBER OF CREW

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

88

Date, March, 24th, 1921.

To Immigration Officer in Charge,

Port of New York, N.Y.

Pursuant to the requirements of Section 33 of the Immigration Act of February 5, 1917, which is printed below and has been noted by me, I hereby give notice of intention to pay off or discharge at this port the alien members of the crew of this vessel whose names are shown below, and request that appropriate permission to that end be granted as authorized by the Immigration Regulations.

## NAMES OF ALIENS.\*

Lynneberg, Elvind  
do Anna  
Skole, Mandrup  
Askevold, Karl J.

## OCCUPATIONS.

Extraman  
Extrapantrygirl  
Extraman.  
Barbershelp.

Master of the Vessel "BERGENSFJORD"

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 33. That it shall be unlawful and be deemed a violation of the preceding section to pay off or discharge any alien employed on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place, unless duly admitted pursuant to the laws and treaties of the United States regulating the immigration of aliens: *Provided*, That in case any such alien intends to reship on board any other vessel bound to any foreign port or place, he shall be allowed to land for the purpose of so reshipping, under such regulations as the Secretary of Labor may prescribe to prevent aliens not admissible under any law, convention, or treaty from remaining permanently in the United States, and may be paid off, discharged, and permitted to remove his effects, anything in such laws or treaties or in this act to the contrary notwithstanding, provided due notice of such proposed action be given by the master or the seaman himself to the principal immigration officer in charge at the port of arrival.

\* Use more than one form if necessary because of number of names.

14-123

Sheet No.

90

of Christiania, Norway

(10) (11) (12) (13)

Nationality Height Weight Physical marks or peculiarities

Norwegian	5-10	143	
do	5-11	180	23332
do	5-8	140	
do	6-1	180	102815
do	5-7	155	6011
do	5-5	140	31777
do	5-8	145	31778
do	6-0	160	102109
do	6-0	180	31780
do	5-9	173	31781
do	5-9	145	31792
do	5-9	160	82395
do	5-7	140	31784
do	5-8	155	32343
do	5-8	156	1238
do	6-1	170	022217
do	5-6	160	137537
do	5-7	160	092201
do	5-6	150	102061
do	5-10	170	10218
do	5-9	145	134815
do	5-4	150	1208
do	5-9	160	179120
do	5-11	170	109021
do	5-7	160	092214
do	5-6	140	102113
do	5-6	150	37120
do	6-1	180	022224
do	5-6	160	32219
do	5-11	160	102221

Vessel "BERGENSFJORD"

(1)

Family name

1	1	Bull
2	2	Hagmann
3	3	Staxrud
4	4	Gjersten
5	5	Andresen
6	6	Roppestad
7	7	Olsen
8	8	Andersen
9	9	Johansen
10	10	Sørensen
11	11	Pettersen
12	12	Lindbæk
13	13	Jensen
14	14	Backe
15	15	Landstad
16	16	Breistrand
17	17	Sæterskar
18	18	Solfjell
19	19	Pedersen
20	20	Sveberg
21	21	Enblen
22	22	Landstad
23	23	Lund
24	24	Ellingsen
25	25	Thomassen
26	26	Kristiansen
27	27	Simonsen
28	28	Sæterskar
29	29	Kringlund
30	30	Hasselstrøm

Johan  
Fritjof  
Bjarne  
Ingvald  
Erling  
Thomas  
Ludvig  
Johan  
Olef  
Sigurd  
Reidar

✓ Able Seaman  
✓ Able Seaman  
✓ Able Seaman  
✓ Able Seaman  
✓ Able Seaman  
✓ Able Seaman  
✓ Able Seaman  
✓ Able Seaman  
✓ Able Seaman  
✓ Ordinary Seaman

do.	do	no	yes	26	m	do
9-12-20	do	no	yes	27	m	do
17-9-30	do	no	yes	38	m	do
3-12-20	do	no	yes	33	m	do
9-3-20	do	no	yes	27	m	do
26-1-21	do	no	yes	28	m	do
4-1-21	New York	no	yes	24	m	do
22-10-20	Kristiania	no	yes	27	m	do
30	do	no	yes	35	m	do
17-9-20	do	no	yes	26	m	do
9-3-21	do	no	yes	24	m	do

Line

Crew

Local Agent



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Vessel....."BERGENSFJORD"

Name of vessel S.S. "Bergensfjord"

Date, March, 24th., 1921.

To Immigration Officer in Charge,

Port of NEW-YORK, N.Y.

Pursuant to the requirements of Section 33 of the Immigration Act of February 5, 1917, which is printed below and has been noted by me, I hereby give notice of intention to pay off or discharge at this port the alien members of the crew of this vessel whose names are shown below, and request that appropriate permission to that end be granted as authorized by the Immigration Regulations.

NAMES OF ALIENS.\*

Hogen, Ingolf-----

Platon, Harriet.....

Firing, Wilhelm

Hansen, Sigurd

Olsen, Tønnes

Nielsen, Jacob J.-----

Hansen, Ragnvald

Hervold, Andreas E.-----

### OCCUPATIONS.

Extran

**Extranuro**

Extraman

do.

do.

do.

do

10

4.

Master of the Vessel "BERGENSFJORD".

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

\* Use more than one form if necessary because of number of names.

14—124

Line



### Local Agents



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

Sheet No.

90

Vessel "BERGENSFJORD" arriving at New York N.Y. 191 from the port of Christiania, Norway

1911, from the port of Christiania, Norway													
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No.	Family name	Given name	ON IN SHIP COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
			When	Where									
1	Bull	Ole	✓ Commander	29/12-17 New York	no	yes	35	m	Scand.	Norwegian	5-10	145	28226
2	Hagmann	Marcus	✓ Chief Officer	17/9-20 Kristiania	no	yes	30	m	do	do	5-11	180	28226
3	Staxrud	Carl M.	✓ 1st Officer	29/10-20 do	no	yes	35	m	do	do	5-8	140	
4	Gjertsen	Ragnvald A.	✓ 2nd Officer	9-3-20 do	no	yes	34	m	do	do	6-1	180	102815
5	Andresen	Andreas	✓ 3rd Officer	29-10-20 do	no	yes	27	m	do	do	5-7	155	8011
6	Roppestad	Kristian Larsen	✓ 4th Officer	do do	no	yes	32	m	do	do	5-5	140	31777
7	Olsen	Ole	✓ 1st Carpenter	6-8-20 do	no	yes	53	m	do	do	5-9	145	31778
8	Andersen	Johannes	✓ 2nd Carpenter	9-3-20 do	no	yes	28	m	do	do	5-0	150	102109
9	Johansen	Hans	✓ 1st Boatswain	6-8-20 do	no	yes	27	m	do	do	6-0	180	31780
10	Sørensen	Alf	✓ 2nd Boatswain	do do	no	yes	27	m	do	do	5-9	173	31781
11	Pettersen	Jacob	✓ Storekeeper	17-9-20 do	no	yes	47	m	do	do	5-9	145	31782
12	Lindblæk	Ingvald	✓ Quartermaster	5-6-20 do	no	yes	28	m	do	do	5-9	160	28393
13	Jensen	Kristian	✓ Quartermaster	13-12-18 do	no	yes	27	m	do	do	5-7	140	31784
14	Backe	Knut	✓ Quartermaster	6-8-20 do	no	yes	23	m	do	do	5-8	155	32232
15	Lanestad	Immanuel	✓ Quartermaster	17-9-20 do	no	yes	31	m	do	do	5-8	155	1238
16	Breistrand	Kaare	✓ Able Seaman	29-10-20 do	no	yes	26	m	do	do	6-1	170	092417
17	Sæterskar	Kristoffer	✓ Able Seaman	3-8-20 do	no	yes	36	m	do	do	5-6	160	137537
18	Solfjell	Henry	✓ Able Seaman	29-10-20 do	no	yes	26	m	do	do	5-7	160	092421
19	Pedersen	Kristian	✓ Able Seaman	9-3-20 do	no	yes	36	m	do	do	5-6	150	102061
20	Svaberg	Johan	✓ Able Seaman	do do	no	yes	26	m	do	do	5-10	170	16218
21	Enble	Fritjof	✓ Able Seaman	9-12-20 do	no	yes	27	m	do	do	5-9	145	134315
22	Landstad	Bjarne	✓ Able Seaman	17-9-20 do	no	yes	33	m	do	do	5-4	150	1208
23	Lund	Ingvald	✓ Able Seaman	3-12-20 do	no	yes	35	m	do	do	5-9	160	102130
24	Ellingsen	Erling	✓ Able Seaman	9-3-20 do	no	yes	27	m	do	do	5-11	170	109093
25	Thomassen	Thomas	✓ Able Seaman	26-1-21 do	no	yes	28	m	do	do	4-7	160	098614
26	Kristiansen	Ludvig	✓ Able Seaman	4-1-21 New York	no	yes	24	m	do	do	5-6	140	102513
27	Simonsen	Johan	✓ Able Seaman	29-10-20 Kristiania	no	yes	27	m	do	do	5-6	150	37180
28	Sæterskar	Olaf	✓ Able Seaman	do do	no	yes	25	m	do	do	6-1	180	098634
29	Kringlund	Sigurd	✓ Able Seaman	17-9-20 do	no	yes	28	m	do	do	5-6	150	28219
30	Hasselstrøm	Reider	✓ Ordinary Seaman	9-3-21 do	no	yes	24	m	do	do	5-11	160	102061

*Handwritten signature: H. J. Jørgensen*

Line  
Owner  
Local Agent



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from/to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

\_\_\_\_\_  
Master, Purser, First or Second Officer

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

91

Vessel "BERGENSFJORD" arriving at New York N.Y. 191 <sup>from</sup> ~~the~~ the port of Christiania, Norway

CREW NUMBER	(1)	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	No. on list														
		Family name	Given name		When	Where									
38	1	Nasje	Olaf	✓ Ordinary Seaman	26-1-21	Kristiania	no	yes	24	m	Scand.	Norwegian	6-1	157	103211
39	2	Haugnes	Bergitan	✓ Ordinary Seaman	29-10-20	do	no	yes	20	m	do	do	5-6	180	
40	3	Andersen	Edgar	✓ Ordinary Seaman	9-3-21	do	no	yes	18	m	do	do	5-10	180	103957
41	4	Waage	Arne	✓ Ordinary Seaman	do	do	no	yes	23	m	do	do	6-0	180	103030
42	5	Tvedt	Konrad	✓ Ordinary Seaman	29-10-20	do	no	yes	19	m	do	do	5-5	180	098616
43	6	Kristoffersen	Ingvar	✓ Deck Boy	17-9-20	do	no	yes	17	m	do	do	5-4	136	098618
44	7	Gustavsen	Gustav	✓ Deck Boy	29-10-20	do	no	yes	18	m	do	do	5-6	120	098541
45	8	Karlson	Magnus	✓ Mess Boy	26-1-21	do	no	yes	20	m	do	do	5-7	180	103030
46	9	Bakke	Johan	✓ Mess Boy	9-3-21	do	no	yes	16	m	do	do	5-6	130	098541
251	10	Pettersen	Emil Andreas	✓ 3rd Carpenter	7-2-18	do	no	yes	50	m	do	do	5-9	188	300000
286	11	Jensen	Jens	✓ Sailmaker	13-9-18	do	no	yes	56	m	do	do	5-6	140	300000
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Lowenthal, Dan*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "BERGENSFJORD", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from/to any port or place during her present voyage.

*[Signature]*

Master, Purser, Pilot or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Immigrant Inspector.



## THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## CREW LIST

92

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 191 \_\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or Peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where								
2	1	Jensen	Martin	✓	Surgeon	27-6-19	Kristiania	no	44	m	Swedish	Norwegian	5-10 160 340 12
3	2	Olser	Charlotte	✓	Nurse	15-8-18	do	no	45	f	do	do	5-7 138 271 47
246	3	Andersen	Harriet	✓	do	9-3-21	do	yes	35	f	do	do	5-6 120 250 12
4	4	Naghusen	Henrik	✓	Purser	19-1-21	do	no	33	m	do	do	5-10 160 340 12
5	5	Tjander-Naugland	Arthur	✓	1st. Assistant	9-3-21	do	no	36	m	do	do	5-6 145 1633/2
6	6	Dahl	Gunnar	✓	2nd do	do	do	no	38	m	do	do	5-7 150 270 12
277	7	Due	Yngver	✓	3rd do	do	do	no	39	m	do	do	5-8 170 270 12
258	8	Thorvaldsen	Thorvald	✓	Guide	28-1-21	do	no	30	m	do	do	5-11 180 310 12
7	9	Pedersen	Einar	✓	Viceless Operator	9-12-20	do	no	37	m	do	do	5-8 160 270 12
8	10	Hartmann	Daniel	✓	do	9-3-21	do	no	36	m	do	do	5-8 150 310 12
267	11	Svangerud	Erik	✓	do	28-1-21	do	no	37	m	do	do	5-7 145 260 12
241	12	Eugen	Johan	✓	Musician Leading	19-10-20	do	no	35	m	do	do	5-7 135 310 12
242	13	Larsen	Ole C.	✓	Musician	do	do	no	37	m	do	do	5-8 145 270 12
243	14	Herberg	Leif	✓	do	do	do	no	40	m	do	do	5-9 150 270 12
244	15	Christiansen	Hans	✓	do	28-1-21	do	no	33	m	do	do	5-7 170 270 12
245	16	Johnsen	Peder	✓	do	27-1-21	do	no	33	m	do	do	5-8 160 270 12
246	17	Hansen	Martin	✓	do	do	do	no	30	m	do	do	5-8 140 270 12
247	18	Jensen	Olaf	✓	do	28-1-21	do	no	30	m	do	do	5-8 145 270 12
248	19	Jacobsen	Gustav	✓	Headboy	27-1-21	do	no	19	m	do	do	5-8 140 270 12
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

AMERICAN CONSULATE General No. 207  
 at Chickamauga, Norway  
 (City) (Country)  
 OPEN  
 for the journey to the United States  
 via by rail  
 Date May 16, 1911  
 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Fee \$2.00 - \$1.340  
 Service # 1768



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "BERGENSFJORD", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

John Bull  
Master.



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

93

Vessel "BERGENSFJORD" arriving at New York N.Y. 191 from the port of Christiania, Norway

CREW NUMBER	No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
114	1	Hansen	Hans R.	✓ Chief Steward	15-12-19	Kristiania	no	yes	32	m	Scand.	Norwegian	5-10	193	83399
115	2	Svendsen	Oscar	✓ 1st class Ch. Stew'd	do	do	no	yes	41	m	do	do	5-9	170	137568
116	3	Olsen	Karinus	✓ 2nd class Ch. Stew'd	25-7-19	do	no	yes	31	m	do	do	5-6	160	31481
117	4	Eldsen	Ragnvald	✓ 3rd class Ch. Stew'd	29-3-20	do	no	yes	37	m	do	do	5-10	180	31479
118	5	Hansen	Robert	✓ Provisions Master	25-6-20	do	no	yes	28	m	do	do	5-7	160	
119	6	Syvrtsen	Sverre	✓ 1st Provisions Man	26-1-21	do	no	yes	21	m	do	do	5-6	160	102021
120	7	Bertsen	Hjalmar	✓ 2nd Provisions Man	do	do	no	yes	22	m	do	do	5-9	145	109098
121	8	Wiener	Julie	✓ Linen Chief	14-5-20	do	no	yes	56	f	do	do	5-0	160	141534
122	9	Jørgensen	Fritjof	✓ Printer	9-3-21	do	no	yes	62	m	do	do	5-6	160	109066
123	10	Sørensen	Carl	✓ Chief Cook	26-6-20	do	no	yes	54	m	do	Danish	5-9	198	109112
124	11	Dollmeyer	Julius	✓ 1st class Cook	8-8-20	do	no	yes	22	m	do	do	5-8	140	136880
125	12	Sørensen	Kristoffer	✓ 2nd class Cook	26-1-21	do	no	yes	28	m	do	Norwegian	5-7	145	109082
126	13	Bjørnstrup	Anton A.	✓ 3rd class Cook	3-8-20	do	no	yes	36	m	do	Danish	5-9	198	31477
127	14	Karlsson	Nils	✓ Assistant Cook	do	do	no	yes	24	m	do	Swedish	5-9	160	141331
128	15	Døyle	Dagfin	✓ Assistant Cook	26-1-21	do	no	yes	28	m	do	Norwegian	5-8	145	83373
129	16	Johannessen	Theodor A.	✓ Assistant Cook	9-3-21	do	no	yes	44	m	do	do	5-5	165	37141
130	17	Fritschy	Eivind	✓ Assistant Cook	26-1-21	do	no	yes	31	m	Switzer	Switzer	5-8	135	109079
131	18	Mikkelsen	Josef	✓ Cook's Help	9-3-21	do	no	yes	17	m	Scand.	Norwegian	5-5	135	83728
132	19	Johnsen	Aabjörn	✓ Cook's Help	9-3-21	do	no	yes	17	m	do	do	5-6	130	109088
133	20	Berg	Arvid	✓ Cook's Help	9-12-20	do	no	yes	18	m	do	do	5-5	120	
134	21	Jonassen	Eivind	✓ Cook's Help	9-3-21	do	no	yes	19	m	do	do	5-5	135	110009
135	22	Wenstad	Halfdan	✓ Cook's Help	do	do	no	yes	19	m	do	do	5-4	135	109075
136	23	Selvik	Osar	✓ Cook's Help	9-12-20	do	no	yes	14	m	do	do	5-6	140	144556
137	24	Halvorsen	Hans	✓ Cook's Help	9-3-21	do	no	yes	19	m	do	do	5-7	160	49279
138	25	Johnsen	Gustav	✓ Pastry Baker	29-10-20	do	no	yes	24	m	do	Danish	5-9	148	099085
139	26	Bull	Hans	✓ 1st Pastry Baker	17-2-20	do	no	yes	23	m	do	Norwegian	5-8	140	136241
140	27	Christensen	Tarald	✓ 2nd Pastry Baker	26-1-21	do	no	yes	34	m	do	do	5-9	148	109093
141	28	Thoresen	Thomas	✓ Butcher	9-12-20	do	no	yes	37	m	do	do	5-8	160	109131
142	29	Karlson	Simund	✓ Butcher's Hand	29-10-20	do	no	yes	36	m	do	do	5-9	145	101323
143	30	Nieuvenberg	Charles	✓ 1st class Bartender	23-3-20	do	no	yes	34	m	do	Holland	5-8	162	11479

Line \_\_\_\_\_  
 Ocean \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_



A L I N

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from/to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

\_\_\_\_\_  
Master, Purser, First or Second Officer

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.







INE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

Master.



## THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## CREW LIST

95

Vessel "BERGENSFJORD", arriving at New York, N.Y., 191 , from the port of Christiania, Norway

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or Peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where								
183	1	Steen	✓ 2nd. Cl. Waiter	9-3-21	Kristiania	no	23	m	Scand.	Norwegian	5-8	139	40628
184	2	Oleen	✓ do	do	do	no	18	m	do	do	5-9	155	109057
185	3	Oleen	✓ 2nd. Cl. Maid	25-6-20	do	no	32	f	do	do	5-4	140	32287
186	4	Johansen	✓ do	do	do	no	48	f	do	do	5-0	130	146107
187	5	Olsen	✓ do	do	do	no	40	f	do	do	5-0	130	119873
188	6	A.	✓ do	do	do	no	52	f	do	do	5-5	158	31426
189	7	Lorentsen	✓ do	do	do	no	27	f	do	do	5-0	130	30636
190	8	Sørensen	✓ 2nd. Cl. Pantryman	9-3-21	do	no	31	m	do	do	5-6	140	34380
191	9	Kristmor	✓ do	do	do	no	23	m	do	do	5-8	145	109054
192	10	Hagen	✓ do girl	do	do	no	24	f	do	do	5-4	130	109086
193	11	Rør	✓ do boy	do	do	no	17	m	do	do	5-5	135	109074
194	12	Johansen	✓ do girl	do	do	no	36	f	do	do	5-4	130	109068
195	13	Edvardsen	✓ do helpgirl	29-10-20	do	no	35	f	do	do	5-2	130	101266
196	14	Magnussen	✓ 3rd. Cl. Bartender	14-5-20	do	no	27	m	do	do	5-11	170	31471
197	15	Kristensen	✓ do	29-10-20	do	no	23	m	do	do	6-0	160	31428
198	16	Wiken	✓ 3rd. Cl. Headwaiter	17-9-20	do	no	26	m	do	do	5-9	150	098659
199	17	Christoffersen	✓ 3rd. Cl. Waiter	25-1-21	do	no	26	m	do	do	5-5	145	109090
200	18	Christensen	✓ do	do	do	no	27	m	do	do	6-0	180	109113
201	19	Pettersen	✓ do	29-10-20	do	no	23	m	do	do	5-2	140	101284
202	20	Engel	✓ do	17-9-20	do	no	18	m	do	do	5-8	130	101279
203	21	Marlov	✓ do	9-3-20	do	no	36	m	do	do	5-5	140	109069
204	22	Erlandsen	✓ do	29-10-20	do	no	23	m	do	do	5-4	150	098329
205	23	Svendsen	✓ do	17-9-20	do	no	26	m	do	do	5-2	130	101277
206	24	Helgesen	✓ do	25-6-20	do	no	23	m	do	do	5-8	165	106864
207	25	Jensen	✓ do	26-1-21	do	no	21	m	do	do	5-7	145	109117
208	26	Hueby	✓ do	29-10-20	do	no	24	m	do	do	5-6	150	098614
209	27	Ott	✓ do	9-3-21	do	no	24	m	do	do	5-9	150	109136
210	28	Olsen	✓ do	17-9-20	do	no	22	m	do	do	5-5	130	098937
211	29	Berg	✓ do	9-3-21	do	no	22	m	do	do	5-6	155	110599
212	30	Frost	✓ do	28-10-20	do	no	24	m	do	do	5-4	150	098928

*Per Jørgensen*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

\_\_\_\_\_  
Master.



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## CREW LIST

96

Vessel USSA 1001, arriving at San Francisco, 191, from the port of San Francisco

No. on list	(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)											
		NAME IN FULL												POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or Peculiarities
		Family Name	Given Name												When	Where								
213	1	Kristiansen	Thora	✓	31	Waiter	8-3-41	London	20	30	M	White	Norwegian	5-6 1/2	150	Good								
214	2	Waller	Jensoft	✓	25		28-10-40	4	20	31	M	White	Swedish	5-11 1/2	160	Good								
215	3	Hendrikson	Kristian	✓	26		40	5	20	18	M	White	Swedish	5-9 1/2	155	Good								
216	4	Ward	Clay	✓	28		2-7-41	20	20	17	M	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
217	5	Dull	John	✓	24		30	80	20	21	M	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
218	6	Harbo	Walter	✓	25	Chief	28-10-40	5	20	19	F	White	Swedish	5-11 1/2	160	Good								
219	7	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
220	8	Waller	Kristian	✓	25		1-10-41	20	20	19	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
221	9	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
222	10	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
223	11	Waller	Kristian	✓	25		1-10-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
224	12	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
225	13	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
226	14	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
227	15	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
228	16	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
229	17	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
230	18	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
231	19	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
232	20	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
233	21	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
234	22	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
235	23	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
236	24	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
237	25	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
238	26	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
239	27	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
240	28	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
241	29	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								
242	30	Waller	Kristian	✓	25		2-7-41	20	20	21	F	White	Swedish	5-8 1/2	145	Good								

Sanus Carls

Yes.

Lowouhthal Ship



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

\_\_\_\_\_  
Master.



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## CREW LIST

97

Vessel "BERGAMUND", arriving at New York City, 191, from the port of Kristiania, Norway

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or Peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where								
363	1	Johnson	Kristian	✓	Massboy	23-10-20	Kristiania	no	16	m	Scand.	Norwegian	5-3 120 099183
250	2	Lynneberg	Anna	✓	Extrasan	9-3-21	do	yes	51	f	do	do	5-4 150 Workaway
352	3	Lynneberg	Rivind	✓	do	do	do	yes	53	f	do	do	5-6 160 do
353	4	Skeie	Mandrup	✓	do	do	do	yes	26	m	do	do	5-9 170 do
34	5	Hojem	Ingolf	✓	do	do	do	yes	24	m	do	do	5-9 150 do
318	6	Mangaar	Eriling	✓	do	do	do	no	21	m	do	do	5-8 150 49983
	7												
	8												
	9												
	10												
	11												
	12												
	13												
	14												
	15												
	16												
	17												
	18												
	19												
	20												
	21												
	22												
	23												
	24												
	25												
	26												
	27												
	28												
	29												
	30												

*See Journal Ship*

*Samuel Carlsen*

*manifested as passenger*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

\_\_\_\_\_  
Master.



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

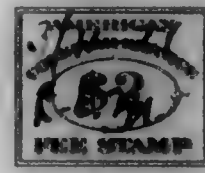
## CREW LIST

98

Vessel Baugensfjord, arriving at New York N. Y., 191 1, from the port of Christiania, Norway

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or Peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where								
256	1	Nilsen,	Jacob J.	Exstraman	✓ 9-3-21	Kr. Ania	Yes	20	m	Scand.	Norwegian	5-9 140	144529
257	2	Havvold,	Anders	do.	✓ do.	do.	Yes	39	m	do.	do.	5-7 170	Workaway
258	3	Hansen,	Ragnvald	do.	✓ do.	do.	Yes	21	m	do.	do.	5-7 165	D
259	4	Hansen,	Sigurd	do.	✓ do.	do.	Yes	36	m	do.	do.	5-9 180	D
260	5	Olsen	Tønnes	do.	✓ do.	do.	Yes	29	m	do.	do.	5-6 157	S
265	6	Unternehre	Jose J.	do.	do.	do.	Yes	61	m	Schweitzer	do.	5-6 145	taken off
	7	Fossum	Wilhelm	Barbers Hand	do.	do.	No	21	m	Scand. Norwegian	5-10 155	109047	
	8												
	9												
	10												
	11												
	12												
	13												
	14												
	15												
	16												
	17												
	18												
	19												
	20												
	21												
	22												
	23												
	24												
	25												
	26												
	27												
	28												
	29												
	30												

AMERICAN CONSULATE General  
at Christiania Norway  
(City)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via Oslo  
Date Mar 11 1911  
(The validity of this visa is limited to  
months from this date, provided the passport  
therein contained is to be valid for that period.)



No. 13.40  
Lance # 1768



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. MASTER, of the "BERGENSFJORD", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

[Signature]  
Master.

252441



## THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

99

Vessel "BERGENSFJORD"

arriving at New York, N. Y.

191, from the port of Christiania, Norway

CREWS NUMBER	No. on List	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
47	1	Sølvesen	Asmund	✓ Chief Engineer	19-1-21	Kristiania	no	yes	37	m	Scand.	Norwegian	5-11	165	31745
48	2	Andreassen	Julius	✓ 1st Engineer	do	do	no	yes	35	m	do	do	5-9	160	31746
49	3	Jacobsen	Sigurd	✓ 2nd Engineer	do	do	no	yes	32	m	do	do	5-10	175	31747
50	4	Sørensen	Simon	✓ 3rd Engineer	4-3-21	do	no	yes	31	m	do	do	5-7	185	6022
51	5	Fjeldstad	Alfred	✓ Electrician	17-2-18	do	no	yes	32	m	do	do	5-11	175	31751
52	6	Johansen	Julius	✓ Deck Engineer	25-7-19	do	no	yes	46	m	do	do	5-8	180	31752
53	7	Johansen	Ole S.	✓ Refrigerating Eng'r	6-8-20	do	no	yes	37	m	do	do	5-11	180	31753
54	8	Engh	Einar	✓ Assist. Engineer	14-5-20	do	no	yes	31	m	do	do	5-6	165	31656
55	9	Arnesen	Olaf	✓ Assist. Engineer	26-7-20	do	no	yes	30	m	do	do	5-8	165	31656
56	10	Pedersen	Mathias L.	✓ Assist. Engineer	4-3-21	do	no	yes	29	m	do	do	5-9	165	31768
57	11	Dahl	Sigvald	✓ Assist. Engineer	29-3-20	do	no	yes	37	m	do	do	5-9	150	100224
58	12	Morholt	Olaf Olsen	✓ Assist. Engineer	15-12-19	do	no	yes	39	m	do	do	5-8	160	116097
59	13	Baraldsen	Olaf	✓ Assist. Engineer	17-9-20	do	no	yes	30	m	do	do	5-10	160	146152
60	14	Thorgeresen	Thorolf	✓ Assist. Engineer	9-12-20	do	no	yes	28	m	do	do	5-8	150	146153
61	15	Ramholt	Berville J.	✓ Assist. Engineer	6-8-20	do	no	yes	30	m	do	do	5-11	180	83552
62	16	Mathisen	Hans M.	✓ Assist. Engineer	9-12-20	do	no	yes	30	m	do	do	5-6	140	30862
63	17	Knudsen	Bjarne	✓ Assist. Electrician	29-3-20	do	no	yes	27	m	do	do	5-10	170	138544
64	18	Strand	Hartvig	✓ Donkey Man	9-12-20	do	no	yes	24	m	do	do	5-9	175	094188
65	19	Halvorsen	Halvor	✓ Donkey Man	14-10-19	do	no	yes	67	m	do	do	6-0	162	31756
66	20	Severinsen	Hans	✓ Greaser	29-10-20	do	no	yes	51	m	do	do	5-3	160	162214
67	21	Lindberg	Gustaf	✓ Greaser	17-9-20	do	no	yes	30	m	do	Finnish	5-8	160	32259
68	22	Børjesson	Johan	✓ Greaser	25-6-20	do	no	yes	29	m	do	Swedish	5-10	150	146162
69	23	Kristoffersen	Oscar	✓ Greaser	17-9-20	do	no	yes	28	m	do	Norwegian	5-4	150	162207
70	24	Bjerke	Peder	✓ Greaser	9-12-20	do	no	yes	24	m	do	do	5-8	150	127460
71	25	Hansen	Hjalmar	✓ Greaser	29-10-20	do	no	yes	32	m	do	do	5-10	160	162205
72	26	Berg Storeåter	Magnus	✓ Stoker	do	do	no	yes	23	m	do	do	5-8	160	162217
73	27	Hansen	Georg	✓ Stoker	17-9-20	do	no	yes	19	m	do	do	5-3	150	87653
74	28	Nielsen	August W.	✓ Stoker	9-3-20	do	no	yes	20	m	do	do	5-8	170	162210
75	29	Øyen	Odd	✓ Stoker	do	do	no	yes	21	m	do	do	5-3	120	162211
76	30	Kristiansen	Karl	✓ Stoker	do	do	no	yes	32	m	do	do	5-9	162	29451

Scandinavian

L. Lowenthal

Line

Owner

Local Agent



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from/to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

\_\_\_\_\_  
Master, Purser, First or Second Officer

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

100

Vessel "BERGENSFJORD" arriving at New York N.Y. 191 10 from the port of Christiania, Norway

CREWS NUMBER	No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
77	1	Halvorsen	John	Stoker	6-8-20	Kristiania	no	yes	23	m	Swedish	Norwegian	5-6	160	11609
78	2	Olsen	Gunnar	Stoker	do	do	no	yes	20	m	do	do	5-10	165	141158
79	3	Fogelberg	Olaf	Stoker	25-6-20	do	no	yes	33	m	do	do	5-11	150	141158
80	4	Aas	Arne	Stoker	29-10-20	do	no	yes	28	m	do	do	5-7	150	183815
81	5	Grude	Magnus O.	Stoker	do	do	no	yes	28	m	do	do	6-0	170	162816
82	6	Lund	Arthur	Stoker	25-2-21	do	no	yes	18	m	do	do	5-8	145	110066
83	7	Arntsen	Olaf	Stoker	17-9-20	do	no	yes	21	m	do	do	5-10	160	148843
84	8	Andresen	Ole	Stoker	9-3-20	do	no	yes	22	m	do	do	5-9	165	098189
85	9	Svendsen	Henry	Stoker	do	do	no	yes	21	m	do	do	5-4	135	49717
86	10	Wahl	Olaf	Stoker	do	do	no	yes	43	m	do	do	5-9	160	109053
87	11	Nielsen	Ragnar	Stoker	6-8-20	do	no	yes	21	m	do	do	5-8	160	137577
88	12	Østlie	Evan	Stoker	17-9-20	do	no	yes	19	m	do	do	5-10	160	13728
89	13	Johansen	Anders	Stoker	26-1-21	do	no	yes	28	m	do	Swedish	6-2	180	148394
90	14	Aasheim	Johan	Mess Boy	9-3-20	do	no	yes	18	m	do	Norwegian	5-7	140	109048
91	15	Leinberg	Erik	Mess Boy	29-10-20	do	no	yes	17	m	do	do	5-7	135	10117
92	16	Firing	Wilhelm	Extramann	9-3-20	do	yes	yes	20	m	do	do	5-8	140	

Line \_\_\_\_\_

Owner \_\_\_\_\_

Local Agent \_\_\_\_\_

Local Agent  
10-1000

Overseas Agent \_\_\_\_\_



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from/to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

\_\_\_\_\_  
Master, Purser, First or Second Officer

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

N. Y.



Duplicate.

Sheet No. \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

101

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Bergensfjord, arriving at New York Thursday 22/3, 1921, from the port of Kristiania, Drammen, Bergen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
78	1	Parsen	Divind	fireman	12/3	Bergen	Yes	Yes	21y m.	Norw.	Norw.			Red hair
77	2	<del>Parsen</del>	<del>Divind</del>	<del>fireman</del>	<del>12/3</del>	<del>Bergen</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>21y m.</del>	<del>Norw.</del>	<del>Norw.</del>			
	3	Olsen	Olaf	fireman	6/9-1901	Bergen	Yes	Yes	21y m.	Norw.	Norw.			
	4	Consulate of the United States of America at Bergen, Norway March 12, 1921. I, hereby certify that the signatures and visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.  Ernest J. Hodge Vice Consul of the United States of America												
	5	<div>PRESENTED AT</div> <div>American Consulate at <u>Bergen, Norway</u></div> <div>for journey to the United States</div> <div>via <u>Direct</u> (2 men in all)</div> <div><u>Ernest J. Hodge</u></div> <div>Vice Consul</div> <div>Date <u>March 12, 1921</u></div> <div>(Valid only for sixty days)</div> <div>Service No. <u>686</u></div> <div>Fee \$2.00</div>												
	6													
	7													
	8													
	9													
	10													
	11													
	12													
	13													
	14													
	15													
	16													
	17													
	18													
	19													
	20													
	21													
	22													
	23													
	24													
	25													
	26													
	27													
	28													
	29													
	30													

Line \_\_\_\_\_ Den norske Amerikalinje A/S  
Owners \_\_\_\_\_ Den norske Amerikalinje A/S  
Local Agents \_\_\_\_\_ Den norske Amerikalinje A/S  
Overseas \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-25-21

8.8.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "BERGENSFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of June, 19 21

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

*final  
12 photos all*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

102

S.S.

*Workaway.*

"BERGENSFJORD"

sailing from Kristiania, Norway

March 11th, 1921

Arriving at Port of New York, N.Y.

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Hervold	Andreas B.	33		m		<i>Member of crew</i>  <i>Perforated by</i>	U.S. Passport no. 47728 Seamen's Identification card issued at New York, N.Y. January 5th 1921	391 Clinton Str., Brooklyn, N.Y.
2	Lynneberg	Eivind	42		m			U.S. Passports no. 49493 and 48375 issued by Dept. of State at Washington, D.C. June 8th 1920 and June 5th 1920.	441 S. Union Park Garden, Wilmington, Del.
3	do	Anna	41		f				do
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3255e

46

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. JENSEN FORD NORW

arrived March 26, 1921.

191

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		10:05 A.M.	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	103	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year					By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ Overen, Harborg	25	12		1		To father	Mother Mrs. Olga, 316-50 St. Blym, N.Y.			26	12:15	-	1	-
2	✓ Metfeldt, Eda, Gudrum	24	21		1		" bro	Bro. Katia, 316-50 St. Blym, N.Y.			26	12:15	-	1	-
3	✓ Pedersen, Kristine,	15	20		1		" uncle	Quint Mrs. Elizabeth, 301-73 St. Blym, N.Y.			26	12:15	-	1	-
4	✓ Johansen, Sara	16	4		1		" friend	Committee of Swed Luth Soc			26	12:30	-	1	-
5	✓ Thorsen, Olive Elise & 3 ch	14	22		4		" husb	Knud Fath Olaf, 833-40 St. Blym, N.Y.			26	12:15	-	4	-
6	✓ Granli, Anne	18	10		1		" friend	Friend Mrs. Lundberg, 137 Crescent St. Blym, N.Y.			26	12:15	-	1	-
7	✓ Kristiansen, Margit	16	9		1		" friend	Friend Mrs. Bergs, 19 Woodbury St. Blym, N.Y.			26	3:15	-	1	-
8	✓ Aarhus, Klara	17	1		1		" sister	Sist. Mrs. Josephine, 93 Catherine St. Blym, N.Y.			26	12:05	-	1	-
9	✓ Frejd, Kristina	13	22		1		" fiance	Committee of Swed Luth Soc			26	12:05	-	1	-
10	✓ Jacobsen, Aline	18	13		1		" sister	Sist. Edwardine, 755-43 St. Blym, N.Y.			26	12:10	-	1	-
11	✓ Johnson, Margit	18	17		1		" friend	Friend Mrs. Tobin, 137 Crescent St. Blym, N.Y.			26	1:05	-	1	-
12	✓ Abrahamsen, Olga	18	3		1		" sister	Professor, 146 Lawrence St. Blym, N.Y.			26	12:15	-	1	-
13	✓ Maine, Sirka Maria	19	6		1		" father	Mother Silda, 1637 E 45 St. Blym, N.Y.			26	12:05	-	1	-
14	✓ Bergstrom, Laura & 3 ch	21	13		3		ch in hosp	Mr. Knud Fath, 1637 E 45 St. Blym, N.Y.			26	12:05	-	1	-
15	✓ Bergstrom, Olida	21	16		1		1 kept hosp	Mr. Knud Fath, 1637 E 45 St. Blym, N.Y.			26	12:05	-	1	-
16							3/28/21 - 1 P.M.	Mother Laura, 1637 E 45 St. Blym, N.Y.			26	12:05	-	1	-
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															

Jensen Ford 7/6



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
Mar 25, 1921  
S. S. Mattale

I, master of the Comm. Phila Pa., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 Number of seamen deserted —  
Number of seamen discharged 45 Seamen left in hospital (or died) —  
Number of seamen signed on at this port 45 Total crew this date 45

The above-named vessel arrived at this port Mar 24, 1921, consigned to Standard Oil Co.; is now lying at Robert E. Hall, 100 N. 1st St., expected to sail Mar. 28, 1921, for Guantanamo, via United States port of San Juan. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>J. Frangien</u>	<u>27</u>	<u>Finland</u>	<u>New York 3-26-21</u>
<u>James Lawrence</u>	<u>22</u>	<u>Finland</u>	<u>" " " "</u>
<u>Harry Karentz</u>	<u>22</u>	<u>Russian</u>	<u>" " " "</u>

(CONTINUED OVER.)

18	<u>Larion</u>	<u>Gordon</u>	<u>6-7-11</u>	"	"	"	"	<u>21</u>	"	"	<u>Chile</u>	<u>5'8"</u>	<u>175</u>	<u>Left eye</u>
19	<u>Gertuwy</u>	<u>Edward L.</u>	<u>3-6-459</u>	"	"	"	"	<u>72</u>	"	"	<u>U. S.</u>	<u>5'9"</u>	<u>170</u>	<u>none</u>
20	<u>Bayan</u>	<u>James</u>	<u>1-1-25</u>	"	"	"	"	<u>37</u>	"	"	"	<u>5'6"</u>	<u>170</u>	<u>Infection R. eye</u>
21	<u>Hellen</u>	<u>James T.</u>	<u>4-23-11</u>	"	"	"	"	<u>31</u>	"	"	"	<u>5'5"</u>	<u>200</u>	<u>Scar on cheek</u>
22	<u>Mr. Gracken</u>	<u>H. T.</u>	<u>1-13-20</u>	"	"	"	"	<u>28</u>	"	"	"	<u>5'7"</u>	<u>180</u>	<u>Scar on R. eye</u>
23	<u>Lindstrom</u>	<u>W. F.</u>	<u>1-1-20</u>	"	"	"	"	<u>24</u>	"	"	<u>Finland</u>	<u>5'9"</u>	<u>180</u>	<u>Tatto both arms</u>
24	<u>Gervat</u>	<u>F.</u>	<u>8-15-14</u>	"	"	"	"	<u>36</u>	"	"	<u>Poland</u>	<u>5'8"</u>	<u>180</u>	<u>none</u>
25	<u>Wattick</u>	<u>M.</u>	<u>1-6-489</u>	"	"	"	"	<u>24</u>	"	"	<u>Chile</u>	<u>5'7"</u>	<u>160</u>	<u>Scar on Throat</u>
26	<u>O'Toole</u>	<u>David</u>	<u>1-10-31</u>	"	"	"	"	<u>21</u>	"	"	<u>U. S.</u>	<u>5'9"</u>	<u>180</u>	<u>Scar on R. knee</u>
27	<u>Mella</u>	<u>Joseph H.</u>	<u>1-1-21</u>	"	"	"	"	<u>20</u>	"	"	<u>Brazil</u>	<u>5'6"</u>	<u>160</u>	<u>Scar on L. eye</u>
28	<u>Fleming</u>	<u>H. T.</u>	<u>1-1-28</u>	"	"	"	"	<u>28</u>	"	"	<u>U. S.</u>	<u>5'7"</u>	<u>160</u>	<u>Scar on L. eye</u>
29	<u>Pitphit</u>	<u>John R.</u>	<u>1-1-166</u>	"	"	"	"	<u>33</u>	"	"	<u>Chile</u>	<u>5'9"</u>	<u>170</u>	<u>Scar on first R. finger</u>
30	<u>Laprey</u>	<u>Shepherd F.</u>	<u>1-1-27</u>	"	"	"	"	<u>4</u>	"	"	<u>U. S.</u>	<u>5'8"</u>	<u>150</u>	<u>Scar on L. leg</u>

Leathembus Shipping Co.  
U. S. S. B.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents







Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

105

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Mattole, arriving at New York, 3/25, 1921, from the port of Luffman

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Sauter	Albert	12 mate	27	New York	Yes	Yes	36	male	white	U.S.	5'8"	200	none
2	Robertson	Wm. E.	9189	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	170	"
3	Beck	Sam	3-K-8017	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	170	"
4	Schwartz	Adolph	Radio	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	160	"
5	Johnson	Olef	10788	"	"	"	"	33	"	"	Norway	5'2"	170	Scars on left arm
6	Fransen	John	098415	"	"	"	"	26	"	"	Finland	5'7"	160	Scars on right arm
7	Solberg	John	A-53423	"	"	"	"	21	"	"	Norway	5'6"	170	none
8	Fransen	Otto	A-15540	"	"	"	"	25	"	"	Finland	5'8"	160	Scars on right forearm
9	Moye	Yeromimus	A-15113	"	"	"	"	21	"	"	Porto Rico	5'3"	145	none
10	Andreas	Alexander	A-15868	"	"	"	"	22	"	"	U.S.	5'8"	160	Scars on right arm
11	Hansen	J. Hansen	A-15222	"	"	"	"	26	"	"	Denmark	5'6"	170	"
12	Roslund	Thos.	A-1557196	"	"	"	"	22	"	"	Wald	5'9"	170	Scars on right shoulder
13	Gloss	George	A-15519	"	"	"	"	20	"	"	U.S.	5'8"	175	"
14	Helinius	Emil	A-15758	"	"	"	"	28	"	"	Finland	5'8"	180	"
15	McMurray	Warren	A-1554	"	"	"	"	25	"	"	U.S.	5'4"	150	Scars on right side of both
16	Dunn	M. A.	A-158002	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	165	none
17	Leckie	Valentin	A-15527	"	"	"	"	21	"	"	Chile	5'8"	175	Scars on left arm
18	Larion	Gordon	A-152011	"	"	"	"	21	"	"	U.S.	5'9"	170	none
19	Gutierrez	Edward S.	A-15459	"	"	"	"	72	"	"	"	5'8"	150	Scars on right hand
20	Bayan	James	A-15425	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	170	Scars on right eye
21	Heller	James T.	A-1523611	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	200	Scars on right end of finger
22	Mr. Gratten	H. T.	A-15320	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	180	Scars on left eye
23	Lindstrom	Wm.	A-15204	"	"	"	"	24	"	"	Finland	5'9"	180	Scars on both arms
24	Gorvat	F.	A-15514	"	"	"	"	36	"	"	Poland	5'8"	180	none
25	Hatch	M.	A-156409	"	"	"	"	24	"	"	Canada	5'7"	160	Scars on thrust
26	O'Toole	Kevin	A-150311	"	"	"	"	21	"	"	U.S.	5'9"	180	Scars on r. knee
27	Mella	Joseph H.	A-1591	"	"	"	"	20	"	"	Brazil	5'6"	150	Scars on l. eye
28	Fleming	H. T.	A-15959	28	"	"	"	28	"	"	U.S.	5'7"	160	Scars on right arm
29	Pitphit	John R.	A-152166	27	"	"	"	33	"	"	Greece	5'9"	170	Scars on right arm
30	Sperry	Shepard F.	A-15865	27	"	"	"	41	"	"	U.S.	5'8"	150	Scars on l. arm

Columbus Shipping Co.  
U.S.S. B.

Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban.)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

106

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Mattole, arriving at New York, 3/24, 1921, from the port of San Francisco

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
31	Therdu	Peter	703	Feb 27	New York	Yes	Yes	30	Male	White	Span	5'6"	115	None
32	Racenty	Harry	1189	Feb 27	"	"	"	28	"	"	Russ	5'7"	170	None
33	Bernstein	Chas.	117	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	180	None
34	Taffrey	John C.	1568	March 5	"	"	"	23	"	"	U.S.	5'4"	160	Tatto right arm
35	Walker	George C.	1360	Feb 27	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	170	None
36	Vega	Carlos	139	"	"	"	"	52	"	"	Spain	4'8"	180	Tatto right arm
37	Reinecher	Gaspar	1286	"	"	"	"	30	"	"	Spain	5'7"	160	None
38	Forrester	J.	824	"	"	"	"	26	"	"	Spain	5'7"	160	—
39	Lepine	M.	476	"	"	"	"	24	"	"	U.S.	5'8"	175	—
40	Quincina	Xavier	1332	"	"	"	"	28	"	"	Spain	5'8"	160	—
41	Stewart	James	121	March 1	"	"	"	32	"	"	U.S.	5'4"	170	Scar on right cheek
42	Rogers	Charles	1278	" 1	"	"	"	40	"	"	U.S.	5'4"	150	None
43	Lammitt	Alfred	1489	4-5	"	"	"	22	"	"	U.S.	5'8"	170	—
44	Swarm	G. M.	7857	Wayh. 16	Tugman	"	"	30	"	"	U.S.	6'1"	185	—
15	Packer	R. M.	Hoster											
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 1st Officer, of the Es Mattole, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

25

day of

March

1921

W. H. Sullivan  
Immigrant Inspector.

W. H. Sullivan  
Master, First or Second Officer  
W. H. Sullivan  
3-25-21  
W. H. Sullivan

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



MAR 31 1921

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. Javir, Surgeon of the Colony of British Guiana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of Great Britain in the Colony of British Guiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

Sworn to before me this 8th day of March, 19 21.

at Georgetown, Demerara.

Charles W. Jones  
Consul of the United States of America

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED						EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	In transit	U. S. D. P. L.	U. S. D. P. L.	U. S. D. P. L.	U. S. D. P. L.	U. S. D. P. L.	U. S. D. P. L.	
1st CABIN	10						5	14					2	31
2nd CABIN	13												4	17
STEERAGE														
TOTAL	23						5	14					6	48

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

act & Rev

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	17	31
2nd Cabin	17	17
Steerage		
Total	34	48



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MAYARO" Passengers sailing from Georgetown, Demerara, B.O. 9th March, 1921.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Fernandes	✓ Vera Olga	17	✓ F	S None	Yes	English	✓ Yes	British	Caucasian	B. Guiana Georgetown	Mrs R.H. Cooper, Pin. Wales, N.B. Demerara.	New York
2		Gonsalves	✓ Clemen Ignatius	23	✓ M	S Clerk	do.	2-596/62-3/15/37	"	"	"	"	A.J. Gonsalves, 36 Bishop St., Georgetown, Demerara.	New York
3		De Freitas	✓ Mary Elise	21	✓ F	S None	do.		"	"	"	"	A. De Freitas, 14 Queen St., Georgetown, Demerara.	New York
4		McKenzie	✓ Mary Keturah	41	✓ F	M None	do.		"	"	Coloured	"	A.T. McKenzie, Sparendam, Police Station, Demerara.	New York
5		McGowan	✓ Cyril James	33	✓ M	M Clerk	do.		"	"	Irish	"	F.S. DeAgrella, 9 Camp St., Georgetown, Demerara.	New York
6		McGowan	✓ Beatrice Grace	25	✓ F	M None	do.		"	"	Portuguese	"	do.	New York
7	ENDER 16	McGowan	✓ Cyril James	14	✓ M				"	"		"	do.	New York
8		Scott	✓ Alfred H.	40	✓ M	S Electrician	do.		"	"	Caucasian	"	Demerara Bauxite Co., Georgetown, Demerara.	New York
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . . 8

U. S. citizens . . . . . 0

Aliens . . . . . 8

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York.

March 25th, 1921.

108

No. on List	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	Yes	Self	Yes No	(Sister) Mrs W. Gibson, 476 Main St New York.	Pro. (Visit)	No	No	No	Good	No	5 4 Fr D Br Br None B. Guiana George town
2	Yes	Self	Yes No	(Uncle) Chas. F. DeSouza, 118 Montague Street, N.Y. (Brooklyn)	(Visit)	Pro	Indf	Uncr	"	"	5 2 Fr Br Br None do. do.
3	Yes	Self	Yes No	(Brother) J. DeFreitas, 69 W. 104 St Street N.Y.	(Visit)	Yes	Indf	No	"	"	5 Br Br Br None do. do.
4	Yes	Self	Yes No	(Daughter) Mrs A. O'Connor, 202 Halsey St., Brooklyn, N.Y.	(To reside with daughter)	Pro	Indf	No	"	"	5 2 Br Blk Br None do. do.
5	Yes	Self	Yes No	(Cousin) E.O. Dixon, 1710 Himrod St Brooklyn, N.Y.	About 3 (Holiday)	Months	Fr	"	"	"	5 3 Fr Blk Blk None do. do.
6	Yes	Husband	Yes No	do.	(Holiday)	Yes	do.	Fr	"	"	5 7 1/2 Fr Blk Blk None do. do.
7	Yes	Father (C/o Parents)	Yes No	do.	(Accompanying parents)	Yes	do.	Fr	"	"	Fr Blk Blk None do. do.
8	Yes	Self	Yes Yes Nov 1919 (5 yrs)	Mrs A. Scott, Niagara Falls, Canada.	No	About 1	Yes	"	"	"	Fr Br Blue None Ireland Rathfriland, Down.

*As Drysdale master*

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Drysdale, of the S/S. Mayaro, from Trinidad B.W.I., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Drysdale  
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of March, 1921  
at Trinidad  
J. B. Maguire  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Emmanuel J. Schuch, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had as 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Department, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of March, 1921  
at San Juan, P. R.

Serial No 319.



J. W. MacFarlane  
Hon. Vice Consul  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAYARO

## Passengers sailing from

TRINIDAD? B. W. I.

MARCE

16th

1921.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
1		<i>died at sea</i> Brown	John Graham	58	M	M Driller	Y	English	Y	British	Scotch	Trinidad	Barrackpore	Mr H Fuller, Trinidad. British West Inds. C'da Ontario
2		Sumner	George	23	M	S Merch	"	"	"	"	English	Canada	Montreal	Mr T Geddes Grant, Port of Spain, Trinidad. N.Y. New York
3	TRANSIT	Wing	Chin	23	M	"	"	Chinese	"	Chinese	Chinese	Trinidad	P-o-Spain	Choo Kong, 27 Charlotte St, P-o-Spain. T'D P-o-Spain. NON IMM
4	TRANSIT	Pollard	Betha	32	M	M None	"	English	"	British	W.I.	"	"	Mr G S Pollard Port of Spain Trinidad " " NON IMM
5	TRANSIT	McEachrane	Frederick	35	M	" Acct	"	"	"	"	"	Canada	Thetford Mines	Rev. G H McEachrane, Couva Trinidad. C'da Thetford Mines NON IMM
6	TRANSIT	McEachrane	Alexandrine	27	M	" None	"	"	"	"	Canadian	"	"	----- do ----- " " NON IMM
7	TRANSIT	Perryman	Stella	22	M	S Dress maker	"	"	"	"	West Ind.	Trinidad	P-o-Spain.	Mr F Perryman, 62 Roberts St., Trinidad. T'd P-o-Spain. NON IMM
8		Eversley	Martha Jane	62	M	M None	"	"	"	"	"	"	"	Mr Fred Adams, American Store, Prince & Hen. N.Y. New York
9		Fairweather	Amy Mary Irene	28	M	"	"	"	"	"	"	"	"	----- do ----- " " NON IMM
10	UNDER 16	Fairweather	Elwin Benjamin	2	M	S	"	"	"	"	"	"	"	----- do ----- " " NON IMM

**Total passengers** . . . . . 9

U. S. citizens . . . . .

Alonso • • • • •

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-02



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Passenger, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, March 25th, 1921

110

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List.	Whether having a ticket or not and final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of passport and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to return to country whence he came after completing his temporary stay in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.	Whether alien is a member of any labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or trade.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States.	Whether coming by reason of any strike, lockout, or other labor dispute, or is in the United States.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.				
	N	Self	Y	Y	1901 Texas	In Transit to Canada	N	in transit	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5 10	White	Gray	Brn	Scar on front forehead.	Canada	Ontario
2	Y	"	Y	Y	1921 N.Y.	Mr. G Sumner, 10 Pinehurst Ave., N.Y.	"	Indef.	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	Med. Brn	Blue	None	"	Montreal.	
3	N	"	Y	N	B	Mr Wing Chong, 229 Park Row, New York.	"	3 mo 1 year	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	Sall	Blk	Blk	Pom on Face	China	Canton.
4	"	"	Y	Y	1919 1920 N.Y.	Mrs L Martin, 211 W 148th St., N.Y.	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	Fair	Blnd	Blue	None	Trinidad	P-o-Spain
5	"	"	Y	Y	1921 "	In Transit to Canada	"	In transit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	Drk	Drk	Gray	"	Tobago	Scarboro
6	"	Husband	Y	Y	"	-----do-----	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	Med	Brn	Brn	"	Canada	Thetford.
7	Y	Self	Y	N	"	Mrs A Cooper, (Aunt) 2412 7th Ave., N.Y.	"	6 mts	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	Fr	"	"	"	Trinidad	P-o-Spain.
8	"	"	Y	Y	1917 N.Y.	Mr Wm Eversley, (Son) 259 Sumner Ave., Brooklyn NY.	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	Brn	"	Gray	"	Barbados	Hastings.
9	"	"	Y	Y	1901 1917 "	Mr E B Fairweather (Husband) 6 Harrison St., New York.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	Brn	"	"	"
10	"	Mother	Y	Y	"	-----do-----	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2 6	"	"	"	"	"	"

ay Crysdale mach

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Ryedale, of the S/S Mayo, from Trinidad do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Ryedale

Officer.

Sworn to before me this 25 day of March, 19 21

at

J. H. Ryedale  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

111

Number 1

S. S. "MAYARO"

sailing from

Georgetown, Demerara, B.G. 9th March, 1921, Arriving at Port of New York.

March 16th, 1921.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Wifflin	Ralph Leland	24 7	M	S	9th August 1896, Syracuse, N.Y.	(American citizen)	Clayton, New York.
2	Thayer	Harry James	62 7	M	S	9th August 1858, Boston, Mass.		53 State Street, Room 948, Boston, Mass.,
3	Rucker	William Armon	43 10	M	M	12th Sept. 1872, Maysville, Georgia, U.S.A.		Beauxite, Arkansas.
4	Rucker	Susan	43 10	F	M	1st May 1876, Shawark, U.S.A.		do.
5	Rucker	Paul Raymond	7 4	M	S	20th August 1913,		do.
6	Wilkerson	Samuel Charles	31 4	M	M	4th November 1889, Morrilton, Arkansas.		Morrilton, Arkansas, U.S.A.
7	Wilkerson	Myrtle Eann	4 4	F	S	12th November 1916, Newport, Arkansas.		do.
8	Wilkerson	Gladys Davis	23 8	F	M	19th July 1897, Silicia, Arkansas.		do.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

all Drysdale men.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

112

S. S.

"MAYARO"

sailing from PORT OF SPAIN TRINIDAD B.W.I. 16th MARCH 1921, Arriving at Port of NEW YORK

MARCH 23rd, 1921.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.						
1	Mackintosh	Andrew	38	✓	M	S	Lansing - 138523	Supreme Court New York 2/2/15	Manhattan State Hospital N.Y.
2	Laban	Alexander	55	✓	M		Golly 143659	U. S Court New York City May 1897	118 Market Street New York.
3	Laban	William	21	✓	M	S	April 1900 Brooklyn New York		do
4	Herring	Arthur	70	✓	M		New York December 9th 1850	Lansing 151597	593 5th St New York.
5	Herring	Anna	70	✓	F		22nd 1850.	Golly 130117	do
6	Guthbertson	Louise	39		F		August 23rd 1881		do
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*At Drysdale master*

50

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

113

I, Ernst Schrad, Surgeon of the United States Marine Corps, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of March, 1921, at Lunenburg, B. C.

Service No 318



Wm Mackinn  
Hon. Vice Consul

an 3 25 21

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*Ernst Schrad*

*[Signature]*



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MAYARO

## Passengers sailing from

TRINIDAD. B. W. I.

16th March.

1912.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)										
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.						
1	666804	de Grella	Lena L.	38	F	M	Nil	Y	English	Y	British	W. Indian	Trinidad.	P-o-Spain.	Mr Albert Smith, Tragarete Rd., P-o-S.	N.Y.	New York.								
2	UNDER 16	de Grella	Eric	11	M	B	"	"	"	"	"	"	"	"	----- do -----	"	"								
3	UNDER 16	de Grella	Otto	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	----- do -----	"	"								
4	666805	de Grella	Ella	6	F	"	"	"	"	"	Red. 12/2/38	"	"	"	----- do -----	"	"								
5		Roberts	Ellenor	20	"	"	Steno.	"	"	"	"	African	"	"	Mrs A Roberts, 77 Picton St., T'dad.	"	"								
6		Miller	Elfrida	34	"	"	Seamstress	"	"	"	"	"	"	"	Mrs F Bruce, 24 Quarry St., P-o-S. T'dad.	"	"								
7		Miller	Ethel	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	----- do -----	"	"								
8	X	Greenidge	Lillian	24	"	"	Servant	"	"	"	"	"	San F/do	"	Wm Pollard, Couva, Trinidad.	"	"								
9		Julien	Violet	19	"	"	Seamstress	"	"	"	"	"	P-o-Spain.	"	Henry Julien (Father) 41 Oxford St., P-o-Spain.	"	"								
10	428193	Wyatt	Mabel	30	"	M	Nurse	"	"	"	"	"	U S A	New York	Mrs Elis. Pierre, 2 Bath St., P-o-Spain.	"	"								
11		Drakes	Norma	25	"	S	Seamstress	"	"	"	"	"	Trinidad.	P-o-Spain.	Mrs Alice Drakes Boissiere Village, Trinidad.	"	"								
12	UNDER 16	Phillips	James	14	"	"	None	"	"	"	"	"	"	"	Mrs M J Sampson, 11 Sackville St., P-o-Spain.	"	"								
13	✓ L-Letter May 1944	P HILLIPS	Elisabeth	32	F	M	Seamstress	"	"	"	"	"	"	"	----- do -----	"	"								
14		Kirton	Arthur	18	"	M	Painter	"	"	"	"	"	"	"	Mrs Ferguson, 4 Pichary Lane, Trinidad.	"	"								
15		Blackman	Alfred	23	"	"	Seaman	"	"	"	"	"	"	"	Mrs L Stewart, 86 Maraval Rd. P-o-Spain.	"	"								
16		Henry Ewing	Agatha	23	"	"	Seamstress	"	"	"	"	"	"	"	Mr Jas Ewing, Belmont, Trinidad.	"	"								
17		Manswell	Audrey	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mr C Manswell, 31 Edwrad St., P-o-Spain.	"	"								
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Total passengers . . . . .	17
U. S. citizens . . . . .	0
Aliens . . . . .	17

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of **NEW YORK**

**March 25th, 1921**

114

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States. Does he believe in the Government of the United States? Does he believe in the Constitution of the United States? Does he believe in the laws of the United States? Does he believe in the rights of the United States? Does he believe in the duties of the United States?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property.	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	Y	Self	Y	N		Mr A de Grella, (Husband) 221 W 14th St., N.Y.	4 yrs	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	4	BrnBlk Brn	None	Trinidad P-o-Spain.
2		Mother				do										4				
3						do										4				
4						do										3	4			
5		Self	Y	1918 N Y		Mrs L Belasco, 139 W 145th St., N.Y. Mr James Miller, (Brother) 335 W 59th St. New York	Indef	Y								5	5	Brn		Barbados Bridgetown
6						do	Good	N								5	3	Blk	Blk	Side of face Tobago
7						do										5	3	Blk	None	Barbados Bridgetown
8						Mrs A Richardson, (Sister) 56 W 142nd St., N.Y.C.	Indef									5	3		Blk	
9						Mrs A Joseph, (Aunt) 132nd St No. 8 N.Y.C.										5	3			Trinidad P-o-Spain.
10						Mr Q Wyatt, (Husband) 2848 Broadway, N.Y.	Ever									5	4			Burn on right hand
11						Mrs M Gibbs, (Sister) 2484 7th Ave N.Y.	5 yrs									5	3		Brn	Mole under right ear
12						Mr J A Phillips, 633 Lenox Ave., N.Y.	Indef									5	1			None
13						do										5	5			
14						Mr L Kirton, (Father) 405 Clement Ave Brooklyn, NY	Good	Y								5	4	Brn		
15						Mr Lloyd Blakeman, 37 W. 138th St., N.Y.	6 yrs									5	6	Blk	Blk	Barbados Bridgetown
16						Mrs S Miller, 335 W 59th St., New York.	Good									5	7			
17						Mrs L Matthias, 30 W 136th St., N.Y.	5 yrs									5	6		Brn	Soar over left eye

As Drysdale marks

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, At y r y s d a l e, of the B r e s m a y a r o, from Trinidad B. W. I., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

At y r y s d a l e  
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of March, 19 21

at NY  
J. B. Fitzgerald  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in the list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
3 April, 1921

I, master of the British S. S. Mayaro  
(Nationality)  
from port of Trinidad, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 54 Number of seamen deserted —  
Number of seamen discharged 9 Seamen left in hospital (or died) —  
Number of seamen signed on at this port 11 Total crew this date 56

The above-named vessel arrived at this port 25th March, 1921, consigned to  
Trinidad Line; is now lying at Pier 24 Bklyn, and is  
expected to sail 6th April, 1921, for Trinidad  
via United States port of New Port News First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

14-1013

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

18	Daniels	✓ Ell.	NE.	"	14.3.21	"	no	41	"	"	"	5.7	160.
19	Ghillaume	✓ Randolph	NE.	Deck Boy.	16.3.21.	"	no	20.	"	"	"	5.7	160.
20	Marten	✓ Fred	21314	On Engineer	18.2.21	New York.		34	"	English	"	5.8	140.
21	Goths	✓ O.	2721	2nd "	"	"		40	"	Swedish	Swedish	5.7	160.
22	White.	✓ Jack.	37479	3rd "	"	"		32	"	English	British	5.3	130.
23	Leido	✓ Carlos	9462	4th "	"	"		34	"	Spanish	Spanish	5.1	136.
24	Lopez	✓ Antonio	3398	Dkymen	"	"		39	"	"	"	5.11	170.
25	Yanez	✓ Manuel	642	Oilier.	"	"		25	"	"	"	5.8	168.
26	Aldao	✓ Francis	NC.	"	"	"		19	"	"	"	5.4	140.
27	Banobre	✓ Antonio	3190	"	"	"		33	"	"	"	5.11	155.
28	Yanez	✓ Rosendo.	3303	Fireman	"	"		27	"	"	"	5.7	150.
29	Garcia	✓ Manuel	4871	"	"	"		34	"	"	"		
30	San Juan	✓ C. onst.	J-169-C	"	"	"		34	"	"	"		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1300

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.**—(Continued.)

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Marten ✓	34	Br.	18.2.21 <i>New York</i>
R. J. Blair X	37	"	" " " " "
A. Carter ✓	34	"	" " " " "
J. Alvarez X	26	Spain	" " " " "
J. Rey ✓	31	"	" " " " "
J. E. Rondon ✓	34	"	" " " " "
J. Rodriguez ✓	26	"	" " " " "
M. Garcia ✓	34	"	" " " " "
V. Hinds ✓	39	Br.	" " " " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
W. Davis	39	Br.	J. H. Wands	40	Am.
G. Joyce	45	"			
J. C. MacCallum	40	"			
P. Lopez	30	Spain			
G. Rome	37	"			
N. Chapala	36	"			
J. Salinas	37	"			
M. Varo	36	"			
F. Branch	32	Br.			
S. Clark	36	"			

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1013

ay. Drysdale Master.

[OVER.]

No.	Name	Rank	Date	Place	Age	Height	Weight
18	Daniels	✓ Etl.	14.3.21	"	no	71	160.
19	Gaillaume	✓ Rsgt Randolph	Deck Boy.	16.3.21	"	no	5.7 180.
20	Marten	✓ Fred	Ch Engineer	18.2.21	New York.	34	English " 5.8 140.
21	Gothé	✓ O.	2nd	"	"	40	" Swedish Swedish 5.7 160.
22	White.	✓ Jack.	3rd	"	"	32	" English British 5.3 130.
23	Leido	✓ Carlos	4th	"	"	34	" Spanish Spanish 5.1 136.
24	Lopez	✓ Antonio	Drkman	"	"	28	" " " 5.11 170.
25	Yanez	✓ Manuel	Boiler.	"	"	25	" " " 5.8 160.
26	Aldao	✓ Francis	"	"	"	19	" " " 5.4 140.
27	Banobre	✓ Antonio	"	"	"	33	" " " 5.11 155.
28	Yanez	✓ Rosendo.	Fireman	"	"	37	" " " 5.7 150.
29	Garcia	✓ Manuel	"	"	"	34	" " " "
30	San Juan	✓ C. const.	"	"	"	34	" " " "

Line

### Owners

### Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "MAYARO", arriving at NEW YORK U.S.A., MARCH, 1921, from the port of PORT OF SPAIN TRINIDAD B.W.I.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	Drysdale	✓ Andrew Young 1452	Master	18.3.21	New York		39	M	Scotch	British	5.5	145.
2	Baxter	✓ Creighton 15806	Mate	"	"		44	"	American	American	6.2	228.
3	Blair	✓ R. 3271	2nd Mate	"	"		37	"	English	British	5.5	190.
4	Carter	✓ Hugh 35933	3rd "	"	"		34	"	"	"	5.3	150.
5	Hayward	✓ Wm - 54243	W. O.	"	"		20	"	"	"	5.7	160.
6	Chippendale	✓ J. 141616	"	"	"		22	"	"	"	5.6	150.
7	Harewood	✓ Alfred 41101	carpenter	9.10.20	Trinidad	no	35	"	W. Indian	"	5.7	150.
8	Seales	✓ Albert 3623	Boon:	"	"	no	25	"	"	"	5.5	136.
9	Chalmers	✓ John 099929	Quartermaster	3.21	"	no	46	"	"	"	5.8	150.
10	Baptiste	✓ Phillip 3237	"	2.3.21	"	no	40	"	"	"	5.8	160.
11	Henry	✓ Alexander NC	"	3.3.21	"	no	28	"	"	"	5.8	160.
12	Gumbs	✓ Samuel 134784	"	9.10.21	"	no	25	"	"	"	5.8	146.
13	Peters	✓ Henry 099926	B	4.3.21	"	no	47	"	"	"		
14	Marshall	✓ Errol NC	"	9.11.21	"	no	23	"	"	"	5.6	140.
15	Mayers	✓ Godford 110988	"	2.3.21	"	no	32	"	"	"		
16	Maricheau	✓ Nathaniel 3400	"	15.1.21	"	no	33	"	"	"	5.9	160.
17	Russell	✓ Harry NC	"	18.1.21	"	no		"	"	"	5.7	150.
18	Daniels	✓ Eli. NC	"	14.3.21	"	no	41	"	"	"	5.7	160.
19	Chillaume	✓ Randolph NC	Deck Boy.	16.3.21	"	no	20	"	"	"	5.7	150.
20	Marten	✓ Fred 21314	Ch Engineer	18.2.21	New York.		34	"	English	"	5.8	140.
21	Goths	✓ O. 2721	2nd "	"	"		40	"	Swedish	Swedish	5.7	160.
22	White.	✓ Jack. 37479	3rd "	"	"		32	"	English	British	5.3	130.
23	Leido	✓ Carlos 9462	4th "	"	"		34	"	Spanish	Spanish	5.1	136.
24	Lopez	✓ Antonio 3308	Dkymen	"	"		29	"	"	"	5.11	170.
25	Yanez	✓ Manuel 642	Oilier.	"	"		25	"	"	"	5.8	160.
26	Aldao	✓ Francis NC	"	"	"		19	"	"	"	5.4	140.
27	Banobre	✓ Antonio 3190	"	"	"		33	"	"	"	5.11	155.
28	Yanez	✓ Rosendo. 3303	Fireman	"	"		37	"	"	"	5.7	150.
29	Garcia	✓ Manuel 4871	"	"	"		34	"	"	"		
30	San Juan	✓ G. onk. 8-169-C	"	"	"		34	"	"	"		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Drysdale Master, of the Br. S. Meyers, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of Mar, 1912

A. J. Drysdale  
Master, First or Second Officer.

J. M. Fitzgerald  
Immigrant Inspector.

MAR 16 1912

AMERICAN CONSULATE, TRINIDAD, B.W.I.  
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Edward Swan Dana  
Vice Consul of the United States of America.

Series No 316.

Fee \$2.00 U. S. Gold, equal to \$2.50 paid by affixing stamps to the original copy of this document.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

117

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "MAYARO", arriving at NEW YORK, MARCH, 1921, from the port of PORT OF SPAIN TRINIDAD B.W.I.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Alvarez	Y. 58-2107	Fireman	18.3.21	New York	no		26	M	Spanish	Spanish	28		
2	Aznar	Y. 58/5913	"	"	"			28	"	"	"			
3	Rey	Jose 7445	"	"	"			31	"	"	"			
4	Sanchez	Ramon 27216	"	"	"			27	"	"	"	5.6	160.	
5	Rodriguez	Francisco 697165	Trimmer	"	"			26	"	"	"			
6	Rondon	Juan NE-122140	"	"	"			34	"	"	"	5.6	150.	
7	Rodriguez	A. 74645	"	"	"			26	"	"	"			
8	Balboa	Jose 95729	Messman	"	"			18	"	"	"	5.5	120.	
9	Kennedy	Frank. 3193	Ch Steward	6.8.20	Trinidad	no		26	"	W. Indian	British	5.9	140.	
10	Hinds	U. 094244	2nd "	19.2.21	New York	yes		39	"	"	"	5.7	150	
11	Lotmore	Charles 3194	2nd Cabin "	6.8.20	Trinidad	no		35	"	"	"	5.5	130.	
12	Moore	Mrs P. 1-2311	Sewardess	6.8.20	N. Y	no		49	"	American	American	5.8	145.	
13	Robinson	Martin 88695	Pantryman	27.1.21	Trinidad	no		36	"	W. Indian	British	5.9	150.	
14	Payne	Mortimer 3225	Waiter	6.8.20	"	no		25	"	"	"	5.4	135.	
15	Cambridge	Arnold 12220	"	"	"	no		26	"	"	"	5.8	155.	
16	Gibbs	Hubert 141654	"	"	"	no		24	"	"	"	5.3	130.	
17	Warzit	Joseph 89265	"	14.3.21	"	no		25	"	"	"	5.5	140.	
18	Henry	Robert 3419	Messman	6.8.20	"	no		49	"	"	"	5.5	138.	
19	Armstrong	Fitz 3399	Chief Cook.	"	"	no		39	"	"	"	5.7	150.	
20	Ford	Edward 3223	2nd "	"	"	no		41	"	"	"	5.2	125.	
21	Best	Samuel 141656	3rd "	"	"	no		22	"	"	"	5.8	150.	
22	Brown	Alexander 3232	4th "	"	"	no		20	"	"	"	5.9	150.	
23	Waith	Alonza 110994	Asst Messman	"	"	no		33	"	"	"	5.5	130.	
24	Seymon	George NE	Waiter	19.2.21	New York.	no		34	"	"	"	5.4	120.	
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ay. D. Rydale mast.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. J. Drysdale master, of the Be. s/s. Mayaro, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 21 day of Mar, 1927

A. J. Drysdale  
Master, First or Second Officer.

J. J. [Signature]  
Immigrant Inspector.

MAR 16 1927

AMERICAN CONSULATE, THUNDERBOLT, D.C.  
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

MAR 6 1927



Edward Swan Dana  
Vice Consul of the United States of America.

Master's Office No 316.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Manta, arriving at New York Mar 24, 1921, from the port of Johannes R.R. Mar 14

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Carey	Judson T.	Master	1-19-21	New York	Yes	yes		Male	Irish	American	6'2"	228	
2	Kandry	Christian	1st Mate	1-19-21	"	"	"	25	"	Dane	"	5'9"	200	
3	Borini	Nenry L.	2nd Mate	1-19-21	"	yes	"	41	"	French	"	5'7"	150	Tattoo on left arm
4	Restall	John M.	3rd Mate	1-19-21	"	"	"	27	"	Finnish	"	5'9"	169	
5	Felix	B.	Steward	1-19-21	"	"	"	26	"	D.W.I.	D.W.I.	5'6"	145	Colored
6	Gilo	B.	Steward	1-19-21	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	149	"
7	De la Cour	Antonio	Steward	1-19-21	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	145	"
8	Kramerseldt	B.M.	Steward	1-19-21	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	140	"
9	Acordio	Luciano	Steward	1-19-21	"	"	No	20	"	West Indian	Portobico	5'7"	125	Birthmark on right arm
10	Anton Goffi	Goffi Anton	Steward	2-23-21	New Orleans	"	yes	24	"	D.W.I.	D.W.I.	5'11"	160	Colored
11	Chimerson	O.W.	Ship's Cook	1-19-21	New York	"	"	45	"	American	American	5'8"	140	
12	Small	R. L.	1st Steward	1-19-21	"	"	"	46	"	"	"	5'7"	140	
13	Manik	R.	2nd Steward	1-19-21	"	"	"	26	"	Algerian	"	5'9"	158	
14	Muraba	D.	3rd Steward	1-19-21	"	"	"	48	"	Greek	"	5'7"	178	Scar below left eye
15	Spark	Davis	Steward	1-19-21	"	"	"	35	"	B.W.I.	B.W.I.	5'9"	150	
16	Bartu	Eugene	Steward	1-19-21	"	"	"	28	"	American	American	5'11"	165	
17	Barney	James	Steward	1-22-21	Philadelphia	"	"	40	"	Irish	British	5'7"	140	Scar on right chest
18	San Jose	Orrings	Freeman	1-19-21	New York	"	"	25	"	Spanish	Spain	5'7"	145	Tattoo on right arm
19	Cofino	C. Hernandez	Steward	1-19-21	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	130	"
20	Bueno	Raul	Steward	1-19-21	"	"	"	28	"	Portuguese	Brasil	5'7"	178	
21	Sata	Edwardo	Steward	1-19-21	"	"	"	29	"	Spanish	Spain	5'7"	130	
22	Gomez	Juan	Steward	1-19-21	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	150	Scar on chin
23	Cripe	Augusta	Steward	2-23-21	New Orleans	"	"	29	"	Spanish	American	5'6"	150	
24	Pari	Mario	Coalpasser	1-19-21	New York	"	"	30	"	Italian	Italy	5'6"	144	Blue spot on right chest
25	Maga	Antonio	Steward	1-19-21	"	"	"	22	"	Spanish	Spain	5'7"	156	
26	Bamargo	Jose	Steward	1-19-21	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	138	Scar on chin
27	Chimino	John	Steward	1-19-21	"	"	"	27	"	D.W.I.	D.W.I.	5'6"	135	Tattoo on right arm
28	Tucker	William	Chief Cook	2-23-21	New Orleans	"	"	30	"	B.W.I.	Jamaica	5'7"	158	Colored
29	Edward	Geo.	Second Cook	1-19-21	"	"	"	29	"	"	B.W.I.	5'4"	148	Scar on left eye
30	Scoop	Herman	Steward	1-19-21	"	"	"	29	"	D.W.I.	D.W.I.	5'9"	135	Colored
31	Sanjeano	Julio	Steward	1-19-21	New York	"	"	29	"	B.W.I.	B.W.I.	5'8"	150	Tattoo on right arm
32	Morale	Arturo	Steward	1-19-21	"	"	"	40	"	Cuban	Cuba	5'7"	145	Scar on right eye

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners

Local Agents



Manta  
3-25-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S. S. Manta, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

24 day of March, 1921

J. T. Carney  
Immigrant Inspector.

J. T. Carney  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

35 Alex. Kjelland

119

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
March 31<sup>st</sup>, 1921

I, master of the Norwegian S. S. Alexander Helland  
(Nationality.)

port of Bergen, hereby certify that the following is a complete record of all  
ges in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged 10 Seamen left in hospital (or died) —  
Number of seamen signed on at this port 11 Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port March 25<sup>th</sup>, 1921, consigned to  
D. Hoggie & Co. Inc.; is now lying at Grand Bay, and is  
ected to sail March 31<sup>st</sup>, 1921, for Pic d. Jumeir, Santa Barbara, Chile

United States port of Norfolk First port of call in United States

voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>Jack Condy</u>	<u>20</u>	<u>British</u>	<u>March 1<sup>st</sup> 21. Liverpool</u>

[CONTINUED OVER.]

17	<u>Shoggett</u>	<u>Wills Boe</u>	<u>Be 1089</u>	<u>12-12-20</u>	<u>Cardiff</u>	<u>"</u>	<u>27</u>	<u>"</u>	<u>171</u>	<u>174</u>
18	<u>Andersson</u>	<u>Ludvig</u>	<u>113997</u>	<u>26-1-21</u>	<u>Boston</u>	<u>"</u>	<u>19</u>	<u>"</u>	<u>172</u>	<u>165</u>
19	<u>Berg</u>	<u>Ludvig</u>	<u>158958</u>	<u>1/3-21</u>	<u>Liverpool</u>	<u>"</u>	<u>25</u>	<u>"</u>	<u>176</u>	<u>168</u>
20	<u>Martinson</u>	<u>Ludvig</u>	<u>158958</u>	<u>1/3-21</u>	<u>Liverpool</u>	<u>"</u>	<u>25</u>	<u>"</u>	<u>176</u>	<u>168</u>
21	<u>Harlson</u>	<u>Burger O.</u>	<u>Monkey</u>	<u>1-12-19</u>	<u>Bergen</u>	<u>"</u>	<u>25</u>	<u>Swed.</u>	<u>181</u>	<u>174</u>
22	<u>Pettersson</u>	<u>Frank</u>	<u>158958</u>	<u>26-1-21</u>	<u>Boston</u>	<u>"</u>	<u>27</u>	<u>"</u>	<u>167</u>	<u>158</u>
23	<u>Ericksen</u>	<u>Bertel Alut</u>	<u>160833</u>	<u>26-1-21</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>21</u>	<u>"</u>	<u>166</u>	<u>160</u>
24	<u>Harlson</u>	<u>Oskar</u>	<u>147952</u>	<u>26-1-21</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>27</u>	<u>"</u>	<u>178</u>	<u>180</u>
25	<u>Pettersson</u>	<u>Bitof</u>	<u>161297</u>	<u>26-1-21</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>23</u>	<u>"</u>	<u>165</u>	<u>170</u>
26	<u>to k</u>	<u>Larl</u>	<u>53817</u>	<u>26-1-21</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>26</u>	<u>"</u>	<u>178</u>	<u>165</u>
27	<u>Olson</u>	<u>Alfred</u>	<u>183673</u>	<u>24-1-21</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>19</u>	<u>Norw.</u>	<u>169</u>	<u>159</u>
28	<u>Elison</u>	<u>Alfred</u>	<u>183673</u>	<u>24-1-21</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>19</u>	<u>Norw.</u>	<u>169</u>	<u>159</u>
29	<u>morell</u>	<u>Chas.</u>	<u>39625</u>	<u>12-12-20</u>	<u>Boston</u>	<u>Yes</u>	<u>20</u>	<u>U.S.</u>	<u>✓</u>	<u>✓</u>
30										

Total Crew 29  
no Cards 7

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Alexander Johansen	20	Norwegian	Ernst Jensen	28	Norwegian
Harald Klokkeund	21	- - -	Oscar Jansson	29	Swedish
Einar Johansen	27	- - -			
Harald Sundby	26	- - -			
Harald Olaf Hansen	28	- - -			
Björger Jansson	22	Swedish			
Olaf Bengtson	25	- - -			
<del>Olaf Jensen</del>	<del>17</del>	<del>Norwegian</del>			
Hart Gunnar Petersen	19	- - -			
Einar Gustafson	25	Norwegian			

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1532

B. Pedersen

# Master

[OVER.]

17	Knudsen	Mits. Bøis	✓	Be 1084	12-12-20	Cardiff	"	2.7	"	171	174
18	Knudsen	Ludvig	✓	11394	26-1-21	Boston	"	19	"	174	165
19	Berg	Ludvig	✓	Fireman	1/3-21	Liverpool	"	25	"	176	168
20	Martinsen	Ludvig	✓	Fireman	1/3-21	Liverpool	"	25	"	176	168
21	Karlson	Burger O.	✓	Monkhy	1-12-19	Bergu	"	25	Swed.	181	174
22	Pettersen	Friz	✓	Fireman	26-1-21	Boston	"	27	"	167	158
23	Krisson	Børge	✓	"	160833	26-1-21	"	21	"	166	160
24	Karlson	Oskar	✓	"	14795	26-1-21	"	27	"	178	180
25	Pettersen	Ketil	✓	"	12914	26-1-21	"	23	"	165	170
26	Ek	Lars	✓	"	53817	26-1-21	"	26	"	178	165
27	Olav	Alfred	✓	Boat	183673	24-1-21	"	19	Norw.	169	159
28	Olav	Alfred	✓	Boat	183673	24-1-21	"	19	Norw.	169	159
29	Olav	Alfred	✓	Boat	183673	24-1-21	"	19	Norw.	169	159
30	Olav	Alfred	✓	Boat	183673	24-1-21	"	19	Norw.	169	159

Total Quail 29  
no Cards 7

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Alexander Helland, arriving at New York, May 25<sup>th</sup>, 1921, from the port of 120

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical Marks or Peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where								
1	Pedersen	Byarue	Master	21-8-19	Bergen	No.	32			Norwegian	175cm	140	
2	Widell	Byarue	1st officer	3-12-20	"	"	26			"	175	170	
3	Troelt	Kristian	2nd "	11-2-21	"	"	23			"	176cm	160	
4	Karsen	Johannes	3rd "	17-2-21	"	"	26			"	176	165	
5	Song et	Johann	4th Bagman	21-8-19	"	"	35			"	176	188	
6	Rundsen	Johannes	5th "	11-2-21	"	"	33			"	170	174	
7	Hansen	Carl Johan	6th "	11-2-21	"	"	29			"	172	178	
8	Shagen	Torstein	7th Operator	11-2-21	"	"	20			"	172	166	
9	Olson	Elias	Steward	3-12-19	"	"	34			"	169	156	
10	Gabrielsen	Gregor J.	Book	26-8-20	Bergen	Yes	30			"	166	155	30 years foreign
11	Lowden	Archibald	Galley boy	22-12-20	Cardiff	No.	17			British	169	160	
12	Cowray	Jack	Steward	1-3-21	Liverpool	"	20			"	173	165	
13	Olsen	Edel	Boatman	1-12-19	Bergen	"	25			Norw.	176	170	
14	Olson	Johann Hoyer	Carpenter	11-9-21	"	"	36			"	177	178	
15	Johannsen	Harald H.	Sailor	13-8-20	"	"	18			"	176	174	
16	Schachtel	Peter J.	"	13-8-20	"	"	19			"	175	170	
17	Skogseide	Anders E.	"	1-12-19	"	"	18			"	175	168	
18	Andersen	Wils Boe	"	12-12-20	Cardiff	"	27			"	171	174	
19	Berg	Ludvig	"	26-1-21	Boston	"	19			"	174	165	
20	Martinsen	Ljorn	Fireman	1-3-21	Liverpool	"	25			"	176	168	
21	Karlson	Burger O.	Monkey man	1-12-19	Bergen	"	25			Swed.	181	174	
22	Pettersen	Freik	Fireman	26-1-21	Boston	"	27			"	167	158	
23	Krispison	Perud Alut	"	26-1-21	"	"	21			"	166	160	
24	Karlson	Oskar	"	26-1-21	"	"	27			"	178	180	
25	Pettersen	Kilof	"	26-1-21	"	"	23			"	165	170	
26	E. K.	Carl	"	26-1-21	"	"	26			"	178	165	
27	Olsen	Alfred	Boatman	24-1-21	"	"	19			Norw.	169	159	
28	Olson	Peter Ingvald	"	1-3-21	Liverpool	"	26			"	175	169	
29	Morrell	Chas.	Sailor	12-12-20	Boston	Yes	20			U.S.			
30			M. Stern Insp.										

P. Kleppel & Co, Agts. 11 Bow  
7 Comp. issued by  
21 Bow  
May 25/21

Total Crew 29  
no Cards 7

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Alexander Kjelland  
3-25-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the 3/s Alex Kjelland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this 25th day of Mar. 1921

B. J. Edman  
Master, First or Second Officer.

M. Sten  
Immigrant Inspector.

American Consulate at Liverpool, England.  
February 28, 1921.

I hereby certify that the visa below affixed to this crewlist has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Harold O. Best  
Vice Consul of the United States of America.  
Liverpool, England.

Service No. 1856

Fee \$2.00 equal to 11/-

AMERICAN CONSULATE  
at Liverpool, England.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Harold O. Best  
Date 8 - MAR 1921  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 121

Vessel Box "Alambic", arriving at \_\_\_\_\_, 191\_\_\_\_, from the port of St. Louis N. J. <sup>3/19/21</sup>

Chenup  
Juch

Local Agents  
14-150

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. First Mate, of the Cap Sak Alembic, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of March, 1921

James W. Gray  
Master, First or Second Officer.

American Consulate,  
St. John's, Newfoundland, February 12, 1921.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Quincy V. Harnett  
Vice Consul of the United States  
of America.

American Consulate, St. John's, Newfoundland,

SEEN for the journey to the United States  
direct.

Quincy V. Harnett  
Vice Consul of the United States  
of America.

February 12, 1921.

No. 33.

For \$ 2.00 United States Gold, equal to  
\$ 2.25 paid by affixing stamps to  
left of this document.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



ARRIVAL  
NO. BILLED

AFFIDAVIT OF SURGEON

1

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ the I have had \_\_\_\_\_  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_

122

Stowaways  
not counted

\_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

NO BILL  
No Statistics  
A

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

du 3-25-21

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred on \_\_\_\_\_ in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

ss Lillmae

Agents U. S. Total  
1st Cabin  
2nd Cabin  
Steerage  
Total  
Stowaways  
not counted

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NA



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. Lilmae 9-10

Passengers sailing from Tampico 7-12, Mex 16, 1921

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1																		
2																		
3		Acosta	Manuel	20		M	Single	Farmer		French		Mex	French	Mex	Tampico	None	ny	ny
4		Garcia	Jose	33		"	"	"		Spanish		Spain	Spain	"	"	"	ny	ny
5		Osorio	Osorio	27		"	"	"		"		Panama	Pan'n	"	"	"	ny	ny
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Memorandum Manifest  
Form 270, Serial  
Tampico, Mex



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, March 20, 1921

123

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether coming to remain in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Whether alien landed in United States.	Length of time alien landed in United States.							Whether alien landed in United States.	Feet.			Inches.	Country.	City or town.
1	Howaway from					Spanish Boarding House 25 South 5th St	Yes	Reship	no	no	no	no	no	good	no	58	dk	br	br	none	Mexico	Mex. C.
2	Howaway from						yes									56	dk	br	br		Spain	Barcelona
3	Howaway from						yes									57	dk	br	br		Panama	Panam. C.
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



States, or a port of another insular  
**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

March 20, 1921

123

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel 9 Lilmae

arriving at

19

*from the port of*

*Lampico*

123

Name	Rank	Age
N.T. Henderson,	Master,	32
S. Lindholm,	Chief Mate,	37
J. Cochean,	2nd. Mate,	28
J.C. Dryborg,	3rd. Mate	29
O. Olsen,	Bosen	54
E. Christoffersen,	A. B.	21
B. Dempsey,	A. B.	34
J.C. Goodloe,	Chief Engineer	28
J.R. Jackson,	1st. Ass't. Engineer	43
F.E. Elliot,	2nd. " "	35
J.O. Peterson,	3rd. " "	31
T.A. Child,	Electrician	22
W.A. Howarth,	Pumpman	27
G. Morrisey,	Oiler	18
A. Raatikainen,	Water Tender	24
G.D. Simpkins,	Fireman	19
E. Dawe,	Fireman	17
W.B. Wright,	Steward	52
S. Hopkins,	Wireless Operator	24
F. Bucher,	A. B.	50

No.	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
26	M		Span Amer	Uruguay	5-6 1/2	140	
29	"		Spanish	Spanish	5-5	180	
31	"		"	"	5-5	165	Deserted at Tampico
26	"		"	"	5-5	140	
22	"		"	"	5-5	125	Black Form
26	"		"	"	5-8	140	
27	"		Finnish	Finland	5-9	140	
26	"		Greek	Greece	5-9	150	1st Papus
29	"		Greek	Greece	5-0	160	
26	"		Swedish	Sweden	6-3	150	
30	"		Mexican	Mexican	5-2	160	
21	"		Brazil	Brazil	5-9	170	
24	"		"	"	5-8	170	
25	"		Spain	Spain	5-2	130	
30	"		Brazil	Brazil	5-10	160	
38	"		Portugal	Portugal	5-8	170	
32	"		Japan	Japan	5-6	140	
22	"		"	"	5-4	135	
37	"		"	"	5-5	130	
27	"		"	"	5-4	125	
28	"		"	"	5-4	130	
19	"		Bahamas	Bahamas	5-6	130	Deserted at Tampico
23	"		Guatemala	Guatemala	5-8	120	signed at Tampico
21	"		"	"	5-5	120	signed at Tampico

Handwritten notes:

- 41 crew - 3 Stowaway from Tampico
- mul [illegible] away from Tampico
- do do
- do do
- Alberto
- Bucher Insp
- ordered detained aboard
- Mex French
- Spain Spain
- Panama Pan.

\* See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**Local Agents**  
14-1399



**Local Agents**



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel 9 Lilmae, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of Tampico

Line

## Overview

Local Agents  
14-1249

\* See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. J. Anderson, of the Lilmae, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

25 day of May, 1921  
A. J. Ambrose  
Immigrant Inspector.

W. J. Anderson  
Master, First or Second Officer.

SEEN  
600D

No. \_\_\_\_\_

AMERICAN CONSULATE  
Tampico, Mexico.

Bearer is to Depart for the United  
States of America between  
\_\_\_\_\_ 1921

Geo. P. Shaw  
American Consul.

Date of Visa \_\_\_\_\_

American Consulate  
TAMPICO, MEXICO  
\_\_\_\_\_ 1921

I hereby certify that the visa below affixed to  
this crew list has been granted in accordance  
with regulations prescribed by the Department  
of State.

Geo. P. Shaw  
Vice Consul of the United  
States of America.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in ac-  
cordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkian.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Stow away  
not Counted

NO BILL  
No statistics  
A

# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
\_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

127

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

an 3-25-21

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
Steerage		
Total		

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

26/ Breckenridge

[Handwritten signature]



~~ALL ALIENS~~ arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of the following:

S. S. Grecian Prince Passengers sailing from Glasgow, March 5, 1921

53**Total passengers**

**U. S. citizens**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

N. J.

March 25, 1921

128

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket in each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States		Whether alien landed in U.S. in last 5 years, and if so, when and where?	Whether alien landed in U.S. in last 5 years, and if so, when and where?	Whether alien landed in U.S. in last 5 years, and if so, when and where?	Whether alien landed in U.S. in last 5 years, and if so, when and where?	Whether alien landed in U.S. in last 5 years, and if so, when and where?	Whether alien landed in U.S. in last 5 years, and if so, when and where?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	Place of birth		
						Feet	Inches									Country	City or town					
1	—	Stranomy	Yes	—	No	No	Part	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Blue	—	Scotland	Glasgow
2	—	"	"	—	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Blue	—	Ireland	Delfort
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







Form 600

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

NEWPORT NEWS, VA.

APR 27 1921

PORT OF Newport News  
25th April, 1921.

I, master of the Lucas S. S. Italian Prince,  
from port of Newport News, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged his Seamen left in hospital (or died) his  
Number of seamen signed on at this port his Total crew this date 42

The above named vessel arrived at this port 25th April, 1921, consigned to  
Farrell Walsh & Co; is now lying at the pier, and is  
expected to sail from 28th Apr, 1921, for Brazil & Rio de Janeiro.  
via United States port of New York. First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>Richard Quirk</u> ✓	<u>40</u>	<u>Polish</u>	<u>21st Apr 21 New York</u>

16-1013

[CONTINUED OVER.]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

18	<u>Abubakoff</u>	<u>8</u>	<u>✓</u>	<u>15672</u>	<u>Polish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
19	<u>McQuinn</u>	<u>John</u>	<u>✓</u>	<u>159432</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
20	<u>Payle</u>	<u>John</u>	<u>✓</u>	<u>123234</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
21	<u>Gallagher</u>	<u>Daniel</u>	<u>✓</u>	<u>123241</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
22	<u>Gallagher</u>	<u>John</u>	<u>✓</u>	<u>123246</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
23	<u>Dosker</u>	<u>James</u>	<u>✓</u>	<u>123240</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
24	<u>Brown</u>	<u>Alex</u>	<u>✓</u>	<u>3907-5</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
25	<u>Loeb</u>	<u>William</u>	<u>✓</u>	<u>123247</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
26	<u>Dworeen</u>	<u>Richard</u>	<u>✓</u>	<u>41598</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
27	<u>McQuinn</u>	<u>Michael</u>	<u>✓</u>	<u>41598</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
28	<u>Geatins</u>	<u>John</u>	<u>✓</u>	<u>827875</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
29	<u>McQuinn</u>	<u>William</u>	<u>✓</u>	<u>125640</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>
30	<u>Richmond</u>	<u>Andrew</u>	<u>✓</u>	<u>125640</u>	<u>Irish</u>	<u>21st Apr 21</u>	<u>New York</u>

18 Cards issued 3-30-21  
J. H. King

Line Prince Line Ltd.  
Owners Prince Line Ltd, London.  
Local Agents Barrett & Co. Ltd.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars.

S. S. GRECIAN PRINCE  
Off. No. 142685  
Reg. 3214 Net Tons

U. S. OFFICE  
4 MAR 1921



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1413

*Master.*

[over.]

18	Hubiraff	B	✓	15672
19	McGrath	John	✓	159432
20	Paapke <sup>31209</sup> 44990	John	✓	123248
21	Gallagher <sup>1/4 559/669</sup>	Daniel	✓	123241
22	Gallagher	John	✓	123246
23	Oosterdyk	James	✓	123240
24	Buenevet	Alex	✓	3907-S
25	Loote	William	✓	123247
26	Dwongen	Richard	✓	41598
27	<del>McDonald</del> E. Mc	Michael	✓	44045
28	Geatins		✓	27875
29	McArthur	William	✓	125640
30	Richmond	Andrew	✓	

18 Cards issued 3-30-21  
D. H. McKing

Line *Prince Line Ltd.*  
 Owners *Prince Line Ltd, London.*  
 Local Agents *Kenners Welly & Co Ltd.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a

S. S. GRECIAN PRINCE  
Off. No. 142685  
Net Tons 3214  
Reg. 3214

Reg. 3214 Net Tons



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

3-26 Grecian Prince

Form 900

130

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the Grecian Prince S. S. Grecian Prince,  
(Nationality.)  
from port of Glasgow, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 44 Number of seamen deserted 2  
Number of seamen discharged 9 Seamen left in hospital (or died) 1  
Number of seamen signed on at this port 8 Total crew this date 43

The above-named vessel arrived at this port 25 March, 1921, consigned to James Witherby; is now lying at Pier 29 South Street and is expected to sail 22 April, 1921, for South America via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>McQuinn</u> ✓	<u>28</u>	<u>British</u>	<u>22 22 Greenock</u>
<u>Gallagher</u>	<u>24</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>
<u>Boyle</u> X	<u>23</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>
<u>F. Rogers</u> ✓	<u>24</u>	<u>British</u>	<u>21/4/21 New York</u>

16-1013

[CONTINUED OVER.]

18	<u>Abuliraf</u>	<u>8</u>	<u>✓</u>	<u>15672</u>	<u>Irish</u>	<u>20 22</u>	<u>Greenock</u>
19	<u>McQuinn</u>	<u>28</u>	<u>✓</u>	<u>159432</u>	<u>British</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
20	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>127244</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
21	<u>Gallagher</u>	<u>24</u>	<u>✓</u>	<u>127241</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
22	<u>Gallagher</u>	<u>24</u>	<u>✓</u>	<u>123246</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
23	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>123240</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
24	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>3907-8</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
25	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>29999</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
26	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>123247</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
27	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>41598</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
28	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>8227875</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
29	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>125640</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>
30	<u>Boyle</u>	<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>125640</u>	<u>Irish</u>	<u>22 22</u>	<u>Greenock</u>

18 Cards issued 3-30-21  
J. H. King

Line Prince Line Ltd.  
Owners Prince Line Ltd., London.  
Local Agents James Witherby & Co. Ltd.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

S. S. GRECIAN PRINCE  
Off. No. 142685  
NEW YORK  
Reg. 3214 Net Tons

OFFICE  
4 MAR 1921



Page 2.

**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
Reichman	34	British	11-2-21	Gloucester
W. Sewell	23	---	---	---
Leall. ✓	28	---	14-2-21	Greenock
Senakira		Greenl.	15-8-21	St. Dunstons.
Paras.		Spanish	---	---
W. Dillan. X		---	---	---
W. Pody. S. Ingo.		Portuguese.	14-8-21	---
W. Blascoqna		Spanish	18-9-21	---

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

**SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Angel burst	23	Italian			
Amarath Goffin	23	Singalese			
Jb W. Leocks	28	British			
J. Chenlin	31	—			
<del>J. Rogers</del>	<del>24</del>	<del>—</del>	Failed to join. 24/4/51		
Jb Smith	23	—			
W. Murphy	24	—			
Tom W. Dean	24	—			
R. Clark	40	British			

**SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

10—1013

Master

[OVER.]

17	Ismell	John	✓ Parker	22-2-91
18	Hutchins	E	✓ 12/15672	~
19	McQuinn	John	✓ 159432	~
20	Bailey E. 1899	John	✓ 123244	~
21	Gallagher	Daniel	✓ 123241	~
22	Gallagher	John	✓ 123246	~
23	Dobson	James	✓ 123240	~
24	Swenson	Alex	✓ J-3907-S	~
25	Loeb	William	✓ 123242	~
26	Dwenson	Richard	✓ 41598	~
27	McQuinn	Michael	✓ 123240	~
28	Geatins	~	✓ 123240	~
29	McArthur	William	✓ 123240	~
30	Richardson	Andrew	✓ 123240	~

18 Cards issued 3-30-21  
D. H. R. King

Line Prince Sine Mt.  
Owners Prince Sine Mt., London.  
Local Agents Barnes, Hill & Co. Ltd.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a

U.S. GRECIAN PRINCE  
Off. No. 142685  
one of ten dollars for the Italian. Se  
NEWCASTLE  
Reg. 3214 Net Tons

id  
M. M. OFFICE  
- 4 MAR 1961



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Greecian Prince, arriving at Amoy, 191, from the port of Shanghai.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Page	Samuel	✓ Master	1822	Greenock	✓	✓	48	Male	Eng.	British	5'5"	154	None
2	Wilson	Burnett	✓ 085781	1822	---	✓	✓	28	---	---	---	5'10"	140	---
3	St. H.	St. H.	✓ 371	1822	---	✓	✓	29	---	---	---	5'7"	150	---
4	Williams	Joe	✓ 372	1822	---	✓	✓	22	---	---	---	5'4"	127	---
5	Adams	James	✓ 15226	1822	---	✓	✓	25	---	---	---	5'7"	151	---
6	McDowell	James	✓ 10555	---	---	✓	✓	28	---	Scotch.	---	5'3"	147	---
7	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
8	McCallum	Alexander	✓ 123215	1822	---	✓	✓	26	---	Scotch	---	5'11"	159	---
9	McKame	James	✓ 123238	---	---	✓	✓	25	---	---	---	5'9"	144	---
10	McKame	James	✓ 123238	---	---	✓	✓	26	---	Eng.	---	5'8"	152	---
11	McKenzie	Roderick	✓ 123245	---	---	✓	✓	20	---	Scotch	---	5'6"	148	---
12	Winters	Sam	✓ 123247	1822	---	✓	✓	23	---	---	---	5'5"	150	---
13	Chisholm	J. A.	✓ 89371	---	---	✓	✓	26	---	Eng.	---	5'3"	129	---
14	Ball	James	✓ 123248	---	---	✓	✓	27	---	---	---	5'10"	153	---
15	Scrafton	Albert	✓ 89362	---	---	✓	✓	23	---	---	---	5'6"	150	---
16	Boult	James	✓ 36277	---	---	✓	✓	28	---	Scotch	---	5'9"	154	---
17	Townell	John	✓ 11561	1822	---	✓	✓	42	---	---	---	5'7"	148	---
18	Montgomery	E.	✓ 15672	---	---	✓	✓	44	---	Russian	---	5'6"	154	---
19	McGrath	John	✓ 159432	---	---	✓	✓	37	---	Scotch	British	5'8"	160	---
20	Boyle	John	✓ 127249	---	---	✓	✓	23	---	Irish	---	5'6"	156	---
21	Gallagher	Daniel	✓ 127241	---	---	✓	✓	20	---	Scotch	---	5'5"	148	---
22	Gallagher	John	✓ 123246	---	---	✓	✓	27	---	Irish	---	5'7"	153	---
23	Doyle	James	✓ 123240	---	---	✓	✓	20	---	Eng.	British	5'4"	160	---
24	Swenson	Alex	✓ 3907-8	---	---	✓	✓	38	---	Irish	---	5'8"	143	---
25	Loeb	William	✓ 29999	---	---	✓	✓	21	---	Scotch	---	5'5"	131	---
26	Downen	Richard	✓ 123247	---	---	✓	✓	28	---	Irish	---	5'3"	147	---
27	Downen	Michael	✓ 41598	---	---	✓	✓	21	---	---	---	5'9"	163	---
28	Geatins	---	✓ 8527875	---	---	✓	✓	24	---	---	---	5'7"	152	---
29	McArthur	William	✓ 125640	---	---	✓	✓	44	---	Scotch	---	5'9"	157	---
30	Richmond	Andrew	✓ 125640	---	---	✓	✓	45	---	---	---	5'6"	143	---

18 Cards issued 3-30-21  
J. H. McKim

H. Vong Yang

Line Greecian Prince  
Owners Greecian Prince Ltd, London  
Local Agents James Hill & Co.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars or imprisonment for one year, or both.

S. S. GRECIAN PRINCE  
Off. No. 142685  
Reg. 3214 Net Tons

IMMIGRATION OFFICE  
-4 MAR 1921



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage,  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension: and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

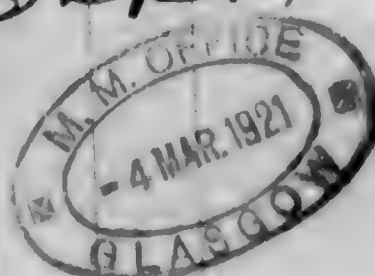
132

Vessel *Y. Grecian Prince*, arriving at *191* from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
31														
32	Kodysing	Moos	✓	15.9.20	London	Yes		18	M	Irish	British	5'8"	152	
33	Donlan	John	✓	12.3.22	London			25	M	Irish		5'7"	154	
34	Barrell	John	✓	25.2.21				28	M	Irish		5'5"	154	
35	Winters	Sam	✓	18.2.21				21	M			5'7"	148	
36	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
37	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
38	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
39	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
40	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
41	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
42	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
43	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
44	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
45	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
46	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
47	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
48	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
49	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
50	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	
51	Winters	Sam	✓	18.2.21				22	M	Irish		5'8"	160	

The above named seamen appear to have been engaged for service in *Y. Grecian Prince*.

*[Signature]*



*M. Vongpradit*  
Total crew 47

Line *Prince Line Ltd.*  
Owners *Prince Line Ltd. London*  
Local Agents *Samuel Wolff & Co. Ltd.*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-26-21  
25

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the Grecian Prince, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and Subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of March, 1921

H. Pongratz  
Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

American Consulate at Glasgow, Scotland.

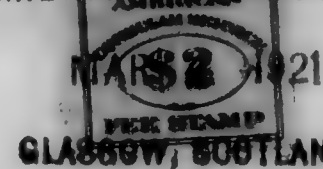
Date, 4 MAR 1921

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the department of State.

[Signature]  
Vice-Consul of the United States.



AMERICAN CONSULATE



S. S. GRECIAN PRINCE  
Off. No. 142686  
NEWCASTLE  
Reg. 3214 Net Tons.

AMERICAN CONSULATE No. 2868  
at GLASGOW, SCOTLAND  
(City) (Country)  
**SEEN**  
For the journey to the United States  
via direct  
[Signature]  
Date 4 MAR 1921  
Seal and Fee Stamp (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

fee \$2.00 = 11/-

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3.8. "Crampton Anderson" sailing from Tampico, Mexico. March 17th, 1921, Arriving at Port of New York, N.Y. March th, 1921.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	133 ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Klein	Kate W.	67	F		M Chicago Ill. Dec. 10- 1852.	Calby 103361.	429 Angell St. Providence, R.I.
9	Stewart	M. C.	21	M		S Weston, West Virginia. Dec. 6 - 1899.	Calby 81660.	1025 George St. Parkersburg, W. Va.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

A. A. Hodoley Insp.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF ARRIVAL .....  
BILL NO ..... NO BILL  
T-C-A-R

6733

1

arr 3-25-21

Comp for Anderson

Standard Oil Co.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		✓	✓
2nd Cabin			
Storage			
Total		✓	✓

NO BILL

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
Storage		
Total		

WAA



## ORDER TO DETAIN MEMBER OF CREW

134

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEOFFICE OF  
COMMISSIONER OF IMMIGRATION  
ELLIS ISLAND, NEW YORK HARBOR, N. Y.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Master, Person in Charge, Agent, Owner, or Consignee,

S. S. Brampton Anderson 3/25/18.

In accordance with the provisions of an Act of Congress approved the twenty-second day of May, one thousand nine hundred and eighteen, entitled "An Act to Prevent in Time of War Departure From and Entry Into the United States Contrary to the Public Safety," and the Proclamation of the President of the United States given on the 8th day of August, 1918, you are hereby ordered to detain aboard

the S. S. Brampton Anderson, the below-named persons, your attention being directed to the penalties prescribed in said statute for any violation thereof (see reverse side of this order):

All alien members of crew not in possession of Seaman identification card form A complete.

Phone Broad 2029 when photos are ready.

Lars Petersen.

M.B. Foster  
Master

FREDERICK A. WALLIS,  
Commissioner of Immigration.By A. A. Hodoley  
Permit Agent and Immigrant Inspector.

18	27. Young	✓ George K-1804	Fireman	"	"	✓ no	50	U.S.A.	U.S.A.	5.7
	28. Harper	✓ Sam K-3052	"	"	"	no	21	"	"	5.7
19	29. Curtis	✓ John K-15300	"	"	"	no	18	U.S.A.	U.S.A.	5.10
20	30. Evenbano	✓ George 102404	Wiper	"	"	no	28	Spain	Spain	5.4
	31. Carvaltro	✓ Joseph 117030	"	"	"	yes to resh	18	Portugal	Portugal	5.6
21	32. Miranda	✓ Jose 89001	"	"	"	no	26	"	"	5.8
22	33. Hanker	✓ W. K-402	CH STEWARD	"	"	no	33	U.S.A.	U.S.A.	5.9
	34. Korndorf	✓ Frank K-1677	CH. COOK	"	"	no	45	Russia	U.S.A.	6.0
23	35. Schneider	✓ Max C. K-1707	2nd "	"	"	no	39	Germany	U.S.A.	5.9
24	36. Rosenblatt	✓ Sam. 157367	MESSMAN	"	"	yes to resh	20	Russia	Russia	5.2
	37. WISE	✓ John P-17680	"	"	"	yes	20	British	BRITISH	5.8
25	38. Cohan	✓ Walter K-35661	"	"	"	no	30	U.S.A.	U.S.A.	5.7
	39. Dias	✓ Henry 3504	"	"	"	no	46	B.W.I.	British	5.6
26	40. Reid	✓ Wm. K-1929N	"	"	"	no	23	U.S.A.	U.S.A.	5.11
27	41. Warnock	✓ A.P. K-702	Wireless	"	"	no	21	U.S.A.	U.S.A.	5.7
28	42. Foster	✓ Myles b. K-1221	Master	"	"	no	46	England	U.S.A.	5.9
30										

A. A. Hodoley Insp. Total Crew 42  
without cards.

Line Pan American Petroleum & Transport CoOwners 120 Broadway New York.Local Agents  
14-B

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Act of Congress approved May 23, 1918, entitled "An Act to Prevent in Time of War Departure From and Entry Into the United States Contrary to the Public Safety," provides, amongst other things, that it shall be unlawful—

(e) For any alien to depart from or enter or attempt to enter the United States except under such reasonable rules, regulations, and orders, and subject to such limitations and exceptions, as the President shall prescribe; also,

Sec. 2. That after such proclamation as is provided for by the preceding section has been made and published, and while said proclamation is in force, it shall, except as otherwise provided by the President, and subject to such limitations and exceptions as the President may authorize and prescribe, be unlawful for any citizen of the United States to depart from or enter, or attempt to depart from or enter, the United States unless he bears a valid passport.

Sec. 3. That any person who shall willfully violate any of the provisions of this act, or of any order or proclamation of the President promulgated, or of any permit, rule, or regulation issued thereunder, shall, upon conviction, be fined not more than \$10,000, or, if a natural person, imprisoned for not more than twenty years, or both; and the officer, director, or agent of any corporation who knowingly participates in such violation shall be punished by like fine or imprisonment, or both; and any vehicle or any vessel, together with its or her appurtenances, equipment, tackle, apparel, and furniture, concerned in any such violation, shall be forfeited to the United States.

18	28. Harper	✓ Sam K-3054	"	"	"	no	50	U.S.A.	U.S.A.	5.7
19	29. Curtis	✓ John K-1530	"	"	"	no	21	"	"	5.7
20	30. Evenbano	✓ George 102404	Wiper	"	"	no	18	U.S.A.	U.S.A.	5.10
21	31. Carvaltro	✓ Joseph 117034	"	"	"	yes	28	Spain	Spain	5.4
22	32. Miranda	✓ Jose 89001	"	"	"	no	18	Portugal	Portugal	5.6
23	33. Harker	✓ W. K-402	CH STEWARD	"	"	no	26	"	"	5.8
24	34. Korndorf	✓ Frank K-1677	CH. COOK	"	"	no	33.	U.S.A.	U.S.A.	5.9
25	35. Schneider	✓ Max C. K-1707	2nd "	"	"	no	45.	Russia	U.S.A.	6.0
26	36. Rosenblatt	✓ Sam. 157367	MESSMAN	"	"	yes	39	Germany	U.S.A.	5.9
27	37. WISE	✓ John P-17680	"	"	"	yes	20	Russia	Russia	5.2
28	38. Cohan	✓ Walter K-35661	"	"	"	no	20	British	BRITISH	5.8
29	39. Dias	✓ Henry 3504	"	"	"	no	30	U.S.A.	U.S.A.	5.7
30	40. Reid	✓ Wm. K-1929N	"	"	"	no	46	B.W.I.	British	5.6
31	41. Warnock	✓ A. P. K-2023	Wireless	"	"	no	23	U.S.A.	U.S.A.	5.11
32	42. Foster	✓ Myles b. K-1221	Master	"	"	no	21	U.S.A.	U.S.A.	5.7
33				"	"		46	England	U.S.A.	5.9

A. A. Hodoly Insp. Total Crew 42 without caps.

Line Pan American Petroleum & Transport Co  
 Owners 120 Broadway New York.  
 Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

135

Port of New York N. Y.March 27, 1921, 19I, master of the American S. S. Crampton Andersonfrom port of Tampico, Mex., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
Number of seamen discharged 13 Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
Number of seamen signed on at this port 12 Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, consigned to \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ is now lying at \_\_\_\_\_, and is expected to sail \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, for \_\_\_\_\_

via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States

this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

18	28. Harper	✓ Sam	K-3054	"	"	"	no	50	U.S.A	U.S.A	5.7
19	29. Curtis	✓ John	K-15304	"	"	"	no	21	"	"	5.7
20	30. Evenbano	✓ George	102404	Wiper	"	"	no	18	U.S.A.	U.S.A.	5.10
21	31. Carvaltro	✓ Joseph	117031	"	"	"	yes	28	Spain	Spain	5.4
22	32. Miranda	✓ Jose	89001	"	"	"	no	18	Portugal	Portugal	5.6
23	33. Harker	✓ W.	K-402	CH STEWARD	"	"	no	26	"	"	5.8
24	34. Korndorf	✓ Frank	K-1677	CH. COOK	"	"	no	33.	U.S.A.	U.S.A.	5.9
25	35. Schneider	✓ Max. C.	K-1707	2nd "	"	"	no	45.	Russia	U.S.A.	6.0
26	36. Rosenblatt	✓ Sam.	157367	MESSMAN	"	"	yes	39	Germany	U.S.A.	5.9
27	37. WISE	✓ J.ohn	P17680	"	"	"	yes	20	Russia	Russia	5.2
28	38. Cohan	✓ Walter	K-35661	"	"	"	no	20	British	BRITISH	5.8
29	39. Dias	✓ Henry	3504	"	"	"	no	30	U.S.A.	U.S.A.	5.7
30	40. Reid	✓ Wm.	K-19291N	"	"	"	no	46	B.W.I.	British	5.6
31	41. Warnock	✓ A.P.	K-7073	Wireless	"	"	no	23	U.S.A.	U.S.A.	5.11
32	42. Foster	✓ Myles b.	K-1721	Master	"	"	no	21	U.S.A.	U.S.A.	5.7
33								46	England	U.S.A.	5.9

A. A. Hodoley Insp. Total Crew 42  
without cards.

Line Pan American Petroleum & Transport CoOwners 120 Broadway New York.

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Wm. Cahan	27	U. S.	New York March 2, 1921.
Frank Korndorff ✓	37	Russian	
J. Wise ✓	22	English	
S. Rosenberg ✓	21	G. B.	
C. Santos	35	Madeira	
A. Teixeira	28	Portugal	
A. Silva	25	"	
J. J. Roddy	38	U. S.	
J. Curtis	25	"	
S. Harper	22	"	
J. Carville ✓	26	Portugal	
J. Esconilans	26	"	
W. B. Clugston	38	U. S.	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

**Page 3.**

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
E. Hansen	25	Norway	J. J. Gordon	25	U. S.
B. Svendsen	34	Swede Nat.	Joe. Parra	23	Chile
O. J. Smith	28	U. S.			
Juan Salas	22	Peru			
A. Bernstein	21	Norway			
Geo. Olsen	19	"			
H. Graham	23	G. B.			
E. Hansen	21	Norway			
J. Rios	21	Porto Rico			
G. Garcia	45	Venezuela			

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1613

*Dr. Euff* Master.

**Master.**

[OVER.]

No.	Name	Rank	Service	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Birthplace	Residence	Religion	Marital Status	Education	Occupation	Notes
26.	Silve															
27.	Young	George	K-1804	Fireman	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28.	Harper	Sam	K-3052	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29.	Curtis	John	K-15300	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30.	Evenbano	George	102404	Wiper	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
31.	Carvaltro	Joseph	117038	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
32.	Miranda	Jose	89001	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
33.	Hanker	W.	K-402	CH STEWARD	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
34.	Korndorf	Frank	K-1677	CH. COOK	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
35.	Schneider	Max. C.	K-1707	2nd "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
36.	Rosenblatt	Sam.	157367	MESSMAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
37.	WISE	J.ohn	P 17680	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
38.	Cohan	Walter	K-35661	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
39.	Dias	Henry	3504	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
40.	Reid	Wm.	K-19291N.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
41.	Warnock	A. P.	K-7023	Wireless	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
42.	Foster	Myles b.	K-1221	Master	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

A. A. Rodoly Insp. Total Crew without

A. A. Hodoly Insp. Total Crew 42  
without caps.

Line Pan American Petroleum & Transport Co  
 Owners 120 Broadway New York.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

136

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CRAMPTON ANDERSON

arriving at

New York Mar. 25, 1921, from the port of TAMPICO MEXICO.

3/17/21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Randropp	John K-398	1st Mate	3/3/21	New York	no		36		Scand	U.S.A.	5.7		
2	Weir	Henry K-708	2nd "	"	"	no		45		British	U.S.A.	5.10		
3	Nolan	A.L. K-1467	3rd "	"	"	no		23		Scand	U.S.A.	5.8		
4	Fummelin	Anthony K-733	Comaster	"	"	no		30		Finnish	Finnish	5.8		
5	Neilsen	B. Andy K-1613	"	"	"	no		31		Scand	U.S.A.	5.6		
6	Gundersen	John 1398	"	"	"	no		34		"	Scand	5.7		
7	Teixera	Alfredo 14929	Carpt	"	"	yes	fresh	23	Foreign	British	British	5.6		
8	Santos	Chas.	Bosun	"	"	no		44		Portugal	Amerv.	5.10		
9	Carvelheira	Manuel 63313	A.B.	"	"	no		20		Portugal	portugal	5.10		
10	Duarte	Jose N/87879	"	"	"	no		24		"	"	5.3		
11	Rodrigues	Miguel J-70448	"	"	"	no		23		"	"	5.5		
12	Amnsen	Edmar H1821	"	"	"	no		21		Scand	Scand	5.10		
13	Pedersen	Lars	"	"	"	no		21		"	"	5.7		
14	Jensen	Carl 86283	"	"	"	no		31		"	"	5.7		
15	Silva	Armondo de 097993	"	"	"	no		21		Portugal	Portugal	5.7		
16	Moreira	Antonio Augusto 6628-B	"	"	"	no		33		"	"	5.4		
17	Agusto	Abel 33704	"	"	"	no		19		"	"	5.2		
18	Hicks	O.W. K-9767	CH. ENG.	"	"	no		53		U.S.A.	U.S.A.	5.11		
19	Trahan	Frank K-3090	IST AST	"	"	no		46		"	"	5.8		
20	Roddy	John J. K-637	3rd "	"	"	yes		41		"	"	5.6		
21	Clugston	W.B. K-2661	2nd "	"	"	no		39		"	"	5.7		
22	Barlund	Arthur K-67	Pumps	"	"	no		21		"	"	5.9		
23	Cunningham	J.L. K-16612	"	"	"	no		23		"	"	6.0		
24	Lagerholm	Gustav 46672	Oiler	"	"	no		30		Scand	Scand	6.0		
25	De Robbio	Anthony N/14103	"	"	"	no		20		U.S.A.	U.S.A.	5.5		
26	Silva	Alexander 6314 4-5-30-400	"	"	"	yes	fresh	22	Foreign	PORTUGAL	Portugal	5.7		
27	Young	George K-1804	Fireman	"	"	no		50		U.S.A.	U.S.A.	5.7		
28	Harper	Sam K-3052	"	"	"	no		21		"	"	5.7		
29	Curtis	John K-15300	"	"	"	no		18		U.S.A.	U.S.A.	5.10		
30	Evenbano	George 102404	Wiper	"	"	no		28		Spain	Spain	5.4		
31	Carvaltro	Joseph 117030	"	"	"	yes	fresh	18	Foreign	Portugal	Portugal	5.6		
32	Miranda	Jose 89001	"	"	"	no		26		"	"	5.8		
33	Hanker	W. K-402	CH STEWARD	"	"	no		33		U.S.A.	U.S.A.	5.9		
34	Korndorf	Frank K-1677	CH. COOK	"	"	no		45		Russia	U.S.A.	6.0		
35	Schneider	Max.C. K-1767	2nd "	"	"	no		39		Germany	U.S.A.	5.9		
36	Rosenblatt	Sam. 157367	MESSMAN	"	"	yes	fresh	20	Foreign	Russia	Russia	5.2		
37	WISE	John P17680	"	"	"	yes		20		British	BRITISH	5.8		
38	Cohan	Walter K-35661	"	"	"	no		30		U.S.A.	U.S.A.	5.7		
39	Dias	Henry 3504	"	"	"	no		46		B.W.I.	British	5.6		
40	Reid	Wm. K-19291	"	"	"	no		23		U.S.A.	U.S.A.	5.11		
41	Warnock	Arthur K-7023	Wireless	"	"	no		21		U.S.A.	U.S.A.	5.7		
42	Poster	Myles b. K-1721	Master	"	"	no		46		England	U.S.A.	5.9		

A. A. Hadoley Insp. Total Crew 42  
without capsLine Pan American Petroleum & Transport CoOwners 120 Broadway New York.

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-26-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.B. FOSTER, of the S.S. CRAMPTON ANDERSON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of March, 1921.

A. A. Hodoley  
Immigrant Inspector.

M.B. Foster  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Julius C. Brown, Surgeon of the SS TIVIVES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of March, 19 21

at New York

W. T. Miller

Notary

(Signature and title of notary or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

NAME	AGE	SEX	U.S.	DATE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	DATE OF EXPIRATION
5				6 58			69
TOTAL	5			6 58			69

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
11	58	69
Cabin		
Storage		
Total	11	58
		69

United Fruit Co.

Shipped

*[Handwritten signature]*



List **A**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **"TIVIVIS"** *5-10* Passengers sailing from **PUERTO COLOMBIA COLOMBIA** *6-7*, **MARCH 12th**, **1914**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.				Read what language (or, if competent, in what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.		
1	TRANSIT	HUYKE	✓ BERNARDO	39	8	M	M Merchant	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Span. Amer. Colombia	Barranquilla	Barranquilla Colombia	N.Y. New York	NON IMM	
2		GARCIA IZ	✓ CUSTODIA R.	26	5	F	S Tourist	"	"	"	Colombia	"	Medellin	Medellin Colombia	"	"	NON IMM
3	TRANSIT	VERANO	✓ JOSE M.	40	11	M	M Merchant	"	"	"	Venezuela	"	BARRANQUILLA	Barranquilla Colombia	"	"	NON IMM
4	TRANSIT	VIDAL	✓ ADOLFO	38		M	SChirepedist	"	English	"	Canada	West Ind.	"	Barranquilla, Colombia	Can. Hamilton	"	NON IMM
5		BADIAN	✓ RUTH	42		F	W H' Wife	"	"	"	Great Britain	English	Medellin	Medellin Colombia	N.Y. New York	"	NON IMM
6	TRANSIT	GARCIA	✓ RICHARD	32		M	M Salesman	"	Spanish	"	Spain	Spanish	Barranquilla	Nat'l City Bank Barranquilla	"	"	NON IMM
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

3/25/11 W Tuller Insp.

*3/15/14 W Tullen Insp.*

55

Total passengers . . . . . 6  
U. S. citizens . . . . . 0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MARCH 25th

1911

138

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether coming in direct or indirect transit from a foreign port?	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
					Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No				Yes	No		Hair.	Eyes.	Country.
1	Yes	Self	Yes	No	Friend: Virgilie de la Cruz, 136 Water St. N.Y.C.	Yes	3 weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	fr	bk	br	None	Venezuela	CH Belles
2	"	"	Yes	No	Friend: Mr. J.E. Marsh, 725 W. 172nd St. N.Y.C.	"	6 Mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	bk	bk	"	Colombia	Zipaquira
3	"	"	Yes	No	Friend: Virgilie de la Cruz, 136 Water St. N.Y.C.	"	3 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	br	br	"	Venezuela	Bejuma
4	No	"	Yes	No	Friend: Col. R.R. Meedie, Hamilton Canada	"	2 days	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	bk	bk	bk	"	B.W.I.	Trinidad
5	Yes	"	Yes	No	Brother-in-law: Mr. John J. Schwartz 490 Riverside N.Y.C.	No	Live There	Yes	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	gr	br	"	U.S.A.	N.Y.C.
6	"	"	Yes	No	Wife: Mrs. R.C. Garcia, Hotel Belleclair N.Y.C.	Yes	10 days	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fr	bk	bk	"	Spain	Santander

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Beni. Terfry, Master, of the American S/S Tivives, from Cartagena, Colombia, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Beni. Terfry  
Master

Sworn to before me this 25 day of March, 1921  
at New York

W. T. Teller  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Judson C Brown, Surgeon of the U.S. TIVIVES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 25 day of March, 1921  
at New York

W. Tuller  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **B**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "TIVIVES" Passengers sailing from CRISTOBAL C.Z. 7-14, MARCH 17th, 1921.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.				Mos.	Read.			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1		PHILLIPS	LOUIS	25	M	M	Banker	Yes	English	Yes	British	English	Panama	Colon	Friend: Harry Strong, Colon Panama	N.Y.	New York
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

3/25/21 W Tuller Insp.

56

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†Last of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MARCH 26th

1921

140

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States, or whether he is coming to the United States for a temporary purpose, or whether he is coming to the United States for a permanent purpose.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is a member of a labor union, or is engaged in any labor union.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is a member of a labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is a member of a labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is a member of a labor union, or is engaged in any labor union.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union, or is a member of a labor union, or is engaged in any labor union.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	Yes	Self	Yes	1 Mo.	Wife: Mrs. Alice Phillips.	Yes	4 Mo.	No	No	No	No	No	No	GDod	No	5 8	fr	gr	gr	None	Jamaica	Kingston
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Benj. Terry, Master, of the American S/S Tivras, from Cartagena, Colombia, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benj. Terry  
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of March, 19 21  
at New York

W. Tuller  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Judson C Brown, Surgeon of the U.S. NAVY do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this 15 day of March, 19 21

at New York

W. T. Miller

(Signature and title of immigration or customs officer authorized to administer oaths)

Notarially sworn to before me with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **C**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "TIVIVES" Passengers sailing from KINGSTON JAMAICA, MARCH 19th, 1921.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	IN TRANSIT	LANGLEY	JAMES	56	M	M	Trustee	Yes	English	Yes	Gr. Britian	English	Canada	Toronto	Friend: G. S. Holmsted, 19 Melinda St. Toronto Can.	Can.	Toronto
2	IN TRANSIT	LANGLEY	CAROLINE	50	F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	"	Friend: Mrs. Sparling, 319 Sherbourne St. Toronto Can	Can.	"
3		PAULWELL	RHODA	41	F	S	Domestic	"	"	"	"	African	Jamaica	Kingston	Sister: Miss Rachel Fox, Kingston Jamaica	N.Y.	New York
4		BARRIS	ELIAS	31	M	M	Merchant	"	English French	"	France	French	"	"	Friend: R. Hanna, 73 King St., Kingston Jamaica	"	"
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*2/15/21 W. Tuller Long*

57

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., MARCH 25th, 1921.

142

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Benj. Terfry, Master, of the American S/S Tivives, from Cartagena, Colombia, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benj. Terfry  
Master

Sworn to before me this 25 day of March, 19 21  
at New York

W. T. Miller  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *1*

143

*8.8. "TIVIVES"*

*sailing from* CARTAGENA COLOMBIA

MARCH 10th

1921, Arriving at Port of

NEW YORK MARCH 25th

1921.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	POWELL	LORNE	42	7	M	175178 Colby	1914 Superior Court Worcester Mass.	50 Beeching St. Worcester Mass.
2	POWELL	IDA <i>wife</i>	40	6	F	Sept. 30th 1880, Lewiston Me.		"
3	LANG	JOHN	43	2	M	139944 Colby		"
4	LANG	BERTHA <i>wife</i>	42	2	F	Jan. 4th 1878, Baltimore Md.		816 W. Lanvale St. Balto. M.D.
5	PERLEY	ANNA	55	6	F	Jan. 28th 1879, Baltimore Md.		"
6	PERLEY	EVELYN	26	11	F	Sept. 15th 1865, Bradford Mass.		Ipswich Mass.
7	HUSKILL	CAROLINE	43	8	F	April 24th 1895, Ipswich Mass.		"
8	GOODBODY	KATE	51	2	F	June 14th 1877, Providence R.I.		182 Ontario St. Providence R.I.
9	BAKER	MARY PORTER	36	1	F	Nov. 30th 1869, Providence R.I.		Branford Conn.
10	MARSH	JAMES E.	37	3	M	MARCH 16th 1886, FRANKLINTON N.C.		MADISONVILLE KY.
11	MARSH	ALISON <i>wife</i>	37	9	F	DECEMBER 20th 1883, LOS ANGELES, CAL.		725 W. 172nd St. N.Y.C.
12	SCROLL	LOUIS A. JR.	33	21	M	JULY 18th, 1885, BROOKLYN N.Y.		"
13	GRIDLEY	SIDNEY <i>wife</i>	34	17	M	DECEMBER 31st 1887, PITTSBURGH PA.		6204 St. Marie St. PITTSBURGH
14	HUFFMAN	NATHALIE	28	4	F	AUGUST 12th 1886, ELMIRA N.Y.		91 Beach Ave. Larchmont N.Y.
15	HUFFMAN	FORNES <i>ch</i>	1	11	M	NOVEMBER 13th 1892, ORANGE NJ.		Congers N.Y.
16	HUFFMAN	NATHALIE <i>ch</i>	3	8	F	APRIL 4th, 1919, CONGERS N.Y.		"
17	KENNEDY	KATHARINE	27	8	F	JULY 11th, 1917, CONGERS N.Y.		"
18	CRIBLEY	JOSEPHINE	33	1	F	JULY 11th 1893, OLD POINT COMFORT VA.		"
19	MAGUIRE	JOHN THOMAS	34	21	M	MARCH 10th 1888, PHILADELPHIA PA.		91 Beach Ave. Larchmont N.Y.
20	MAGUIRE	MARY BAKER <i>wife</i>	28	1	F	APRIL 5th 1887 ALBANY N.Y.		24 Allston St. Charlestown Mass.
21	DEHRENS	HARRY	37	5	M	June 9th 1920. BY MARRIAGE Cristobal C.Z.		"
22	HEALD	SAMUEL	54	1	M	By naturalization of father Court of Common Pleas May 6th 1904 Jersey City		Hotel Chealsea New York City
23	DUNNE	FRANCIS JOSEPH	46	5	M	MARCH 11th 1866 IOWA CITY IOWA		1228 Winona St. Chicago Ill.
24	REESE	EVAN	38	3	M	SEPT. 20th 1874, SPRINGFIELD MASS.		81 Arlington St. Boston Mass.
25	RAPST	IDA	44	12	F	By naturalization of father U.S. Distric Court Philadelphia		Huntington Pa.
26	RAPST	FRANK <i>wife</i>	55	40	M	JAN. 27th 1878, BUFFALO N.Y.		Eggertsville Erie County N.Y.
27	CORLISS	CHARLES	52	5	M	MAY 22nd 1856, BUFFALO N.Y.		"
28	CORLISS	ANNE	32	3	F	OCTOBER 16th 1868, TROY N.Y.		535 Park Ave. N.Y.C.
29	BALLARD	VIRGINIA	23	4	F	NOVEMBER 12th 1888, COLORADO SPRINGS COL.		"
30	BALLARD	CHARLES	59	4	M	NOVEMBER 7th 1898, SEA HEAVEN N.J.		230 W. 76th St. N.Y.C.

*3/25/21 W. Tuller J. J. J.*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2**

144

S. S. "TIVIVE S"

sailing from CARTAGENA COLOMBIA

MARCH 10th, 1921, Arriving at Port of NEW YORK

MARCH 25th, 1921

No. on Manifest	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes. Mos.			
1	BALLARD	ROSAMOND	24 11 F S	APRIL 15th 1897, SEWAVEN N.J.		230 N. 76th St. N.Y.C.
2	CROCKER	LYNTHAM	32 1 M M	FEB. 18th 1889, BOSTON, MASS.		483 Commonwealth Ave. Boston, Mass.
3	CROCKER	MARY T. wife	27 4 F M	OCTOBER 17th, 1892, BOSTON, MASS.		" "
4	HAYDEN	J. ALEXANDER	64 0 M M	SEPT. 22nd 1856, ROCHESTER N.Y.		450 PARK AVE. N.Y.C.
5	HAYDEN	ELIZABETH wife	50 7 F M	AUG. 20th, 1871, HILLSBORO N.C.		" "
6	CHENEY	CHARLES	54 2 M M	JUNE 7th, 1866, HARTFORD CONN.		Manchester South Conn.
7	CHENEY	MARY BELL wife	38 5 F M	AUGUST 29th, 1882, SANTA BARBARA CAL.		" "
8	RAPTERY	JOHN	39 1 M M	MARCH 16th 1882, PHILADELPHIA PA.		TORRESDALE PA.
9	RAPTERY	MARY GILLER wife	32 11 F M	APRIL 8th 1881, PHILADELPHIA PA.		" "
10	FENNELL	JOHN	64 8 M M	JULY 22nd 1857, DUNKIRK N.Y.		11th & Grand Ave. Kansas City Mo.
11	FENNELL	MARIAN wife	60 1 F M	MARCH 18th 1861, INDEPENDANCE Mo.		" "
12	PLEADWELL	THEADORIA	44 3 F M	NOVEMBER 4th, 1876, ST. LOUIS MO.		59 W. 45th St. N.Y.C.
13	JESSUP	GEORGE	71 2 M M	DECEMBER 10th 1849, MANTURA N.J.		533 Federal St. Camden N.J.
14	JESSUP	ESTHER wife	56 2 F M	DECEMBER 18th 1854, TRENTON N.J.		" "
15	DINGEE	LESTER	53 2 M M	JANUARY 29th, 1868, PHILADELPHIA PA.		ASHBOURNE PA.
16	DINGEE	MAUDE wife	47 4 F M	NOVEMBER 5th 1874, TROY N.Y.		" "
17	SMITH	ELIZABETH	34 6 F M	AUGUST 20th 1886, CAMBRIDGE MASS.		LAWRENCE Mass.
18	COULSON	WALTER	56 4 M M	OCTOBER 10th 1864, CALPO SECO CALIFORNIA		" "
19	COULSON	ANNIE wife	51 9 F M	MAY 5th, 1869, CAMBRIDGE MASS.		" "
20	TROMRETTO	JOE	33 10 M W	MAY 30th, 1887, BALTIMORE MD.		61 BROADWAY N.Y.
21	DIGIORGIO	SALVATORE	37 1 M M		FEDERAL DISTRICT SOUTHERN COURT OF NEW YORK MARCH 1912.	924 West End Ave. N.Y.C.
22	SIMPSON	CAMILLA	55 9 F M	JUNE 19th 1865, BALTIMORE MD.		Washington Apt. N. Charles St. Balto. MD
23	BOWMAN	FRANCES	52 8 M M	JULY 21st, 1868, FULSHING L.I. N.Y.		HUNTINGTON N.Y.
24	TRAVERS	MARY	48 1 F B	MARCH 16th, 1874, FULSHING N.Y.		" "
25	BOWMAN	GERTRUDE	50 3 F M	JANUARY 30th, 1870, FULSHING N.Y.		" "
26	VAN BIERRE	ALICE	63 2 F S	JANUARY 31st, 1857, BALTIMORE MD.		1532 Bolton St. Baltimore Md.
27	POSKETT	HARRY J.	51 1 M M			Bernardsville N.J.
28	POSKETT	LILIAN	61 1 F M			" "
29						
30						

- IMPORTANT NOTICE.—
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

ed of 1917 to be

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

3-26 7 miles  
Form 905

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

145

Port of New York

19

I, master of the America S. S. Survives  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 105 Number of seamen deserted 0  
Number of seamen discharged 105 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 105 Total crew this date 105

The above named vessel arrived at this port March 25th, 1921, consigned to United Fruit Co.; is now lying at Sur 9 P.M. and is expected to sail March 29th, 1921, for Kingston, B. W. I. & Antigua via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

16-1013

[CONTINUED OVER.]

27				2/26/21	
28	MONGER	BENJAMIN	✓ 3rd Do. Do.	2/26/21	Do.
29	HANLON	LEWIS	✓ 3rd Do. Do.	2/26/21	Do.
30	McKENZIE	JOHN	✓ 3rd Do. Do.	2/26/21	Do.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Time \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

3/25/21 W. Tuller Sup



# IT OR MANIFEST OF ALIENS

ed of 1917 2 21 to be assigned

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

145

PORT OF New York

19

I, master of the American S. S. Survives

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 105 Number of seamen deserted       
Number of seamen discharged 105 Seamen left in hospital (or died)       
Number of seamen signed on at this port 105 Total crew this date 105

The above named vessel arrived at this port March 25th, 1921, consigned to United Fruit Co.; is now lying at New York, and is expected to sail March 29th, 1921, for London, E. I. Ports & Austral  
via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

27	J	2nd Do. Do.	2/26/21	Do.
28	MONGER	3rd Do. Do.	2/26/21	Do.
29	HANLON	CHECK RECD	2/26/21	Do.
30	McKENZIE	CHP RECD. RECD.	2/26/21	Do.

Do.	Do.	27	M	English	Do.	5	7
Do.	Do.	26	M	Do.	British	5	7
Do.	Do.	29	M	Scotch	Do.	5	8

3/25/21 W. Teller Sup

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 150

### DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1	Bern Jernby		Master	40	American
2	Thos Walker ✓		Chief Officer	34	British (Do)
3	Geo Eppelman		2nd Officer	28	American
4	Chas Evans		3rd Officer	23	Do
5	Arthur Sarsen		Carpenter	30	Do (Nat)
6	F Sollister		Eng. Master	42	Irish
7	H Anderson X		Q Master	28	Swedish
8	G Christensen		Do	24	Denmark
9	F Nicolaisen		Do	26	Do
10	E Colomes		Steward A	22	Irish
11	V Ross ✓		Do	25	Do
12	O Casarrie ✓		Do	45	Do
13	A Khab		Do	28	Russian
14	F Barbetta X		Do	44	Italy
15	M. Spores		Do	31	Do
16	J Giamone		Ord Steward	24	Do
17	F Pagan ✓		Do	47	Do
18	C Perea		Do	19	Spanish
19	J P. Amshar		Passer	21	American
20	J E. Hiltner		1st Asst. Passer	22	Do
21	Harbor		2nd Do	23	Do
22	Bryna		Barber	23	Do
23	J Rogers		Sn. Radio	20	Do
24	S Christos		Jr. Radio	18	Do

No.	Name	Rank	Age	Birth	Place
1	W. F. Rogers	Chief Engineer	34		Atlantic (Pa.)
2	Thomas Seiler	1st Asst	27		Do
3	William J. J. J.	2nd Do	27		Do
4	Ben. H. H.	3rd Do	27		Do
5	L. H. H.	Chief Engineer	30		British
6	J. H. H.	Chief Do	29		Do (Do)
7	J. H. H.	2nd Do	27		Do (Do)
8	J. H. H.	3rd Do	27		Do
9	J. H. H.	Montepon	28		Spain
10	E. H. H.	Storkkeeper	31		Quana
11	M. H. H.	Clerk	24		Spain
12	M. H. H.	Do	24		Do
13	M. H. H.	Do	22		Do
14	G. H. H.	Do	27		Frank
15	M. H. H.	Do	24		Spain
16	J. H. H.	Do	22		Do
17	M. H. H.	Do	27		Do
18	F. H. H.	Do	22		Do
19	T. H. H.	Do	27		Do
20	L. H. H.	Do	27		Do
21	J. H. H.	Do	27		Do
22	A. H. H.	Do	27		Do
23	M. H. H.	Do	25		Do
24	B. H. H.	Do	27		Do
25	M. H. H.	Do	27		Do
26	M. H. H.	Do	27		Do
27	C. H. H.	Do	27		Portugal
28	G. H. H.	Do	27		Spain
29	M. H. H.	Do	27		Do
30	F. H. H.	Do	27		Do
31	M. H. H.	Do	27		Do
32	J. H. H.	Do	27		Spain
33	A. H. H.	Do	27		Do
34	F. H. H.	Do	27		Do
35	M. H. H.	Do	27		Do
36	A. H. H.	Do	27		Do
37	M. H. H.	Do	27		Do

# JOE

✓CHP. INFO. REGR. 2/26/82

Do

Do

: Do

56

2

BT 1234

12

1

UNITED FRUIT COMPAN

## CREW LIST

22

PIE

DEPARTMENT \_\_\_\_\_

ENT

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
	Benj. Torrey		Master	60	American
1.	F. Walker	228.75	Chief Officer	34	British (Do)
2.	C. Kappelman	200.00	2nd Officer	23	American
3.	C. Evans	176.25	3rd Officer	21	Do
4.	A. Hargu	100.00	Carpenter	42	Russian
5.	F. Sollecito	95.00	Boatswain	33	Italy
6.	M. Anderson	87.50	Master	39	Sweden
7.	C. Christensen	87.50	Do	34	Danish
8.	F. Nicolaisen	87.50	Do	26	Do
9.	F. Colombo	85.00	Seaman A. B.	42	Italian
10.	O. Ozario	85.00	Do	34	Do
11.	A. Krabi	85.00	Do	23	Russian
12.	A. Sparta	85.00	Do	27	Italian
13.	J. Giannone	85.00	Do	34	Do
14.	C. Sagona	85.00	Do	26	Do
15.	H. De Pino	85.00	Oral. Seaman	24	Lo
16.	P. Pampin	85.00	Do	21	Do
17.	C. Perez	85.00	Do	19	Spain
18.	J. P. Archer	150.00	Purser	24	American
19.	J. K. Plummer	100.00	1st Asst. Purser	22	Do
20.	Geo. Murray	90.00	2nd Do	33	Do
21.	Judson Brown	115.00	Doctor	33	Do
22.	J. J. Potts	.01	Str. Radio	30	American
23.	E. Chrimes	.01	Jr. Do	19	Do

## ENGINE DEPARTMENT

1	P. P. Rance	332, 50	Chief Engineer	34	American
2	J. Salles	328, 75	1st Asst. Eng.	37	Do
3	W. Johnston	400, 00	2nd Do Do	37	American
4	B. Monger	176, 25	3rd Do Do	37	Do
5	L. Hannon	120, 00	Deck Engineer	38	British
6	J. McKensie	167, 50	2nd Ref. Eng.	39	British
7	J. McCarthy	163, 75	4th Do Do	37	Do
8	F. Mahvey	121, 25	3rd Do Do	40	Do
9	A. Fernandez	95, 00	Donkeyman	40	Spain
10	M. Lopez	95, 00	Stowaway	41	Spain
11	A. Ponte	95, 00	Oilier	41	Spain
12	M. Pareu	95, 00	Do	42	Do
13	M. Ramos	95, 00	Do	42	Do
14	E. Peters	95, 00	Do	47	American
15	M. Lopez	95, 00	Do	46	Spain
16	M. Abrodoza	65, 00	Do	45	Do
17	J. Tolan	90, 00	Fireman	47	Do
18	M. Nedeja	90, 00	Do.	49	Spanish
19	F. Hernandez	90, 00	Do.	42	Do.
20	J. Hernandez	90, 00	Do.	26	Do.
21	L. Bens	90, 00	Do.	27	Do.
22	J. Luperon	90, 00	Do.	43	Do.
23	J. Ayala	90, 00	Do.	44	Do.
24	M. Peni	90, 00	Do.	25	Do.
25	M. Garcia	90, 00	Do.	27	Do.
26	M. Infante	90, 00	Do.	38	Do.
27	M. Albarto	90, 00	Do.	23	Portuguese
28	M. Monteco	90, 00	Do.	20	Spain
29	M. Rodriguez	90, 00	Do.	23	Do.
30	F. Tizado	90, 00	Do.	20	Do.
31	M. Dias	90, 00	Do.	19	Do.
32	C. Casanova	75, 00	Donkeyman	41	Do.
33	A. Gons	75, 00	Do.	41	Do.
34	M. Dias	75, 00	Do.	41	Do.
35	M. Galbo	71, 00	Do.	48	Do.
36	M. Dias	75, 00	Do.	41	Do.
37	M. Marino	75, 00	Do.	50	Do.

Do

: Do

56

2

BT 1234

12

1

LITERATURE

**Owners**

### Local Agents

\* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3/25/21 W Teller Sup



## 150

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	John W. Liddbury		Chf. Steward	34	American
2.	James Brown X		2nd Steward	34	British
3.	Mrs. Mae Burgess		Stewardess	37	American
4.	J. Hane		Chf. Cook	36	British
5.	J. Veggaglio		2nd Cook	28	American
6.	E. Dewey ✓		Fry Cook	38	British
7.	W. Milosowski ✓		Barber Cook	23	Polish
8.	F. Fernandez ✓		Mag. Cook	24	Spanish
9.	J. Vlocke ✓		Butcher	34	British
10.	R. Benson X		Ship's Cook	36	Swedish
11.	E. Wilson		Cookmate	22	British
12.	R. Chamerre		Do	21	American
13.	W. Carter ✓		Do	22	British
14.	F. Rolan ✓		Coffeehouse	26	Spain
15.	D. Logan ✓		Messman	37	British
16.	F. Whalley ✓		Baker	37	Do
17.	J. Hooper		2nd Baker	42	Do
18.	C. Barden X		Barrender	30	Do
19.	V. Teusvenjak		Barbar	23	American
20.	H. Paces		Checker	20	Do
21.	R. Mathews		Linenkeeper	38	Do
22.	J. Clawson		Printer	29	Do
23.	A. Brown X		Storekeeper	42	British
24.	R. Venches ✓		Deck Steward	33	Do
25.	J. Donohue ✓		Salesman	37	Do
26.	O. Ballen X		Asst. Steward	37	Do
27.	F. Hippolyte		Do	24	Do
28.	W. King ✓		Do	21	Do
29.	G. Lyons		Do	19	American
30.	J. Lorente ✓		Do	34	Spain
31.	G. Hamley ✓		Do	36	British
32.	S. Jensen		Do	28	American
33.	H. Stetey		Do	27	British
34.	F. Benier		Do	31	American
35.	F. Glawasy ✓		Do	35	British
36.	A. Peteraca ✓		Do	23	Denmark
37.	S. Bingle ✓		Do	22	American
38.	F. Chappell ✓		Do	46	British
39.	A. Schurows		Do	23	American
40.	A. Kruger		Do	23	Do
41.	A. Selmas ✓		Do	17	British
42.	J. Vissers ✓		Do	24	Holland
43.	S. Middleton		Do	24	British
44.	S. Carmanne ✓		Fireman & Mess	30	Spain

## CREW LIST

8.8

PIE

DEPARTMENT \_\_\_\_\_

ENT

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
	Benj. Terry		Master	60	American
1.	T. Walker	228.75	Chief Officer	34	British (Deol)
2.	C. Eppelman	200.00	2nd Officer	22	American
3.	C. Evans	176.25	3rd Officer	21	Do
4.	A. Euren	100.00	Carpenter	42	Russian
5.	F. Sollescito	93.00	Boatswain	63	Italy
6.	M. Anderson	87.50	Master	29	Sweden
7.	C. Christensen	87.50	Do	24	Danish
8.	C. Nicolaisen	87.50	Do	26	Do
9.	F. Colombo	85.00	Seaman A.B.	42	Italian
10.	C. Casario	85.00	Do	14845	Do
11.	A. Krabi	85.00	Do	25	Russian
12.	M. Sparta	85.00	Do	27	Italian
13.	J. Giannone	85.00	Do	24	Do
14.	C. Sigona	85.00	Do	26	Do
15.	M. De Pino	85.00	Ord. Seaman	24	Do
16.	P. Pampin	85.00	Do	21	Do
17.	C. Peres	85.00	Do	19	Spain
18.	J. P. Archer	150.00	Purser	24	American
19.	J. K. Flanagan	100.00	1st Asst. Purser	22	Do
20.	Geo. Murray	80.00	2nd Do Do	23	Do
21.	James Brown	115.00	Doctor	53	Do
22.	J. J. Botta	.01	Sr. Radio	30	American
23.	E. Charney	.01	Jr. Do	19	Do

ENGINE DEPARTMENT

1	W. F. Rance	\$52.50	Chief Engineer	34	American
2	W. Sciles	\$28.75	1st Asst. Eng.	27	"
3	W. Johnston	\$100.00	2nd Do Do	27	American
4	W. Mosser	\$76.25	3rd Do Do	27	"
5	L. Eadlen	\$120.00	Deck Engineer	28	British
6	J. McKenite	\$87.50	Chief, Ref. Eng.	29	British
7	J. McCarthy	\$68.75	1st Do Do	27	"
8	F. McCreay	\$21.25	2nd Do Do	20	"
9	J. Fernandez	\$5.00	Donkeyman	28	Spain
10	N. Lopez	\$5.00	Storekeeper	21	Cuban
11	M. Panto	\$2.00	Miller	24	Spain
12	M. Pason	\$5.00	"	26	"
13	M. Rancos	\$5.00	"	22	"
14	E. Peters	\$5.00	"	27	American
15	M. Lopez	\$5.00	"	26	Spain
16	M. Abrodes	\$5.00	"	25	"
17	J. Mahan	\$6.00	Fireman	17	"
18	M. Badoja	\$0.00	"	29	Spanish
19	F. Fernandez	\$0.00	"	22	"
20	J. Hernandez	\$0.00	"	26	"
21	L. Bous	\$0.00	"	27	"
22	J. Latorre	\$0.00	"	21	"
23	A. Jardo	\$0.00	"	21	"
24	M. Rami	\$0.00	"	25	"
25	M. Garcia	\$0.00	"	27	"
26	L. Infante	\$0.00	"	28	"
27	L. Albarto	\$0.00	"	23	Portuguese
28	C. Gutiere	\$0.00	"	20	Spain
29	M. Rodriguez	\$0.00	"	23	"
30	F. Hidalgo	\$0.00	"	20	"
31	M. Diaz	\$0.00	"	19	"
32	C. Capstone	\$75.00	Coalpasser	21	"
33	L. Bous	\$75.00	"	21	"
34	M. Diaz	\$75.00	"	21	"
35	M. Galbo	\$75.00	"	43	"
36	M. Bous	\$75.00	"	21	"
37	M. Bous	\$75.00	"	20	"

on the  
dy on  
crew

Like

**Owners** ..

Local Agents  
12-11-20

\* See list of signs on back hornet.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3/25/21 W Teller Aug



MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

DEPARTING SEAMEN—(Continued.)

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1. John W. Liddbury		Chief Steward	34	American
2. James Brown		2nd Steward	34	British
3. Mrs. Mae Burroughs		Stewardess	27	American
4. J. Hane		Chief Cook	36	British
5. J. Verdaglia		2nd Cook	22	American (Nat.)
6. E. Downey		Fry Cook	38	British
7. W. Milosowski		Larder Cook	25	Polish
8. F. Fernandez		Wag. Cook	24	Spanish
9. J. Vickers		Butcher	34	British
10. R. Benson		Ship's Cook	55	Swedish
11. E. Wilson		Cookmate	22	British
12. R. Chamorro		Do	21	American
13. W. Carter		Do	22	British
14. F. Rolan		Gettersman	26	Spain
15. D. Logan		Messman	32	British
16. F. Whalley		Baker	37	Do
17. J. Reeper		2nd Baker	42	Do
18. G. Barson		Barrender	30	Do
19. J. Tensvold		Barber	25	American (Nat.)
20. H. Fecce		Checker	47	Do
21. R. Mathews		Linemaker	39	Do
22. J. Glickson		Printer	29	Do
23. A. Brown		Storekeeper	42	British
24. R. Vetcher		Deck Steward	33	Do
25. J. Demshue		Salesman	37	Do
26. O. Bailen		Asst. Steward	37	Do
27. P. Hippolyte		Do	24	Do
28. W. King		Do	21	Do
29. G. Lyons		Do	19	American
30. J. Lomonte		Do	34	Spain
31. G. Hamley		Do	35	British
32. S. Jensen		Do	28	American (Nat.)
33. H. Steady		Do	27	British
34. P. Danley		Do	37	American
35. F. Glawasy		Do	55	British
36. A. Peterson		Do	25	Denmark
37. S. Biele		Do	22	American
38. E. Chappell		Do	46	British
39. A. Schubert		Do	27	American
40. A. Kruger		Do	25	Do
41. A. Seixas		Do	17	British
42. J. Vissers		Do	24	Holland
43. S. Middleton		Do	24	British
44. J. Cammarone		Fireman's Mess	30	Spain

UNITED FRUIT COMPANY

CREW LIST

3. S. TIVIVES PIER 9. H.R. DEPARTMENT ALL Voy. 14

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1. Benj. Torrey			Master	50	American
2. F. Walker	228.75		Chief Officer	34	British (Dec)
3. G. Koppelman	200.00		2nd Officer	22	American
4. C. Evans	175.25		3rd Officer	31	Do
5. A. Kuren	100.00		Carpenter	42	Russian
6. F. Sollecito	95.00		Boatswain	33	Italy
7. M. Anderson	87.50		Master	39	Swedish
8. C. Christensen	87.50		Do	24	Danish
9. P. Nicolaisen	87.50		Do	26	Do
10. F. Colombo	85.00		Seaman A.B.	42	Italian
11. O. Ozzario	85.00		Do	45	Do
12. A. Krahli	85.00		Do	25	Russian
13. M. Sparta	85.00		Do	27	Italian
14. J. Giannone	85.00		Do	34	Do
15. P. Sagona	85.00		Do	26	Do
16. M. De Pino	85.00		Ord. Seaman	24	Do
17. P. Pampin	85.00		Do	21	Do
18. C. Peres	85.00		Do	18	Spain
19. J. P. Archer	150.00		Purser	24	American
20. J. K. Plummer	100.00		1st Asst. Purser	22	Do
21. Geo. Murray	80.00		2nd Do Do	33	Do
22. Judson Brown	115.00		Doctor	63	Do
23. J. J. Potts	.01		Sr. Radio	30	American
24. S. Chrimes	.01		Jr. Do	19	Do

ENGINE DEPARTMENT

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1. W. F. Rance	352.50		Chief Engineer	34	American
2. A. Stiles	228.75		1st Asst. Eng.	27	Do
3. W. Johnston	200.00		2nd Do Do	27	American
4. B. Monser	175.25		3rd Do Do	27	Do
5. L. Haulen	120.00		Deck Engineer	28	British
6. J. McEnnis	187.50		Chief Hel. Eng.	29	British
7. J. McCarthy	184.75		2nd Do Do	37	Do
8. P. Kolvay	121.25		3rd Do Do	30	Do
9. J. Fernandez	95.00		Donkeyman	43	Spain
10. E. Lopez	95.00		Storekeeper	21	Cuban
11. M. Pente	95.00		Oilier	24	Spain
12. M. Pares	95.00		Do	26	Do
13. M. Bamon	95.00		Do	32	Do
14. G. Peters	95.00		Do	37	American
15. M. Lopez	95.00		Do	26	Spain
16. M. Abrodes	95.00		Do	25	Do
17. L. Galan	90.00		Fireman	17	Do
18. M. Badoja	90.00		Do.	22	Spanish
19. F. Berroder	90.00		Do.	22	Do.
20. J. Bernades	90.00		Do.	26	Do.
21. L. Bana	90.00		Do.	27	Do.
22. J. Liradica	90.00		Do.	27	Do.
23. J. Frede	90.00		Do.	21	Do.
24. M. Foni	90.00		Do.	25	Do.
25. M. Garcia	90.00		Do.	27	Do.
26. M. Luchante	90.00		Do.	39	Do.
27. M. Alberto	90.00		Do.	23	Portuguese
28. C. Montoro	90.00		Do.	20	Spain
29. M. Rodriguez	90.00		Do.	23	Do.
30. F. Vicario	90.00		Do.	20	Do.
31. J. Diaz	90.00		Do.	19	Do.
32. J. Casanova	75.00		Boilermaker	21	Do.
33. A. Dons	75.00		Do.	21	Do.
34. M. Diaz	75.00		Do.	21	Do.
35. M. Valbo	75.00		Do.	43	Do.
36. M. Diaz	75.00		Do.	21	Do.
37. M. Basciano	75.00		Do.	30	Do.

30 McKENZIE

JOHN

✓ EMP. REG. 2/26/21

Do.

Do.

Do.

26

M

Do.

British

5

7

Do.

Do.

29

M

Scotch

Do.

5

8

3/5/21 W. Tuller Sup

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

DEPARTING SEAMEN. (Continued.)

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	John W. Lidbury		Chf. Steward	34	American
2.	James Brown		2nd Steward	34	British
3.	Mrs. Mae Burgess		Stewardess	37	American
4.	J. Hane		Chf. Cook	36	British
5.	J. Verdaglio		2nd Cook	22	American (Nat.)
6.	E. Downey		Fry Cook	36	British
7.	W. Miloszewski		Harder Cook	23	Polish
8.	F. Fernandez		Fag. Cook	24	Spanish
9.	J. Vickers		Butcher	36	British
10.	R. Benson		Ship's Cook	36	Swedish
11.	E. Wilson		Cookmate	42	British
12.	R. Chamorro		Do	21	American
13.	W. Carter		Do	23	British
14.	F. Rolan		Coffeemaker	26	Spain
15.	D. Logan		Messman	32	British
16.	F. Whalley		Baker	37	Do
17.	J. Hooper		2nd Baker	42	Do
18.	C. Barson		Bartender	30	Do
19.	J. Terstenjak		Barber	26	American (Nat.)
20.	H. Forbes		Checker	27	Do
21.	R. Mathews		Linemaker	36	Do
22.	J. Clutren		Printer	29	Do
23.	A. Brown		Storekeeper	42	British
24.	R. Voshes		Deck Steward	33	Do
25.	J. Denshue		Salooman	37	Do
26.	O. Bollen		Asst. Steward	37	Do
27.	P. Hippolyte		Do	24	Do
28.	W. King		Do	21	Do
29.	G. Lyons		Do	19	American
30.	J. Lorente		Do	34	Spain
31.	G. Hanley		Do	34	British
32.	S. Jensen		Do	28	American (Nat.)
33.	H. Steady		Do	37	British
34.	F. Benier		Do	37	American
35.	F. Clawsy		Do	36	British
36.	A. Petersen		Do	28	Denmark
37.	S. Bloche		Do	22	American
38.	F. Chappell		Do	46	British
39.	A. Schuber		Do	23	American
40.	A. Kanger		Do	26	Do
41.	A. Seixas		Do	17	British
42.	J. Vissers		Do	24	Holland
43.	O. Middleton		Do	24	British
44.	J. Comanne		Fireman's Mess	30	Spain

UNITED FRUIT COMPANY

CREW LIST

S.S. "TIVIVAS"

PHS, N. R.

DEPARTMENT

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	J. W. Lidbury	\$168.00	Chf. Steward	34	American (Nat.)
2.	James Brown	95.00	2nd "	34	British
3.	Mrs. Mae Burgess	50.00	Stewardess	37	American
4.	J. Hane	150.00	Chf. Cook	36	British
5.	J. Verdaglio	100.00	2nd "	22	American (Nat.)
6.	E. Downey	85.00	Fry Cook	36	British
7.	W. Miloszewski	80.00	Harder "	23	Polish
8.		60.00	Veget. "		
9.	R. Benson	85.00	Ship's Cook	36	Sweden
10.	Richard Barnes	55.00	Cookmate	42	British
11.	W. Carter	55.00	Prepared to Veg. Clk.	29	"
12.	D. Harrison	55.00			
13.	A. Herblom	70.00	Coffeemaker	41	American
14.	D. Logan	70.00	Messman	32	American
15.	F. Whalley	120.00	Baker	37	British
16.	A. Leon	75.00	2nd "	26	Peruvian
17.	J. Vickers	95.00	Butcher	36	British
18.	G. Barren	75.00	Bartender	30	"
19.	J. Terstenjak	.01	Barber	26	American (Nat.)
20.	H. Forbes	70.00	Checker	27	American
21.	R. Mathews	50.00	Linemaker	37	Do
22.	J. Clutren	75.00	Printer	29	Do
23.	Robert Dunlop	50.00	Storekeeper	42	Porto Rico
24.	R. Vetcher	50.00	Deck Steward	33	British
25.	M. Roy	55.00	Salooman	37	"
26.	Carlos Zuniga	50.00	Asst. Steward	37	"
27.	Jose Gonzalez	50.00	"	20	Costa Rican
28.	Louis Mingos	50.00	"	27	Mexican
29.	M. Cocking	50.00	"	28	Spanish
30.	Henry Park	50.00	"	34	British
31.	Leon Loubet	50.00	"	34	"
32.	A. Golden	50.00	"	25	Swiss
33.	John Woods	50.00	"	21	American
34.	William Rolan	50.00	"	25	"
35.	Michael Molenna	50.00	"	27	Spanish
36.	T. Hippolyte	50.00	"	25	British
37.	W. King	50.00	"	24	"
38.	J. Lorente	50.00	"	31	"
39.	F. Clawsy	50.00	"	34	Spanish
40.	F. Chappell	50.00	"	36	British
41.	A. Schubert	50.00	"	46	"
42.	A. Seixas	50.00	"	23	American
43.	J. A. Shepley	50.00	"	17	British
44.	A. Sanchez	55.00	Fireman's Mess	27	American (Nat.)
45.	R. Benigado	55.00	Cookmate	18	Spanish
46.				22	Costa Rican

143

on the  
by on  
crew

30 McKENZIE

JOHN

✓ CH. REP. AMOR.

1305/1  
2/25/21

Do.

Do.

Do.

36

M

Do.

British

6

7

Do.

Do.

Do.

29

M

Scotch

Do.

5

9

3/5 for 4 Tuller Aug

Line

Owners

Local Agents

\* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DEPARTING SEAMEN—(Continued.)

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1. John W. Midway		Chf. Steward	34	American
2. James Brown X		2nd Steward	34	British
3. Mrs. Mae Burgett		Stewardess	37	American
4. J. Kane		Chf. Cook	36	British
5. J. Verdaglio		2nd Cook	22	American (Nat)
6. E. Downey		Fry Cook	38	British
7. W. Miosowski		Barber Cook	23	Polish
8. F. Fernandez		Fag. Cook	24	Spanish
9. J. Vickers		Buncher	38	British
10. R. Benson X		Ship's Cook	36	Swedish
11. H. Wilson		Cookmate	22	British
12. R. Chambers		Do	21	American
13. W. Carter		Do	29	British
14. F. Rolan		Coffmaker	26	Spain
15. D. Logan		Messman	32	British
16. F. Whalley		Baker	37	Do
17. J. Hooper		2nd Baker	42	Do
18. E. Barton X		Bar tender	30	Do
19. F. Tessenjak		Barber	35	American (Nat)
20. H. Foces		Checker	27	Do
21. R. Mathews		Linenkeeper	38	Do
22. J. Clackson		Printer	29	Do
23. A. Brown X		Storekeeper	42	British
24. R. Yetches		Deck Steward	35	Do
25. J. Donahue		Saltsman	37	Do
26. O. Bailen X		Asst. Steward	37	Do
27. P. Hippolyte		Do	24	Do
28. W. King		Do	21	Do
29. G. Lyons		Do	17	American
30. J. Lorente		Do	24	Spain
31. G. Hanley		Do	36	British
32. S. Jansen		Do	38	American (Nat)
33. H. Steady		Do	27	British
34. F. Banier		Do	34	American
35. P. Clansby		Do	35	Danish
36. A. Peterson		Do	28	Denmark
37. S. Bignat		Do	22	American
38. P. Chappell		Do	46	British
39. A. Schuecht		Do	23	American
40. A. Kruger		Do	23	Do
41. A. Seixas		Do	17	British
42. J. Vianers		Do	24	Holland
43. D. Middleton		Do	24	British
44. J. Commence		Fireman's Mess	30	Spain

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Benj. Tuffy*

Master.

[over.]

Do.	Do.	Age	Sex	Nationality	Do.	Do.	Do.	Do.
Do.	Do.	24	M	English	American	5	8	
Do.	Do.	22	M	Do.	Do.	5	7	
Do.	Do.	33	M	Scotch	Do.	5	6	
Do.	Do.	63	M	English	Do.	5	7	
Do.	Do.	50	M	Do.	Do.	5	7	
Do.	Do.	19	M	Do.	Do.	5	6	
Do.	Do.	34	M	Do.	Do.	5	8	
Do.	Do.	27	M	Do.	Do.	5	7	
Do.	Do.	27	M	Scotch	Do.	5	5	
Do.	Do.	27	M	English	Do.	5	7	
Do.	Do.	36	M	Do.	British	5	7	
Do.	Do.	29	M	Scotch	Do.	5	8	

Time \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3/25/21 W. Tuller Insp



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel WILLIAM, arriving at New York, March 25, 1921, from the port of Kingston Ja 3/19/21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	TERPHE	BENJAMIN	✓ MASTER	2/26/21	New York	Yes	Yes	60	M	English	American	5	9	
2	WALKER	THOMAS	✓ CHIEF OFFICER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	34	M	Do.	British	5	10	
3	EPHRAIM	GEORGE	✓ 2nd OFFICER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	23	M	Do.	American	5	8	
4	EVAIR	CHARLES	✓ 3rd OFFICER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	22	M	Do.	Do.	5	7	
5	SARSON	ARTHUR	✓ CARPENTER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	30	M	Do.	Do.	5	6	
6	BOLLEJOITO	FRANCISCO	✓ BOATSWAIN	2/26/21	Do.	Do.	Do.	32	M	Italian	Italian	5	5	
7	ANDERSON	MARTIN	✓ QUARTERMASTER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	28	M	Scandinavian	Swede	5	6	
8	CHRISTENSEN	CARL	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	24	M	Do.	Dane	5	7	
9	NICOLAISEN	JOHANNES	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	26	M	Do.	Do.	5	8	
10	COLOMBO	FRANCISCO	✓ SEAMAN A.B.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	42	M	Italian	Italian	5	6	
11	ROSA	VICKENZO	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	25	M	Do.	Do.	5	2	
12	OSZARRIO	OROTSIO	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	45	M	Do.	Do.	5	3	
13	KRABI	AUGUST	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	23	M	Russian	Russian	5	2	
14	BARRERA	FRANCISCO	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	64	M	Italian	Italian	5	6	
15	SPARTA	MICHELE	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	25	M	Do.	Do.	5	5	
16	PALPIN	FRANCISCO	✓ ORD. SEAMAN	2/26/21	Do.	Do.	Do.	20	M	Spanish	Spanish	5	7	
17	PEREZ	CARLOS	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	18	M	Do.	Do.	5	8	
18	GIANNONE	JOHN	✓ Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	24	M	Italian	Italian	5	8	
19	ARCHER	JOHN	✓ PURSER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	24	M	English	American	5	8	
20	FLUMMER	JOHN	✓ 1st ASST. PURSER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	22	M	Do.	Do.	5	7	
21	MURRAY	GEORGE	✓ 2nd Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	33	M	Scotch	Do.	5	6	
22	BROWN	JUDSON	✓ DOCTOR	2/26/21	Do.	Do.	Do.	63	M	English	Do.	5	7	
23	POTTS	JEROME	✓ SENIOR RADIO	2/26/21	Do.	Do.	Do.	50	M	Do.	Do.	5	7	
24	CHIMES	SUMNER	✓ JUNIOR RADIO	2/26/21	Do.	Do.	Do.	19	M	Do.	Do.	5	6	
25	RANCE	WILLIAM	✓ CHIEF ENGINEER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	34	M	Do.	Do.	5	8	
26	STILES	THOMAS	✓ 1st ASST. Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	27	M	Do.	Do.	5	7	
27	JOHNSTON	WILLIAM	✓ 2nd Do. Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	27	M	Scotch	Do.	5	5	
28	MONGER	BENJAMIN	✓ 3rd Do. Do.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	27	M	English	Do.	5	7	
29	HAMILTON	LEWIS	✓ DECK ENGINEER	2/26/21	Do.	Do.	Do.	36	M	Do.	British	5	7	
30	McKENZIE	JOHN	✓ 4th ENG. ENGR.	2/26/21	Do.	Do.	Do.	29	M	Scotch	Do.	5	8	

3/25/21 W. Tuller Eng

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (8), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	McCarthy	JAMES	✓	8285	Do	Yes	Yes	36	M	Irish	British	5	1	
2	McEvoy	PATRICK	✓	17166	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	5	2	
3	Bernandez	JOSE	✓	14108	Do	Do	Do	45	M	Spanish	Spanish	2	1	
4	LOPEZ	RICARDO	✓	144170	Do	Do	Do	31	M	Cuban	Cuban	5	1	
5	FORTE	MANUEL	✓	118298	Do	Do	Do	22	M	Spanish	Spanish	5	2	
6	PAROS	MANUEL	✓	118298	Do	Do	Do	24	M	Do	Do	5	2	
7	RAMOS	MANUEL	✓	15402	Do	Do	Do	21	M	Do	Do	5	2	
8	PETERS	GEORGE	✓	20069	Do	Do	Do	34	M	Greek	Greek	2	1	
9	LOPEZ	MANUEL	✓	116560	Do	Do	Do	24	M	Spanish	Spanish	5	1	
10	DANS	JOSE	✓	13932	Do	Do	Do	4	M	Do	Do	5	2	
11	REDOYA	MANUEL	✓	154791	Do	Do	Do	21	M	Do	Do	5	2	
12	BERNARDEZ	FRANCISCO	✓	11759	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	5	2	
13	BERNARDEZ	JOSE	✓	19776	Do	Do	Do	24	M	Do	Do	5	2	
14	DEUS	LOPEZ	✓	150590	Do	Do	Do	30	M	Do	Do	5	2	
15	LETRACHA	JOSE	✓	097267	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	5	2	
16	PANDO	ARREDO	✓	128385	Do	Do	Do	31	M	Do	Do	5	2	
17	TEMI	MANUEL	✓	3677	Do	Do	Do	21	M	Do	Do	5	2	
18	GARCIA	RAMON	✓	33112	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	5	2	
19	LANUENTE	MANUEL	✓	163828	Do	Do	Do	26	M	Do	Do	5	2	
20	ALBERTO	MANUEL	✓	87181	Do	Do	Do	21	M	Portuguese	Portuguese	5	2	
21	MONTORO	CONSTANTINO	✓	162444	Do	Do	Do	18	M	Spanish	Spanish	5	2	
22	PICADO	FRANCISCO	✓	162450	Do	Do	Do	32	M	Do	Do	5	2	
23	RODRIGUEZ	MANUEL	✓	11569	Do	Do	Do	22	M	Do	Do	5	10	
24	DIAZ	ENRIQUE	✓	3722	Do	Do	Do	18	M	Do	Do	5	7	
25	GARCIA	GERMANO	✓	18911	Do	Do	Do	23	M	Do	Do	5	5	
26	CASANOVA	JOSE	✓	162453	Do	Do	Do	21	M	Do	Do	5	2	
27	DEUS	ANTONIO	✓	167278	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	5	2	
28	DIAZ	ENRIQUE	✓	162451	Do	Do	Do	18	M	Do	Do	5	2	
29	TAIBO	MAXIMINO	✓	162444	Do	Do	Do	22	M	Do	Do	5	2	
30	OJEN	ALFONSO	✓	106055	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	5	2	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3/15/21 W Tullen Larp



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 152

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	CAEMANNO	JUAN	✓ COALPASSER	11/40/14 2/28/21	New York	Yes	Yes	20	M	Spanish	Spanish	5	7	
2	LIDBURY	JOHN	✓ CHIEF STEWD	3/7/39 2/28/21	"	"	"	34	M	ENGLISH	AMERICAN	5	7	
3	BROWN	JAMES	✓ " "	2/28/21	"	"	"	34	M	IRISH	BRITISH	5	7	
4	BURGESS	MAY	✓ STEWARDESS	" 157"	"	"	"	38	F	ENGLISH	AMERICAN	5	4	
5	HANE	JOHN	✓ CHIEF COOK	" 157"	"	"	"	38	M	"	BRITISH	5	5	
6	VREDAGLIO	JOHN	✓ 2nd COOK	20 865	"	"	"	33	M	ITALIAN	AMERICAN	5	4	
7	DOWNEY	EDWARD	✓ FRY "	27 890	"	"	"	38	M	ENGLISH	BRITISH	5	7	
8	MILOSEWSKI	WALTER	✓ LARDER COOK	17 337	"	"	"	23	M	POLISH	POLISH	5	9	
9	BENSON	RICHARD	✓ SHIP'S "	16 665	"	"	"	35	M	SWEDISH	SWEDISH	5	7	
10	FERNANDEZ	FELIPE	✓ VEG. "	15 365	"	"	"	24	M	SPANISH	SPANISH	5	5	
11	WILSON	EDWIN	✓ COOKSMATE	0 9838 2/28/21	"	"	"	23	M	WEST INDIAN	BRITISH	5	6	
12	CHAMORRO	ROJELIO	✓ "	30 805	"	"	"	18	M	PORTO RICO	AMERICAN	5	5	
13	CARTER	WILBERT	✓ " 10 665	"	"	"	"	29	M	WEST INDIAN	BRITISH	5	7	
14	WHALLEY	FRED	✓ CHIEF BAKER	51048	"	"	"	37	M	ENGLISH	BRITISH	5	8	
15	HOOPER	JOHN	✓ 2nd BAKER	9836	"	"	"	42	M	"	"	5	7	
16	BOLAN	FELIPE	✓ COFFEEMAN	130768 3/1/21	"	"	"	26	M	SPANISH	SPANISH	5	6	
17	LOGAN	DUNDAS	✓ MESSMAN	12 830 2/28/21	"	"	"	30	M	WEST INDIAN	BRITISH	5	8	
18	BARRON	GIBSON	✓ BARTENDER	213	"	"	"	30	M	SCOTCH	BRITISH	5	6	
19	TERSTENJAK	JOHN	✓ BARBER	41683	"	"	"	33	M	SECYAT	AMERICAN	5	7	
20	FORBES	HERBERT	✓ CHECKER	13923	"	"	"	47	M	ENGLISH	"	5	7	
21	MATHews	RICHARD	✓ LINENKEMPER	6313	"	"	"	35	M	WASOT	"	5	9	
22	CINTRON	JOSE	✓ PRINTER	37387 2/28/21	"	"	"	19	M	PORTO RICO	"	5	1	
23	BROWN	ALEXANDER	✓ STOREKEEPER	16 1181 2/28/21	"	"	"	42	M	IRISH	BRITISH	5	7	
24	YETCHER	REGINALD	✓ DECK STEWD.	8760	"	"	"	33	M	ENGLISH	"	5	1	
25	DONOHUE	JOHN	✓ SALOONMAN	5423	"	"	"	36	M	"	"	5	8	
26	BELLEN	OWEN	✓ ASST. STEWD.	20 195 2/28/21	"	"	"	35	M	IRISH	"	5	4	
27	HIPPOLYTE	PAUL	✓ "	10 665	"	"	"	24	M	WEST INDIAN	BRITISH	5	6	
28	KING	WILLIAM	✓ "	134293	"	"	"	21	M	ENGLISH	"	5	5	
29	LYONS	GRANT	✓ "	34951	"	"	"	18	M	"	AMERICAN	5	8	
30	LORMENTE	JOHN	✓ "	5101	"	"	"	31	M	SPANISH	SPANISH	5	4	

3/25/21 W. Tullen Insp

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

153

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	HANLEY	GEORGE	✓ ASST. STEWARD	13664 2/20/21	New York	Yes	Yes	36	M	IRISH	BRITISH	5 8		
2	JENSEN	SIGURD	✓	13941	"	"	"	26	M	SWEDISH	AMERICAN	5 10		
3	STORRY	HENRY	✓	099843	"	"	"	27	M	ENGLISH	BRITISH	5 8		
4	BESLER	FERNAND	✓	19846	"	"	"	26	M	FRENCH	AMERICAN	5 9		
5	CLAWSEY	FRANK	✓	No Number	"	"	"	33	M	IRISH	BRITISH	5 7		
6	BIEGLE	FREDERICK	✓	23471	"	"	"	20	M	ENGLISH	AMERICAN	5 7		
7	CHAPPELL	PERCEY	✓	11994	"	"	"	44	M	"	BRITISH	5 9		
8	SCHUBERT	ALBERT	✓	41383	"	"	"	22	M	GERMAN	AMERICAN	5 7		
9	KRUGER	ALEXANDER	✓	7138283	"	"	"	31	M	"	"	5 10		
10	SEIXAS	ALFRED	✓	6250	"	"	"	15	M	WEST INDIAN	BRITISH	4 9		
11	VISSERS	JOHN	✓ ORD. SEAMAN	16-479	"	"	"	24	M	DUTCH	DUTCH	5 7		
12	PETERSON	AXEL	✓ ASST. STEWARD	29045	"	"	"	28	M	SCANDINAVIAN	DANISH	5 11		
13	MIDDLETON	CHARLES	✓	27774	"	"	"	24	M	ENGLISH	BRITISH	5 7		
14	VICKERS	JACK	✓ BUTCHER	45653 2/26/21	"	"	"	27	M	"	"	5 7		
15	SANCHEZ	MANUEL	✓ FIREMAN'S MESS	28/21	"	"	"	"	M	SPANISH	SPANISH	5 4		
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

3/25/21 W Tuller Rm.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



154

3-25-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 2d officer, of the Tivier, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of March, 1921

W. Triller  
Immigrant Inspector.

Geo. E. Spelman  
Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the Lanier S. S. Erik II,  
(Nationality)

from port of St. Domingo, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 Number of seamen deserted none

Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_

Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port March 24<sup>th</sup>, 1921, consigned to  
West India Steamship Co.; is now lying at Yonkers, and is  
expected to sail \_\_\_\_\_, 1921, for \_\_\_\_\_

via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-2813

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2813

18	Skroder	Johann	15/2	1721	Swedish	4	4	21	4	Norway	Norway	5'8	176
19	Olsen	Kolbygum	15/2	1721	Swedish	4	4	25	4	4	4	5'7	160
20	Dyby	Richard	15/2	1721	Swedish	4	4	20	4	Swedish	Swedish	5'6	140
21	Andersen	Peter H. P.	15/2	1721	Swedish	4	4	16	4	4	4	5'8	145
22	Moller	Ernst M. H.	15/2	1721	Swedish	4	4	30	4	4	4	5'8	160

Jas Jim. Ins.

Line West India Steamship Co.  
Owners United Shipping Company  
Local Agents Messrs. A. C. Andersen & Co.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED O.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-00000

# Master

[OVER.]

[illegible]

For Jim. Duff

Line West India Steamship Co \*8  
 Owners United Shipping Copenhagen \*No  
 Local Agents Messrs. A. C. Andersen & Co  
 14-122

\* See list of races on back hereof.

\* See list of races on back hereof.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

155

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. Erik II., arriving at New York, March 24, 1921, from the port of S. Domingo, Haiti

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Christensen	Hans Peter	Master	24/11 1919	Copenhagen	No	Yes	48	male	Swedish	Swedish	5'8	190	
2	Jensen	Jens Christian	Boiler	"	"	"	"	46	"	"	"	5'6	156	
3	Mikkelsen	Christian	Boiler	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7	166	
4	Andersen	Eden Jensen	Boiler	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8	180	
5	Thomsen	Aril Valdemar	Boiler	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7	186	
6	Skovborg	Johannes N.	Boiler	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6	150	
7	Petersen	A. Gustav	Boiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5'3	130	
8	Kasumien	N. Adolf	Boiler	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7	200	
9	Wrogh	Mads J.	Boiler	"	"	"	"	32	"	"	"	5'3	170	
10	Jensen	C. Luthers	Boiler	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6	155	
11	Kasumien	H. J. White	Boiler	"	"	"	"	50	"	"	"	5'2	160	
12	Petersen	C. Louis	Boiler	"	"	"	"	45	"	"	"	5'5	185	
13	Jensen	Louis Peter	Boiler	"	"	"	"	51	"	"	"	5'4	155	
14	Petersen	Nils Peter	Boiler	"	"	"	"	30	"	"	"	5'2	185	
15	Larsson	Carl Gustav	Boiler	"	"	"	"	40	"	Swedish	Swedish	5'6	152	
16	Petersen	C. P. O.	Boiler	"	"	"	"	52	"	Swedish	Swedish	5'6	142	
X 17	Nichter	Alfred C. M.	Boiler	12/1 1921	Copenhagen	"	"	30	"	German	German	5'4	160	
18	Skroder	Johann	Boiler	15/12 1921	Copenhagen	"	"	21	"	Norwegian	Norway	5'8	176	
19	Olson	Holmstrom	Boiler	"	"	"	"	55	"	"	"	5'2	160	
20	Syby	Richard	Boiler	"	"	Yes	"	20	"	Swedish	Swedish	5'6	140	
21	Andersen	Peter H. P.	Boiler	12/1 1921	Copenhagen	No	"	16	"	"	"	5'3	145	
22	Moller	Ernst M. Andersen	Boiler	3/5 1921	Copenhagen	"	"	30	"	"	"	5'8	160	
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Jas. J. J. J.

Line West India Steamship Co  
 Owners United Shipping Company  
 Local Agents Messrs. A. C. Andersen & Co

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master Christensen, of the V. S. Cruise, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of March, 1921

Jas. Finn  
Immigrant Inspector.

American Consulate, Kingston, Jamaica. March 4, 1921

I verify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Dept. of State.

William H. Chang  
American Vice Consul

AMERICAN CONSULATE  
No. 945  
Kingston, Jamaica  
(City) (Country)  
**SEEN**  
For the journey to the United States  
via San Francisco, S. F. Cal.  
Date March 4, 1921  
(The validity of this visa expires on the date this date, provided the vessel is not in port.)

Fee \$ 2.00 United States gold, equal to 11 stamps to the original copy of this document duplicate

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Sum. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

Erik H  
3-21-21

Christensen  
Master, First or Second Officer.

**DEPOSIT**

The German listed on this crew list was shipped in Vera Cruz, Mexico the master states and went with the vessel to the ports of Philadelphia and Norfolk, Va. in which ports he was not permitted to land.

American Consulate, Santo Domingo, D.R. March 16th. 1921-  
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with the regulations prescribed by the Department of State.

E. J. Mahoney  
American Vice Consul.

American Consulate, Santo Domingo, D.R.

**"S E E N"**

For the journey to the United States.  
E. J. Mahoney  
American Vice Consul.

Fee \$2.00

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# AFFIDAVIT OF SURGEON

FILED 2529

making the oath

I, M. Olson, Surgeon of the "V. OSCAR II", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

10

156

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Notary Public

aw 3-25-21

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

G. Ross  
Smith

	DIRECT HEAD T/X	HEAD TAX LISTED										EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	
1st Cabin																
2nd Cabin	133	9								9	59				26	236
STEERAGE	263	46	2							4	73				41	429
TOTAL	396	55	✓							13	132				67	665

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

act

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin	177	59
Steerage	356	73
Total	533	132

Rev

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin	177	59
Steerage	356	73
Total	533	132

12 workways incl.  
1 stairway not counted

Osca



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *Oscar II* Passengers sailing from *Copenhagen*, March 11th, 1921, *1921*

No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence.)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town		State	City or town
1		Arens	Lina	24		f		house-work	yes	German	Germany	germ.	Germany	Tapenburg	father, Lamb Arens, Gasthausstr. 3, Tapenburg-Ems, Germany	N.Y.	Irvington
2		Szapiro	Szolem Mosza	40		m		habbin	yes	hebr.	Poland	hebr.	Poland	Suwalice	friend Abraham Szapiro Survalice	N.Y.	New York
3			Gitel	39		f		Wife	yes	hebr.	"	"	"	"	"	"	"
4	UNDER 16		Leizer Jeko	14		m		child	yes	hebr.	"	"	"	"	"	"	"
5	UNDER 16		Juda	13		f		child	yes	hebr.	"	"	"	"	"	"	"
6	UNDER 16		Riwka	11		f		child	yes	hebr.	"	"	"	"	"	"	"
7	UNDER 16		Josel	8		m		child	no	nothing	"	"	"	"	"	"	"
8	UNDER 16		Doba	6		f		child	no	nothing	"	"	"	"	"	"	"
9	UNDER 16		Chana	5		f		child	no	nothing	"	"	"	"	"	"	"
10	UNDER 16		Jankel	4		m		child	no	nothing	"	"	"	"	"	"	"
11	UNDER 16		Sora	4		f		child	no	nothing	"	"	"	"	"	"	"
12	SI	Abramajtic	Ester	22		f		Milliner	yes	hebr. Ger.	"	"	"	"	father Abraham Abramajtic	N.Y.	New York
13	SI		Chana	17		f		Milliner	yes	hebr. Ger.	"	"	"	"	Suwalice - 34	"	"
14	SI		Hilal	14		m		child	yes	hebr. Ger.	"	"	"	"	Jatkowa	"	"
15		Jensen	Johanne	44		f		Lady's help	yes	danish	Denmark	scand.	Denmark	Skyum By	father-father, Morten Frederiksen Skyum pr. Hoidum	Mass.	Northbury
16		Christiansen	Mette Christine	51		f		Clerk	yes	danish	"	"	U S A	S. Francisco, Calif.	brother, L. Christiansen Osterbrogade 122, Cophgn.	Calif.	S. Francisco
17	NOT RECORDED		Mariane	25		f		Wife	yes	danish	"	"	Denmark	Copenhagen	friend, Erik Sorensen, Vestergaard, Maarslet	N.Y.	New York
18	X	Svensson	Tekla Kristina	27		f		Weaver	yes	Swedish	Sweden	scand.	Denmark	Copenhagen	friend, Mrs. Reddersen, Viborggade 74, Copenhagen	Conn.	Millstone
19		Magnusson	Emma Mathilda	23		f		Weaver	yes	Swedish	"	"	"	"	friend, Mrs. Reddersen, Viborggade 74, Cophgn.	"	"
20	TRANSIT	Nielsen	Cornelia K.A.P.	34		f		house-work	yes	danish	Denmark	"	U S A	New York	father, C. Nielsen, Stenderup Skole pr. Stenderup	V.I.	St. Croix
21		Kristensen	Karen Sofie	28		f		house-work	yes	danish	"	"	"	Pasadena, Calif.	father, Niels Kristensen Regeriet, Hobro	Calif.	Pasadena
22	X	Holm	Ove	33		m		Mason	yes	danish	"	"	"	Everly, Ja.	father, Johannes Holm Ryesgade 61, Copenhagen	Ja.	Everly
23		Bjerregaard	Kirstine	22		f		house-work	yes	danish	"	"	Denmark	Hobro	father, Engineer Bjerregaard, Fortuna, Hobro	Wisc.	Kenosha
24		Lycke	Anna Margrethe	32		f		Wife	yes	danish	"	"	"	Haderslev	father, Nicolai Lycke Slagtergade 26,	Conn.	Greens Farms
25	UNDER 16		Anna Margrethe	12		f		child	yes	danish	"	"	"	"	Haderslev	"	"
26		Sorensen	Elly Emilie	40		f		house-keeper	yes	danish	"	"	"	Renne	father, Smith Sorensen, Renne	N.Y.	New Rochelle
27		Lomborg	Svend Eli	23		m		Gardener	yes	danish	"	"	"	Aalborg	father, Theodor Lomborg Græsga, Aalborg	N.Y.	L. I.
28		Ekbo	John Rudolf	24		m		Musician	yes	danish	Sweden	scand.	"	Odense	Mother-in-law, Mrs. A. Nielsen,	Ja.	Charles City
29			Emma	19		f		Wife	yes	danish	"	"	"	"	Staalstraede 15, Odense	"	"
30		Schröder	Christian	51		m		Captain	yes	danish	Denmark	"	"	Copenhagen	Wife, Mrs. Schröder, Madvigs Alle 16, Cophgn.	Ill.	Chicago

Total passengers . . . . . 29  
U. S. citizens . . . . . 0  
Aliens . . . . . 29

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

As a part of another foreign possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

**MAR 25 1921**

191

157

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or performs the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

J. B. Fitzgerald  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M Olsen, Surgeon of the "S. OSCAR II", <sup>sailing therewith.</sup> do  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had 39  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be) years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)  
NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *Oscar II*

Passengers sailing from *Copenhagen*

March 11th 1921 *1921*

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
1		Andersen	Martinus	70	m	Business-man	yes	3-1886	Denmark	scand.	Denmark	Gadbjerg	brother-in-law, Jacob Mikkelsen		Wisc.	Owen
2		"	Eise Marie	58	f	Wife	yes	3-1886	"	"	"	"	Filskov pr. Vejle		"	"
3		Jacobsen	Helga Dorteas	20	f	house-work	yes	3-5886	"	"	"	Jellinge By	brother, Johannes Jacobsen Jellinge		"	"
4		Lindstrom	Helfrid Albertina	19	f	house-work	yes	3-4886	Sweden	"	"	Copenhagen	father, Vilh. Lindstrom Holsteinsgade 62, Copenhagen		N.Y.	Terrytown
5		Rasmussen	Betty Cathrine	33	f	house-wife	yes	3-1886	Denmark	"	"	Aalborg	father, J. P. Jensen, Urbanegade 3, Aalborg		N.Y.	Brooklyn
6		Kragelund	Dorteas	41	f	Needle-woman	yes	3-2586	"	"	U S A	Philadelphia, Pa.	Mr. Chr. Kragelund Vestergade 13, Kolding		Pa.	Philadelphia
7		Nielsen	Anna Katrine	50	f	Needle-woman	yes	3-1886	"	"	Denmark	Boeslum Strand,	father, Peter Andersen Troense,		N.Y.	New York
8		"	Magda Petrine	27	f	Needle-woman	yes	3-4886	"	"	"	Ebeltoft	Grand-father, " "		"	"
9		Jensen	Ollie G.	34	f	house-wife	yes	3-1886	Denmark	af. alk	"	Copenhagen	husband, Mr. A. Jensen, Rolfsvej 7, II Copenhagen		N.Y.	Born
10		Jensen	Karla	30	f	house-woman	yes	3-1886	"	scand.	"	Nostrup	father, Marius Jensen Nostrup pr. Kallundborg		Minn.	Minneapolis
11		Sorensen	Karen Louise	30	f	house-keeper	yes	3-1886	"	"	"	Vejle	father, P. Sorensen G. Jellingvej, -Vejle		N.Y.	New York
12	NOT SHIPPED	Knud		33	m	Farmer	yes	3-1886	"	"	"	Frederiksbavn			Utah	Antelope
13	NOT SHIPPED	Laura		39	f	Hospital-nurse	yes	3-1886	"	"	"	"				
14		Jensen	Jens Chr.	30	m	Labourer	yes	3-4886	Denmark	Scand.	U S A	Brookings, S. D.	father, Jens Jensen, Vindblæs St.		S.D.	Brookings
15		Brorsen	Christian	26	m	Farmer	yes	3-1886	"	"	Denmark	Ribe	Widow-lady Brorsen Knudeminde, Fjærbel pr. Ribe		Minn.	Taylor
16	NOT SHIPPED	Svend		23	m	Manager	yes	3-1886	"	"	"	Søbygaard, Hømmel	Uncle, Director Alf. Fiebert,			
17		Kaa	Aga Viola	26	f	work	yes	3-4886	Denmark	Scand.	Denmark	Copenhagen	father, Søren Pedersen Kaa, Hans Brogesgade 1, Aarhus		N.Y.	New York
18		Fugleang	Jens P.	23	m	Farmer	yes	3-1886	"	"	"	Søby	mother, Line Fugleang Søndergade 35, Søby		Ja.	Atlantic
19		Nielsen	Marius	25	m	Carpenter	yes	3-1886	"	"	"	Odense	father, J. P. Nielsen, Ungstrup pr. Kollerup		Nebr.	Omaha
20		Poulsen	Svend	18	m	Dairy-farmer	yes	3-1886	"	"	"	Skarby	father, J. P. Poulsen Clausens Alle-10, Fruens Bøge Ill.		Galesburg	
21		Barsche Larsen	Kai	17	m	Gardener	yes	3-5886	"	"	"	Odense	father, H. C. Barsen Carl Baggers Alle 10, Fruens Bøge		"	"
22		Knudsen	Hans L.	34	m	Engineer	yes	3-4886	"	"	U S A	Ill.	mother, Johanne Knudsen Haslev pr. Fredericia		"	Chicago
23		Schou	Bether Johanne	29	f	house-work	yes	3-2586	"	"	Denmark	Hellerup	father, Jens Schou, Studsgade 37, Aarhus		Va.	Newport News
24		Ottesen	Marius	36	m	Business-man	yes	3-5886	"	"	"	Jedsted	Widow-lady Ottesen,		Calf.	Oakland
25		"	Cathrin	33	f	Wife	yes	3-2586	"	"	"	"	Sofiero, Illebsølle St.,		"	"
26		"	Kelsey	9	m	child	yes	3-1886	Denmark	U. S. A.	"	"	Langeland		"	"
27		Sorensen	Albert Emil	32	m	Farmer	yes	3-1886	"	"	U S A	Clear Lake, Ja.	father, R. Sorensen Nygaarde pr. Herlufmagle		Minn.	Albert
28		Pedersen	Helge R.	24	m	Gardener	yes	3-1886	"	"	Denmark	Vanløse	father, O. L. Pedersen, Zahrtmannvej, Vanløse		Ill.	Chicago
29		Hammerich	Kirsten	36	f	Wife	yes	3-5886	"	"	U S A	Ill	father, M. Koldberg		N.Y.	New York
30		"	Edith	12	f	child	yes	3-1886	"	"	"	"	Ulfsborg, Jyll.		"	"

Total passengers . . . . . 27  
U. S. citizens . . . . . 26  
Aliens . . . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this  
be typewritten or printedPasses, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

159

No. on list	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on list	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any company, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.							
												Hair.	Eyes.		Country.	City or town.						
1	H.Y. self	255 ✓	-	Son, Søren Andersen	6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	thy	gray	blue	no	Denmark	Givø
2	"	Husb and	-	Owen, Route 2, Wisc.	6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	"	no	"	Blaahøj
3	H.Y. self	135 ✓	-	brother-in-law, Søren Andersen, Owen, Route 2, Wisc.	ever	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	fair	brown	no	"	Jellinge
4	H.Y. self	25. no	-	Sister, Anna Roy Delano, 17 S. Wash. St. Terrytown, N.J.	ever	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	blue	no	Sweden	Kristiansopol
5	H.Y. self	no	-	friend, A. Dahl, 565 Henry str., Brooklyn, N.Y.	ever	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	"	"	brown	no	Denmark	Copenhagen
6	H.Y. self	50 ✓	1909/21	friend, Margrete Johansen, Philadelphia, 28-29 Israel ave, Philadelphia, Pa.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	"	brown	gray	no	"	Andrup
7	H.Y. self	210 ✓	-	Son, Alfred Nielsen, 914 - 75 str., Brooklyn, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 1	"	dark	blue	no	"	Troense
8	"	self	-	brother, Brooklyn, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	fair	"	no	"	Troense
9	H.Y. self	50 ✓	1914/20	Sister, Mrs. P. M. Warfield, 1828 a Fulton str., Brooklyn, N.Y.	2 years	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1/2	"	brown	brown	no	U S A	Brooklyn, N.Y.
10	H.Y. self	135 ✓	-	brother, Holger Jensen, Anoka, Route 4, Box 98, Minneapolis, Minn.	1 year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	fair	gray	no	Denmark	Copenhagen
11	H.Y. self	15. no	-	Sister, Mrs. M. M. Nielsen, 89 Lawrence ave, Brooklyn, N.Y.	1 year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	blue	no	"	Vejle
12	H.Y. self	-	-	home, Antelope, Utah	-	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	no	"	Frederikshavn
13	H.Y. self	-	-	brother, Knud Rønholdt, Antelope, Utah	-	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	no	"	Frederikshavn
14	H.Y. self	200 ✓	1914/20	friend, Engineer Ralph L. Patty, Brookings, S. D.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	thy	fair	blue	none	Denmark	Dstrup pr. Hobro
15	H.Y. self	100 ✓	-	friend, Mr. Jørgen Johansen, Taylor, Minn.	2 years	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 2	"	fair	blue	no	"	Kjølshol
16	H.Y. self	200 ✓	-	friend, Mr. L. M. Christensen, 209 E. 48 str., New York	One year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	thy	dark	gray	no	Denmark	Aarhus
17	H.Y. self	200 ✓	1915/20	brother-in-law, Peter Hellmann, Atlantic, Va.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	"	fair	blue	no	"	Thorsø St.
18	H.Y. self	21 ✓	-	brother, Peter Nielsen, 313 E. 21 str., Omaha, Nebr.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	no	"	Ungstrup
19	H.Y. self	74 ✓	-	brother, Carl Poulsen, Galesburg, Ill.	5 years	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	no	"	Derup
20	H.Y. self	90 ✓	-	friend, Carl Poulsen, Galesburg, Ill.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	"	fair	gray	no	"	Silkeborg
21	H.Y. self	140 ✓	1910/21	friends, Iron Mountain Camp, Chicago, Ill. 927 East 25 str.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	"	brown	brown	no	"	Haslev
22	H.Y. self	160 ✓	-	brother, Danish Consul Sigfred Schou, Newport News, Va.	1/2 year	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	brown	"	no	"	Aarhus
23	H.Y. self	1903/20	-	home, 1102 - 23rd. ave,	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	"	fair	blue	-left arm	2	Jedsted
24	H.Y. self	1100 ✓	1904/20	Oakland, Calif.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	brown	"	no	"	Langeland
25	"	husband	-	"	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	"	no	U S A	Oakland, Calif.
26	"	father	-	"	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	"	no	"	Taarba per Herlufmagle
27	H.Y. self	25 ✓	1910/20	friend, Jim Laurentsen, Clark Grove, Minn.	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	dark	blue	no	Denmark	Frederiksberg
28	H.Y. self	200 ✓	-	friend, A. Richter, 2248 N. Spring Field ave, Chicago, Ill.	two years	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10-1/2	fair	"	no	"	"	Frederiksberg
29	H.Y. self	75 ✓	1914/20	husband, Martin Hammerich, c/o friend, Bent Støttrup, Woolworth Bldg. (employed), New York	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	fair	"	no	"	Ulfbeeg
30	H.Y. self	-	-	"	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 9	"	"	"	no	"	Copenhagen

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the SS "OSOAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

J. B. Fitzgerald  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the "OSCAR II", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. Oscar II. Passengers sailing from Copenhagen, March 11th 1921, ~~1920~~

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. 10		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicated future permanent residence.)		
	Family name.	Given name.	Yrs. Res.			Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	Cargo	Aage Chr. Edw.	26	m	Book-keeper	yes	danish	yes	Denmark	scand.	Denmark Cophgn.	father, J. Fr. Cargø, Brøndsted pr. Brøndsted	Ill.	Chicago
2	Hansen	Paula Alfrida	26	f	keeper	yes	danish	yes	"	"	"	Step-father, R. Jørgensen, Søster Rødet pr. Bakkebjerg	N.Y.	New York
3	Johansen	Rasmus	32	m	Farmer	yes	danish	yes	"	"	U S A Hitchcock, S. D.	father Søren Mathiesen Hansen	S. D.	Hitchcock
4	"	Petrea	29	f	Wife	yes	danish	yes	"	"	"	Norre Aaby Fyen	"	"
5	UNDER 16	Elna Ramona	2	f	child	no	Nothing	no	Down in U. S. A.	"	"	Denmark	"	"
6	Henrichsen	Aage Chr.	24	m	Clerk	yes	danish	yes	"	"	Denmark Copenhagen	father, Anders Henriksen, Cordilgade 39, Kallundborg	N.Y.	New York
7	Hauberg-Frederiksen	Anna C. Louise	35	f	Hospital-nurse	yes	danish	yes	"	"	"	Sister-in-law, Mrs. Hauberg Møllerminde, Østbirk St.	Miss.	Jackson
8	Karsø	Villart Andreas	28	m	Electrician	yes	danish	yes	"	"	" Slagelse	mother, Mrs. A. Jørgensen Skaaneegade 4, Cophgn.	N.Y.	Camillus
9	Frederiksen	Jens	63	m	Farmer	yes	danish	yes	"	"	U S A Colo.	brother, Chr. Frederiksen Sandergade 54, Aalborg	Colo.	Platteville
10	Olsen	Niels Hermanshøj	18	m	Farmlab.	yes	danish	yes	"	"	Denmark Fjerritslev	mother, Anna Olsen, Danmarksgade 7, Cophgn.	"	"
11	Nielsen	Jens Albert S.	22	m	Labourer	yes	danish	yes	"	"	" Hjørring	father, P. Nielsen Thorreholmsvej, Hjørring	N.Y.	Rochester
12	Nielsen	Martin Holger	19	m	Blacksmith	yes	danish	yes	"	"	"	father, P. Nielsen, Thorreholmsvej,	"	"
13	"	Olaf Peter	17	m	Blacksmith	yes	danish	yes	"	"	"	Hjørring	"	"
14	Sørensen	Johannes Aug.	37	m	Wason	yes	danish	yes	"	"	U S A Chicago,	Step-mother, Christine Sørensen	Ill.	Chicago
15	"	Mary	44	f	Wife	yes	danish	yes	"	"	" Ill.	Ol. Kongevej 9,	"	"
16	UNDER 16	Gudnitz	14	m	child	yes	danish	yes	Born in U. S. A.	"	"	Copenhagen	"	"
17	Larsen	Jens Vilh. Pedersen	24	m	Blacksmith	yes	danish	yes	"	"	New York Chicago, Ill.	father, Lars Petersen Larsen 128, Østerbrogade, Cophgn.	N.Y.	New York
18	Jensen Capito	Sigvard	38	m	Merchant	yes	danish	yes	"	"	" Ill.	brother-in-law, S. Petersen,	Ill.	Chicago
19	"	Marie Ida	39	f	house-wife	yes	danish	yes	"	"	"	Pyvangsalle 78 Hellerup	"	"
20	Skals	Ingvard	55	m	Farmer	yes	danish	yes	"	"	" Fovslet	brother, Farmer Jens Skals Fovslet pr. Fovslet St.	N.Y.	Monroe
21	Christensen Krogh	Poul	25	m	farmer	yes	danish	yes	"	"	" Odense	father, Chr. Christensen Krogh Edward Brandegade 15, Odense	O.	Cincinnati
22	Skjott	Iver	26	m	Farmer	yes	danish	yes	"	"	Denmark Skovrup	father, H. Iversen, Christiansfeld	Minn.	Minneapolis
23	Hansen	Erita	40	f	house-work	yes	danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark Frederiksdal	Cousin, John Frange, Frederiksdal, Villa Læcco	Conn.	Hartford
24	Hauberg-Frederiksen	Kirstine B.	44	f	keeper	yes	danish	yes	"	"	" Ordstrup	Sister-in-law, Mrs. Hauberg, Møllers Minde, Østbirk,	Miss.	Jackson
25	Mathiasen	Oscar Gert	2-2/2	m	child	no	Nothing	no	"	"	" Copenhagen	Aunt, Mrs. F. Graversen Femklævervej 2, Copenhagen	N.Y.	Plattsburgh
26	Bredkjær	Faren	27	f	house-work	yes	danish	yes	"	"	" Randers	father, Bredkjær pr. W. Randlev	Mass.	Marlboro
27	Kirk	Gudrun	34	f	keeper	yes	danish	yes	"	"	" Taastrup	Sister, Mrs. O. Egekvist Realskolen, Taastrup	W. Va.	Kimballton
28	Grau-Wandmayer	Pauline	35	f	wife	yes	german	yes	Germany-Austria	germ.	Austria Wien	Mr. Heinrich Kretz	N.Y.	New York
29	"	Alfred	9	m	child	yes	german	yes	"	"	"	Wien II	"	"
30	UNDER 16	Viktor	7	m	child	no	nothing	no	"	"	"	Stefaniest. 10/23,	"	"

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this  
be typewritten or printed

Passes, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

161

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on list.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, family, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of any insular possession, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.						
											Hair.	Eyes.		Country.	City or town.					
1	N.Y. self	yes	no	-	Aunt, Mrs. Ingeborg Petersen 1850, North Talman, Chicago, Ill.	two years	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	healthy	fairblue	no	Denmark	b/ Grenaa
2	N.Y. self	yes	no	-	friend, Mrs. M. Iversen, N.J. N.50 - 11 str., Hoboken, N.J.	4/5 years	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	dark-fair	no	"	Øster Radsted
3	N.Y. self	yes	yes	1913 Del. 1920 Calif.	home.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 11	"	brownbrown	no	"	Gadstrup Nørre Kongerslev Sogn
4	" husband	yes	no	1911	P.O. Hitchcock, S. D.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	"	blue	no	"	"
5	" father	yes	no	-	Box 301, Aunt, Cyda Kohlweiler, 708, West-end ave, New York City, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	-	"	blue	no	Calif	Los Angeles
6	N.Y. self	yes	no	-	brother, Fr. Hauberg, Adele str. 314, Jackson, Miss.	abt. 1 year	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	"	fairblue	no	Denmark	Kallundborg
7	N.Y. self	yes	no	-	brother, Kenneth Carson Camillus, N.Y.	abt. 3 years	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	"	fair	no	"	Frederiksberg
8	N.Y. self	yes	no	-	home, Route 21, Platteville, Colo.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 10	"	grayblue	no	"	Aalborg
9	N.Y. self	yes	no	-	brother, Carl Nielsen, 713, Linden str., Rochester, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Fjerritslev
10	N.Y. self	yes	no	-	brother, Carl Nielsen, 713, Linden str., Rochester, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Hjerring
11	N.Y. self	yes	no	-	brother, Carl Nielsen, 713, Linden str., Rochester, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Hjerring
12	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	"	grayblue	no	"	Hjerring
13	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	"	grayblue	no	"	Copenhagen
14	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	"	grayblue	no	"	Copenhagen
15	" husband	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	"	grayblue	no	"	Copenhagen
16	" father	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	"	grayblue	no	"	Copenhagen
17	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
18	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
19	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
20	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
21	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
22	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
23	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
24	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
25	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
26	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
27	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
28	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
29	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
30	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
31	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
32	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen
33	N.Y. self	yes	no	-	brother, L. Sørensen, 1815, N. Keystone ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	"	grayblue	no	"	Copenhagen

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the "U. S. O. A. R. II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by immigration officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the "OSCAR II", <sup>sailing therewith</sup>, do  
solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have had 39 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

162

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

J. B. Fitzgerald  
John J. [unclear]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



## Lis

The entries

S. S.

## Order II

## Passengers sailing from Copenhagen

March 11th 1921

104

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this form must be typewritten or printed.

Passengers, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

, 191

163

No. on List	By whom	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	
		Yes or No.	Where?							Feet.	Inches.	Hair. Eyes.	Country.	City or town.
1	N.Y. self	✓		brother, Magnus Paulson 1209, Washington ave. St. Louis, Mo.	Six weeks	no	no	no	good	5 8	thy	gray blue	Denmark	Faaborg
2	self	✓		brother-in-law, Anthon Berg, Box 1612, Jerome, Ariz.	ever	yes	no	no	good	5 2	"	black	"	Aarhus
3	mother	no			ever	yes	no	no	good	-	-	fair	"	Aarhus
4	N.Y. self	✓		friend, Th. K. Nielsen, Allen Grove, B. 22, Wisc.	ever	yes	no	no	good	5 5	"	dark fair	"	Torslev
5	husband	no			ever	yes	no	no	good	5 3-1/2	"	fair	"	Skren
6	N.Y. self	✓		friend, " "	ever	yes	no	no	good	5 4-1/2	"	dark fair brown	"	Taars
7	husband	no			ever	yes	no	no	good	5 1	"	fair blue	"	Vrejlev pr. Vran
8	N.Y. self	✓	1909/20	home, 28, Main ave, Ocean Grove, N. J.	ever	yes	no	no	good	5 4	"	gray	"	Birkersd
9	N.Y. self	✓		Cousin, Hans Joseph Hansen, Lolita, Humboldt Co., Calif.	ever	yes	no	no	good	5 7	"	fair blue	"	Glansbjerg
10	N.Y. self	✓		Cousin, Mrs. A. Rasmussen, 5702, W., Chicago, Ill.	two years	no	no	no	good	5 1	"	brown	Germany	Barth, Pommern
11	N.Y. self	✓		friend, Prof. H. Hering, Concord, N. H.	two months	no	no	no	good	5 2	"	blue	Denmark	Sallerød
12	N.Y. self	✓		friend, Mrs. M. Kirk, 484, St. Nicholas ave, New York City	two years	no	no	no	good	4 11-1/2	"	light fair	"	Copenhagen
13	N.Y. self	✓	1916/20	husband, R. B. Nielsen, Mount Kisco, N.Y.	ever	yes	no	no	good	5 2	"	fair	"	Aarhus
14	N.Y. self	✓		friend, Bishop Nordby Deerfield, Wisc.	ever	yes	no	no	good	6 3	"	dark fair blue	"	Lemvig
15	self	✓		friend, Oskar Lowschalt, 1120 W., 5th. str., Springfield, Ill.	ever	yes	no	no	good	5 10-1/2	"	fair gray	"	Fredericia
16	N.Y. self	✓		brother, Magnus Chr. Sundgaard, c/o Mr. Engelsen, 10, Woodhall str. Brooklyn, N.Y.	ever	yes	no	no	good	5	"	fair blue	"	Silkeborg
17	N.Y. self	✓	1907/20	home, 2437 W. North ave, Chicago, Ill.	ever	yes	no	no	good	5 6	"	"	"	Herning
18	N.Y. Uncle	✓		Uncle, Fr. O. Sørensen, 262 - 18 str., Brooklyn, N. Y.	ever	yes	no	no	good	5 1	"	fair	Sweden	Lomma, Malmö
19	N.Y. self	✓		brother-in-law, A. Berggreen, W.P. Farm, R.F.D. Route 1, Luok, Wisc.	ever	yes	no	no	good	5 9	"	"	Denmark	Durup, Nørager St.
20	N.Y. self	✓		husband, Mech. Engineer Axel Andrea,	ever	yes	no	no	good	5 3	"	light fair gray	"	Makskov
21	mother	no		66 35-1/2 Boulevard	ever	yes	no	no	good	-	"	gray brown brown	Germany	Berlin
22	mother	no		Whitehall str., 15, New York	ever	yes	no	no	good	-	"	"	Denmark	Copenhagen
23	N.Y. brother	no		brother, Henry Lebovitz, New York	ever	yes	no	no	good	-	"	brown blue	Hungary	Ungvar (Ushoret)
24	N.Y. self	✓		in Bay Sister, Mrs. Kelm, 902, Columbus ave, Bay City, Mich.	2 years	no	no	no	good	5 3	thy	dark brown	U S A	Bay City, Mich.
25	N.Y. brother-in-law	✓	until Nov. 1915	brother-in-law H.P.S. Hansen 301, Sherman str., St. Paul, Minn.	One year	no	no	no	good	5 6	"	fair blue	Denmark	V. Hæsing
26	N.Y. Martin	✓		Son-in-law, Soren Hansen Wulff, 1155, Lindley str., Bridgeport, Conn.	1 - 2 years	no	no	no	good	5 5	"	"	"	Fjelstrup
27	Uncle	✓		Uncle, Niels Andersen Fullerton, Orange Co., Calif.	5 - 6 years	yes	no	no	good	5 8	"	blue fair gray	"	Fjelstrup
28	N.Y. self	✓		Son and Son-in-law, Joseph Ballin and J. Wassermann, Boston, Mass.	ever	yes	no	no	good	-	"	gray	"	Brørup
29	N.Y. self	✓		lost 3 fingers - right hand	ever	yes	no	no	good	-	"	gray	Latland	Kreuzburg
30	N.Y. self	✓		fair brown	ever	yes	no	no	good	-	"	gray	"	Kreuzburg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A I Schmidt, of the "S. OSOAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M Oler, Surgeon of the "OSCAR II", sailing therefrom, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

164

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

J. Fitzgerald  
J. J. J.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *Oscar II*

Passengers sailing from *Copenhagen*

March 11th 1921, *1921*

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
1		Bichler	Bronislawa	19	f	house-keeping	yes	pol.	Pol.	pol.	Pol.	Leninanelka	) brother, Rudolf Bichler Leninanelka		Ill.	Chicago
2		"	Josef	18	m	Stud.	yes	pol.	"	"	"	"	) " " "		"	"
3		Fuka	Necha	26	f	house-wife	yes	russ.-pol.	"	Hebrew	"	Kowel	) father, N. Bronstein,		Mo.	St. Louis
4	UNDER 16	"	Chaja Beila	3	f	child	no	Nothing	"	"	"	"	) Kowel		"	"
5	UNDER 16	"	Meyer-Samuel	11	m	child	no	Nothing.	"	"	"	"	) Pol.		"	"
6	ADMITTED	Netzer	Gitel	20	f	Worker	yes	hebr.	"	hebr.	Galicia	Baranow	Aunt, Sarah Tenenbaum Saronje, Gow. Melets		W. Va.	Wheeling
7	NOT SHIPPED	Malishewsky	Kristian	63	m	Widow	yes	germ.	"	Pol.	Pol.	Warschau	Son, August Malishewsky Modserowe, Sub. Warschau		O.	Cleveland
8	ADMITTED	Netzer	Brucha-Leja	61	f	Widow	yes	polish	Polish	hebr.	Galicia	Baranow	Mr. Bernard Fleischer, Tarnobrzeg, Galicia		W. Va.	Wheeling
9	ADMITTED	"	Braindel	45	f	Widow	yes	polish	"	"	"	"	Sister, Sarah Tenenbaum Saronje, Melets		Pa.	Pittsburgh
10		Jacobsohn	Buna	24	f	Dress-maker	yes	hebr.	"	"	Lettland	Dubbel	father, Naphtali Jacobsohn Dubtela		Mich.	Detroit
11	ADMITTED	Malishewsky	Kristian	63	m	missionary	yes	Russian Polish germ.	"	"	Pol.	Warschau	) Son, August Malishewsky		O.	Cleveland
12	ADMITTED	"	Augusta	63	f	Wife	yes	Russian Polish german	"	"	"	"	) Modserowe		"	"
13	4549-5730-401	Sodemann	Abba	64	f	Wife	yes	Swedish English	Swedish	Scand	U.S.A.	Long Branch	father A. Isaksson Hju Sweden		N.J.	Long Branch
14	UNDER 16	"	Abba	4	f	Child	no	Nothing	"	"	Born in U. S. A.		) " "		"	"
15	UNDER 16	"	Unver	3	f	Child	no	Nothing	"	"	Born in U. S. A.		) " "		"	"
16	UNDER 16	"	George	1	m	Child	no	Nothing	"	"	Born in U. S. A.		) " "		"	"
17													Joseph Scaringe Imp			
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Joseph Scavuzi Imp*

Total passengers . . . . . 15  
U. S. citizens . . . . . 8  
Aliens . . . . . 7

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this  
be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel; MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

165

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.											
		Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?				Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or town.											
1	N.Y. father	no		Step-father, Boleslaw Jasudes, 3909, Schubert ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	heal- thy	fair	blue	no	Pol.	Leninanelka
2	Step father	yes			no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	gray	no	"	Leninanelka
3	N.Y. self	no		husband, B. Fesh, 1302 - 1304, Biddle str. St. Louis, Mo.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	brown	no	"	Kewel
4	mother	no		father, " " "	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	2	no	"	Kewel
5	mother	no		father, " " "	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6 0	"	"	"	no	"	Kewel
6	N.Y. Uncle	100		Uncle, Harry Stein, Market str., 2615, Wheeling, W. Va.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	gray	no	"	Baranow
7	N.Y. son	100		Son, Otto Manz, Box 196, Cleveland, O.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	gray	no	"	Baranow
8	N.Y. Son	100		Son, Abe Netzer, Market str. 2615, Wheeling, W. Va.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	heal- thy	fair	black	no	Poland.	Baranow
9	N.Y. Son	100		Son, G. Netzer, 1805, Webster ave Pittsburgh, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	fair	"	no	"	Baranow
10	brother	100		brother, Louis Jacobsehn, 258, Richmond ave, Detroit, Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	dark	brown	no	Lettland	Dubbel
11	N.Y. Son	100		Son, Otto Manz Box 196, Cleveland, O.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	gray	gray	no	Pol.	Modserowe
12	son	100		husband, George Sodemann Long Branch N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2 1/2	"	dark	brown	none	Sweden	Norksping.
13	N.Y. self	100			no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
14	mother	100			no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
15	mother	100			no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
16	mother	100			no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
17					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
18					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
19					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
20					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
21					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
22					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
23					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
24					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
25					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
26					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
27					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
28					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
29					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
30					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
31					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
32					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe
33					no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	no	"	Modserowe

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A. I. Schmidt*  
Master

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

*J. B. Fitzgerald*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the "S. OSCAR II", <sup>swearing therewith</sup> do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

J. Fitzgerald  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. Oscar II 5-6 Passengers sailing from Copenhagen 1-12, March 11th 1921, 1921

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
	Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or town.
1	Rasmussen	Kirstine	29	f	house-work	yes	danish	scand.	Denmark	Korning	father, Rs. Rasmussen, Merring pr. Lsening	Mont. Laurin
2	<del>Rasmussen</del>	<del>Hermann</del>	<del>23</del>	<del>m</del>	<del>house-work</del>	<del>yes</del>	<del>polish</del>	<del>hebr.</del>	<del>Poland</del>	<del>Offenbach</del>	<del>Mr. Joel Sussmann, Offenbach a/Main, Bieberstr. 25,</del>	<del>Pa. Pittsburgh</del>
3	von Kretschman	Jenny Magdalene	47	f	Baroness	yes	germ.-engl.	germ.	Germany	Potsdam	brother, von Kretschman, Potsdam Augustastr. 13.	Md. Baltimore
4	Thygesen	Ejner	26	m	Director	yes	danish	scand.	U S A	New York	father, Aug. Thygesen, Setre Kommuneskole, Horsens	N.Y. New York
5	Lorentzen	Anders	28	m	house-work	yes	danish		Denmark	Odense	mother, Hedvig Lorentzen Passagen, Odense	Mich. Detroit
6	Kirkegaard	Johanne	20	f	house-work	yes	danish			Copenhagen	father, Wils Kirkegaard, Aarup, Fyen	N.J. Long Branch
7	Wolff Lenehoek	Axel Oscar Hjalmar	30	m	Merchant	yes	danish				mother, Mrs. Wolff Lenehoek Dosseringen 22, Cephgn.	New York
8	910379-4-8/33-02	Maria	37	f	house-work	yes	swed.		Sweden	Sweden	father, Jons Eng Broby	
9	Eriksson	Otto H.	30	m	Painter	yes	swed.			H. Akarp	father, Erik Petersson,	Ill. Chicago
10		Maria W.	23	f	Wife	yes	swedish				Dalsjs	
11		Richard	1	m	child	no	Nothing			Born in U. S. A.	Bjarnum	
12	NOT SHIPPED										mother, Anna Green	
13	Wiklund	Oscar	43	m	Mechanic	yes	swed.	scand.	Sweden	Vasa	brother, Viktor Wiklund, Vasa	Ill. Chicago
14	Carlson Bjorn	Selma	35	f	Hospital-nurse	yes	finland	finnish	Finl.	Jakobstad	father, M. Carlson Bjorn Jakobstad, Finl.	Ill. "
15	787870-11/13-02	Maria Adelina	47	f	house-keeper	yes	finland			Björkö	mother, Eva Sand, Björkö, Finl.	
16	Carlson	Amanda	47	f	house-keeper	yes	finland			Replot	mother, Anna Beata Carlson Replot, Finl.	
17	Karlroth	O l g a	19	f	Waitress	yes	swedish			Dalsbruk	mother Olga Karlroth Dalsbruk Finland.	Ore. Astoria
18	Nielsen	Agnes Margrete	16	f	house-work	yes	danish	scand.	Denmark	Haldrup	father, Jens Hansen Nielsen, Haldrup	Mont. Laurin
19	Nielsen	Marion	30	f	house-wife	yes	danish		U S A	New York	mother, Mrs. M. Christiansen,	N.Y. New York
20		Holger	11	m	child	yes	danish				Vesterskov Skov	
21		Margaret	5	f	child	no	nothing			Born in U. S. A.	pr. Flangskjeld	
22	Zacharias	Clara O. C.	29	f	house-wife	yes	german	germ.	Germany	Berlin	mother, H. Kreidebrink, Berlin W.30, Goltzstr. 28	N.Y. New York
23	Padwa	Chaim	26	m	Merch.	yes	german	lith.	Lith.	Danzig	friend Behrmann	N.Y. "
24	194661/1/2/2	Sonja	24	f	Wife	yes	german				Neugastan 9-10 Danzug.	
25	194660/1/2/2	Ransa	3	f	child	no	Nothing					
26	Messner	Catharine	43	f	Domestic	yes	german	german	Germany	Oberwintersbach, Bayern	mother, T. Messner,	N.Y. New York
27		Louise	41	f	Domestic	yes	german				Oberwintersbach 93, Bayern	
28	Johannes	Johannes	19	m	smith	yes	danish	scand.	Denmark	N. Broby	mother Ane Nicolajsen N. Broby pr. Broby.	Ill. Armstrong.
29	Hugo	Hugo	6	m	child	no	Nothing	scand.	Denmark	Gentofte	Grandfather Mathias Lund Bregnevej 8 - Gentofte	N.J. Perth Amboy

Total passengers . . . 27  
U. S. . . . 26

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. Oscar II Passengers sailing from Copenhagen, March 11th 1921, 1921

		3		5		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. of List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (Intended future permanent residence.)									
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.										
1		Rasmussen	Kirstine	29	✓	f	house-work	yes	24-6717 124372-5637 danish	yes	Denmark	scand.	Denmark Korning	father, Rs. Rasmussen, Merring pr. Lsening	Mont.	Laurin									
2		Hermann	Hermann	23	✓	m		yes	polish	yes	Poland	hebr.	Offenbach a/Main	Mr. Joel Sussmann, Offenbach a/Main, Riebergerstr. 25,	Pa.	Pittsburgh									
3		von Kretschman	Jenny Magdalene	47	✓	f	Baroness	yes	1-0626 germ.-engl.	yes	Germ.	germ.	Germany Potsdam	brother, von Kretschman, Potsdam Augustastr. 13,	Md.	Baltimore									
4		Thygesen	Ejner	26	✓	m	Director	yes	2-4637 danish	yes	Denmark	scand.	U S A New York	father, Aug. Thygesen, Setre Kommuneskole, Hersens	N.Y.	New York									
5		Lorentzen	Anders	28	✓	m		yes	2-5637 danish	yes	"	"	Denmark Odense	mother, Hedvig Lorentzen Passagen, Odense	Mich.	Detroit									
6		Kirkegaard	Johanne	20	✓	f	house-work	yes	2-4637 danish	yes	"	"	Copenhagen	father, Wils Kirkegaard, Aarup, Eyen	N.J.	Long Branch									
7		Wolff Lenshoek	Axel Oscar Hjalmar	30	✓	m	Merchant	yes	2-6637 danish	yes	"	"	"	mother, Mrs. Wolff Lenshoek Dosseringen 22, Cophgn.	"	New York									
8	910379-11/133-02	Bag	Maria	37	✓	f	house-work	yes	1-637 swed.	yes	Sweden	"	Sweden Broby Krist.	father, Jons Eng Broby	"	"									
9		Eriksson	Otto H.	30	✓	m	Painter	yes	1-1637 swed.	yes	"	"	N. Akarp	father, Erik Petersen,	Ill.	Chicago									
10		"	Maria W.	23	✓	f	Wife	yes	1-0637 swedish	yes	"	"	"	Dalsja	"	"									
11		"	Richard V.	1	✓	m	child	no	Nothing	no	"	"	Born in U. S. A.	Bjarnun	"	"									
12	NOT SHIPPED		Misa	21	✓	f		yes	swed.	yes	"	"	Grevie	mother, Anna Green	"	"									
13		Wiklund	Oscar	43	✓	m	Mechanic	yes	1-637 swed.	yes	Sweden	Scand.	Sweden Vasa	brother, Viktor Wiklund, Vasa	Ill.	Chicago									
14		Carlsen Bjorn	Selma	35	✓	f	Hospital-nurse	yes	11-3637 finland	yes	Finland	finnish	Finl. Jakobstad	father, M. Carlsen Bjorn Jakobstad, Finl.	Ill.	"									
15	7873-11/133-02	Sand	Maria Adelina	47	✓	f	house-keeper	yes	2-1437 danish	yes	"	"	Björkö	mother, Eva Sand, Björkö, Finl.	"	"									
16		Carlson	Amanda	47	✓	f	house-keeper	yes	1-0637 danish	yes	"	"	Replot	mother, Anna Beata Carlson Replot, Finl.	"	"									
17		Karlroth	Olga	19	✓	f	Waitress	yes	1-1637 swedish	yes	"	"	Dalsbruk	mother Olga Karlroth Dalsbruk Finland.	Ore.	Astoria									
18		Nielsen	Agnes Margrete	16	✓	f	house-work	yes	2-5636 danish	yes	Denmark	scand.	Denmark Haldrup	father, Jens Hansen Nielsen, Haldrup	Mont.	Laurin									
19		Nielsen	Marion	30	✓	f	house-wife	yes	2-4637 danish	yes	"	"	U S A New York	mother, Mrs. M. Christiansen,	N.Y.	New York									
20	UNDER 16	"	Holger	11	✓	m	child	yes	2-2637 danish	yes	"	"	"	Vesterskov Skave	"	"									
21	UNDER 16	"	Margaret	5	✓	f	child	no	nothing	no	"	"	Born in U. S. A.	pr. Flangekjeld	"	"									
22		Zacharias	Clara O. C.	29	✓	f	house-wife	yes	1-1626 german	yes	Germany	germ.	Germ. Berlin	mother, H. Kreidebrink, Berlin W.30, Goltzstr. 28	N.Y.	New York									
23		Padwe	Chaim	26	✓	m	Merch.	yes	1-0626 german	yes	Lith.	lith.	Danzig Danzig	friend Behrmann	N.Y.	"									
24		"	Sonja	24	✓	f	Wife	yes	1-0626 german	yes	"	"	"	Neugastan 9-10 Danzug.	"	"									
25	UNDER 16	"	Ransa	3	✓	f	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	"	"									
26		Messner	Catharine	43	✓	f	Domestic	yes	1-0626 german	yes	Germany	german	Germ. Oberwintersbach, Bayern	mother, T. Messner,	N.Y.	New York									
27		"	Louise	41	✓	f	Domestic	yes	1-1626 german	yes	"	"	"	Oberwintersbach 93, Bayern	"	"									
28		Nicolaissen	Johannes	19	✓	m	smith	yes	2-5637 danish	yes	Danish	Scand.	Denmark N. Broby	mother Ane Nicolaissen N. Broby pr. Broby.	Ill.	Armstrong.									
29	UNDER 16	"	Hugo	6	✓	m	child	no	Nothing	no	Denmark	Scand.	Denmark Gentofte	Grandfather Mathias Lund Bregnevej 8- Gentofte	N.J.	Perth Amboy									

Total passengers . . . . . 27  
U. S. Citizens . . . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.



The **type** of this  
be type of this print

167

NEW YORK

MAR 25 1921

191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The name of this  
be typed in print

Passes, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

167

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on list	By whom paid? (Whether other paid by relative, friend, or by other person, or by the Government, or by the alien himself.)	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States:										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who is likely to become a public charge.	Whether a person who is likely to become a public charge.	Whether a person who is likely to become a public charge.	Whether a person who is likely to become a public charge.	Whether a person who is likely to become a public charge.	Whether a person who is likely to become a public charge.	Whether a person who is likely to become a public charge.						Whether a person who is likely to become a public charge.	Country.	City or town.	
1	N.Y. self.	no	brother, Marius Rasmussen Laurin, Mont.	with bro. U.S. cit. 2-12.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	heal- thy	darkbrown	no	Denmark	Merring	
2	br.-in-law	no	brother-in-law and sister, Sam & Regina Rasmussen, Pittsburgh, Pa., 1910 - 12, Forbes str.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	fair gray	no	no	Denmark	Shistyn	
3	self	no	Sister, Mrs. Henry Wood, 109 North ave West, Baltimore, Md.	abt. 1/2 year	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	heal- thy	fair brown	no	Germany	Hergisdorf	
4	N.Y. self	no	home, 635 W. 170 str., New York	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	blue	no	Denmark	Hjertlund
5	N.Y. self	no	Wife, Annie Lorentsen, 1518, Fullerton ave, Detroit, Mich.	1/2 year	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	blue	no	"	Odense
6	N.Y. self	no	Mrs. Ebba Sodemann, Rockwall Ave. Long Branch, N.Y.	with bro 9-13.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	brownbrown	no	"	Demstrup
7	N.Y. self	no	Y. M. C. A., Hansen Pe. Brooklyn, N.Y.	Six months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	4	"	fair blue	no	"	Aarhus
8	N.Y. self	no	Sister, Mrs. Edw. Peterson, 139 44th Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	blue	no	Sweden	Bröby
9	N.Y. self	no	brother-in-law, Frank Stevens, 2017 W. 68th str., Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	"	brownblue	no	"	Verum
10	husband	no	born in Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	"	gray	no	"	Valbe	
11	father	no	Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	no	U S A	Chicago, Ill.	
12	N.Y. self	no	Cousin, Mr. H. P. Nelson, 66, Jackson str., Passaic, N.J.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	darkblue	no	Sweden	Grevie
13	N.Y. self	no	Mr. Donald MacIntyre, Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	heal- thy	brown gray blue light	no	Sweden	Wasa
14	N.Y. self	no	brother, Gustaf Carlsson, 2223 Clifton ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	brown	no	Finl.	Jakobstad
15	N.Y. self	no	Mrs. Daley, Chicago, Ill., 6361, Sheridan Rd.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	browngray	no	"	Björkö
16	N.Y. self	no	Mr. Dixon, Chicago, Ill., 70, Scott str.	5 years	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7-1/2	"	brown	no	"	Replet
17	Uncle	no	Uncle, Johan Isakson Warrenton 1 R.F.D. Cladson, Astoria Oregon	5 years	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	brownblue	no	"	Dalebruk
18	N.Y. self	no	Sister and br.-in-law, Mont. Christian Andersen, Laurin, Nov. 1911/Jan. 1921, N.Y. & N.J. home,	(with cousin 2-12 + 10-1-)	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair	no	Denmark	Haldrup
19	N.Y. self	no	17 E., 28 str., New York City,	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	no	"	Vesterskov Skave
20	mother	no	born in New York City,	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	no	U S A	New York	
21	mother	no	Uncle, G. Belkert, 146 W., 64 str., New York	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	dark brownbrown	no	Germ.	Berlin
22	N.Y. self	no	brother-in-law, Isidore Ginsburg, 35, Grove str., New York	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	blackgray	no	Russia	Libau
23	N.Y. self	no	35, Grove str., New York	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	black blue	no	"	Schwenzjane
24	husband	no	35, Grove str., New York	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	"	"	fair gray	no	"	Libau	
25	father	no	brother, Michael Messner, 47 str. - 264, New York	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	"	fairblue	no	Germ.	Oberwintersbach Bayern	
26	N.Y. self	no	uncle Nils Michelson Armstrong Ia.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	"	gray	no	Denmark	N. Broby
27	self	no	father Hans Greisen N.J. 133 south First str. Perth Amboy	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	"	"	dark brown	no	Denmark	Kopenhagen	
28	N.Y. father	no		no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	"	"		no			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A I Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."   
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the U.S. OSCAR II, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

168

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921

at NEW YORK

J.B. Fitzgerald  
Imm Insp  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese	



ALL arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. OSCAR II. Passengers sailing from CHRISTIANIA 1-1, 12th MARCH, 1912

No. on list.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on list.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if comprehension claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Holthe	Astrid D.	36		F	S	Masseusse	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Minn.	Minneapolis	Sister: Anna Holthe, <del>MINNAPOLIS</del> Sven Bruns Gt, Chr.ania	Minn.	Minneapolis
2		Andersen	Gjertrud	28		F	S	Masseusse	yes	Norwegian	yes	"	"	Ill.	Chicago	Friend: Anna Holthe, Sven Bruns Gt, Chr.ania	Ill.	Chicago
3		Danielson	Daniel	34		M	M	Carpenter	yes	Norwegian	yes	"	"	Norway	Farsund	Father: Daniel Kristoffersen Herod pr. Farsund	N.J.	W. Hoboken
4		Danielsen	Kristine	37		F	M	Wife	yes	Norwegian	yes	"	"	"	"	Father in law:	"	"
5		Jacobsen	Regine	62		F		Widow	yes	Norwegian	yes	"	"	"	"	Friend: Johan Tonn, Listerveien 33, Farsund	N.Y.	N.Y.
6		Nielsen Dahl	Andreas	39		M	M	Restaurant keeper	yes	Norwegian	yes	Denmark	"	"	"	Brother in law: Johan Tonn, Listerveien 33, Farsund	N.Y.	"
7		"	Tonette	20		F	M	Wife	yes	Norwegian	yes	"	"	"	"	Brother	"	"
8		"	Margareth	6		B	S	Child	yes	Norwegian	yes	"	Born in U. S. A.	"	"	Uncle:	"	"
9		"	Asta	4		F	S	Child	yes	Nothing	yes	"	Born in U. S. A.	"	"	"	"	"
10		"	Arthur	2		M	S	Child	yes	Nothing	yes	"	Born in U. S. A.	"	"	"	"	"
11		"	Nils	0		M	S	Child	yes	Nothing	yes	"	Born in U. S. A.	"	"	"	"	"
12	IN TRANSIT	Sagedahl	Magnus	35		M	M	Manager Restaurant	yes	Norwegian	yes	Norway	"	"	"	Wife: Mrs. M. Sagedahl, Schwensens Gt 4 Chr.ania.	"	"
13	X	Gundersen	Hans B.	44		M	M	keeper	yes	Norwegian	yes	"	"	N.Y.	N.Y.	Friend: P.Olsen, Akeragst 8, Chr.ania	"	"
14		Hemil	Bertha	33		F	S	Nurse	yes	Norwegian	yes	Swiss	Swiss	Norway	Lillehammer	Friend: Tandlage Henriksen Lillehammer	Mass.	Newton
15		Smith	Christian F.	22		M	S	Chief Clerk	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	U.S.A.	New Port News	Father: John Smith, Nils Juels gt 7, Christiania	Va.	Norfolk.
16	IN TRANSIT	Schiøtt	Em.	44		M	M	Merchant	yes	Norwegian	yes	"	"	Norway	Christiania	Wife: Mrs. W. Schiøtt, Blommen- holm, Norway.	N.Y.	N.Y.
17	IN TRANSIT	Kjennerud,	Ejvørn R.	37		M	M	Agent	yes	Norwegian	yes	"	"	"	"	Wife: Mrs. R. Kjennerud, Blommenholm, Norway	"	"
18	IN TRANSIT	Olsen	Reidar	27		M	S	Engineer	yes	Norwegian	yes	"	"	"	"	Sister: Esther Carlsen, Grønligfeldet, Fr. stad, Norway	"	"
19		Eastlund	Marie	24		F	S	Servant	yes	Swedish	yes	Sweden	"	Sweden	Hogje	Father: Per Arvidsson, Hogje, Sweden	WASH	SPOKANE
20		"	Albin	29		M	S	Surveyor	yes	Swedish	yes	"	"	"	"	"	"	"
21		Eriksson	Ester E.	23		F	S	House worker	yes	Swedish	yes	"	"	"	Norrköping	Father: Johan Eriksson, Fiskeby, Sweden	Conn.	New Haven
22		PEARSON	Paul E.	36		M	S	Parmaker	yes	Swedish	yes	"	"	"	Bollnas	Father: Lars E. Pearson, aaasen Bollnas, Sweden	Mont.	Anaconda
23		Staalbrøst	Johan H.	27		M	S	Manager	yes	Swedish	yes	"	"	"	Umeaa	Father: Carl J. Staalbrøst Umeaa Sweden.	Pa.	Warren
24		Holst	Oskar Knut	44		M	M	civil Eng.	yes	Swedish	yes	"	"	"	Stockholm	Mother: Mrs. Johanne Holst Danriksen, Stockholm, Sweden	N.Y.	Brooklyn
25		"	Metilla Elisabeth	41		F	M	Wife	yes	Swedish	yes	"	"	"	"	Mother in law:	"	"
26		Nilsson Thunberg	Bellij	40		F	B	housewife	yes	Swedish	yes	"	"	U.S.A.	New York	Brother: Nils M. Nilsson, Alvideja, Hogby, Anland	"	"
27	400-5-1-30-000	Carlsson	Anna Frederikke	54		f	s	cook	yes	English	yes	"	"	U.S.A.	Philadelphia	brother Hjalmar Carlsson 23 Angugatan Stockholm.	Pa.	Philadelphia
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .	2
U. S. citizens . . . . .	4

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



THIS FORM CAN BE TYPEWRITTEN OR PRINTED.

169

NEW YORK

MAR 25 1921

191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A I Schmid, of the SS OSOAR II, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

J B Fitzgerald  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the U. S. S. OSCAR II, <sup>sailing thereon</sup> do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK.

J. B. Fitzgerald  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL Aliens arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Nothing on this shall be typed or printed.

171

NEW YORK

MAR 25 1921, 191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. I. Schmidt, of the "OSOAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

J. B. Fitzgerald  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M Olsen, Surgeon of the U.S.S. OSCAR II, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921,

at NEW YORK

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

AW 3-25-21

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

as Oscar II







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this form must be typewritten on original paper.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

173

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5.00 or more, or if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party, or of a society, or of a club, or of a union, or of a guild, or of a lodge, or of a fraternal organization, or of a religious organization, or of a secret society, or of a subversive organization.				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	Self	50	-	Brother, Chr. Bach Christensen 2119 Plum St. Erie Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	tatt. left arm "J.K.C."	Denmark	Vesles		
2	no	Self	50	-	Brother	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	scar on left arm	"	"		
3	no	Self	yes	-	Brother, Niels C. Madson, 848 Sheridan Ave. Chicago. Ill	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	"	blue	"	Vesles		
4	no	Self	yes	-	Brother,	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"		
5	no	Self	yes	-	Friend, Peter Konstrup, Box 59 Rindskov Narden SD	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	Vang		
6	no	Self	yes	-	Brother Peter Konstrup Box 59, R. 1, Lake Marlen SD	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	heal- thy	fair blue	no	Denmark	Snedsted	
7	yes	Self	25	-	Uncle, Ole Jensen, Mentor Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	no	"		
8	yes	Self	yes	-	Brother, Axel Bach, R.F.D. 1 Exira Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	scar on the forehead	"	Aggersborg	
9	no	Self	yes	-	Father Niels Jensen, 817 E. Park Ave. Ansonia Mont	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	dark blue	no	"	Isos	
10	yes	Self	yes	-	1905 Brooklyn Sisterinlaw, Maria Spa 881 55th Ave. Brooklyn NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair blue	no	Germany	Piensoberg	
11	no	Self	yes	-	Cousin R.F. Rasmussen, 1422 Main St. Cedar Falls Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	heal- thy	fair blue	no	Denmark	Horsens	
12	no	Self	yes	-	brother Nils Rasmussen R. 1 Cherokee Iowa	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	dark brown	no	"	Kullerup	
13	yes	Self	yes	-	friend Emma, Frode Hammer, 269 Green Ave. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair blue	no	"	Copenhagen	
14	yes	Self	25	-	Brother, Alfred Nielsen Louisborg Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	"	red blue	no	"	Horne	
15	yes	Self	25	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	"	red	no	"	Hjerring	
16	yes	Self	25	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	"	fair blue	no	"	"	
17	yes	Self	25	-	Friend	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	no	"	Mosbjerg	
18	yes	Self	25	-	Father's Cousin, Jens Pedersen Martelle Jonas Co. Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair brown	no	"	Bislev	
19	no	Self	yes	-	Friend, E. Jorgensen, Hamer Neb	yes	4 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	black brown	no	"	Pallerup	
20	no	Self	yes	-	Brother in law, Chr. L. Hansen, Box 534 Charles City Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	fair grey	no	"	Slagelse	
21	no	husband	no	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	no	"	Orto	
22	no	father	no	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	no	"	Sralsv	
23	no	Self	yes	-	Cousin, Axel Beck, 347 Bryon Ave Salt Lake City Utah	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	dark brown	no	"	Lenvig	
24	no	Mother	yes	-	Uncle, Carl Christensen Box 285 Wenatche Wash	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair blue	no	"	Oxel	
25	no	Self	yes	-	Carl Larsen, Pioneer Creamery Co. Gatesburg Ill	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	light blue	no	"	Anso	
26	no	Self	yes	-	Brother Paul Nielsen, 85 Passaic St. Newark NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	heal- thy	fair blue	no	Denmark	Mastved	
27	no	Self	yes	-	Own address, Route 3 Davids Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	black blue	no	"	Kvebjerg	
28	no	Self	yes	-	Sister Ane Jensen, 1207 Racine St. Racine Wisc	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	fair blue	no	"	Ugilt	
29	no	Self	yes	-	Uncle, Anton Dietz, Box 81 Askov Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	no	"	Astrup	
30	no	Self	yes	-	Brother Ole Petersen, 1653 N. Talman Ave. Chicago. Ill	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	"	"	"	no	"	Eritsee	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A I Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A I Schmidt*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

*J B Fitzgerald*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Irish, German, or Hebrew alien" by the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M Olsen, Surgeon of the "OSCAR II", ailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Oscar II Passengers sailing from Copenhagen, March 11th 1924, 1924

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN BULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)										
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.								
1		Spitt	Aksel	20	m	joiner	2-1666	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Strammelse	Gaj Smidt, Strammelse Landet Svendborg	Ia.	Des Moines									
2	NOT SHIPPED.	Peter		21	m	farmlab			yes																
3	3833 (7-1/27/28-14)	Frandsen	Maren	34	f	servant	2-3666	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Janderup	Mother, Christine Frandsen Janderup	Ia.	New Hartford									
4		Christensen	Edgar Chr.	20	m	joiner	2-2666	Danish	yes				Stervraa	Skrædder Christensen Stervraa	Ill	Chicago									
5		Nielsen	Chr. Theodor	22	m	farmlab	14-6106/5/21/26	Danish	yes				Kvorup	Father, Anders Nielsen, Kvorup Kar pr. Pandrup-St	SD	Dell Rapids									
6		Andersen	Thorvald	19	m	farmlab	2-4666	Danish	yes				Ilskov	Mother, Johanne Andersen Lystlund pr. Ilskov	Minn	Minneapolis									
7		Pedersen Gjerding	Søren	23	m	farmlab	2-2666	Danish	yes				Helmas By	Grd. Peder Larsen Storm	Ia.	St. Ansgar									
8		Lauritsen	Christen Park	17	m	farmlab	2-5666	Danish	yes				Balslev	Helmas Hoberup Smed Lauritsen Balslev pr. Nibe	SD	Winner									
9		Jensen	Karl August	24	m	farmlab	2-3666	Danish	yes				Stubbum	Mother, Kathrine Jensen Stubbum pr. Fjeldstrup	SD	Jamestown									
10		Jespersen	Anine	27	f	servant	2-4666	Danish	yes				Hellerup	Father, Jens Chr. Jespersen Atebro pr. Sindal	SD	Westhope									
11	NOT SHIPPED.	Johannes		10	m	smith			yes			N. Stryb	Mother, Ane Nikolajsen	Ia.	Armstrong										
12		Dymose	Jacob	19	m	farmlab	2-3666	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Vandborg	Laurine Dymose Vandborg	Minn	New Richland									
13	9/1/11	Eriksen	Aage	17	m	gardener dairy	2-5666	Danish	yes				Riis Skov	A. Eriksen, Hospitalet pr. Riis Skov	Ia.	Davids									
14	NOT SHIPPED.	Ejner Rosendahl		25	m	man			yes					Father, O. Jensen Nielsen 40 Borgegade, Solbjerg	NY	Elizabeth									
15		Andersen	Søren Peder	21	m	farmlab	2-5666	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Kragelund	Father Søren Andersen Kragelund Kro Engesvang	Neb	Omaha									
16	23/2026 11/2/26	Begeskov Pedersen	Hans Anders	20	m	farmlab shoe	2-4666	Danish	yes				Solbjerg	Father P. Begeskov Solbjerg	Neb	Weeping Waters									
17		Larsen	Kjeld	62	m	maker	2-5666	Danish	yes				Aalborg	Brotherinlaw, Waldemar Bertelsen, Danmarksgade 10 Aalborg	NY	Middlebrough									
18			Karoline	55	f	wife	2-4666	Danish	yes																
19			Katrine	24	f	daughter	2-3666	Danish	yes																
20		Andersen	Ingeborg G	23	f	servant	2-3666	Danish	yes				Voel	Father Anders Hansen Voel Svinninge	Cal	Los Angeles									
21		Christensen	Kristence C	26	f	servant	2-4666	Danish	yes				Svenstrup	Brother Kristen Albertsen Skalborg	SD	Westhope									
22	NOT SHIPPED.	Anton M		41	m	carpent			yes			U.S.A.	Erte Pa.	Mother, Varen K. Hansdatter Gjatrup pr. Fjerritslev	Pa.	Erte									
23	NOT SHIPPED.				f	wife			yes																
24	NOT SHIPPED.				f	daughter			yes																
25	NOT SHIPPED.	Bertel		21	m	farmlab	14-37515/1/26	Danish	yes			Denmark	Tiarling	Peter Jørgensen Tiarling pr. Vildbjerg	MD	Devils Lake									
26	1009608-12/2/26	Jespersen	Jesper Emil	20	m	laborer	2-4666	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Atebro	Father Jens Chr. Jespersen, Atebro pr. Sindal	MD	Westhope									
27	✓ 5.9891/67	Christensen	Martinus	19	m	farmlab	2-3666	Danish	yes				Skæve Sogn	Mother Marie Christensen Tsebak Mølle pr. Branden	Ia.	Elliot									
28		Petersen	Frederik	41	m	farmlab	2-4666	Danish	yes				Klippelev	Mother, Hedvig Petersen Klippelev	Wash	Star of Forest									
29	318 940 10/11/27	Rasmussen	Karl	22	m	farmlab	2-3666	Danish	yes					Stepmother											
30		Thøgersen	Søren	20	m	farmlab	2-4666	Danish	yes				Jordsby	Mother Mariane Thøgersen Jordsby pr. Nykøbing M	Ia.	Bradgate									

A. Berres Insp 3/28/21

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-8



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this form must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

**MAR 25 1921**

**191**

175

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Length of time in United States.	Whether a student.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.			Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	\$150	yes	Cousin, Johannes Svapp, 1100 Boyd Ave. Des Moines Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair healthy blue	no	Denmark	Stranelse	
2	yes	Self	\$50	yes	Sister, Mrs Chr. Christensen New Hartford Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	black blue	no	Denmark	Janderup	
3	no	Self	\$91	yes	Uncle, A.C. Larsen, 1771 Oyleby Ave. Chicago. Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	red blue	no	"	Hobro	
4	no	Self	\$45	yes	Brother, Johan Nielsen, Dell Rapids SD	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	9	6	fairblue	no	"	Kvorup	
5	no	Self	\$80	yes	Brother Johannes Andersen, 273 Lyndale Ave. Minneapolis Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fairblue	no	"	Sunde	
6	no	Self	\$80	yes	Brother, Marius Gjerding St. Ansgar Ia.	yes	3 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark grey	no	"	Gerlev	
7	no	Self	\$50	yes	Carl Sorensen, Wood Winner Tripple SD.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	darkblue	no	"	Bislev	
8	no	Self	\$80	yes	Brother, Jens Jensen, Box 47 Jamestown ND	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	light grey	no	"	Astrup	
9	no	Self	\$100	yes	Brother, Chr. Jespersen Westhope Mo. D.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairblue	no	"	Astrup	
10	no	Self	\$25	yes	Uncle, Niels Michelson, Armstrong Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	grey	no	"	H. Bockby	
11	no	Self	\$50	yes	Friend, Peter Kjar New Richland Minn	yes	5 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fairblue	no	Denmark	Vandberg	
12	no	Self	\$100	yes	Uncle, Anders Nielsen, R.3 Westhope Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairblue	no	"	Ris Skov	
13	no	Self	\$25	yes	Uncle, Anna K. Jepsen, 450 1st Ave. Elizabeth NJ	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no			fairbrown	no	"	Outrup	
14	no	Self	\$45	yes	Brother, A. Andersen, Box 105 South Side Omaha Neb	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairblue	no	Denmark	Vinderslev	
15	no	Self	\$100	yes	Uncle, Jens Sundgaard Weeping Water Neb	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fairgrey	no	"	Solbjerg	
16	no	Self	\$170	yes	Son, Peter Larsen, Middleborough N. 1 NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairblue	no	"	Aalborg	
17	no	husband		yes	(my son will take care of me on arrival)	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	no	"	Brønderslev	
18	no	father		yes		no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	no	"	Aalborg	
19	no	Self	\$25	yes	Brotherinlaw, Emil Andersen 5552 Morgan Ave, Los Angeles Cal	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	brownbrown	no	"	Copenhagen	
20	no	Self	\$100	yes	Friend, Casper Jensen, Westhope ND	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	no	"	Hobro	
21	no	Self		yes	own address, Erie Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairblue	no	"	Gjattrup	
22	no	Self		yes	own address, Erie Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no			"	no	"		
23	no	Self		yes	own address, Erie Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no			"	no	"		
24	no	Self		yes	own address, Erie Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no			"	no	"		
25	no	Self		yes	own address, Erie Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no			"	no	"		
26	no	Self	\$80	yes	Brother, Moller Jespersen, Westhope ND	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairgrey	no	Denmark	Astrup	
27	no	Self	\$80	yes	Brother, Julius Christensen R.1, Elliott Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	no	"	Skove	
28	no	Self	\$90	yes	Friend, Margate Mathiasen Star of Forest Wash.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	blue	no	"	Aabenraa	
29	no	Self	\$50	yes		no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	"	no	"	Vandrup	
30	no	Self	\$70	yes	Brotherinlaw, Christ Petersen Bradgate Ia. By no!	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	1	lightblue	no	"	Jordsby	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A I Schmidt, of the 7. OSCAR II, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A I Schmidt*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

*J B Fitzgerald*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the U. S. S. OSCAR II, sailing therefrom, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



OF LABOR

S. S.

**Оссу**

## Copenhagen

March 11th 1921

~~SECRET~~

Total passengers . . . . . 2

**U. S. citizens**

**Alfama**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—01



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

177

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$25.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Whether a tourist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.										
1	no	Self	85	no	Uncle, Niels Mikkelsen, Brayton, Audubon Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fairblue	no	Denmark	Ejerslev		
2	no	Self	100	no	Friend, Christ Jeppsen, Goldfield Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark grey	no	Denmark	Buddum		
3	no	Self	85	no	Friend, Niels Chr. Jensen, R.2 Box 28, Wildrose Wisc	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	red grey	no	"	Horne		
4	no	Self	300	no	Brother-in-law, Magnus Hansen, Lauri Neb	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairblue	no	"	Vejlby		
5	no	father	"	no	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	grey	no	"	Allingabro		
6	no	father	"	no	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	blue	no	"	"		
7	no	Self	84	no	Friend, James Petersen, Box 215 Milltown Wisc	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fairblue	no	"	Sindal		
8	no	Self	140	no	Brother, R. Soeffersen, 1350 E. 5th Str. Seattle Wash	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dark blue	no	"	Sanderholm		
9	no	Self	100	no	Friend, Holger Jensen, R.F.D.4 Blue Earth Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairblue	no	"	Odder		
10	no	Self	100	no	own address, 1898	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	lightblue	no	"	Joderup		
11	no	Self	85	no	Armsstrong Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	red blue	no	"	Tjersborg		
12	no	Self	84	no	Cousin, Jens H Jensen, Royal Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	darkblue	no	"	Copenhagen		
13	no	Brother	40	no	Uncle, Chr. Gunnarsen, 89A Leonard St. Jersey City NJ	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairblue	no	"	H.Kongerslev		
14	no	Self	70	no	Brother Chr. Bloch, General Delivery Osage, Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fairblue	no	"	Tiralund		
15	no	Self	25	no	Brother, Chr. Jorgensen, Edgeley ND	no	5 years	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	"	"	no	"	"		
16	no	Self	25	no	"	no	5 years	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	no	"	"		
17	no	Self	75	no	Brother-in-law, Frederik Hansen, 1500-19th Ave Minneapolis Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	"	no	"	Valletrud		
18	no	Self	52	no	Friend, Niels Nielsen, Box 3 Opawa Wisc	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	blackblue	no	"	Amminderud		
19	no	Self	40	no	Sister, Marie Fogde, 1080 Chestnut St. Corcoran Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairblue	no	"	Ketjerg		
20	no	Self	30	no	Husband, Laurits Jensen, 5 Sylvan Pl. Montclair NJ	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	"	no	"	Elisnore		
21	no	Self	20	no	Friend, Peter Olsch, Box 75 Matley Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dark blue	no	"	Kvarkeby		
22	no	husband	"	no	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fairblue	no	"	Hang		
23	no	father	"	no	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	"	"	"	no	"	Kobenhavn		
24	no	father	50	no	Brother Jens P. Hansen, 1000-10th St. Box 100 5	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fairblue	no	"	Skjellerup		
25	no	Self	50	no	Cousin, Peter Sorensen, 1000-10th St. Box 100 5	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fairgrey	no	"	Hauerslev		
26	no	Self	70	no	Cousin, Niels Christensen, Box 243 Fowler Colo	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fairblue	no	"	Skierping		
27	no	Self	25	no	Uncle, R. Jespersen, Hope ND	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fairblue	no	"	Fraugde		
28	no	Self	15	no	Uncle, C. Madson, 1607 Washington St. Cedar Falls Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fairbrown	no	"	Brylle		
29	no	Self	70	no	Cousin, Soren Moller, Cedar Bluffs Neb	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fairblue	no	"	Trustrup		
30	no	Self	70	no	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	no	"	"		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the USSOR II, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the "OSCAR II", calling thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of 25 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

J. B. Fitzgerald  
Imm. Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



UNIT OF LABOR

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from Copenhagen

March 11th 1921, ~~1901~~

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Inland (unless government residence).)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.									State.	City or town.
1	NOT SHIPPED	Jensen	Jenny	24	f	cook	yes	yes	Danish	Scand.	Denmark	Copenhagen	Mother R. Simon	Brazil San Paulo
2		Jensen	unbaptized	24	f	child	no	no	Danish	Scand.	Denmark	Copenhagen	Father Mads Jensen Hørup Thy	NY New York City
3	NOT SHIPPED	Knudsen	Lars Henriksen	23	m	ship builder	yes	yes	Danish	Scand.	Denmark	Aalborg	Father K.H. Knudsen 34 Valdemarsgade, Aalborg	NJ Perth Amboy
4		Pedersen	Søren L.	28	m	man	yes	yes	Danish			Mr. Sundby	Father Søren Pedersen, Strup Nørre Sundby	O. Massillon
5		Hansen	Karl Rudolf	36	m	farmlab	yes	yes	Danish		U.S.A.	Hastings	Father Vilhelm Hansen Sletnes Sandby	MD Hastings
6		Korsgaard	Anders	21	m	farmlab	yes	yes	Danish		Denmark	Als	Mother Benedikta Korsgaard Als	Neb Beatrice
7		Olsen	Niels Peter	24	m	farmlab	yes	yes	Danish				Mother Sofie Olsen O. Hassing	
8		Olsen	Christian	27	m	farmlab	yes	yes	Danish			V. Hassing		
9			Johane wife	24	f	wife	yes	yes	Danish					
10		Nielsen	Hans Adelgard	20	m	farmlab	yes	yes	Danish			Valby	Father Chr. Nielsen Strømmen Røuden	Wisc Wapahong
11		Bruhn	Nikolaj	44	m	farmlab	yes	yes	Danish			Ringkøbing	Mother Enkefru Bruhn Hermingvej Ringkøbing	Wash Enumclaw
12			Johanne	42	f	wife	yes	yes	Danish					
13	UNDER 16		Karen	14	f	child	yes	yes	Danish					
14	UNDER 16		Thomas	12	m	child	yes	yes	Danish					
15	UNDER 16		Laurits	6	m	child	yes	no	Nothing					
16		Bøtergaard Jensen	Charles M	23	m	waiter	yes	yes	Danish			Vejle By	Father P. Bøtergaard Jensen 82 Nyborggade Vejle	O Cleveland
17		Jensen	Sigrid Kr.	20	f	servant	yes	yes	Danish			Vraa	Mother Kristine Brandsen Vraa St	La. Webb
18			Gunnar Johannes	17	m	farmlab	yes	yes	Danish			Hjørring		
19	NOT SHIPPED	Michikowska	Rosa	23	f	tailor	yes	yes	Latvian	Latvian	Latvia	Riga	Friend, Annie Jacoby Sogob Str 12 Latvia Riga	Conn Bridgeport
20	NOT SHIPPED	Hansen	Hans Kristian	20	m	farmlab	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Sepstrup	Father Peter Hansen Sepstrup pr. Gredsted	Neb Omaha
21	NOT SHIPPED	Andersen	Antoni	20	m	farmlab	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Brørup	Friend, Adolf Nierowski Copenhagen Smedens gang, Copenhagen	NJ Passaic
22		Petersen	Knud Bille	19	m	farmlab	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Brørup	Father Frederik V. Petersen Brørup	Minn Amoka
23		Andersen	Antonius	20	m	farmlab	yes	yes	Danish			Sd. Kongerslev	Father Niels Andersen ev Sdr. Kongerslev Kar	Ill Chicago
24		Jensen	Jens Chr.	37	m	laborer	yes	yes	Danish			Aarhus	Sister A. Jensen 23 Aagaade Aarhus	Utah Brigham City
25		Olsen	Niels Axel	22	m	maker	yes	yes	Danish			Vejle	Aunt Caroline Petersen 23 Valdemarsgade, Vejle	Minn Minneapolis
26		Hoffmann	Lina	25	f	sewer	yes	yes	Hungarian	Hungarian	Hungary	Papa	Father Bernh. Hoffmann Botvoentza 18, Papa Hungary	NY New York City
27		Hoffmann	Elsa	22	f	servant	yes	yes	Hungarian					

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-213



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

173

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by the passenger, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of a visa, and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
						Length of stay in United States.	Whether a transient.	Whether a permanent resident.	Whether a student.	Whether a tourist.	Whether a laborer.	Whether a merchant.	Whether a professional.	Whether a public official.	Whether a member of a political party.				Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a social organization.		Whether a member of a labor organization.	Hair.
1	no	Self	no	no	Friend, M.N. Bing, Tascanta	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark brown	no	Denmark	Copenhagen		
2	no	Intended Husband	no	no	Intended husband Ole Kessler, 25 South Str. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairblue	no	Denmark	Dannekirup		
3	no	father	no	3 years	own address,	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark blue	no	Denmark	Copenhagen		
4	no	Self	no	no	NEW ORLEANS, LA.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark blue	no	Denmark	Hesselager		
5	no	Self	no	no	Brother Knudsen, Y.N.C.A. Perth Amboy N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	11	lightblue	no	Denmark	Bjarnsholm		
6	no	Self	no	no	Brother Garup, Peterson 27 Kent St. Akron, Ohio	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairblue	no	Denmark	Sulsted		
7	no	Self	no	1904 Hastings	Friend Henry Petersen R.1 Hastings, ND	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark blue	no	Denmark	Sandby		
8	no	Self	no	no	Cousin Holger Korsgaard Beatrice Neb	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	8	dark blue	no	Denmark	Als		
9	no	Self	no	no	Uncle John Nelson, R 4 Beatrice Neb	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark blue	no	Denmark	V. Hassing		
10	no	Self	no	no	Uncle, John Nelson R 4 Beatrice Neb	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairblue	tatt right arm	Denmark	G. Hassing		
11	no	husband	no	no	Friend Niels Nielsen, Box 3 Seward, Nebraska	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	6	grey	tatt right arm	Denmark	Gudmerholm		
12	no	Self	no	no	Cousin, Frederik Bruhn Enunclaw, Wash.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	7	grey	nene	Denmark	Randers		
13	no	Self	no	no	Friend Niels Nielsen, Box 3 Seward, Nebraska	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	9	grey	nene	Denmark	Villeng		
14	no	husband	no	no	Friend Niels Nielsen, Box 3 Seward, Nebraska	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	3	grey blue	nene	Denmark	Terring		
15	no	father	no	no	Friend Niels Nielsen, Box 3 Seward, Nebraska	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	2	blend	nene	Denmark	Villing		
16	no	father	no	no	Friend Niels Nielsen, Box 3 Seward, Nebraska	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	2	blend	nene	Denmark	Villing		
17	no	father	no	no	Friend Niels Nielsen, Box 3 Seward, Nebraska	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	2	blend	nene	Denmark	Villing		
18	no	Self	no	no	Brother Aase, Rasmussen 1536 Ave Cleveland O.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	7	fairblue	nene	Denmark	Vejle		
19	no	Brother	no	no	Brother Alfred Nielsen, Webb Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	4	darkblue	nene	Denmark	Astrup		
20	yes	brother	no	no	Brother Alfred Nielsen, Webb Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	5	darkblue	nene	Denmark	Vraa		
21	yes	Brother	no	no	Brother Samuel Klein, 283 Harrison St. Bridgeport Conn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	5	darkblue	nene	Denmark	Riga		
22	yes	son	no	no	Brother Samuel Klein, 283 Harrison St. Bridgeport Conn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	5	darkblue	nene	Denmark	Riga		
23	yes	Aunt	no	no	Uncle, Erholdt Hansen R.F.D.1 Bennington Omaha Neb	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	8	darkblue	blind on the right eye	Denmark	Sepstrup		
24	yes	Sister	no	no	A relative, Pauline Kata, 132 9th St. P.O. 416 NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	8	darkblue	tatt left arm	Denmark	Katuson		
25	yes	Uncle	no	no	Uncle, Ludvig Petersen, Route A. Anoka Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	7	fairblue	nene	Denmark	Brerup		
26	yes	Sister	no	no	Sister, Oline Mou, 368 East 26th St. Chicago Ill	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	7	fairblue	nene	Denmark	Kongerslev		
27	yes	Parents	no	no	Father M.P. Mogensen Box 174 Brigham City, Utah	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	10	fairblue	nene	Denmark	Varde		
28	yes	Uncle	no	no	Uncle, Martin Johnson, Hopkins, Minneapolis Minn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	9	fairblue	nene	Denmark	Vejle		
29	yes	Brother	no	no	Brother Louis Hoffmann, 134 Spring St. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	4	6	brown blue	nene	Hungary	Papa		
30	yes	brother	no	no	Brother Louis Hoffmann, 134 Spring St. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	4	9	brown blue	nene	Hungary	Papa		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A I Schmidt, of the 7. OSCAR II, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the "OSCAR II", sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24  
in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

W. Fitzgerald  
Deputy  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. " Oscar II " Passengers sailing from Copenhagen, March 11th 1921, 1921

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence.		Final destination. (*Indicates future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Read what language (or, if completed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Boer	Marta	23	f	yes	German	yes	German	German	Germany	Berlin	Stepfather, Wilhelm Juncher Hernedorff Westphalen Schl.	NY	Buffalo
2		Christensen	Christen Senius	25	m	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Copenhagen	Aunt, Kirsten Frandsen Vraa	Ia.	Webb
3		Kudak	Peder Sørensen	23	m	yes	Danish	yes	"	"	"	Gjern	Father Jens B Kudak Gjern	Neb	Grand Island
4	NOT SHIPPED	Peter		45	m	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Germany	Brandenburg	Bronislawa Bauer, Bielska Wola A. Poland	Conn	Bridgeport
5	NOT SHIPPED	Ejler		28	m	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Gjering	Mother Chr. Johansens Enke Gjering Stn.	Cal.	Los Angeles
6	✓ 6465 5/6/36	Sørensen	Andreas	43	m	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Copenhagen	Wife, Marie Sørensen 26 Koldinggade Copenhagen	NY	Brooklyn
7	✓ 43/44	Bernath	Gesa	21	m	yes	Roumanian	yes	Roumanian	Hebrew	Roumania	Sata Mare	Father Leopold Bernath Sata Mare Roumania	NY	New York
8		Vaubel	Alma	42	f	yes	German	yes	German	German	Germany	Dortmund	Sister-in-law, Mrs Kemne Altena i Westphalen i/M	Wash	Seattle
9		"	Alma	22	f	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
10		"	Elisabeth	18	f	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
11	UNDER 16	"	Magdalena	10	f	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
12		Schmidt	Karl Anders	19	m	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	Denmark	Kliplev	Father Peter Schmidt Kliplev	Iowa	Clinton
13	✓ 737-24-31-12	Fenichel	Chana Issa	23	f	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Mielec	Father Israel Fehichel Mielec Galizia	NY	New York
14	✓ 415 191799-6/11/26	Winstedt	Johan Ludvig	49	m	yes	Swedish	yes	Swedish	Scand.	U.S.A.	Seattle Wash	Brother, Gustaf Winstedt Lerbergst Haganaa Sweden	Wash	Kent
15	✓ 417/336-12	Henriksen	Harald	18	m	yes	Danish	yes	Danish	"	Denmark	Rudksbing	Father Oluf Henriksen Rudksbing	Mass	Boston
16		Jensen Grønmo	Rasmus	19	m	yes	Danish	yes	"	"	"	Oure	Father Peter Jensen Oure	Mass	Boston
17		Nielsen	Valdemar	23	m	yes	Danish	yes	"	"	"	Vna	Father Nikolaj Nielsen Vraa St	Ia.	Webb
18		Nielsen	Niels M	26	m	yes	"	yes	"	"	"	Copenhagen	Mother Marie Nielsen Rudkjarsbro	NY	Brooklyn
19		Rosenowitz	Salomon	22	m	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Germany	Halberstedt	Elisabeth Selig Berlin Charlottenburg Uhländstr 189	NY	New York City
20	✓ 502 570/28	Guldbæk	Christian	24	m	yes	Danish	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	Sister Anna Jensen 218 Borups Alle, Copenhagen	Mo	Barnard
21		Johansen	Karl Ludv	31	m	yes	Danish	yes	"	"	"	Terp	Brother Søren Johansen Jerne	Wisc	Racine
22		Nielsen	Anton T	17	m	yes	Danish	yes	"	"	"	Aalborg	Father Niels C Nielsen Aalborg	Wisc	Racine
23		Olesen	Iver P.	38	m	yes	Danish	yes	"	"	U.S.A.	Starkweather	Mother, Karen Olsen Berkop St	ND	Starkweather
24		Kvashney	Jacob	27	m	yes	Hebrew	yes	Hebrew	Hebrew	Palastina		Friend, Jacob Kogon 1 Hollandervej, Copenhagen	NY	New York City
25		Jørgensen	Elof	34	m	yes	Danish	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	Wife, Karen Jørgensen 75 Njalsgade Copenhagen	Mass	New Bedford
26	TRANSIT	Mogens	Hans	23	m	yes	Danish	yes	"	"	U.S.A.	New Orleans	Father M. Mogens Gedthaabsgade 39 Aarhus	N.Y.	New York
27															
28															
29															
30															

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



The \_\_\_\_\_ on this  
 be typed \_\_\_\_\_ or printed \_\_\_\_\_

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 25 1921, 191

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. I. Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the SS. OSOLA II, sailing therewith do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 30 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN.**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

182

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**ALL**

S. S.

"O S C A R II"

## Passengers sailing from **COPENHAGEN**

March 11th

1941

Zwilling Inspr. 3/8/21-

U. S. citizens . . . . . 0

## Abstract

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-013



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The on this sheet  
be typed or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

163

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on list	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.					
1	yes	brother	4 1903-1907	Uncle Nils Swansson, Boscawentus Conty Laurens, Ia.	DEPARTMENT AUTHORIZES ADMISSION PERMANENT RESIDENCE 5/29/34 99366/553	no	no	no	good	no	5 10	fairblondblue	none	U.S.A. Ayrshire					
2	yes	brother	31	Brother Nils Swansson, Boscawentus Conty Laurens, Ia.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 8	fairblondblue	none	Sweden Slimmings					
3	yes	brother	27	Brother Nils Swansson, Boscawentus Conty Laurens, Ia.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 11	fairblondblue	none	Sweden Malmö					
4	yes	Self	35	Chrystal Lake Ill.	yes 1 year	no	no	no	good	no	5 5	fairlightblue	none	Sweden Ö. Vammarlöf					
5	yes	Self	25	Sister Mrs Maria Hoffman, Box 313, Portland, Conn.	perma nently	und	no	no	good	no	5 6	fairsandyblue	none	Sweden S. Åby					
6	yes	Self	25	Brother Nils Snadberg, R.F.D. 3, Irwin, Pa.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 9	fairblondblue	none	Sweden Gislöf					
7	yes	Self	27	Uncle Rasmus Sörenson, 1025 3rd St., Devils Lake, N.D.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 8	fairsandy blue	none	Sweden Folestad					
8	yes	Self	32	Friend Mrs M.P. Williams, 148 Park St. East Orange, N.J.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 3	fairbrownblue	none	Sweden Ramdala					
9	yes	Self	32	Aunt Mrs Lilly Nelson, 249 Spring St., W. Hoboken, N.J.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 4	fairlightblue	none	Sweden Ramdala					
10	yes	Self	30	Friend Mrs Hanna Hörsan, 758 59th St., Brooklyn, N.Y.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 5	fairbrownblue	none	Sweden Smedby					
11	yes	Self	25	Brother Anton Nelson, Palaton, Minn.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 8	fairsandybrown	none	Sweden V. Klagstorp					
12	yes	Self	25	Return 550 East 134th St. New York City.	perma nently	yes	no	no	good	no	6 1	fairlightblue	none	Sweden Öfraby					
13	yes	Self	25	Friend Oscar Carlsson, Monterey, Minn.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 9	fuddylightblue	none	Sweden Skurup					
14	yes	Self	25	Brother Anton Nelson, Palaton, Minn.	perma nently	und	no	no	good	no	5 7	ruddydarkgrey	none	Sweden Bubkefle					
15	no	Self	90	Friend Frank Johnson, Hancock, Minn.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 11	fairsandyblue	none	Sweden Genarp					
16	yes	Self	25	Return to Clear Lake, Minn.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 9	fairsandyblue	none	Sweden Gammalstorp					
17	no	self	20	Friend C.U. Fredrikson, Minneapolis, Minn.	perma nently	yes	no	no	good	no	6 -	fairblondblue	none	Sweden Hjortaberga					
18	no	Self	100	Brother Gust Beckström, Milestone, Conn.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 8	fairdarkblue	none	Sweden Listerby					
19	yes	Self	300	Friend A. Persson, 54 Lane St. Detroit, Mich.	yes 2 years	no	no	no	good	no	5 8	fairdarkblue	none	Sweden Malmö					
20	no	Self	130	Friend Carl Wallin, 7707 Langley Ave., Chicago, Ill.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 5	fairdarkblue	none	Sweden Fagerhult					
21	no	Self	100	Friend C. Dahlberg, Georgetown, Conn.	perma nently	yes	no	no	good	no	5 9	ruddydarkblue	scar on right cheek	Sweden Wexjö					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

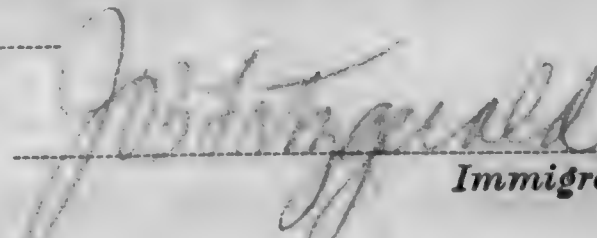


**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921,  
at NEW YORK

  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the 7. OSOAR II, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.

## Order II

### Passengers sailing from

## Copenhagen

March 11th 1921 ~~1904~~

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		30	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Männistö	Olga	39	f	wife		yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Finland Raahes	Mother Mathilda Märsylä Raahes, Finland	N.J.	Jersey City
2	UNDER 16		Anna Mathilda	12	f	child		yes	Finnish	yes	-	-	-			
3		West	Anna Irene	21	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Munsala	Munsala, Gunilach, Finland	Wash.	Seattle
4		Lax	Maria Elvira	22	f	factory		yes	Finnish	yes	-	-	Oravais	Mother Johanna Lax, Oravais, Finland	Wash.	Mt. Vernon
5		Rash	Lydia	47	f	wife		yes	Finnish	yes	-	-	Ylistaro	Friend Johan Wassi Ylistaro, Finland	Wash.	Meadowdale
6	UNDER 16		Bertha	9	f	child		yes	Finnish	yes	-	-	-			
7	ADMITTED	Smutter	Berta	46	f	wife		yes	Finnish	yes	-	-	Malax			
8	ADMITTED		Johannes	16	m	son		yes	Swedish	yes	-	-	-	aunt Berta Erikslund,	Oreg.	Oregon City
9	UNDER 16		Lydia	14	f	child		yes	Swedish	yes	-	-	-	Malax, Finland		
10	UNDER 16		Elis	9	m	child		yes	Swedish	yes	-	-	-			
11		Holmberg	Elma Fransilja	19	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Kustevi	father Evas Holmberg, Kustavi, Finland	N.Y.	New York
12		Musikka	Elsa Maria	29	f	clerk		yes	Finnish	yes	-	-	Tampere	father Musikka, Tampere, Finland	N.Y.	Brooklyn
13		Lesch	Ingeborg	30	f	hand		yes	Finnish	yes	-	-	Helsingfors	brother W. Lesch, Helsingfors, Finland	Conn.	New Britain
14		Satama	Wilhelmina	31	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Wirrat	father S. Satama, Wirra, Finland	N.Y.	Brooklyn
15		Painenlinna	Klaus Leopold	6	m	child		no	Nothing	no	-	-	Pori	aunt L. Holmes, Tehdask 2, Pori, Finland	Mass.	Fitchburg
16		Jahola	Anna	54	f	wife		yes	Finnish	yes	-	-	Syrjotari	daughter Elsa Wilen, Kourah, Finland	N.D.	Braddock
17		Söderholm	Maria A.	17	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Koranas	father Edla Söderholm, Koranas, Finland	N.Y.	New York
18		Pulkkinen	Ada Erika	23	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Helsingfors	father H. Pulkkinen, Helsingfors, Finland	Calif.	San Francisco
19		Penval	Olga	25	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Pori	father Oskar Renval,	Mass.	Quincy
20			Anni Ester	12	f	child		yes	Finnish	yes	-	-	-	Pori, Finland	Mass.	Quincy
21		Salmela	Senni Emilia	18	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Gafla Karleby	sister Eten Mattila, Katvia, Finland	Wisc.	Superior
22		Hakkalainen	Valma Ailiina	15	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Kirijärvi	brother Alfred Hakkalainen, Kirijärvi, Finland	Mass.	Jefferson
23		Hantaaho	Jenny Susanne	21	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Alavus	mother Maria Hantaaho, Alavus, Rantatoyaa, Finland	N.Y.	New York
24		Saari	Alma	21	f	servant		yes	Finnish	yes	-	-	Kalajoki	father K. Saari, Kalajoki, Finland	Oreg.	Portland
25		Holander	Amanda Irene	33	f	wife		yes	Finnish	yes	-	-	Turku	sister Eline Ohlson, Wildersgade 45, Copenhagen	Mich.	Ironwood
26			Luisa	12	f	child		yes	Finnish	yes	-	-	-			
27	except 24 Emma Burke Corp 3/28/21															
28	24 Zurich Corp 2/29/21															
29																
30																

Total passengers . . . . . 20  
U. S. citizens . . . . . 0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-013



The \_\_\_\_\_ on this \_\_\_\_\_  
be typed \_\_\_\_\_ or printed.

185

The **1** on this  
the type **2** or printed.  
the image of an officer.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the 7. OSCAR II, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States before; and if so, the year (or period of years) and show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, what relative or friend).—The answer place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M Olson, Surgeon of the "OSCAR II", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 89 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIEN PASSENGERS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. Oscar II Passengers sailing from Copenhagen, March 11th 1921, 1921

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Choloda	Marjanna	21	f		worker	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Lublin	Father Martin Choloda Waglin Lublin	Mich	Detroit
2		Zastawna	Maria	21	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	Galizia	Kurylowka	Father Kasimir Zastawsky Kurylowka Galizia	Conn	Hartford
3		Reinhols	Marta	20	f		worker	yes	German	yes	"	German	Poland	Plots	Brother Heinrich Reinhols Milohado	Conn	Middletown
4		Kosiel	Ludwika	20	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Lakowits	Father Josef Kosiel Sikowitsi	Ill	Chicago
5		Drasba	Ewa	39	f	w	widow	yes	Polish	yes	"	"	"	Wisaina	Mother Katerina Pusa Wisaina	NJ	Jersey City
6		Antos	Sofia	24	f	m	wife	yes	Polish	yes	"	"	"	Rajado	Husband, Josef Antos, Rajako Galizia	Ill	Chicago
7		Kwiczin	Tekla	24	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Bogoradiz	Sister, Maria Kwiczin Bogoradisin	Mich	Detroit
8		Klys	Marjanna	19	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Rajado	Father, Andrej Klys, Rajado	Ill	Chicago
9		Ptasinska	Rosalia	16	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Bielits	Brother, Stanislaw Ptasinaky Bielits Galizia	Ill	Chicago
10		Kogret	Ludwika	20	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Sirawo	Father Franz Kogret Sirawo	Ill	Chicago
11		Bogusa	Manastasia	22	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Bobowa	Father Stanislaw Bogusz Bobowa	NJ	Jersey City
12		Stopak	Jadwiga	22	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	"	"	"	"
13		Duda	Anelia	24	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Bielas	Father Jan Duda Bielas	Ill	Chicago
14		Stachowich	Agnessa	40	f	m	wife	yes	Polish	yes	"	"	"	Lublin	Father, Jan Stachowich Jan Stachowich	Conn	New Britain
15		"	Stefania	16	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	"	"	"	"
16		"	Stanislawa	13	f		child	yes	Polish	yes	"	"	"	"	"	"	"
17		"	Wladislaw	8	m		child	no	Nothing	no	"	"	"	"	"	"	"
18		Hauser	Adam	46	m	m	smith	yes	Polish	yes	"	German	"	Czentachow	Brother, Wilhelm Hauser Czentachow Petrokow	NJ	Jersey City
19		"	Berta	41	f	m	wife	yes	Polish	yes	"	German	"	"	"	"	"
20	UNDER 16	"	Johanna	11	f		child	yes	Polish	yes	"	German	"	"	"	"	"
21	UNDER 16	"	Eduard	9	m		child	yes	Polish	yes	"	German	"	"	"	"	"
22		Szokta	Franciscka	18	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Ciesiva	Father Thomas Szokta Ciesiva	Ind.	Gary
23		Klatko	Maria	23	f		servant	yes	Polish	yes	"	"	"	Zarnowicz	Father Jan Klatko Zarnowicz	O	Columbus
24	ADMITTED	Furtas	Emilia	16	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Detrowo	Father Kinder Furtas Detrowo	NY	Jamaica L.I.
25	ADMITTED	Jakobowska	Chawe	61	f	w	widow	no	Nothing	no	"	Hebrew	"	Warsaw	Sister, Genendel Gewerdick Blendow pr. Grik	Mo	Kansas City
26	ADMITTED	"	Golda	22	f		servant	yes	Polish	yes	"	"	"	"	"	"	"
27	ADMITTED	"	Leib	20	m		shop- asst.	yes	Polish	yes	"	"	"	"	"	"	"
28	ADMITTED	"	Itik	18	m		shop- asst.	yes	Polish	yes	"	"	"	"	"	"	"
29		Halka	Antonina	18	f		worker	yes	Polish	yes	"	Polish	"	Shnelew	Father Josef Halka, Chmelew Tarnopol	Pa.	Kingston
30		Seremak	Stefania	18	f		worker	yes	Polish	yes	"	"	"	Rajako	Father Andres Keisch Rajako Galizia	Ill	Chicago

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

N. 21 April 1921 Infante Lugo

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Things on this  
be to be seen or printed

Things on this  
be to be seen or printed

MAR 20 1921

191

187

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A I Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **M Olsen**, Surgeon of the **"OSCAR II"**, sailing **therewith**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had **39** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this **25** day of **MAR** 1921, 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnial).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. "Oscar II" Passengers sailing from Copenhagen, March 11th 1921, 1921

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exception claimed, or what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Bal	Kristina	23	f	Worker	yes	3/26/61	yes	Pol.	pol.	Galicia	Moisowa	father, Jan Bal, Moisowa	Ill.	Chicago
X		Czech	Ludwika	19	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	"	"	Kerczyna	father, Adam Czech Kerczyna	"	"
X		Warszatsko	Jente	26	f	Wife	yes	3/26/61	yes	"	hebr.	Pol.	Warschau	father, Hevech Liina,	"	"
X	UNDER 16	"	Srul	8	m	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	Sagroba	"	"
X	UNDER 16	"	Michal	4	m	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	"	"	"
5	ADMITTED	Chejt	Benjamin	68	m	Tailor	yes	hebr.	no	"	"	"	Kowne	Daughter, Scheina Segall Kupischel, Lith.	N.Y.	Brooklyn
7		Gorden	Reisel	18	f	maker	yes	3/26/61	yes	"	"	"	"	Cousin, Peter Disselewitz Wekschnia,	Minn.	Minneapolis
8		Bernys	Wladyslaw	45	m	wd. Worker	yes	3/26/61	yes	"	pol.	"	Zarzera Radom	Daughter, Katarzyna Bernys Zarzera, Gub. Radom	N.Y.	Jamaica
9		Lacz	Marjanna	19	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	"	Galicia	Caikowa	father, Joseph Lacz Caikowa, Gal.	N.Y.	Brooklyn
10		Gorak	Wiktorja	21	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	"	Pol.	Pileno	Sister, Eva Baran,	Ill.	Chicago
11		"	Marjanna	19	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	"	"	"	Jaszunza Stara, Pileno	"	"
12		Samozyk	Rozalia	23	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	"	"	Pasieka	father, Wamszynecz Samczyk Poland.	"	"
13		Klinspon	Ida	28	f	Wife	yes	3/26/61	yes	"	hebr.	"	Darkemen	mother, Alwine Wolin,	Wisc.	Milwaukee
14	UNDER 16	"	Helene	12	f	child	yes	German	yes	"	"	"	"	Gross Kandrzen,	"	"
15	UNDER 16	"	Melanda	8	f	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	- Darkemen	"	"
16	ADMITTED	Pikiel	Anna	24	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	"	"	Lemza	Cousin, M. Brakowitz Sokoly, Lemza	Pa.	Pittsburgh
17	ADMITTED	Pikiel	Schifra	12	f	child	yes	hebr.	yes	"	"	"	"	Cousin, Neta Bakowitz, Sokoly, Gub. Lemza	"	"
18		Podemski	Szmil	36	m	Musician	yes	hebr.	yes	"	"	"	Lodz	mother, Sara Podemski	N.J.	Paterson
19		"	Malke	33	f	Wife	yes	3/26/61	yes	"	"	"	"	Dolva, Gub. Leds	"	"
20		Bihun	Marja	21	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	pol.	"	Farnaure	father, A. Bihun, Farnawie, Liske, Pol.	N.Y.	Syracuse
21	ADMITTED	Karabeleka	Anna	29	f	Dress-maker	yes	3/26/61	yes	"	"	"	Chledniza	father, Juljan Boromits, Chledniza,	Mich.	Detroit
22	ADMITTED	"	Marjan	8	m	child	no	8-167337-503 - 9/26/39	no	"	"	"	"	Pol.	"	"
23		Markowska	Sofia	20	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	"	"	Sokolany	father, Jan Markowsky Sokolany, Pol.	R. I.	Providence
24	ADMITTED	Jaszczikow	Mere	62	f	wd. widow	no	Nothing	no	Lettland	hebr.	Lettland	Dubbeln	sister Sofia Jaszczikow	Mass.	Boston
25	ADMITTED	"	Rosa	24	f	Tailor	yes	3/26/61	yes	"	"	"	"	Dubbeln Lettland	"	"
26		Fainsehn	Doba	28	f	House-keeping	yes	3/26/61	yes	Latvijs	"	Pol.	Sagory	Cousin, Hillel Fainsehn Dubbeln, Latvijs	N.Y.	New York
27	ADMITTED	Hubiss	Rozalja	15	f	child	no	Nothing	no	Pol.	pol.	Pol.	Bachlowa	Aunt, Kaska Paubik	Pa.	Philadelphia
28	ADMITTED	"	Michal	15	m	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	Bachlowa, Liske,	"	"
29	ADMITTED	"	Julja	8	f	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	Pol.	"	"
30		Bogatz	Sofia	19	f	Worker	yes	3/26/61	yes	"	"	"	Niedomitsa	father, Michal Bogatz Niedomitsa	Ill.	Chicago

Total passengers . . . 30  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . . 30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Things on this should be typed on or printed

159

NEW YORK

MAR 25 1921

191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A I Schmidt, of the 7, OSCAR II, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the "S. OSCAR II", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

At a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. "Oscar II" Passengers sailing from Copenhagen, March 11th 1921, 1921

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.				Read what language (or, if competent, claim, or what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Panek	Katherina	18		f		Worker	pol.	3/5685	Poland.	pol.	Galicia	Niedemica	Father. Antony Panek. Niedemica.	Ill.	Chicago.
2		Pieuch	Agata.	22		f		Worker	pol.	3/5685	do	pol.	do	Ussanka.	Aunt. Anna Pieuch. Ussanka.	Mass.	Wesfield.
3	NOT SHIPPED		Viktorya.	21		f		House-keep.	pol.		do	hebr.	Pleok.	Debrayn.	Father. Julian Bembrya. Debrayn. Pleok.	N.J.	Jersey City.
4	ADMITTED	Kilia	Tauba.	20		f		Dress-maker.	hebr.		do	hebr.	Wolyn.	Poryek.	Mother Marjam Kilin. Poryek.	Mo.	St. Louis.
5	ADMITTED	do	Sara	18		f		Dress-maker.	hebr.		do	hebr.	Wolyn.	Poryek.	"	do	do
6		Popielek	Chana	58		m		labour	hebr.		do	hebr.	Bialystok.	Mojsowski.	Sister. Golde Sirote. Bialystok.	Conn.	Haven.
7		do	Chana	54		f		Wife.	hebr.		do	hebr.	do	do	Mojsowski.	do	do
8		do	Judes	23		f		Dress-maker.	hebr.		do	hebr.	do	do		do	do
9		do	Sora	20		f		Dress-maker.	hebr.		do	hebr.	do	do		do	do
10	ADMITTED	Bremberg	Aron	52		m		Painter	hebr.		do	hebr.	Bialystok.		Wife. Leje Bremberg. Bialystok.	N.Y.	Brooklyn.
11	ADMITTED	do	Jospe	17		f		keeper.	hebr.		do	hebr.	do			do	do
12	ADMITTED	Szafter	Lea	71		f		Widow.	Nothing		do	hebr.	Przemsl.	Pototskeyv.	Brother Svarhein Gluck. Przemsl.	Ill.	Peoria.
13	ADMITTED	Goldwasser.	Mendel.	36		m		Worker.	hebr.		do	hebr.	do	do		do	do
14	ADMITTED	do	Bleina	36		f		Wife.	hebr.		do	hebr.	do	do	Pototskeyv. 13.	do	do
15	UNDER 16	do	Hersz	9		m		Child.	hebr.		do	hebr.	do	do		do	do
16	ADMITTED	Leichen	Reisel	17		m		Worker	hebr.		do	hebr.	do	do	Father Mayer Fern. Przemsl.	do	do
17	ADMITTED	do	Reisel	19		f		Dress-maker.	hebr.		do	hebr.	do	do		do	do
18	ADMITTED	do	Israel Ber	21		m		Worker	hebr.		do	hebr.	do	do	Father Meyer Ber. Przemsl.	do	do
19	ADMITTED	Ringler	Hersz	17		m		Worker	hebr.		do	hebr.	do	do	Father Abram Ringler. Przemsl.	do	do
20		Sojfer	Bencion	33		m		Painter	pol.		do	hebr.	Poland.	Hrnbiawow.	Wife. Fraide Sojfer. Hrnbiszow.	N.Y.	New York.
21	ADMITTED	Wozniak	Leja.	57		f		Widow	Nothing		do	hebr.	"	Bialystok	Father. Schain. Leidegr. Krimeil. Poland.	N.Y.	New York.
22	ADMITTED	do	David	16		m		Worker	hebr.		do	hebr.	"	"		N.Y.	do
23	ADMITTED	do	Sara	15		f		Child	hebr.		do	hebr.	Poland.	Bjalostok.		N.Y.	do
24		Wetenbaum	Ieko	17		m		Stud.	pol.		do	hebr.	Lomza	Grajewo.	Sister. Rebecka Tetenbaum. Aunt. Helena Stanter. Akadem 26. Swow.		New York.
25		Spieler	Oscar Maximilian.	22		m		Stud.	pol.		do	hebr.	"	Swow.	Parents. Hersz Berenstein. Ptilonk.	Mass.	Lincoln.
26		Berenstein	Rebjaan	17		m		Worker	pol.		do	hebr.	Warsawa.	Plusk.	Father Isak Grosch. Zenczet Poland.	Mich.	Flint.
27		Grosch	Josef	32		m		Fitter	hebr.		do	hebr.	Polen	Dansig.		N.Y.	Brooklyn.
28		do	Chana	23		f		Wife	hebr.		do	hebr.	"	"		do	do
29	UNDER 16	do	Lejser	3/12		m		Infant.	Nothing		do	hebr.	"	"		do	do
30		Bufler	Rosalie	19		f		Worker	pol.		do	pol.	Lanout.	Brzyko. Wolyn.	Grandmother. R. Swikla. Brzyko. -Wolyn.	Conn.	Hartford.

Total passengers 29  
U. S. citizens 29

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-312



Things on this page may be typed or printed

191

NEW YORK

MAR 25 1921

191

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence of alien. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the U.S.S. OSCAR II, <sup>sailing therewith</sup> do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

S. • Oscar II • Passengers sailing from Copenhagen, March 11th 1921, 1921

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if none, what language).		Write.	Country.	City or town.
		Milstein	Abraham	24	m	tailor	yes	hebr.-russ.	yes	Pol.	hebr.	Pol.	Schitamis	brother, Mark Milstein Schitamis, Pol.	N.J.	Lakewood
		"	Fanja	20	f	Wife	yes	hebr.-russ.	yes	"	"	"	"	"	"	"
3	U. S. C.	Krajewska	Rosalja	29	f	Widow-lady	yes	pol.	yes	Pol.	hebr.	Pol.	Warsaw	mother, Eleonora Brzjwiz	Mich.	Detroit
4	UNDER 18	"	Czeslaw	7	m	child	yes	polish	yes	"	"	"	"	"	"	"
		Szak	Josef	29	m	shoe-maker	yes	pol.-hebr.	yes	"	hebr.	"	Krasnoston	Wife, Ester Szak Krasnoston -	Pa.	Pittsburgh
		Zalqman	Nachman	17	m	shoe-maker	yes	pol.-hebr.	yes	"	"	"	Chelm	father, Moisse Zalqman, Chelm	"	"
	ADMITTED	Katz (Sime)	Kauba	18	f	house-work	yes	hebr.	yes	"	"	"	Ostropole	"	"	Philadelphia
	ADMITTED	"	Ita	8	f	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	"	"	"
	ADMITTED	Sisak	Meyer	20	f	dress-maker	yes	hebr.	yes	"	"	"	"	"	"	"
		Bugalsky	Idalje	36	m	tailor	yes	Polish	yes	"	"	"	Oserkow	father, Mordka Bugalsky	Ill.	Chicago
		"	Sura	30	f	Wife	yes	Polish	yes	"	"	"	"	"	"	"
	UNDER 18	"	Fruma	2	f	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	Oserkow,-	"	"
	UNDER 18	"	Chaim Gerszoz	12	m	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	Kaliez	"	"
		Pawlowski	Ilja	31	m	Baker	yes	hebr.-germ.	yes	"	"	"	Brzesk	father-in-law, Girsch Stockliski	N.J.	Englewood
		"	Eva	27	f	Wife	yes	hebr.-germ.	yes	"	"	"	"	"	"	"
	UNDER 18	"	Lejb Lowa	4	m	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	Brzesk	"	"
		Grün	Malka	47	f	Wife	yes	hebr.	yes	"	"	"	Koslow	Aunt, Gittel Mauerstein	N.Y.	New York
	UNDER 18	"	Wolf	13	m	child	yes	germ.-pol.	yes	"	"	"	"	Koslow,	"	"
		"	Salomon	20	m	Worker	yes	germ.-pol.	yes	"	"	"	"	"	"	"
		"	Sosia	17	f	house-work	yes	germ.-pol.	"	"	"	"	"	"	"	"
		Kupezyk	Leja	23	f	tailor	yes	Polish	yes	"	"	"	Brzeski	Uncle, Isck Rotstein Kamienice lit	N.Y.	Brook
22		Szapiro	Faiwel	19	m	Joiner	yes	hebr.	yes	"	"	"	Slutzk	uncle Leibe Szapiro	N.Y.	New York
23		"	Chaisa	20	f	dress-maker	yes	hebr.	yes	"	"	"	"	Slutzk.	"	"
24		"	Majeze	16	m	dress-maker	yes	hebr.	yes	"	"	"	"	"	"	"
		Melamed	Monicha	35	f	Wife	yes	hebr.	yes	"	"	"	Chelm	Brother Salmann Freshmann	N.Y.	Brooklyn
	UNDER 18	"	Leiba	11	m	child	yes	hebr.	yes	"	"	"	"	Chelm	"	"
	UNDER 18	"	Chassa	8	f	child	no	Nothing	no	"	"	"	"	Poland.	"	"
	ADMITTED	Kagan	Schachy	28	m	Worker	yes	russ.-hebr.	yes	"	"	"	Bialystock	father, Josel Kagan	Ill.	Chicago
	ADMITTED	"	Rafael	16	m	Stud.	yes	russ.-hebr.	yes	"	"	"	"	Bialystock	"	"
		Kukawka	Schaja Salmon	19	m	Tailor	yes	pol.	yes	"	"	"	Lipno	brother, Laser Kukawka Lipno -	N.Y.	Brooklyn
418 July 4/9/21 11-13-17 4/6/21																

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

MAR 25 1921

191

Arriving at Port of NEW YORK

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket for such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
					Whether a student.	Whether a tourist.	Whether a merchant.	Whether a seaman.	Whether a laborer.	Whether a professional.	Whether a politician.	Whether a religious worker.	Whether a social worker.	Whether a public official.			Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a social organization.	Whether a member of a public organization.		Whether a member of a private organization.	Whether a member of a family.	Whether a member of a community.
1	N.Y.	self	25	-	father, Jankel Milstein o/o. Biosky Cottage, Lakewood, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	heal- thy	fairbrown	no	Poland	Schitamis		
2	"	Husband.	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	no	"	Schitamis		
3	F.Y.	self	149	-	Sister, Tekla Wolka, 917, Medburgh Detroit, Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	dark blue	no	"	Wawrowe		
4	"	mother	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	fair	no	"	"		
5	N.Y.	self	5	-	bro-in-law, Jacob Zaloman, 1733, Hemelt ave, Pittsburgh, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	darkbrown	no	"	Krasnostom		
6	"	self	6	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	blackblack	no	"	Ostropol		
7	N.Y.	self	40	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	"	no	"	"		
8	"	uncle	"	-	Louis Katz, 3915, Pensgroze str., Philadelphia, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	no	"	"		
9	"	self	4	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	fairgray	no	"	Osorkow		
10	N.Y.	self	125	-	brother-in-law, Joel Klamka, 600 E., 37 str., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	"	darkbrown	no	"	"		
11	"	husband	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	"	no	"	"		
12	"	father	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	"	no	"	"		
13	"	father	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	"	no	"	"		
14	N.Y.	self	10	-	brother, C. Powell 22, van Breunt str., Englewood, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	blackbrown	no	"	Brzesk		
15	"	husband	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 11	"	"	no	"	"		
16	"	father	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	"	no	"	"		
17	N.Y.	self	90	-	husband, Isack Grün 821 - 10th. ave, New York	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	no	"	"		
18	"	mother	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	no	"	"		
19	"	mother	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 9	"	"	no	"	"		
20	"	mother	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 11	"	fairblue	no	"	Kamienice lit Brzeski		
21	N.Y.	self	10	-	Cousin, Meyer Selen, 1595, Bagh- gabs ave, Bronx, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	"	dark gray	no	"	Slutsk		
22	N.Y.	self	45	-	brother, Max Szapiro 320 E., 16th. str., New York	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	brown	no	"	"		
23	"	self	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	no	"	"		
24	"	self	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	blackbrown	no	"	Cholm		
25	N.Y.	self	10	-	husband, Wulf Cohn, 230, Boesling str., Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	"	no	"	Cholm		
26	"	mother	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	"	no	"	Cholm		
27	"	mother	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	fair brown	no	"	Bialystock		
28	N.Y.	self	115	-	brother, Abraham Kagan 4247, W. Kimball, ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 9	"	dark	no	"	Bialystock		
29	"	self	"	-	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	blackbrown	no	"	Lipne		
30	N.Y.	self	"	-	Uncle, Sam, Gomborg, 229, New Lots ave, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	"	"	no	"	"		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. O. O'SCAR II, Surgeon of the OSCAR II, ailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES**

ALL Aliens arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. Oscar II Passengers sailing from Copenhagen

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ~~CONFIDENTIAL~~ II

Passengers sailing from Copenhagen

March 11th 1921

Total passengers	70
U. S. citizens	
Aliens	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Immigration and Customs, Department of the Treasury, at the port of arrival. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

CHART 1

## Passengers sailing from

## Copenhagen

March 11th 1921 ~~1921~~

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on list.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.  25	Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
			Yrs.	Mo.			Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Sygalswaka	54	✓	f	wife	✓	3-1685	Polish	Polish	Poland	Zosinok	Soninlaw, Pawl Brudka	Mich	Detroit	✓
2		Songalswaka	17	✓	m	student	yes	3-15677	Polish				Zocink			
3		Bronislawa	18	✓	f	servant	yes	8-117137 12/10/35 3-2685	Polish							
4		Mensnik	34	✓	m	provisory	yes	5-1685	Hebrew			Swiagel	Bisterinlaw, Golda Mensnik	Ill	Chicago	✓
5		Ester	39	✓	f	wife	yes	5-2685								
6	UNDER 16	Frida	15	✓	f	student	yes	5-0685								
7	UNDER 16	Majer	10	✓	m	student	yes	Russian								
8		Dronsek Dronjek	30	✓	f	servant	yes	5-3685	Polish			Wyskrow	Sister Ezeine Zlovitzley	Wisc	Kenosha	✓
9		Itsek Meyer	13	✓	m	servant	yes	5-2685								
10	ADMITTED	Dobora	62	✓	m	Widow	yes	5-0685	Hebrew			Tschertkow	Cousin Leib Boerell	NY	NewYorkCity	✓
11	ADMITTED	Juda Peddlar	17	✓	f	Labour	yes	1-0685					Tschertkow Poland.			
12		Czeresnia	25	✓	m	merchant	yes	5-1685	Hebrew			Volynska	Parents Finchus Lejfermann		Bronx	✓
13		Ester	19	✓	f	wife	yes	5-2685	Russian				Wolserrypka			
14		Bartnicka	17	✓	f	servant	yes	3-1685	Polish			Warszow	Father Jan Bartnicky	Mass	Salem	✓
15	ADMITTED	Frajdlich	15	✓	m	student	yes	5-2685	Hebrew			Warszaw	friend Jan Bartnicky	Ill	Chicago	✓
16		Szterman	18	✓	m	worker	yes	5-3685					Antopol	NY	NewYorkCity	✓
17		Dubiner	21	✓	m	worker	yes	5-0685				Nechiretz	mother Leja Dubin	NY	Bronx	✓
18		Aron	23	✓	m	worker	yes	5-2685					Nechiretz Poland.			
19	ADMITTED	Ballin	63	✓	m	merchant	yes	5-2685	Latvian			Latvia	Bisterinlaw, Szatte Ballin	Conn	NewHaven	✓
20	ADMITTED	Eda	20	✓	f	servant	yes	2-521515 3-2685 1/34					Neustr. 14, Krengberg Latvia			
21		Except # 8 My Bureau Inspt 4/6/21														
22		N. 2 April 7-21 Infante Inspt														
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . . . . 70  
U. S. citizens . . . . .  
Albans . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

191

195

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket in such final destination	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Length of time in United States.	Whether a student.	Whether a tourist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.			City or town.						
1	no	Self	1912	Son, Jan Sugulewski, 5218 Aubin St. Detroit Mich	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair grey	no	Poland	Zosnieck		
2	no	mother	1912	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair grey	no	"	"		
3	no	mother	1912	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair grey	no	"	"		
4	no	Self	1912	Brother-in-law, Chaim Mutchnik 1592 S. Hamlin St. Chicago. Ill	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair grey	no	"	Swiagel		
5	no	mother	1912	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair grey	no	"	"		
6	no	mother	1912	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair grey	no	"	"		
7	no	mother	1912	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair grey	no	"	"		
8	no	Self	1912	Brother, Simeon Brouck 261 Leona St. Kenosha Wisc	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	dark brown	no	"	Dyakov		
9	no	brother	1912	David Brouck 261 Leona St. Kenosha Wisc	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	dark brown	no	"	"		
10	no	Self	1912	Son, Sam Ultschuller, 2332 Amsterdam St. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	healthy	grey blue	no	"	Tschertow		
11	no	mother	1912	Bro. " " "	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair grey	no	"	"		
12	no	Self	1912	Cousin, S. Celniker, 1709 Bathgate Ave. Bronx NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	healthy	dark brown	no	"	Volosypa		
13	no	husband	1912	1709 Bathgate Ave	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	healthy	dark brown	no	"	"		
14	no	Self	1912	Brother, Teofil Bortnick 4 Hardy St. Salem Mass	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3 1/2	healthy	fair blue	no	"	Waworo		
15	no	Self	1912	Uncle, S. Rosenberg 1612 S. Kedzie St. Chicago. Ill	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	healthy	black brown	no	"	Warechaw		
16	yes	Self	1912	Brother, Isidor Starn 34 W. 128th St. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7 1/2	healthy	fair grey	no	"	"		
17	yes	Self	1912	Brother, S. Dubin, Harry 771 E 188 St. Bronx NY	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4 7/8	healthy	dark grey	no	"	Mechilets		
18	no	Self	1912	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	healthy	fair grey	no	"	"		
19	yes	Son-in-law	1912	Son, Joseph Ballin, 167 Elen St. New Haven Conn	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	fair grey	no	"	Krengberg		
20	no	brother	1912	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4 1/2	healthy	fair grey	no	"	"		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

J. B. Fitzgerald  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the "OSCAR II", <sup>sailing therewith.</sup> do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Canada

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ☐ at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

OSCAR II

Passengers sailing from Copenhagen

March 11th 1921

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.			Read.	Read what language (or, if competent, what language).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.
1	TRANSIT	Friedrichsen	Dagmar Elfrida	34		f	n wife	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	Canada	Toronto	Ont.	Toronto
2	UNDER 10	"	Viola Marie	7		f	s child	yes	Danish	yes	"	"	"	"	"	"
3	NOT SHIPPED	"	Agnes M	34		f	nurse	yes	"	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	"	Toronto
4	NOT SHIPPED	"	Ingeborg	11		f	s child	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																

Series 3/28/21

80

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-5115



This is on this  
be typed on or print

197

NEW YORK

MAR 25 1921

191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. I. Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

J. B. Fitzgerald  
Immigration Officer.

[Signature]  
MASTER

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. O. O'SULLIVAN, Surgeon of the U. S. S. OSCAR II, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL passengers arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

U. S. OSCAR II Passengers sailing from CHRISTIANIA, 12th MARCH, 1911

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*banded future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.				Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Lundblad	Albert	21	M	S Engineer	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Dalsland	Wash. La Connor
2		Pettersen	Johan	44	M	S Sailor	yes	Norwegian	"	Norway	Christiania	N.Y. N.Y.
3	NOT SHIPPED	Lorentz		35	M	S Labor	yes	Swedish	"	Christiania	Nordbygaten 13, Chr. ania	Ill. Chicago
4	NOT SHIPPED	Fritz		35	M	S	yes	Swedish	"	Christiania		
5		Janke	Frieda	31	F	S Nurse	yes	German	German	Norway	Christiania	Pa. Philadelphia
6		Roed	Marie	48	F	M Wife	yes	Norwegian	Scand.	U.S.A.	De Land	Fla. De Land.
7	UNDER 10		Rosa	18	F	S Child	yes	Norwegian	"	"	"	"
8	IN TRANSIT	Pedersen Enge	Kari Lauritz	34	M	S Sailor	yes	Norwegian	Norway	Grimstad	Friend: Captain August Madsen Landvig, Tr. Grimstad, Norway	N.J. Bay Head
9		Olsen	Hilda Elisbeth	24	F	S Clerk	yes	Norwegian	"	"	Kvinnesdal	Minn. Canvick
10		Johannessen	Hanna M.	33	F	S clerk	yes	Norwegian	"	"	Fredrikshald	N.Y. Brooklyn
11		Thomsen,	Helga	45	F	M Wife	yes	Norwegian	U.S.A.	"	Goldsboro	Md. Goldsboro
12	UNDER 10		Margit	5	F	S Child	yes	Nothing	"	"	"	"
13	UNDER 10		John	9	M	S Child	yes	Norwegian	"	"	"	"
14		Fevang	Oktavius Elias	21	M	S Carpenter	yes	Norwegian	Norway	Sandherred	Sister: Mrs. Margrethe Hanassen, Tiedemansgt, 1 Sandefjord	N.Y. Brooklyn
15			Jens Kristian	23	M	S Carpenter	yes	Norwegian	"	"	"	"
16		Steimetz	Frans Wilhelm	65	M	M keeper	yes	Swedish	Sweden	Sweden	Stockholm	Ill. Chicago
17		Sjodin	Hola Kristina	37	F	S	yes	Swedish	"	"	"	Wash. Seattle
18		Ljungholm	Carl Eric Rudolf	24	M	S clerk	yes	Swedish	"	"	"	Mass. Quincy
19		Rosbach	Henry	38	M	M Carpenter	yes	Norwegian	Norway	Trondhjem	18 A, Trondhjem, Norway	Minn. St. Paul
20			Mathilde	38	F	M Wife	yes	Norwegian	"	"	"	"

81

Total passengers . . . . . 19  
U. S. citizens . . . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-515



There is no pen that  
be type or pen or print

199

NEW YORK

MAR 25 1921

191

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A I Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 23 day of MAR 1921, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olson, Surgeon of the "OSCAR II", swearing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

S.

OSCAR II

Passengers sailing from Christiania

March 12 th.

1911

U. S. S. OSCAR I																		
Passengers sailing from																		
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if competent, claim, as what parent).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Andersen	Anna T.	26	✓	F	✓	House work	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Bygdeträsk	Father, Karl J. Anderson, Anderavattnet Bygdeträsk	Mass.	Malden
2		Andersson	Paul	27	✓	M	✓	Farm hand	yes	Swedish	yes	"	"	"	Askersund	Father: Albert Anderson, Laxå	Ida.	Ida Grove
3	917-671 Nov. 15-24	Bergesen	Bernard	24	✓	M	✓	Carpenter	yes	Swedish	yes	"	"	"	Lysekil	Father, Edvard Bergesen, 30 Liden Lysekil	N.Y.	Richmond
4		Carlson	Maria	35	✓	F	✓	Wife	yes	Swedish	yes	"	"	U.S.A.	Erie, Pa.	Father, Axel S. Bjurling, Gnesta.	Pa.	Erie
5	UNDER 18	"	Geldie M.	6	✓	F	✓	Daughter	no	Nothing	no	U.S.A.	"	U.S.A.	"	Grandfather, do	Pa.	Erie
6	UNDER 18	"	Elmer	2	✓	M	✓	Son	no	Nothing	no	U.S.A.	"	U.S.A.	"	Grandfather, do	Pa.	Erie
7		Cederblom	Gustav	34	✓	M	✓	Clerk	yes	Swedish	yes	"	"	Sweden	Göteborg	Father: Adolf E. Cederblom Thaliagatan 15 s. Göteborg 8	Mass.	Lewell
8	✓	Forsman	Harry	26	✓	M	✓	Stone- worker	yes	Swedish	yes	"	"	"	Lysekil	Father, Karl Forsman, Liden 55 Lysekil	N.Y.	Richmond
9	297411	Gustavson	Agnes	31	✓	F	✓	House- work	yes	Swedish	yes	"	"	"	Askersund	Father, Albert Anderson Laxå.	Ida.	Ida Grove
10		Johansen	Ella	24	✓	F	✓	House- work	yes	Swedish	yes	"	"	"	Höje	Father, Johan Olsson, Höje	Ill.	Chicago
11		Klassen	Ellen	20	✓	F	✓	House- work	yes	Swedish	yes	"	"	"	Stockaryd	Father, Klas A. J. Lindqvist, Hetseryd Stockaryd.	Ill.	Tampaa
12		Lundberg	Erik	18	✓	M	✓	Carpenter	yes	Swedish	yes	"	"	"	Lysekil	Mother: Berta Lundberg, M.Kvarngatan 16 Lysekil.	N.Y.	Richmond
13		Nelson	Alfred	25	✓	M	✓	Carpenter	yes	Swedish	yes	"	"	U.S.A.	Beeton, Mass.	Father, Albert Nelson, Bygdeträsk.	Mass.	Arlington
14		Nilson	Wile R.	22	✓	M	✓	Farm- hand	yes	Swedish	yes	"	"	Sweden	Nyed	Mother, Elisabeth Nilson Nyed	Minn.	Minneapolis
15	✓	Swanberg	Elin	30	✓	F	✓	House- work	yes	Swedish	yes	"	"	"	Rydbehelm	Father, Johan O. Swanberg Rydbehelm.	Ill.	Galesburg
16		Ung	Johan	26	✓	M	✓	Lumber man	yes	Swedish	yes	"	"	"	Göteborg	Father: August Ung, Rabbalshede	N.Y.	Berkshire
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

116 Fallace Group 3/28/21

1/16 fallace resp. 3/28/11

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



be typed on this  
be typed on this

the [redacted] officer.

NEW YORK

MAR 25 1921

191

201

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmitt, of the COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**MASTER**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M Olser, Surgeon of the "Oscar II", sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
 at NEW YORK

[Signature]  
[Signature]  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







The entries on this sheet must be typewritten or printed.

to the immigration officer.

NEW YORK

MAR 25 1971

191

203

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. I. Schmidt, of the "OSCAR II", from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Olsen, Surgeon of the "Oscar II", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 39 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of MAR 1921, 19

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *A*

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and arriving at a port of the insular possessions from a foreign port, a port of the continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this sheet. (See instructions on back of sheet.)

S. S. "Oscar II"

Passengers sailing from

Copenhagen

March

21

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	<i>C</i>	Christiansen	Gerhard	17	✓	m	sailor	yes	2/1685	yes	Danish	Scand.	Denmark	Copenhagen	Cal.	San Jose
2		Henriksen	Ove Anker	20	✓	m	cook	yes	2/1685	yes	"	"	"	"	NY	Brooklyn
3		Helm	Knud Helge	24	✓	m	clerk	yes	2/5685	yes	"	"	"	"	NY	New York City
4	<i>54</i>	Jorgensen	Aksel Knud	29	✓	m	waiter	yes	2/2685	yes	"	"	"	"	NY	Brooklyn
5	<i>55</i>	Rasmussen	Arnold Wilh.	30	✓	m	steward	yes	2/3685	yes	"	Claims U.S. born	Hungate	"	NY	Brooklyn
6		Pedersen	Vilhelm C	44	✓	m	journalist	yes	2/3685	yes	"	"	Copenhagen	44 Gunlagsgade, Copenhagen	NJ	Westhaver
7	<i>NOT SHIPPED</i>		Erik	18		m	farmer	yes		yes	"	"	Holsten	A. V. Hansen, 111, 1st St., Holsten	Canada	Prince Albert
8	<i>54</i>	West	Otto	28	✓	m	teacher	yes	2/4685	yes	Danish	Scand.	Denmark	Aabenraa	Ore.	Hillsdale Portland
9	<i>NOT SHIPPED</i>		Leise	18		m	waiter	yes		yes	"	"	Copenhagen	Vennemindesvej 28, Copenhagen	Mich.	Detroit
10	<i>NOT SHIPPED</i>		Valter	18		m	clerk	yes		yes	"	"	Lynby	Romme Alle 3, Lynby	NY	Brooklyn
11		Olesen	Aage	24	✓	m	mechanic	yes	2/3685	yes	Danish	Scand.	Denmark	Copenhagen	Ill.	Crete
12	<i>NOT SHIPPED</i>		Martin	54		m	sailor				U.S. Citizen					
13		Hansen	Axel VE	27	✓	m	carpent	yes	2/1685	yes	Danish	Scand.	U.S.A.	Hoboken NJ	NJ	Hoboken
14		Fog	Jorgen	22	✓	m	cook	yes	2/2685	yes	"	"	Denmark	Stribvej, Iby	Utah	Salt Lake City
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*M. Guenberg 3/28/21.*

Total passengers . . . . . 10

U. S. citizens . . . . . 10

Aliens . . . . . 0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-513



## IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

other immigrants, in whatever way they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

205

NEW YORK

MAR 25 1941.

191

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to U.S.	Whether has been employed in U.S.	Whether is a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of any organization known to have as its purpose the overthrow of the Government of the United States.	Whether subject to military service under laws of country of birth.	Whether exempt from military service under laws of country of birth.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	N.Y. workaway	yes	no	no	no	Uncle, Charles Christiansen 517 So. 9th St., San Jose Cal	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	healthy	fairblue	no	Danmark Copenhagen
2	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	Friend, Christ A. Dam, 346 Furman St. Brooklyn NY	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	" "	" "	no	" "
3	N.Y. workaway	yes	no	no	no	Friend, Cransenberg, 490 Prospect Ave, Brooklyn NY	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 11	" brown	" "	no	" "
4	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	Friend, Valdemar Rasmussen, 103 Henry St. Brooklyn NY	Med. Cert. Hermitia	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	" fairblue	" "	no	" "
5	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	Friend, A. Dahl, 565 Henry St. Brooklyn NY	Med. Cert. Hermitia	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	" fairblue	" "	no	Cal. U.S.A.S. Francisco
6	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	Friend, Ivar Kirkegaard, 2058 Shippen St. Newark NJ	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	" fair blue	" "	no	Danmark Hestved
7	N.Y. workaway	yes	no	no	no	Friend, Holstein Bantiau, Box 588 Duane Albert Sack	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	" fairblue	" "	no	Hellerup
8	N.Y. workaway	yes	no	no	no	Uncle, Nielsen, R.F.D. 2, Hilldale Portland Ore..	Med. Cert. Valvular disease etc	1 year	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	heal- thy	fairblue	no	Danmark Svendborg
9	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	Brother-in-law, H.A. Hansen, 2726 Mc Gray Ave, Detroit Mich	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	" "	" "	no	Copenhagen
10	N.Y. workaway	yes	no	no	no	Uncle, Villy Hansen, 173 Sterling Place, Brooklyn NY	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 0	" darkbrown	" "	no	Eggenby
11	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	Brother, Waldemar Olsen, Box 175 Crete Ill	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	heal- thy	fairblue	no	Danmark Ry Sta.
12	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	123 E. 124th St. New York City	U.S. Citizen	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	heal- thy	fairblue	tatt right arm	Danmark Copenha-gen
13	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	Wife, W. Hansen, Anna 708 Willow Ave, Hoboken NJ	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	" "	" "	no	Oden'se
14	N.Y. workaway	yes	yes	no	no	Brother-in-law, Aaga Beck, 347 Bryan Ave, Salt Lake City Utah	Spec X	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	" darkblue	" "	no	" "

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A I Schmidt, of the OSCAR II, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 25 day of MAR, 1921,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

206

Number

Oscar II

sailing from Copenhagen

March 11th, 1921, Arriving at Port of NEW YORK

MAR 25 1921

19

NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
<del>NOT SHIPPED</del>	Christ	27	m				Humbolt Ia.
<del>NOT SHIPPED</del>	Lovise	28	f				
<del>NOT SHIPPED</del>	Hans	26	m				Francisville Ind.
Gundersen	Martha	34	f		68517 Wash.	Passport 68517 issued Washington D.C. July 15th 1920.	home
"	Howard	5	m		Schenectady N.Y. March 16th 1915		35 Robinson St
"	Norman	3	m		do May 29th 1917		Schenectady NY
Rye	Jens Falka	28	m		143412 Wash.	Passport 143412 issued Washington D.C. November 28th 1920.	Home
"	Nielsine	32	f		135800 Wash.	Passport 135800 issued Washington D.C. November 5th 1919.	
"	Jens Olaf	5	m		Stratford Conn. February 9th 1915.		Fairfield Conn
"	Edward F.	4	m		Fairfield Conn. December 3rd 1917.		
"	Ellenor A. daughter	1	f		Cut off of birth, U.S. Consul Denmark Jan 9/21	Passport 2579 Jensen U.S. Citizen	
Jensen	Andrew	33	m		126493 Wash.	Passport 126493 issued Washington D.C. October 18th 1921.	1620 Rapids Ave Drive Wisc
Rochambeau	Alexandra E	20	f		266 Copenhagen	Passport 266 issued Washington D.C. Copenhagen Dec. 7 1920	Beach & Warrich St. New York City
Jensen	Jens Peter	39	m		102237 Wash.	Passport 102237 issued Washington D.C. October 20th 1920.	South River Box 155 NJ
Jensen	Anton M	34	m		69542 Wash.	Passport 69542 issued Washington D.C. July 19th 1920.	home
"	Palma	33	f		do		27 High St. Perth Amboy NJ
"	Metha	5	f		Perth Amboy September 7th 1915.		
Garnet	Rasmus	25	m		94003 Wash.	Passport 94003 issued Washington D.C. September 24th 1920.	Sioux City Ia.
Beck	Aage	27	m		97658 Wash.	Passport 97658, Washington DC October 6th 1920	347 Bryan St. Salt Lake City Utah
Jensen	Jens Vald.	37	m		25468 Wash.	Passport 25468 issued Washington D.C. April 29th 1920.	1078 16th Ave. Minneapolis Minn
Petersen	Niels Hergen	31	m		101221 Wash.	Passport 101221 issued Washington D.C. October 18th 1920.	1653 Talman Ave Chicago. Ill
Rasmussen	Carl Peter	38	m		104013 Wash.	Passport 104013, Washington DC October 26th 1920	home
Schelde	Carl	35	m		108815 Wash.	Passport 108815 issued Washington D.C. November 8th 1920.	1516 Benton St. Rockford Ill
Jespersen	Christian M	26	m		107312 Wash.	Passport 107312 Washington DC November 26th 1920	Jamestown, N.D.
<del>NOT SHIPPED</del>	Carl M	42	m				Westhope ND
Sorensen	Jenny	29	f		53979 Wash.	Passport 53979 Washington DC June 16th 1920	309 Clarendon Ave, Detroit Mich
"	June	3	f		Lorden Oklahoma September 29th 1917		Husband
Lange	Johan C.	35	m		91557 Wash.	Passport 91557 issued Washington D.C. September 17th 1920.	1137 Michigan Bld. Racine Wisc
<del>NOT SHIPPED</del>	Thorvald	41	m				
<del>NOT SHIPPED</del>	Thorvald C.W.	11	m				Marquette Mich

Johansen Dep. 3/26/21

24702

85

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Oscar II

sailing from

Copenhagen

March 11th, 1921

Arriving at Port of

NEW YORK

207  
MAR 25 1921

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Nielsen	Weiner	26	m	s	114905 Wash.	Passport 114905 issued Washington D.C. November 27th 1920.	2458 West N. Ave. Chicago, Ill.
2	<del>NOT SHIPPED</del>	<del>Jean E.</del>	<del>38</del>	<del>f</del>	<del>s</del>			<del>Starkweather ND</del>
3	Knudsen	Anna	29	f	m	121981 Wash.	Passport 12198	
4	"	Edmund	6	m	s	Brooklyn N.Y. April 14th 1915	Washington DC September 27th 1919.	404 61st St. Brooklyn NY
5	Sorensen	Viggo	40	m	s	14661 Wash.	Passport 14661 issued Washington D.C. November 18th 1919.	home Apolonia Wis
6	Jensen	Anders Chr.	41	m	s	93507 Wash.	Passport 93507 issued Washington D.C. September 23rd 1920.	Wilk town Ia.
7	Nielsen	Niels	71	m	m	Wash. 34096	Passport 34096 Washington DC May 12th 1920	Opaca Wisc
8	Andersen	Martin Peter	33	m	s	111692 Wash.	Passport 111692 issued Washington D.C. November 16th 1920.	home 2906 W. North Ave Chicago, Ill
9	Nielsen	Benjamin	30	m	s	95976 Wash.	Passport 95976 issued Washington D.C. September 30th 1920.	Tyler Minn
10	Ibsen	Christine	30	f	s	45267 Wash.	Passport 45267 issued issued Washington D.C. May 29th 1920.	Balton Mass
11	Rasmussen	Carl	60	m	w	94421 Wash.	Passport 94421, Washington DC September 27th 1920	1617 Hamilton St. Racine Wisc.
12	Petersen	Anton M	41	m	m	105158 Wash.	Passport 105158 issued Washington D.C. October 28th 1920.	home
13	"	Signer	37	f	m			Eria Pa.
14	"	Ellen Lindstrom	4	f	s	Erie Pa. May 28th 1915		
15	<del>NOT SHIPPED</del>	<del>Christine</del>	<del>30</del>	<del>f</del>	<del>s</del>			<del>Balton Mass</del>
16	<del>NOT SHIPPED</del>	<del>Hans</del>	<del>23</del>	<del>m</del>	<del>s</del>			<del>New Orleans La.</del>
17	Svendson	Ernest	22	m	s	Christiania 1237 Wash.	Passport 1327 held at Copenhagen Denmark February 25th 1921.	home 168 8 St. Brooklyn NY
18	Petersen	Axel	35	m	s	132918 Wash.	Passport 132918 issued Washington D.C. October 28th 1919.	1756 Surgy Side Ave Chicago Ill
19	Oberg	George	34	m	s	92624 Wash.	Passport 92624 Washington DC September 21st 1920	home 1227 Racine St. Racine Wisc
20	Madsen	Jens	40	m	s	Wash. 106287	Passport 106287 issued Washington D.C. November 1st 1920.	Moorhead Ia.
21	Bartnicki	Teofil	44	m	m		Passport 35115 issued Washington D.C. Taken off at Quarantine to Ruffin Sept 20, 1920.	4 Hardy St. Edm Mass
22	Gustafson	Kater	28	f	m	1286 Wash.	Passport 1286, issued Washington D.C. March 26th 1920.	3145 32 Ave, Minneapolis Minn
23	"	Hescl	6	f	s	Minneapolis Minn November 27th 1915		
24	"	Lavairn	5	f	s	de January 27th 1918.		
25	Magnusson	Charles	29	m	s	Wash. 9918	Passport 8918 issued Washington D.C. April 5th 1920.	home 2839 Montrose Ave, Chicago, Ill
26	Gulstrom	Krik	37	m	m	136229 Wash.	Passport 136229 issued Washington D.C. November 26th 1919.	108 Lincoln St Hibbing Minn
27	Skog	Ellen O.	39	f	s	New York City October 15th 1901	Passport 117821 issued Washington D.C. December 7th 1920.	818 N. 7th st., Superior, Wisc.
28	Bureka	Joseph	52	m	m	3588 Copenhagen	Passport 358, Copenhagen March 8th 1921	8 Mark Pl. 18th St. New York City
29	"	Sila	45	f	m			
30	Carlsson	Clara	48	f	m	80321 Wash.	Passport 80321, Washington DC August 11th 1920	Braddock ND

86

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

203

" Oscar II "

sailing from Copenhagen

March

11th,

1920.,

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

LINE NO.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Johnson	Albert S	✓ 56	m		105736 Wash.	Pass port 105736 Washington DC	Box 22, Minot ND
9	Jorgensen	Bertel	✓ 31	m		99849 Wash.	October 30th 1920 Passport 99849, Washington DC	818 Kelly Ave, Devils Is.
8	Woodard	Percy	✓ 21	m		369 Copenhagen Florence N.C. June 1903	October 13th 1920 Citizens seamen's identification card No. 15885, Norfolk Va. July 26th 1920	Newburn N. Carolina
4	Brown	Raymond	✓ 20	m		371 Copenhagen Wilmington N.C. January 31 st 1901	Passport 370 held at Copenhagen March 10th 1921	Woolmington N. Carolina
5	Schuman	John	✓ 28	m		Bredmond Va. October 3rd 1893.	Seaman for K 534 Visas of Amer. Cons. New York	Copenhagen 11 Mar 21 Jan.
6								
7								
8	Nielsen	Christian Peter VI	✓ M	S		Passport regulations waived see letter at telegram 374		Father J. S. Nielsen 68 Eaton St. Hartford, Conn.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

87

- 6452
- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

203

MAR 25 1921

"O S A R II"

sailing from

COPENHAGEN

March 11th

1921

Arriving at Port of

NEW YORK

No. List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Rosen	Nils D.	✓41	M	S	91185 Wash.	U.S. Passport No. 91185, Issued Department of State, Washington, D.C. Sept. 16th 1920	Wahoo, Nebr.
2	Anderson	Frans H.	✓29	M	S	110364 Wash.	U.S. Passport No. 110364, Issued Department of State, Washington, D.C. Nov. 12th 1920	Monterey, Minn.
3	Lindqvist	Frank	✓44	M	S	10868 Wash.	U.S. Passport No. 108068, Issued Department of State, Washington, D.C. Nov. 5th 1920	2217 Harold Way, Berkley, Cal.
4	Johnson	John	✓45	M	S	77812 Wash.	U.S. Passport No. 77812, Issued Department of State, Washington, D.C. Aug. 4th 1920	home 4340 Champlain ave, Chicago, Ill.
5	Wallin	Carl E.	✓41	M	M	18395 Wash.	U.S. Passport No. 19395/96 Issued Department of State, Washington, D.C. April 22nd 1920.	7707 Langley ave, Chicago, Ill.
6	"	Hilma	life	F	M	18396 Wash.		
7	Nelson	Nels	✓49	M	S	138790 Wash.	U.S. Passport No. 138790, Issued Department of State, Washington, D.C. Nov. 12th, 1919	3109 N. 28th St., Tacoma, Wash.
8	Hörsam	Oscar	✓27	M	S	99202 Wash.	U.S. Passport No. 99202, Issued Department of State, Washington, D.C. Oct. 11th 1920	738 - 59th St., Brooklyn, N.Y.
9	Kling	Nels	✓37	M	M	96204 Wash.	U.S. Passport No. 96204, Issued Department of State, Washington, D.C. Oct. 1st 1920	home 1374 East Looney ave., Galesburg, Ill.
10	Berggren	Albin	✓38	M	K	106568 Wash.	U.S. Passport No. 106568/52234- Issued Department of State, Washington, D.C. Nov. 2nd 1920.	home 4327 Genesee St., Kansas City, Mo.
11	"	Ingrid	life	F	M	53934 Wash.	Passport 13934 issued Washington D.C. June 16th 1920.	
12	"	Leon	life	M	S	Kansas City January 12th 1916		
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*2886 ayan, Imp. 3/26/21*

12 use

88

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"OSCAR II"

sailing from CHRISTIANIA 12 MARCH

1921, Arriving at Port of NEW YORK MAR 25 1921

Last.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Brandt	Bror Sigfrid	✓32		M	S	106803 Wash.	Passport No. 106803 issued at Wash D.C. November 2nd 1920.	Home: 827-9 Henry Bldg, Seattle, Washington.
2	Fevang	Andy	✓28		M	M	107274 Wash.	Passport No 107274 issued Washington D.C. November 3rd 1920.	1103 Coney Island Ave, Brooklyn, N.Y.
3									
4							J. H. Hagan - Imp	3/26/21	
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2 up

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



211  
MAR 25 1921

S. S. "CROFT II"

sailing from

UNITED STATES

Port of New York

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	NATURALIZATION NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Jensen Hgwe	Martin	54	M		Immigrant Card K 42275-760763 City Naturalized	Circuit Court of New York March 15th 1919 No. 760763. Citizen Seamen Identification Card 42275	home 123 East 126th str N.Y.C.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

213

Oscar II 2

sailing from

Copenhagen

March 11th, 1921

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921 19

NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1 Thirion	Christine	50	✓	f	115285 Colby	Passport 115285 issued Washington D.C. November 29th 1920.	Mr. Frank Thirion 1361, Prospect ave., New York home,
2 Thirion	Theoald	38	✓	m			home, New York
3 Eriksen	Gustav Adolf	34	✓	m	166485 Lansing	Passport 166485 issued Washington D.C. Februar 2nd 1920.	home,
4 " "	Ida Christine	34	✓	f	" "		239, Fuller ave.,
5 " "	Ruth Sacho	2	✓	f	October 30th 1918. Norfolk, Va.		St. Paul, Minn.
6 Johnson	Olga	31	✓	f	59242 Colby	Passport Nr. 59242, Wash., June 28th. 1920.	home, Mr. E. Johnson, 439, W. La
7 " "	Frederik	3	✓	m	May 7th. 1918, Indianapolis, Ind.	" " "	Salle str., Indianapolis, Ind.
8 Christensen	Dagmar	27	✓	f	59243 "	Passport Nr. 59243, Wash., June 28th. 1920	husband, Alfr. Christensen, 634, Euclid ave,
9 " "	Alfred B.	8	✓	m	Febr. 9th. 1912, Indianapolis, Ind.	" " "	Indianapolis, Ind.
10 Paulsen	Carl	27	✓	m	97026 Colby	Passport 97026 issued Washington D.C. October 5th 1920.	home, Galesburg, Ill.
11 Hansen	Peder Georg	27	✓	m	95431 "	Passport 9543 issued Washington D.C. September 29th 1920.	home, Ja.
12 Jensen	Immanuel	32	✓	m	94761 Colby	Passport 94761 issued Washington D.C. September 27th 1920.	home, 1350 E., First str., Seattle, Wash.
13 Hansen	Hans Joseph	45	✓	m	97324 "	Passport 97324 issued October 5th 1920 Washington D.C.	home, Loleta, Humboldt Co., Calif.
14 Norring	Rigmer E. L.	26	✓	f	139434 Colby	Supreme Court, The State of N.Y. Novbr. 15th. 1911,	husband, G. Norring, 76, Buena Vista,
15 " "	Kamma	4	✓	f	Dec. 10th. 1916, Boston, Mass.	Passport 139434 issued Washington D.C. Februar 9th 1921.	Yonkers, N.Y.
16 Petersen	Georg	33	✓	m	98096 "	Passport 98096 issued Washington D.C. October 7th 1920.	home, Mr. Petersen, 328 - 1 ave, Clinton, Ja.
17 Fabricius	Adolph	46	✓	m	22772 Colby	Passport Nr. 22772, Washington, D.C. April 27th. 20.,	home, 61, Dahill Road, W. Flatbush, Brooklyn, N.Y.
18 Sorensen	Frantz O.	46	✓	m	101357 "	Passport Nr. 101357, Wash., D.C., Oct. 18th. 20.,	home, 262 - 18th. str.,
19 " "	Johanna	49	✓	f	" "	" " "	Brooklyn, N.Y.
20 Knudorf	George C.	49	✓	m	63124 "	United St. Court, New York, Dec. 1897,	home, Michigan City, Ind.
21 " "	Wilhelmine	29	✓	f	" "	Passport 63124 issued Washington D.C. July 7th 1920.	
22 Nielsen	Carl	35	✓	m	109713 "	Passport 109713 issued Washington D.C. November 10th 1920.	home, 713, Linden str., Rochester, N.Y.
23 Jacobsen	Peter	33	✓	m	114633 Colby	Passport 114633 issued Washington D.C. November 27th 1920.	home, 424 - 5 ave South Great Falls, Mont.
24 Jensen	Jutina C.	31	✓	f	73374 "	Passport 73374 issued Washington D.C. July 28th 1920.	home, 15, Lawton ave, Auburn, N.Y.
25 NOT SHIPPED	Harald Christian	44	✓	m			
26 NOT SHIPPED	Ebbe	34	✓	f			home,
27 NOT SHIPPED	Ebbe R.	4	✓	f			Rockwall ave, Long Branch,
28 NOT SHIPPED	Gunter H.	3	✓	f			N. J.
29 NOT SHIPPED	George H.	1	✓	m			" "
30 Schmidt	Christian Aug.	32	✓	m	89278 Colby	Passport 89278 issued Washington D.C. September 10th 1920.	home, 45, Summer str., Hartford, Conn.

J. C. Waits  
Inch

92

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 214

Oscar II

sailing from Copenhagen

March 11th, 1921, Arriving at Port of NEW YORK

MAR 25 1921

LINE	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Christensen	Frederik	32	m	s		Passport 10453 issued Washington D.C. October 29th 1920.	home, 313 N., 21 str., Omaha, Nebr.
2	Nielsen	Peter	32	m	s		Passport 105179 issued Washington D.C. October 28th 1920.	home, 313 N., 21 str., Omaha, Nebr.
3	Grenbech	Karl Herman	30	m	s		Passport 80791 issued Washington D.C.	home, 27, Clement str., Nutley, N.J.
4	<del>NOT LISTED</del>	Chr. T.	46	m	m		Passport No. 117522, Dec. 6th, 1920	home, 18, Broadway New York
5	Johnson	John R.	39	m	s		Passport 92736 issued Washington D.C. September 21st 1920.	home, 1597, Park ave, Amsterdam, N.Y.
6	Koerner	George	67	m	m		U.S. Court, Pa. 1887, 13 Septbr.	home, Reading, Pa.
7	Simonsen	Johan Clausen	33	m	s		Passport 109200 issued Washington D.C. November 9th 1920.	home, Laurin, Mont.
8	Hansen	Rasmus	36	m	s		Passport 89022 issued Washington D.C. September 9th 1920.	home, 111, State str., Perth Amboy, N.J.
9	Greisen	Hans	55	m	m		Passport 10554 issued Washington D.C. October 29th 1920.	home, 131, South, Perth Amboy, N.J.
10		Ellen wife	29	f	m		Passport 357 issued Copenhagen Denmark March 5th 1921.	10th. str., Perth Amboy, N.J.
11	<del>NOT LISTED</del>	Hugo	6	m	s			Perth Amboy, N.J.
12	Rasmussen	Marius	32	m	s		Passport Nr. 109099, Wash., Novbr. 9th. 1920.	home, Laurin, Madison Co., Mont.
13	Ihle	Johannes E.	33	m	m		Passport Nr. 105023, Wash., D.C., Oct. 28th. 1920	home, 113, Sherman ave, New York City, N.Y.
14	Otten	William	57	m	m		Passport 129873 issued Washington D.C. January 14th 1921	home, Oneonta, N.Y.
15	Hansen	Peter Christian	33	m	s		Passport 102678 issued Washington D.C. October 21st 1920.	home, Rickreall, Ore.
16	Renholt	Knud	33	m	m		Passport 110705 issued Washington D.C. November 13th 1920.	home, Antelope, Utah,
17	Finch Renholt	Laura sister	39	f	d.		Passport 177420 issued Washington D.C. March 1st 1920.	brother, Mr. Knud Renholt, Antelope, Utah,
18	Hude	Sven V.	51	m	m		Passport Nr. 4419, March 30th. 1920, Washington, D. C.	home, 320 - 82 str., Brooklyn, N.Y.
19		Kathrine Karla Margrethe	25	f	m		Passport Nr. 359, March 8th. 1921, U.S. Legation, Copenhagen	home, 7408, - 5 ave, Brooklyn, N.Y.
20	Smith	Wesley T.	34	m	m		Passport 94462 issued Washington D.C. September 27th 1920.	home, Wichita, Kan.
21	Hamel	Gustave	53	m	m		Passport Nr. 52041, Wash., June 12th. 1920	home, Ashland, Kan.
22	Eies	Henry	58	m	m		Passport Nr. 106974, Wash., Novbr. 3rd. 1920	brother, John Hansen, Central Boulevard,
23	Hansen	Thorvald	28	m	m		Passport 55496 issued Washington D.C. June 18th 1920.	home, Palisades Park, N.Y.
24		Mariane	25	f	m		Passport 364 issued Copenhagen Denmark March 9th 1921.	home, New York,
25	Rapp	Louis Frank	32	m	s		Passport Nr. 16554 issued Stockholm February 11th 1921. Sweden	
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

215

Number

" Oscar II "

sailing from Copenhagen

March 11th, 1921, Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

Last.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	NEWMAN	Adelf	41		M			1905, Philadelphia, Pa. 1920. Passp. 57524 Washingt. D.C. June 29th	home, 1923 N., 2nd str., Philadelphia, Pa.
9	Glanert	Emil	30		M		Dr. 1837 60	Aug. 14th. 1918, Pass. 183760 Wash. D.C. I. Camp Jackson, March 12-20	home, Emil Glanert 2145, Eastlawn ave, Detroit, Mich.
8		Anna	29		F		Marriage Cert. Danzig 1521, <sup>1918</sup> <del>1917</del> Joseph Scamper Insp	notation from U.S. C. H. A. Brown	
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

O S C A R J I

sailing from

C H R I S T I A N I A

12 MARCH

19 21

Arriving at Port of

NEW YORK

MAR 25 1921

NAME IN FULL		AGE	SEX	MAILED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1 Johnson	Carl	32	✓ M	S	114070 Colby	Passport No 114070 issued at Wash. D.C. November 24th 1920	Home: 368 -10th Ave, Milwaukee, Wisconsin.
2 Aasen	Abraham	42	✓ M	S	80759 Colby	Passport No 80759 issued at Wash D.C. August 12th 1920.	215 E 9th Street, Brooklyn, N.Y.
3 Christensen	Ingeborg Edna	24	✓ F	S	Oakland Calif December 23rd 1896.	Passport No 127226 January 8th 1921.	401 W 23rd st., New York City, N.Y.
4 <del>NOT RECORDED</del>	Anna Frederika	54	F	S		Passport No 1438 February 5th 1921	Box 37, Wynnewood Pa.
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*J. Kivatt*  
*Inst.*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**Form 990.**

## 217

APR 1 1921

I, master of the Danish S. S. Oscar  
(Nationality.)  
in port of Copenhagen, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	236	Number of seamen deserted	8
Number of seamen discharged	19	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	40	Total crew this date	249

The above-named vessel arrived at this port 25<sup>th</sup> of March, 1901, consigned to Messrs. Luntz, Edge & Co.; is now lying at 17<sup>th</sup> St. pier Hoboken, and is expected to sail 31<sup>st</sup> of March, 1901, for Copenhagen via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Hans C. Andersen	20	Danish	March 10 <sup>th</sup> Copenhagen
Georg V. Thomsen	30	" "	" " " "
Adolf S. A. Hertiz	20	" "	" " " "
Ola Owersa	27	" "	" " " "
Richard O. Grevsen	21	" "	" " " "

[CONTINUED OVER.]

[illegible]

**Local Agents** .....

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet 8 - Workways







# LIST OR ROSTER OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

218 213

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. A. A. 11, arriving at New York March 26, 1921, from the port of Copenhagen Mar. 11/21

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Schmidt	Amel Julius	Master	1921	Copenhagen	No	Yes	45	Male	Scandinavian	Danish	5'10"	185	None
2	Pade	Frederik	1 Mate	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	225	"
3	Myrnes	Viktor Alexander	2 "	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	150	"
4	Brinch	Soren Peter	3 "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	190	"
5	Jorgensen	Martin	4 "	"	"	"	"	30	"	"	"	6'00"	174	"
6	Juel	Edgar	5 "	"	"	"	"	25	"	"	"	6'10"	136	"
7	Hansen	Hans Carl	6 "	"	"	Yes	"	30	"	to read foreign	"	5'6"	145	"
8	Iyoni	Vilmar Ludwig	Radiooperator	"	"	No	"	26	"	"	"	5'8"	130	"
9	Olsen	Herman Carl Joon	Physician	"	"	"	"	70	"	"	"	5'6"	144	"
10	Frustmark	Betty Augusta	Nurse	"	"	"	"	29	"	"	"	5'3"	140	"
11	Glaussen	Joon Peter	1 Engineer	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	180	"
12	Hansen	Hans Frederik	2 "	"	"	"	"	43	"	"	"	5'6"	200	"
13	Skjvm	Christian Nielsen	3 "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	165	"
14	Pie	Johannes Frivold	4 "	"	"	"	"	26	"	"	Norwegian	5'7"	165	"
15	Jensen	Peter Martin	Engineer Asst	"	"	"	"	23	"	"	Danish	6'2"	170	"
16	Wolsson	Niels Peter	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	130	"
17	Brinken	Henry Jorgen Boje	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	140	"
18	Hansen	Hj. Paul Johan	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	128	"
19	Andersen	Christian	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'2"	120	"
20	Gronow	Carl Henger Bendigard	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'7"	140	"
21	Jensen	Joon Johannes	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	145	"
22	Boe	Evald Aage Conrad	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	140	"
23	Jensen	Joon Jacob	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	135	"
24	Jensen	Lee Elmer Jorgen	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	145	"
25	Petersen	Joon Oswald Kristian	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4"	140	"
26	Larsen	Henry Lauritz	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	130	"
27	Larsen	Flux Vilhelm	5 Mate	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	144	"
28	Pedersen	Hanning Werner	Radiooperator	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	150	"
29	Hansen	Bernard Petrus	Musician	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	154	"
30	Hansen	Hans Johannes	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'5"	150	"

Line Scandinavian  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew—237  
Without Cards 38

Sheet 8—Workways



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

219

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel                     , arriving at                     , 191                     , from the port of                     

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Andersen	Viggo Henry Martin	Carpenter	1921	Copenhagen	No	Yes	34	Male	Scandinavian	Danish	5'4"	145	None
2	Jakobsen	Georg Adolf	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	124	"
3	Braconat	August Albert	Boatswain	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	170	"
4	Jensen	Nelger Emil	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	150	"
5	Karlsson	Wille Emil Emanuel	Longtrimmer	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	140	"
6	Karlsson	Karl Thorgerd Marius	Steward	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	160	"
7	Titzman	Theodor Harald Georg	A.B. Miller	"	"	"	"	31	"	"	"	5'3"	150	"
8	Cortsen	Aug	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	140	"
9	Christensen	Nelger Edwin	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	144	"
10	Andersen	Viktor Herman Oskar	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	150	"
11	Christofferson	Hans Jens	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	130	"
12	Karlsson	Karen Nordby	"	"	"	"	"	23	"	"	"	4'00"	170	"
13	Stolt	Carl Peter Siegfried	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	145	"
14	Andersen	Johannes Edward	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	160	"
15	Jakobsen	Peter Hans Martin	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	132	"
16	Wistner	Frederik Laurits Juul	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	130	"
17	Schmitt	Johannes Peter Nielsen	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	175	"
18	Nielsen	Marinus	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'5"	130	"
19	Hansen	Laurits Christian	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	175	"
20	Andersen	Svend Carl	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	150	"
21	Jensen	Thorvald Alfred	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	152	"
22	Bach	Wilhelm	Ordinary Seaman	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11"	140	"
23	Villadsen	Svend Ejnar	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	142	"
24	Ipsen	Axel Mathias	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	135	"
25	Petersen	Villy Carl Johannes	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	135	"
26	Larsen	Ernst Kristian Ved	Deckboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'5"	125	"
27	Meyer	Axel Georg	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'5"	118	"
28	Hall	Harald Krog	A.B. Miller	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	150	"
29														
30														

Line

Owner

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel OSCAR 32, arriving at \_\_\_\_\_, 191 , from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	38708 Sørensen	Valdemar	Fireman	1911	Copenhagen	No	Yes	31	Male	Scandinavian	Danish	5'7"	130	None
2	66667 Hansen	Emil Peter	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	160	"
3	Sørensen	Karen Martine Richard	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	172	"
4	Frøst	Niels Peter Jørgensen	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	130	"
5	Frøst	Kurt Johan	"	"	"	"	"	30	"	"	Swedish	5'5"	125	"
6	36711 Hansen	Hedden Frederik Schou	"	"	"	"	"	31	"	"	Danish	5'5"	140	"
7	101195 Olsen	Johan Gustav Adolf	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	125	"
8	101539 Andersen	Anders Christian Laurids	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	155	"
9	191193 Olsen	Johan Fredrik Hjalmar	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	155	"
10	101194 Orst	Ernst	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	140	"
11	101195 Jensen	Robert Peter	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	130	"
12	191192 Jørgensen	Niels John	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	154	"
13	101191 Hansen	Alfred	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	130	"
14	130225 Andersen	Charles Emil	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	142	"
15	101538 Jensen	Edward	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	140	"
16	Bergqvist	Sofus Levi	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	170	"
17	101543 Olsen	Emil Peter	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'6"	135	"
18	101543 Hansen	Ludvig Hjalmar	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	150	"
19	101544 Petersen	Sofus Albert	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	140	"
20	101544 Christensen	Viggo Carl Georg	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	150	"
21	101545 Johansen	Johan Heinrich	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	145	"
22	169284 Nielsen	Niels Martin	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	155	"
23	Wolfsbach	Emil Emil	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	140	"
24	10124 Carlsen	Klaus Gustav	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'4"	110	"
25	101669 Jørgensen	Hjalge Christian	Coaltrimmer	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	135	"
26	101208 Hansen	Hjalge Ludvig Alfred	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	150	"
27	101547 Lund	Stephan Hansen	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	145	"
28	84997 Jensen	Jens Knud	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	150	"
29	Andersen	Jens Christian	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	135	"
30	Haller	Harald Oscar Kristian	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	145	"

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

221

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel O S C A B 11, arriving at \_\_\_\_\_, 191 , from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Thomsen	Georg Vilhelm	Coaltrimmer	1921	Copenhagen	No	Yes	30	Male	Scandinavian	Danish	5'6"	140	None
2	Andersen	Ebbe Christian	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	135	"
3	Hertz	Adolf Friederich Alfred	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	130	"
4	Hansen	Niels Kristian	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	130	"
5	Jensen	Carl Ove Daniel	Purser	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	185	"
6	Jorgensen	Helger Emil	Clerk	"	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	155	"
7	Schjoldved	August Ferdinand Olof	Provisionmaster	"	"	"	"	44	"	"	"	5'5"	172	"
8	Heariksen	Alfred Niclas Emil	Chief Steward	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	156	"
9	Wieland	Niels	Steward	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	172	"
10	Hals	Edward Frederik Vilhelm	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	180	"
11	Jorgensen	Nagum	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5'3"	182	"
12	Dittmer	Maria Petron Elisabeth Petroness	"	"	"	"	"	40	Female	"	"	5'8"	155	"
13	Sommer	Nilsen Marie	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'5"	140	"
14	Christiansen	Ebbe Emil	Chiefcook	"	"	"	"	44	Male	"	"	5'7"	151	"
15	Christiansen	Johannes	1 Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	141	"
16	Jensen	Henry Edwin	3	"	"	"	"	25	"	"	"	5'3"	160	"
17	Christiansen	Frederik August Christian	4	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	144	"
18	Andersen	Kristian Marine	5	"	"	"	"	10	"	"	"	5'4"	114	"
19	Keller	Christian Gustaf	1 Baker	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	131	"
20	Wieland	Nikola Lennus	2	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	120	"
21	Petersen	Jens August	3	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	104	"
22	Larsen	Hjalmar Carl Christian Laurits	Pastymaker	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	142	"
23	Berner	Christian Laurits	Butcher	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	152	"
24	Petersen	Jens Ewald	Hairdresser	"	"	"	"	41	"	"	"	5'3"	130	"
25	Larsen	Niels Høller Sigfrid	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	150	"
26	Juhl	Herman	Pantryman	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	126	"
27	Gleson	Georg Jens Sigfred	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	142	"
28	Johansen	Vito	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'3"	132	"
29	Jorgensen	Peter Edmund	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6'00"	160	"
30	Hansen	Hans Hiner Valner	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6'00"	158	"

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## 223

Vessel                     , arriving at                     , 191      , from the port of                     

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 1-190

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

224

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel O S C A R 11, arriving at \_\_\_\_\_, 191\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Nielsen	Harald	Handyman	1921	Copenhagen	No	Yes	36	Male	Scandinavian	Danish	5'6"	162	None
2	Dall	Ewald	Kitchenmaster	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	110	"
3	Leop	August Julius	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	116	"
4	Andersen	Hennig Robert	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5"	110	"
5	Forsman	Poul Holger Willy	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	80	"
6	Spørholtz	Bent Asger Waldemar Carl	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	120	"
7	Nielsen	Villy Harold Scharff Wank	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	110	"
8	Kretschmer	Karl Oskar Vilhelm	Boatboy	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	150	"
9	Andersen	Hilda	Stewardess	"	"	"	"	37	Female	"	"	5'8"	135	"
10	Christophersen	Ellen Kristiane	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	130	"
11	Jacobsen	Hansine Kristine	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	130	"
12	Andersen	Alma Margrethe	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	120	"
13	Franker	Ellen Kristine Adelaide	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	130	"
14	Bagerstedt	Anna Amanda	"	"	"	"	"	28	Female	"	"	5'6"	131	"
15	Skjold	Johannes Carl Laurits & Ole Walter	"	"	"	"	"	39	Male	"	"	5'7"	114	"
16	Nielsen	Holger	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	106	"
17	Hansen	Anders Viggo	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	122	"
18	Petersen	John Axel Venetol	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	125	"
19	Jensen	Holger Werdich	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	130	"
20	Vertensen	Carl Sylvius	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	165	"
21	Linder	Carl Johan August	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11"	192	"
22	Kanner	Thorvald Ankler	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'6"	192	"
23	Villiam	Carl Jens Peter Christian	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	132	"
24	Christensen	Adam Vilhelm	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	162	"
25	Nygaard	Evend Aage Jorgensen	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	140	"
26	Richardt	Henry Bulew Nicolai	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	161	"
27	Panduro	Oswald Vilhelm Niels	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'4"	130	"
28	Jensen	Julius	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	140	"
29	Sorenson	Harald Norregaard	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	122	"
30	Krog	Knud Erik	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	140	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

225

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel 6 S C A R 11

, arriving at

, 191

, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Klingenberg	Arvid Michael	3 Cl. Waiter	1921	Copenhagen	No	Yes	53	Male	Scandinavian	Danish	5'11"	146	None
2	Wieland	Valdemar	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	132	"
3	Andersen	Algot Edlitz	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	151	"
4	Henrikson	Johannes Rasmus	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	141	"
5	Hansen	Carl Fredr. Madsrup	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	121	"
6	Overson	Carl Max Marius	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	122	"
7	Folst	Hanning Vilhelm Sille	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	152	"
8	Larsen	Wils Groth	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	142	"
9	Hansen	Philip T. G.	"	"	"	"	"	25	"	U. S. A.	"	5'11"	180	"
10	Iverson	Ezer Christian Anker	Coal-trimmer	"	"	"	"	21	"	Scandinavian	Danish	5'8"	145	"
11	Drejs	Jens Fallo	1 Cl. Waiter	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	122	"
12	Waller	Peder Ole Hansen	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	130	"
13	Wieland	Anker	Printer	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	145	"
14	Rasmussen	Vilhelm Robert	Fireman	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	140	"
15	Frederiksen	Vilhelm Andreas	2 Cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	136	"
16	Bandtzen	Peter	Widgian	"	"	"	"	53	"	"	"	5'11"	160	"
17	Andersen	Harald Albert Called	1 Cl. Waiter	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	110	"
18	Poulsen	Julius Otto Laurits Emanuel	3 Cl. Waiter	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	120	"
19	Hansen	Carl Gustav	1 Cl. Waiter	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	115	"
20	Jorgensen	Arvid Knud	Extra 2 Cl. Waiter	"	"	Y B S	"	25	"	W. K. A. S.	"			
21	Henrikson	Ove Anker	"	"	"	"	"	21	"	"	"			
22	Wahr	Karl Helge Ragnar	"	"	"	"	"	25	"	"	"			
23	West	Otto	"	"	"	"	"	29	"	"	"			
24	Christiansen	Gerrhard Inif	"	"	"	"	"	13	"	"	"			
25	Wahr	Erik Herman Benibal	"	"	"	"	"	29	"	Canadian	"			
26	Petersen	Vilhelm Conrad	"	"	"	"	"	44	"	"	"			
27	Gleason	Ango Christian	"	"	"	"	"	24	"	"	"			
28	Jensen	Martin Johann Christian	"	"	"	"	"	24	"	"	"			
29	Fog	Jorgen	"	"	"	"	"	23	"	"	"			
30	Rasmussen	Arnold Vilhelm	"	"	"	"	"	31	"	"	"			
31	Hansen	Emil Vagge Emil	"	"	"	"	"	28	"	"	"			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



25  
3-26-21  
1.  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, First Officer, of the SS Oscar II, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 26 day of March, 1921

Frade  
Master, First or Second Officer.

J. B. Hagan  
Immigrant Inspector.

American Consulate General, Copenhagen, Denmark.  
Date MAR 11 1921  
I hereby certify that the vessel has been granted clearance in accordance with regulations.  
E. J. Gussing  
Vice Consul of the United States of America

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 22  
COPENHAGEN, DENMARK.  
at COPENHAGEN (City) DENMARK (Country)  
Serial 1111  
Issued to the United States  
by E. J. Gussing  
MAR 11 1921  
#2846

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Heprew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## 226

from

30



# RECORD OF DETAINED ALIENS

227

S.S. 00000 11

BOARD

arrived March 28, 1921.

191

M.

from

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBERS OF ALIENS		1:30 P.M.	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year old or under	Older than one year				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1. <del>Ellison, Edith Lina</del>	11	10		1	No call		Cons. Mrs. Hanna Horan 738-59 at Bklyn 29	Quinell	28	4:25	-	1	-
2. <del>Jensen, Emilie</del>	8	20		1	" husb		Husb. Lauritz 5 Sylvan St. Montclair N.J. Behl	28	3:10	-	1	-	
3. <del>Jensen, Jenny &amp; ch</del>	9	2	1	1	" intend husb		Husb. Ole Kender 378 Bay St. Stapleton S.D. N.Y. Behl	3/29	1:15	2	4	-	
4. <del>Thompson, Helga &amp; 2 ch</del>	19	11		3	" call		Husb. John E. Thompson Md. Goldsboro	Quinell	28	3:05	-	3	-
5. <del>Reer, Martha</del>	10	1		1	" intend husb		Committee of Trav. Aid.	Johns	28	3:10	-	1	-
6. <del>Hoffmann, Lina &amp; sis</del>	9	29		2	" call		Bro Louis 331 E 18 St NYC	"	3/31	11-6	6	6	-
7. <del>Samuel, Almi &amp; 3 ch</del>	10	8		4	" call		P.R. <del>Arthur Ott</del> Seattle Wash	Quinell	4/5	3:30	-	3	-
8. <del>Ponichal, Chana Isaac</del>	10	13		1	" call		Cons Mrs. Rijke Dunitz 143 Halfway Pt NYC	Behl	3/29	1:10	1	4	-
9. <del>Guldbeck, Christian</del>	10	20		1	" tel #		P.R. <del>Wm. S. L. Hansen</del> Minneapolis	Quinell	4/1	2	4	4	-
10. <del>Koutashe, Jenny S</del>	12	23		1	" call		Sis. Mrs. Hilda Matson 43 E 131 St NYC	Johns	28	4:15	-	-	-
11. <del>Helmsberg, Nina F</del>	12	11		1	" call		Sis Mrs. Maria Segurki 4726 Park Ave NYC	Behl	3/29	10:25	1	-	-
12. <del>Soderholm, Maria</del>	12	17		1	" call		Mrs. Oscar Holm 580 E 134 St NYC	Quinell	28	4:15	-	1	-
13. <del>Satania, Wilhelmina</del>	12	14		1	" call		Sis. M. Minnie S. 514 E 16 St NYC	"	28	4:15	-	1	-
14. <del>Mersikka, Elsa M</del>	12	12		1	" call		Father. Bertha Jokinen 339 Lenox Rd NYC	Johns	28	4:15	-	1	-

Oscar H 3-28-21



## RECORD OF ALIENS HEARD IN SPECIAL INQUIRY.

228

ORIGIN IN

FROM AN

arrived 3/25/21

19

M.

from

NAME

6733

MANIFEST

GROUP. No.

No. Person

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND  
EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

REMARKS

Date

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Date

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Date

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Date

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Date

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Date

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Date

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Date

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page

Page



# RECORD OF ALIENS HELD IN DETENTION.

S. S. OSCAR II arrived 3-25-21 19 M. from 229

No.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARD OF GENERAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		REMARKS					
		GROUP	No.			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	DATE	RECORD No.	ORDER	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DATE	SHIP
1	KATZ Frank Tauba Katy Ita	16	7/2	2	LPC Un 16	1:20	SMITH																			36
2	LEON Meyer	16	27	2	LPC Un 16	1:00	RYAN																			333
3	MURISZ Rosalia	14	27	2	LPC Un 16																					
4	ALBENHILL Michel Julia	17	10	2																						
5	KARAN Sabachy	16	28	2	LPC PH D	1:00	SMITH																			242
6	Rafael																									
7	KARASLOKA Anna Marjan	24	21	2	LPC	1:45	RYAN																			121210
8	FRAIDICH Fishel Gerschon	17	16	1	LPC Un 16	2:00	BENVIE																			535
9	KILIN Tamba- Sara	16	4/6	2	LPC Un read	1:55	TUFAROLO																			222
10	STONERK Sara Dwora Itzik Meyer	17	8/9	2	LPC Un 16	1:50	BENVIE																			101010
11	JACOBOWSKA Chawa Gilda Leib Itzik	53	25	4	LPC PH D	2:20	SMITH																			202020
12	BROWBERG Aron Joseph	15	10	2	LPC PH D	2:21	TUFAROLO																			141414
13	JACOBZIKOU Mery Rosa	14	24	2	LPC PH D	2:15	RYAN																			2-2
14	PIKIEL Anna Schifra	14	16	2	LPC Un 16	2:00	RYAN																			424
15	SEATTER Mica Blush REIGNER a UNON RE																									



# RECORD OF ALIENS HELD IN SPECIAL INQUIRY

230

S. S. OSCAR II 89AM AM CONT'D arrived 4/9/21 19 M. from

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS				
		GROUP	No.			No. Persons	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Time	Date	Record No.	Orders	Date	Ship	Officer	Breakfast	Dinner	Supper		
13	BALLIN Elias	17	19	2	LPC PH D	2:40	BRVIE																			2-24	
	Eda																										
14	MOTOSADZKA David	15	22	2	LPC	2:50	TUFARMA																			888	
	Sara																										
15	ALTSCHULLER Dorbora	17	10	2	LPC PH D	3:00	BRVIE																			222	
	Juda																										
16	CHOET Benjamin	14	6	1	LPC	5:00	LEG B																			333	
17	Polozadskia Teja	15	21	1	LPC		Daly																			111	
18	Gluck Mendel	15	18	1	LPC (f hosp 4/10-11 am)		Ryba																			51-29	

CHANGES IN CHIEF



## 231

OFFICE OF  
COMMISSIONER OF IMMIGRATION  
ELLIS ISLAND, NEW YORK HARBOR, N. Y.

3/25/21

Sec. 36. That upon arrival any foreign port or place it consigned, or master thereof, in charge of the port shall employ on such ship any hold in the ship's cargo, respectively shipped or engaged, and discharged in the port of such information as the prescriber; and after the arrival of such owner, agent, immigration officer, in writing which any such alien has ill disposition, of such alien, to lead to his apprehension; and it shall be the duty of such deliver to such immigration names of all alien employees times of the arrival but who her departure, and also the paid off and discharged, and or landed; and in case of the or master so to deliver either and departing, respectively, or landing, such owner, agent by the Secretary of Labor, customs district in which the \$10 for each alien concerned or a true report if not made shall be granted clearance of the liability to the payment is imposed, while it is remitted or refunded: Prior to the determination sufficient to cover such fine


In accordance with the provisions of an Act of Congress approved the twenty-second day of May, one thousand nine hundred and eighteen, entitled "An Act to Prevent in Time of War Departure from and Entry Into the United States Enemy or of the Public Safety," and the Proclamation of the President of the United States given on the 8th day of August, 1918, you are hereby ordered to detain aboard the U.S.S. \_\_\_\_\_ the below-named persons, your attention being directed to the penalties provided by said statute for any violation thereof (see reverse side of this order) :

León Fredericks  
Jorge Benjamin Felipe

For completion of Season's  
Ident. Cards, Form L -  
Large Office - Room VII

Andrew B. Sweeney  
Master

**FREDERICK A. WALLIS,**  
*Commissioner of Immigration*

By  \_\_\_\_\_  
*Permit Agent and Immigrant Inspector*

## 232

PORT OF New York  
April (20) (Sailed again)  
S. S. Andree, 1921

I hereby certify that the following is a complete record of all arrivals at this port:

Number of seamen deserted None  
Seamen left in hospital (or died) None  
Total crew this date 36

ERIC) march 25, 1924, consigned to  
; is now lying at Sec. 4. Eric Basin, and is  
or Tanager.

First port of call in United States

of all changes in crew:

## ING SEAMEN.

nationality.	When and where signed on.
1. _____	_____
2. _____	_____
3. _____	_____
4. _____	_____
5. _____	_____
6. _____	_____
7. _____	_____
8. _____	_____
9. _____	_____
10. _____	_____
11. _____	_____
12. _____	_____
13. _____	_____
14. _____	_____
15. _____	_____
16. _____	_____
17. _____	_____
18. _____	_____
19. _____	_____
20. _____	_____
21. _____	_____
22. _____	_____
23. _____	_____
24. _____	_____
25. _____	_____
26. _____	_____
27. _____	_____
28. _____	_____
29. _____	_____
30. _____	_____
31. _____	_____
32. _____	_____
33. _____	_____
34. _____	_____
35. _____	_____
36. _____	_____
37. _____	_____
38. _____	_____
39. _____	_____
40. _____	_____
41. _____	_____
42. _____	_____
43. _____	_____
44. _____	_____
45. _____	_____
46. _____	_____
47. _____	_____
48. _____	_____
49. _____	_____
50. _____	_____
51. _____	_____
52. _____	_____
53. _____	_____
54. _____	_____
55. _____	_____
56. _____	_____
57. _____	_____
58. _____	_____
59. _____	_____
60. _____	_____
61. _____	_____
62. _____	_____
63. _____	_____
64. _____	_____
65. _____	_____
66. _____	_____
67. _____	_____
68. _____	_____
69. _____	_____
70. _____	_____
71. _____	_____
72. _____	_____
73. _____	_____
74. _____	_____
75. _____	_____
76. _____	_____
77. _____	_____
78. _____	_____
79. _____	_____
80. _____	_____
81. _____	_____
82. _____	_____
83. _____	_____
84. _____	_____
85. _____	_____
86. _____	_____
87. _____	_____
88. _____	_____
89. _____	_____
90. _____	_____
91. _____	_____
92. _____	_____
93. _____	_____
94. _____	_____
95. _____	_____
96. _____	_____
97. _____	_____
98. _____	_____
99. _____	_____
100. _____	_____

(CONTINUED OVER.)

18	Truman	Rich	✓	108724	"	"	35	"	English	do	5-11	150	"
19	Truman	Rich	✓	108724	"	"	37	"	Maltese	do	5-6	160	"
20	Truman	Joe	✓	do	"	"	29	"	"	do	5-8	154	"
21	Truman	Abel	✓	108724	"	"	37	"	Arab	do	5-7 1/2	128	"
22	Truman	Ernest	✓	108681	"	"	31	"	English	do	5-9	164	"
23	Truman	Phil	✓	108724	"	"	31	"	"	do	5-6	140	"
24	Truman	Ernest	✓	108723	"	"	35	"	Maltese	do	5-5	132	"
25	Truman	Ernest	✓	108633	"	"	37	"	Arab	do	5-11	140	"
26	Truman	John James	✓	108653	"	"	31	"	English	do	5-8	154	"
27	Truman	John	✓	108648	"	"	36	"	"	do	5-5	132	"
28	Truman	John	✓	108648	"	"	30	"	"	do	5-6	130	"
29	Truman	Reginald	✓	108648	"	"	19	"	"	do	5-6	140	"
30	Truman	Arthur	✓	108648	"	"	20	"	"	do	5-7	126	Name,

### Local Agents

Three Star Line

\* See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[CONTINUED OVER.]



APNDRE

4-4 Andree

REPORT OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5,

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States at any foreign port or place it shall be the duty of the owner, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, which any such alien has illegally landed from the vessel, together with any information which may lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed at the time of the arrival but who will leave port thereon at their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees, respectively, or so to report such cases of landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located a fine of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not made or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall the fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Act of Congress approved May 22, 1918, entitled "An Act to Prevent in Time of War Departure From and Entry Into the United States Contrary to the Public Safety," provides, amongst other things, that it shall be unlawful—

- (e) For any alien to depart from or enter or attempt to enter the United States except under such reasonable rules, regulations, and orders, and subject to such limitations and exceptions, as the President shall prescribe; also,
- Sec. 2. That after such proclamation as is provided for by the preceding section has been made and published, and while said proclamation is in force, it shall, except as otherwise provided by the President, and subject to such limitations and exceptions as the President may authorize and prescribe, be unlawful for any citizen of the United States to depart from or enter, or attempt to depart from or enter, the United States unless he bears a valid passport.
- Sec. 3. That any person who shall willfully violate any of the provisions of this act, or of any order or proclamation of the President promulgated, or of any permit, rule, or regulation issued thereunder, shall, upon conviction, be fined not more than \$10,000, or, if a natural person, imprisoned for not more than twenty years, or both; and the officer, director, or agent of any corporation who knowingly participates in such violation shall be punished by like fine or imprisonment, or both; and any vehicle or any vessel, together with its or her appurtenances, equipment, tackle, apparel, and furniture, concerned in any such violation, shall be forfeited to the United States.

(20) (Sailed) 1921

is a complete record of all

inserted *none*

al (or died) *none*

36

5, 1921, consigned to

4. Erie Basin, and is

port of call in United States

When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

19	Irish	Rich	✓	128724	"	"	ho 27	Arab	do	5-11 150	"
20	Cassar	Joe	✓	108641	"	"	Les 11	English	do	5-6 140	"
21	Hansen	Abel	✓	108724	"	"	" 31	"	do	5-8 154	"
22	Rusden	Ernest	✓	108641	"	"	ho 35	Maltese	do	5-5 132	"
23	Mallet	Phil	✓	108724	"	"	ho 37	Arab	do	5-11 140	"
24	Cammereri	Eugene	✓	108723	"	"	Les 31	English	do	5-8 154	"
25	Nord	Judge	✓	108633	"	"	" 36	"	do	5-5 132	"
26	McLaren	John James	✓	108653	"	"	" 28	"	do	5-6 130	"
27	Faulk	John	✓	108648	"	"	" 19	"	do	5-6 140	"
28	Bole	John	✓	108648	"	"	" 20	"	do	5-7 126	None
29	Caylor	Reginald	✓	108648	"	"					
30	Olms	Arthur	✓	108643	"	"					

Line  
Owners *Three Star Line*  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[CONTINUED OVER.]



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 38: That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off or discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

232

Port of New York  
April (20) (Sailed April 21), 1921

I, master of the British S. S. Andree  
from port of Cardiff, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port (Sailed March 25), 1921, consigned to Three Star Line; is now lying at Sec. 4 Erie Basin; and is expected to sail April 10, 1921, for Tanger.  
via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

19	Trach	Rich	✓	Furnan	24-11	"
20	Cassar	Joe	✓	do	"	"
21	Hansen	Abdul	✓	198724	"	"
22	Rusden	Ernest	✓	108641	"	"
23	Mallett	Phil	✓	108724	"	"
24	Cammilleri	Eugene	✓	108723	"	"
25	Nord	Judge	✓	108633	"	"
26	McLaren	John James	✓	108657	"	"
27	Faull	John	✓	108648	"	"
28	Bole	John	✓	108648	"	"
29	Caylor	Reginald	✓	108648	"	"
30	Onnis	Arthur	✓	108648	"	"

Line Three Star Line  
Owners Three Star Line  
Local Agents Three Star Line

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Page 2.

**DESERTING SEAMAN.—(Continued.)**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any addition occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration.

*A James I C*  
(B.) I C  
70

Mc	19	Irish	Rich	✓	Truman	24-11	"	"	1	87	Maltese	do	5-6	140	"
Mc	20	Cassar	Joe	✓	do	"	"	"	29	"	do	5-8	154	"	
	21	Houwen	Abdul	✓	108724	"	"	"	31	Arab	do	5-7 1/2	128	"	
	22	Rusden	Ernest	✓	108641	"	"	"	11	English	do	5-9	164	"	
	23	Mallet	Ernest	✓	108724	"	"	"	31	"	do	5-6	140	"	
	24	Cammereri	Eugen	✓	108723	"	"	"	35	Maltese	do	5-5	132	"	
	25	Nord	Ludwig	✓	108633	"	"	"	37	Arab	do	5-11	140	"	
	26	McLaren	John James	✓	108613	"	"	"	31	English	do	5-8	154	"	
	27	Faulk	Edmund	✓	108648	"	"	"	36	"	do	5-5	132	"	
	28	Holt	John	✓	108768	"	"	"	33	"	do	5-6	130	"	
	29	Taylor	Reginald	✓	108798	"	"	"	19	"	do	5-6	140	"	
	30	Ames	Arthur	✓	108643	"	"	"	20	"	do	5-7	126	None	

Line

**Owners:**

### Local Agents

Three Star Line

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

44-1013

[CONTINUED OVER.]



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, "Andree", arriving at New York, 1911, from the port of Marseille, 233 1/2

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	James	Henry E	Master	20.11.20	Long	no	Les	33	M	English	British	5.11	190	none
2	Brown	John D	1st off	108649	"	"	"	26	M	Welsh	"	5.8	140	"
3	Daniel	John J	2nd off	108620	"	"	"	21	M	English	"	5.4	126	"
4	Dupke	William	3rd off	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	146	none
5	Lyne	Peter	Barkeeper	108647	"	"	"	52	M	"	"	5.6	175	"
6	Barnes	Arthur	Boiler	108630	"	"	"	45	M	"	"	5.7	140	"
7	Dyball	Fred. H.	A. B.	10865	24.11	"	"	52	M	"	"	5.8	190	"
8	Lavers	William	"	47884	"	"	"	35	M	"	"	5.8	150	"
9	Thomas	Edmund	"	108644	"	"	"	21	M	"	"	5.6	150	scar on left knee
10	Gruzelier	Richard	"	4817	"	"	"	26	M	"	"	5.6	130	none
11	Coxter	Thos J	"	108720	"	"	"	19	M	"	"	5.6	126	"
12	Bennet	Wm	"	108650	"	"	"	20	M	"	"	5.7	146	"
13	McKally	John	"	108651	"	"	"	31	M	"	"	5.8	149	"
14	Thomas	David	1st Engineer	20.11.20	"	"	"	37	M	Welsh	"	5.9	136	none
15	Macdonald	Robt	"	108631	"	"	"	38	M	Scotch	"	5.8	150	"
16	Nevin	John	"	108632	"	"	"	26	M	Irish	"	6.0	168	"
17	Giffith	Thos	"	108640	"	"	"	23	M	Welsh	"	5.7	128	"
18	Adamson	Wm	Deckman	540117	"	"	"	55	M	English	"	5.11	150	"
19	Irish	Rich	Fireman	24.11.	"	"	"	27	M	Maltese	"	5.6	160	"
20	Cassar	Joe	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.8	154	"
21	Hewson	Abdul	"	108724	"	"	"	27	M	Arab	"	5.7	128	"
22	Rusden	Ernest	"	108647	"	"	"	31	M	English	"	5.9	164	"
23	Mallett	Thos	"	10872	"	"	"	31	M	"	"	5.6	140	"
24	Camilleri	Eugene	"	108723	"	"	"	35	M	Maltese	"	5.5	132	"
25	Nord	Judge	"	108633	"	"	"	37	M	Arab	"	5.11	140	"
26	McLaren	John James	"	108653	"	"	"	21	M	English	"	5.8	154	"
27	Faull	John	"	108648	"	"	"	36	M	"	"	5.5	132	"
28	Bole	John	2nd Cook	108648	"	"	"	20	M	"	"	5.6	130	"
29	Coxter	Reginald	"	44298	"	"	"	19	M	"	"	5.6	140	"
30	Oliver	Arthur	"	108643	"	"	"	20	M	"	"	5.7	126	None

Line

Owners

Local Agents

Three Star Line

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Andree, arriving at New York 3/26, 1921, from the port of Marseille 7/18/21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Bartlett	Chas	Officer	10.8.20	London	Do	Yes	17	M	English	British	5.6	126	None
2	Lorenzo	Guar	Steward	16.2.21	Marseille	"	"	23	M	Maltese	Maltese	5.3	140	None
3	Murphy	Alfred	Steward	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	140	None
4	Santi	Vincenzo	Cook	17.2.21	"	"	"	30	M	"	"	5.8	150	None
5	James	Amelia	Stewardess	16.2.21	"	"	Yes	29	F	English	English	5.7	160	None
6	James	Marjorie	Stewardess	"	"	"	Do	2	F	"	"	3.0	34	None
7	AMERICAN CONSULATE GENERAL, MARSEILLE, FRANCE February 18, 1921.													
8	I hereby certify that the visa affixed below to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.													
9	Damon L. Woods Consul of the United States of America.													
10	SEEN:													
11	For the voyage to the United States of America via Palermo, Messina and Algiciras.													
12	Damon L. Woods Consul of the United States of America.													
13	Service No. 484 Fee \$2.50													
14	American Consulate General													
15	FEB 28 1921													
16	7 Withons back													
17	36 Total crew													
18	Med. Ex. O.K. Dr. Gillespie													
19	Robertson - J.													
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line  
Owners Three Star Line  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the SS Andree, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

3-26-21

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

MAY 5 1921

235

PORT OF *New York*  
*April 30th*, 19*21*

I, master of the *American* S. S. *Naugus*  
from port of *Rotterdam*, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *45* Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
Number of seamen discharged *44* Seamen left in hospital (or died) *None*  
Number of seamen signed on at this port *44* Total crew this date *44 43*

The above-named vessel arrived at this port *March 25th*, 19*21*, consigned to  
*Barber S/S Lines Inc.*; is now lying at *Status of Liberty*, and is  
expected to sail *April 30th*, 19*21*, for *Chifoo China*  
via United States port of *Panama Canal* First port of call in United States  
this voyage was *New York*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>None</i>			

14-10115

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of his departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-10115

17 *Callaway* ✓ *St. Michael* ✓ Ord. Seamen. Dec. 24/20 Singapore.  
18 *Bonnici* X *Aspinio* ✓ *Wiper* Jan. 16/21. Port Said. " " 28 " " Malta. 5-4 145 Tattooed on Both arms.  
19 *Townsend* — *Charles* ✓ *Third Mate* Feb. 15/21. London. " " 22 " " First Pap. English. 5-10 160 No Marks.

AMERICAN CONSULATE GENERAL AT ROTTERDAM

Date *3/3/21*

I hereby certify that the *visa* below affixed to  
crew list has been granted in accordance with  
regulations prescribed by the Department of Labor.

23

24

25

*George H. Koffar*  
Consul of the United States of America

AMERICAN CONSULATE GENERAL

No. *253*

26

at ROTTERDAM, NETHERLANDS.

SEEN

27

For the journey to the United States

28

Via

29

at

30

For

Stamp

Line *Barber S. S.*

Owners *U. S. Shipping Board.*

Local Agents *Barber S. S.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
All the Crew onboard on arrival except Master discharged before U. S. Ship: Commissioner			

All the Crew on-board on arrival  
except Master discharged before U. S.  
Ship: Commissioner

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

**SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

Name.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Mr. Tenesto	Lat. grow	A. Goodwin	22	Russia
G. Laurinen	46 Finland	A. Weber	36	Germany
J. E. Fish	24 Ohio	R. H. Zeller	21	N. Y. U. S.
John Liddon	42 England	Ed. Sivontek	28	N. Y. "
Wm. Morrell	37 Cal. U. S.	Chas. Stein	18	N. Y. "
W. J. Glenn	25 Germany	J. Dowling	20	" "
R. Mappin	21 N. Y. U. S.	E. Ford	17	Mass. "
D. M. Hillish	19 Mich. "	E. Caffall	20	N. Y. "
J. J. Nolan	27 Ill. "	E. H. Murray	31	" "
W. L. Cote	22 Me. "	A. Gunder	26	Cal. "

Name.	Age.	Nationality.	<del>Name</del>	<del>Age</del>	<del>Nationality</del>
F. Eckman	30	Swedish	V. J. Filipe	24	Ph. Island
J. A. Henschell	23	N. Y. U. S.	E. Benaaz	27	" "
D. Abrio	40	Ph. Island	H. Torres	31	" "
J. Saladro	26	" "	L. Lassano	20	" "
A. Adams	39	" "	A. M. Pobbette	23	" "
G. E. Norman	28	Swedish	Amondi Rubin	31	" "

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Andrew C. Iversen

**Master**

[over.]

18	Bonnici.	X	Wiper.	Jan. 16/21. Port Said.	"	"	28	"	"	Malta.	5-4	145	Tattooed on Both arms.
19	Townsend.	—	Thir.	Feb. 15/21. London.	"	"	22	"	"	First Pap. English.	5-10	160	No Marks.

AMERICAN CONSULATE GENERAL AT RATTI 1

Date 6/3/21

I hereby certify that the visa below affixed to  
 crew list has been granted in accordance with  
 regulations prescribed by the Department of State.

George H. Kofner  
Consul of the United States of America

**AMERICAN CONSULATE GENERAL**

No. 253

at ROTTERDAM. NETHERLANDS.

**SEEN**

**For the journey to the United States**

## Via

...

30

8

Barber S. S.

U.S. Shipping Board.

Local Agents Barber S. S.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

236

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-5888

PORT OF New York  
April 30<sup>th</sup> 1921

I, master of the American S. S. Kangas  
(Nationality.)  
from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 44 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 44 43 Total crew this date 44 43

The above-named vessel arrived at this port March 25<sup>th</sup>, 1924, consigned to Barber & Linn Inc.; is now lying at Statue of Liberty, and is expected to sail April 30<sup>th</sup>, 1924, for Chefoo China via United States port of Panama Canal First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

24-1012

[CONTINUED OVER.]

17	Collins, Harry.	✓	St. Michael's	Ord. Seaman.	Dec. 24/20	Singapore.	"	"	28	"	"	Malta.	5-4	145	Tattooed on Bothe arms.
18	Bonnici.	X	Asquith	Wiper.	Jan. 16/21.	Port Said.	"	"	28	"	"	First Pap. English.	5-10	160	No Marks.
19	Townsend.	—	C. K. Charles	Third Mate.	Feb. 15/21.	London.	"	"	22	"	"				

AMERICAN CONSULATE GENERAL AT RATTI 1

Date 8/3/21  
I hereby <sup>21</sup>certify that the v/a below affixes to  
crew list has been granted in accordance with  
regulations prescribed by the Department of

24 *George H. Hoyer*  
25 **Consul of the United States of America**

**AMERICAN CONSULATE GENERAL**  
26  
at **ROTTERDAM. NETHERLANDS.**

**SEEN**

*For the journey to the United States*

Via \_\_\_\_\_  
29 *George D. Kohler*  
30 *Consul*

Line ..... Barber S. S.

Owners U.S. Shipping Board.

Local Agents Barber S. S.

\* See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Naugus

New York, March 25<sup>th</sup>, 1921, from the port of Rotterdam

237  
3/4/21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(4) SHIPPED OR ENGAGED	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name										
1	Seddon	John	Capt. Sept. 10/20 New York.	Discharged	Yes	42	Male	White	English	5-7	145	No Marks.
2	Zacharias	Nicholas	Boat'n.	"	"	40	Male	"	First Pap. Greece.	5-7	175	Tattoo R. Forearm
3	Patsavourias	John	A.B.	"	No	32	"	"	First Pap. Greece.	5-8	165	Tattoo R. Arm.
4	Kourelis	Constantine	A.B.	"	Yes	35	"	"	Greece.	5-7	150	No Marks.
5	Bouzas	John	A.B.	"	"	40	"	"	Greece.	5-8	155	"
6	Demos	George	A.B.	"	"	27	"	"	Greece.	5-8	175	Tattoo R. Forearm
7	Patsavourias	Peter	A.B.	"	No	25	"	"	Greece.	5-8	165	Tattoo both arms.
8	Courellis	Dimitrios	A.B.	"	Yes	24	"	"	Greece.	5-7	150	No Marks.
9	Demetrios	Theodore	A.B.	"	"	27	"	"	Greece.	5-7	145	"
10	Hawkes	Reginald E.	A.B.	"	"	19	"	"	First Pap. English.	5-7	150	"
11	Leater	Frederick	Steward	"	"	39	"	"	First Pap. English.	5-7	160	"
12	Murata	Koichiro	Second Cook	"	"	24	"	Yellow	Japan.	5-6	140	2 Tattoo Marks Right arm.
13	Reid	Walter	Osler	Nov. 23/20 Shanghai.	"	31	"	White.	First Pap. Scotch.	5-8	160	Both arms Tattooed
14	Lorenze	Filipe	Wiper	"	"	54	"	"	Spanish.	5-7	183	No Marks.
15	Kollias	Antonio	Fireman	Nov. 26/20	"	23	"	"	Italian.	5-4	140	No Marks.
16	Gellespie	James	Water Tender	"	"	24	"	"	English.	5-7	155	Tattoo Marks Both arms.
17	Kalveropis	Stamatis	Ord. Seaman	Dec. 24/20 Singapore.	"	28	"	"	Greece.	5-7	155	Tattoo Marks Both forearms.
18	Bonnici	Antonio	Wiper	Jan. 16/21. Port Said.	"	28	"	"	Malta.	5-4	145	Tattooed on Both arms.
19	Townsend	Charles	Third Mate	Feb. 15/21. London.	"	22	"	"	First Pap. English.	5-10	160	No Marks.

AMERICAN CONSULATE GENERAL AT ROTTERDAM

Date 3/3/21

I hereby certify that the visa below affixed to crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of Labor.

George H. Hoffer  
Consul of the United States of America

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at ROTTERDAM, NETHERLANDS.

No. 253

SEEN

For the journey to the United States

Via

George H. Hoffer  
Consul

Date 3/3/1921

Line Barber S. S.

Owners U.S. Shipping Board.

Local Agents Barber S. S.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the SS Jangas, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of March, 1921  
Phuntan  
Immigrant Inspector.

Andrew C. Jannin  
Master, First or Second Officer.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

238

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Taurus, arriving at New York, March 15, 1921, from the port of Rotterdam 3/4/21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	William A.	David	Master	11/15							U.S. Cit			
2	John E.	Fish		5316							"			
3	Edward J.	Swontsch		13727	21						"			
4	Chas. F.	Stain		33213							"			
5	Malcom J.	Gillis		1399	21						"			
6	L. Helton	Murray	Ch. Engineer	27925							"			
7	Alexy.	Gunder		1765	P						"			
8	William A.	Goldson		1931	Seabee						"			
9	Swan A.	Skilton		35869	SP						"			
10	Daniel	Abrio	Dr. Engr.	1840	Manila						"			
11	Leon S.	Sabanal		W. T. 4017							"			
12	Emil	Bonnag		oil 6301							"			
13	Vincenzo J.	Filipe		37306							"			
14	Grace	Arappa		18799							"			
15	Jose	Taladro		W. T. (58557 n	alien card)						"			
16	Amando	Pobletta		Wiper 39725							"			
17	Alfonso	Ruben		43708							"			
18	Ad. P.	Roman	Ch. Cook	33969							"			
19	John M.	Satterfield		12608	21						"			
20	Francis P.	Morano	Masterman	30466	13						"			
21	Frank Riley	Riley		211705	21						"			
22	Esteban	Bodognas		43720							"			
23	James J.	Mason		15738	21						"			
24	Alfred	Anthony	Superbrg	1878	21						"			
25	Nathan	Winecoff		C. L. 1860							"			
26	Andrew C.	Ingram	Master								"			
27														
28														
29														
30														

2 William Berde  
45 Total crew

Med. Ex. O. K. Mr. Perkins

Robertson - Eng

Line U.S.S.P.  
Owner Barker S.S.  
Local Agents 14-150

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the SS Naugus, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

25th day of March, 1921

Andrew C. Linn  
Master, First or Second Officer.

Reuben  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



3-25 Gen. Hon. Palli.

Form 999

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
30' Marks, 1921  
I, master of the Danish S. S. General Consul Palli

from port of \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 26 Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
Number of seamen signed on at this port 5 Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port 25' Marks, 1921, consigned to Minson & Line; is now lying at Shade of Liberty and is expected to sail today 30', 1921, for Baltimore via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1012

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1012

18	Nyberg	Einar	Fireman	1919	Norfolk	no	yes	27	Male Scandina	Danish
19	Ingebrigtsen	Theodor	Fireman	1921	Norfolk	no	yes	31	Male Scandina	Norwegian
20	Eklund	Thure	Fireman	1921	Norfolk	no	yes	31	Male Scandina	Swedish
21	Huigelund	Bjarne	Fireman	1921	Norfolk	no	yes	24	Male Scandina	Norwegian
22	Olsen	Gust	Fireman	1921	Norfolk	no	yes	35	Male Scandina	Norwegian
23	Tallgren	Charles	Fireman	1921	Norfolk	no	yes	28	Male Scandina	Swedish
24	Larsen	Carl Emil	Steward	1919	Norfolk	no	yes	16	Male Scandina	Danish
25	Larsen	Oscar	Seaman	1921	Havana	no	yes	32	Male Scandina	Danish
26	Nielsen	Vilhelmine	Stewardess	1920	New York	no	yes	41	Female Scandina	Danish
27										
28										
29										
30										

C. H. Leung  
J. H. J.

AMERICAN CONSULATE  
Havana, Cuba  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
J. H. J.  
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passenger continues to be valid for that period.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

240

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel General Consul Tallien arriving at New York March 28/21 Matanzas March 19/21  
from the port of Sancti Spiritus

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Nielsen	Niels	Master	17244	17/1919	Sancti Spiritus	no	Yes	41	Male	Scandinavian	Danish		
2	Karstensen	Martin	Chief Officer	60603	3/2 1919	Sancti Spiritus	no	Yes	37	Male	Scandinavian	Danish		
3	Hansen	Carl Ejnar	Sec. Officer	14154	3/2 1919	Sancti Spiritus	no	Yes	26	Male	Scandinavian	Danish		
4	Jensen	Kresten	Third Officer	16341039	1/2 1920	Havana	no	Yes	25	Male	Scandinavian	Danish		
5	Mönsted	Emil	Chief Engineer	45458	12/1919	Sancti Spiritus	no	Yes	31	Male	Scandinavian	Danish		
6	Hansen	Georg Christian	Sec. Engineer	2811	12/1920	Havana	no	Yes	31	Male	Scandinavian	Danish		
7	Poulsen	Viggo Krog	Third Engineer	19198	1/2 1919	Sancti Spiritus	no	Yes	25	Male	Scandinavian	Danish		
8	Jørgensen	Peter	Steward	4844	3/2 1919	Sancti Spiritus	no	Yes	38	Male	Scandinavian	Danish		
9	Berthelsen	Viggo Oskar	Cook	6515	3/2 1919	Sancti Spiritus	no	Yes	23	Male	Scandinavian	Danish		
10	Eldnes	Alfred	Carpenter	26441	1/2 1921	Norfolk V.A.	no	Yes	25	Male	Scandinavian	Norwegian		
11	Björklund	Eodfred	Seaman	87685	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	23	Male	Scandinavian	Swedish		
12	Haugen	Sverre	Seaman	958	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	25	Male	Scandinavian	Norwegian		
13	Jørgensen	Knud	Seaman	86033	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	23	Male	Scandinavian	Norwegian		
14	Abrahamsen	Anders	Seaman	86038	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	26	Male	Scandinavian	Swedish		
15	Arnesen	Arthur	Seaman	1324	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	34	Male	Scandinavian	Norwegian		
16	Hansen	Carl	Seaman	17195	1/2 1919	Sancti Spiritus	no	Yes	18	Male	Scandinavian	Danish		
17	Hansen	Svend	Boatman	34440	1/2 1920	New York	no	Yes	33	Male	Scandinavian	Danish		
18	Nyberg	Georg	Fireman	1919	1/2 1919	Sancti Spiritus	no	Yes	27	Male	Scandinavian	Danish		
19	Ingebrigtsen	Theodor	Fireman	8635	1/2 1921	Norfolk V.A.	no	Yes	31	Male	Scandinavian	Norwegian		
20	Eklund	Thure	Fireman	96525	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	31	Male	Scandinavian	Swedish		
21	Huigelund	Bjarne	Fireman	3459	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	24	Male	Scandinavian	Norwegian		
22	Olsen	Gust	Fireman	183	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	35	Male	Scandinavian	Norwegian		
23	Tallgren	Charles	Fireman	1470	1/2 1921	Norfolk	no	Yes	28	Male	Finnish	Finnish		
24	Larsen	Carl Emil	Steward	6060	1/2 1919	Sancti Spiritus	no	Yes	16	Male	Scandinavian	Danish		
25	Larsen	Oscar	Seaman	12061	1/3 1921	Havana	no	Yes	32	Male	Scandinavian	Danish		
26	Nielsen	Vilhelmine	Stewardess	12061	1/8 1920	New York	no	Yes	41	Female	Scandinavian	Danish		Captain's wife
27														
28														
29														
30														

O. H. Hennig,  
Capt.

AMERICAN CONSULATE  
Havana, Cuba  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
Matanzas, Cuba  
March 28, 1921  
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-25-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the General Consul Palliser, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of March, 1921

E. Henry  
Immigrant Inspector.

Thielson  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were last shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of BALTIMORE, MD.

JANUARY 25th, 1922

I, master of the AMERICAN S. S. AMERICAN STAR  
(Nationality)  
from port of NEW YORK, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 Number of seamen deserted 0  
Number of seamen discharged 41 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 41 Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port January 22nd, 1922, consigned to  
Seiler & Company; is now lying at B&O Elevator, and is  
expected to sail January 26th, 1922, for Novorossisk, Russia.  
via United States port of Norfolk and Gibraltar  
this voyage was New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED OVER.)

17	Farrell	James A	Ch. Eng	2158			
18	Herman	John M	1st Asst	2158			
19	Allen	Miles J	And	2158			
20	Gordon	Herbert B	3rd	2158			
21	Garcia	Mamiel	D.K.	2158			
22	Wanag	Peter	Ch. Eng	2158			
23	Rocca	Vincent		2158			
24	Vaughan	Benjamin		2158			
25	Lorenzo	Miguel	Fireman	2158			
26	Hernandez	Abdon		2158			
27	Aga	Demetrio		2158			
28	Perez	Gabriel		2158			
29	Colgan	Harry W		2158			
30	Diaz	Francisco		2158			
	Smith	Laurence	Master				

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

All alien to re-ship for



**DESERTING SEAMAN.—(Continued.)**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

AS PER CREW LIST LEFT IN NEW YORK.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Alec. Pecke	55	Fin. 1st	Wong Jew	38	China
P. Voequez	27	Spanish	Lee Foo	25	"
T. Aniedo	19	"	Lee Som	40	"
James Leeton	23	"	Ching Ling	28	"
Juan Garcia	39	"	San Ju	25	"
Pedro Formon	22	"	Tang Wah	28	"
Petro Vilas	37	"	Lung Tah	41	"
Jesse Estene	23	"	Hoo Ah Hing	29	"
Mmanuel Suarez	25	"	Kwok Chung	26	"
Ting Wing	48	China	Leeki Soa	22	"
A. H. Kee	41	"	Tee See	27	"
Tan Yuh	36	"	Chow Fong	22	"
Tan Kwong	35	"			
Ting Pat	47	"			
Tang Tack	32	"			
Yank Yam	30	"			
Sang Tam	26	"			
Liu Tee Yen	27	"			
Tung Yon	33	"			
Yu Dong	43	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. F. Noble

*Master.*

14-1617

[OVER.]

18	Herman	John M	1st Asst	.. ..	yes 26	Eng	Usa 5-8-148	right side
19	Allen	Miles J	And B.	4381 .. ..	yes 29	Scan	Usa 5-0-160	scar right arm broken
20	Gordon	Herbert S	Red	7714 .. ..	yes 21	Eng	Usa 5-8-195	scars over left eye
21	Garcia	Mannuel	✓ D.R.	1543 .. ..	yes 37	Pac. Id.	Phil. 5-5-140	star tattoo right hand
22	Wanag	✓ Peter	✓ Chile	9007 .. ..	yes 33	Rus	Rus 5-7-150	hil
23	Rocca	✓ Vincent	✓	4009 .. ..	yes 25	Spr	Bern 5-11-180	hil
24	Vaughan	Benjamin	✓	n/18788 .. ..	yes 24	Eng	Usa 5-8-120	mole left side neck
25	Lorenzo	✓ Miguel	✓ Fireman	1729 .. ..	yes 38	Spr	Spr 5-6-165	tattoo right fore arm
26	Hermida	Abdon	✓	099871 .. ..	yes 27	..	5-4-122	hil
27	Apa	✓ Demetrio	✓	15260 .. ..	yes 23	..	5-5-145	hil
28	Perez	✓ Gabriel	✓	10700 .. ..	yes 22	..	5-5-130	hil
29	Cogan	✓ Harry W	✓	14509 Jan 28-21 B. A.	yes 25	Eng	Can 5-5-145	hil
30	Diaz	✓ Francisco	✓	12176 Oct 29-20 N. Y.	yes 21	Mex	Mex 5-5-130	hil
	Smith	Laurence	✓ Master	.. .. N.Y.	yes 42	Scotch	USA 5-4-180	scar under chin

Line

**Owners**

**Local Agents**  
14-1349

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

All at once to ship ~~foreign~~



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

242

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American Star, arriving at New York, 26<sup>th</sup> March, 1921, from the port of Buenos Aires Arg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Leighton	Harry W.	1st Mate	11201	Det. N. Y.	yes		30	Male	Eng	U. S. A.	5.8	150	Scar on left upper lip
2	Egan	Alexis	2nd			yes		31		Rus	" "	5.5	132	Nil
3	Daigut	George	3rd	Be 3413		yes		23		Eng	" "	5.8	142	Tattoo right arm
4	Olson	Ellie	Carp	Be 12643		yes		23		Scand	Norwegian	5.8	155	Nil
5	Mantulus	Christo	3rd	15694		no		51		Gr	Gr	5.7	170	Tattoo right arm " Star left hand
6	Gordon	Henry	4th	1501		yes		27		Rus	Rus	5.8	175	Tattoo both arms
7	Tragimar	Delmiro	5th	41991		yes		29		Sp	Sp	5.8	145	Nil
8	Smutter	Erich	6th	165468		yes		28		Pol	Pol	5.10	155	Nil
9	Yasquez	Pedro	7th	132490		yes		28		Sp	Sp	5.5	140	Nil
10	Heblin	Charlie	8th	41117		yes		21		Scand	Sw	5.10	165	Tattoo both arms
11	Kruber	Alex	9th	27713		yes		26		Rus	U. S. A.	5.8	185	Scar forefinger left hand
12	Pico	Jose	10th	10642		yes		30		Sp	Sp	5.8	155	Nil
13	Larsen	Sverre	11th	121266		yes		26		Scand	Nor	5.5	150	Tattoo both arms
14	Jensen	Albert H.	12th	101114		yes		23		"	Dane	5.7	140	Nil
15	Thompson	Zealous	13th	4673		yes		26		Eng	U. S. A.	5.10	180	Scar inside right hand & foot
16	Rountree	John	14th	40823		yes		39		"	U. S. A.	5.5	134	Tattoo left fore arm
17	Farrell	James H.	15th	2155		yes		43		Ir	U. S. A.	5.8	198	Tattoo on both fore arms operation marks right side
18	Herman	John M.	16th	1155		yes		26		Eng	U. S. A.	5.8	148	Scar right arm broken
19	Olson	Wiles J.	17th	4381		yes		29		Scand	U. S. A.	5.8	160	Scar over left eye
20	Gordon	Herbert B.	18th	7714		yes		21		Eng	U. S. A.	5.8	175	Star tattoo right hand
21	Garcia	Manuel	19th	15463		yes		37		Pac. Is.	Phil.	5.5	140	Nil
22	Wanag	Peter	20th	4007		yes		33		Rus	Rus	5.7	150	Nil
23	Rocca	Vincent	21st	4009		yes		25		Sp	Pem	5.11	180	Nil
24	Vaughan	Benjamin	22nd	118788		yes		24		Eng	U. S. A.	5.8	120	Mole left side neck
25	Lorenzo	Miguel	23rd	1729		yes		38		Sp	Sp	5.6	165	Tattoo right fore arm
26	Hernandez	Abdon	24th	099871		yes		27		"	"	5.4	122	Nil
27	Agra	Demetrios	25th	15260		yes		23		"	"	5.5	145	Nil
28	Perez	Gabriel	26th	10700		yes		27		"	"	5.5	130	Nil
29	Colgan	Harry W.	27th	121509	Jan 28-21 B. A.	yes		25		Eng	Can	5.5	145	Nil
30	Diaz	Francisco	28th	122176	Oct 27-20 U. Y.	yes		21		Mex	Mex	5.5	130	Nil
	Smith	Laurence	Master			yes		42		Scotch	U. S. A.	6.4	180	Scar under chin

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

All aliens to re-ship for



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*L. Smith*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American Star, arriving at New York, Mar 26<sup>th</sup>, 1921, from the port of Buenos Aires Arg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Gutierrez	Frederico	✓ Fireman	1561	Oct 27-20	U. S.	yes	25	Male	Mex	Mex	5.10	162	Tattoos both arms
2	Ruiz	Victor	✓	10629	"	"	yes	23	"	Sp	Chili	5.7	150	hil
3	Medina	Antonio	✓	2816	"	"	yes	33	"	"	Sp	5.6	135	Tattoo both arms
4	Marrero	Antonio	✓	no. #	"	"	yes	22	"	"	"	5.11	165	Tattoos right arm
5	Torres	Armando	✓	82388	"	"	yes	22	"	Par	Par	5.7	162	hil
6	Ortiz	Francisco	✓	15065	"	"	yes	22	"	Mex	Mex	5.4	128	Woman tattooed left arm
7	Bemitz	Cecilio	✓	54028	"	"	yes	25	"	Sp	P. Rico	5.5	135	Tatto left arm
8	Emeterio	Louis S	✓	no #	"	"	yes	24	"	Sp	Sp	5.7	165	hil
9	Asst	Alfred	✓	104367	"	"	yes	22	"	"	"	5.10	170	hil
10	Danahy	Ordo	✓	114680	"	"	yes	20	"	Mex	Mex	5.6	160	hil
11	Parkin	William	✓	168187	Steward	"	yes	44	"	Eng	Eng	5.5	145	hil
12	Scott	Joseph	✓	200	Ch Cook	mobile	yes	19	"	Scot	Scot	5.3	150	hil
13	Thomas	William C	✓	39770	"	"	yes	29	"	Welsh	Welsh	5.6	140	hil
14	Danahy	Venecite	✓	100	Manman	"	yes	21	"	Sp	Sp	5.9	135	hil
15	Cohen	Harry	✓	38214	"	"	yes	19	"	Rus	U.S.A	5.3	150	hil
16	Diaz	Francisco	✓	25195	"	"	yes	20	"	Sp	P. Rico	5.6	136	Tattoos left arm Horse head A. Perry
17	Alcaraz	Juan	✓	840910	"	"	yes	22	"	"	Sp	5.5	140	hil
18	Mazur	Irving	✓	48906	Utility	"	yes	21	"	Pol	U.S.A	5.5	135	hil

19 AMERICAN CONSULATE GENERAL,  
Buenos Aires, Argentina, February 23, 1921.

20 I hereby certify that the visa below affixed to this  
21 crew list has been granted in accordance with regulations  
22 prescribed by the Department of State.

23 *Houlahan*  
24 American Vice Consul.

25 AMERICAN CONSULATE GENERAL,  
BUENOS AIRES, ARGENTINA.

26 SEEN  
27 FOR THE JOURNEY TO UNITED STATES

28 VIA *East Coast, direct*

29 *Houlahan*  
30 AMERICAN VICE CONSUL

Service No. 927

NO FEE PRESCRIBED

FEB 23 1921

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Totals crew 49*  
*no card 1*



3-26-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. Smith Master, of the SS American Star, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place, during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of March, 1927

M. Stern  
Immigrant Inspector.

L. Smith  
Master, First or Second Officer.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL ..... MAR 31 1921

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur O. Ferguson, Surgeon of the American S. S. Line, employed by the American S. S. Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

244

(3)

Sworn to before me this 26 day of March, 1921

at New York

Our Name  
Lisp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX LISTED						EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL INDICES
		S. I.	W. I.	U. I.	U. I.	U. I.	U. I.	U. I.	U. I.	U. I.	U. I.	U. I.	U. I.	
1st Cabin	5						1	10						16
2nd Cabin		1					10	6						17
STEERAGE														
TOTAL	5	1					11	16						33

	ALIENS	U. S.	TOTAL
1st Cabin	6	10	16
2nd Cabin	11	6	17
Steerage			
Total	17	16	33

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

P R Pass

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin			10	10
2nd Cabin		1	5	6
Steerage				
Total		1	15	16

Red "D" Line

sp. Zulia



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. 7-8 Passengers sailing from La Guayra Ven. via Caracas, P.W.I., March 25, 1921., 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mar.	Read.			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1	Permanents	✓	Julia R.	mo	51	W	P. M. None	yes	Spanish	yes	Venezuela	Sp. Amer. Ven.	Caracas	Husband Luis, Caracas, Ven.	N. Y.	New York
2	Permanents	✓	Luis	da	21	W	P. S.	"	English	"	"	"	"	Father Luis, Caracas, Ven.	"	"
3	Permanents	✓	Amo J.	da	30	W	P. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	IN TRANSIT	✓	Alfred		25	W	P. S.	"	Switzerland	Swiss	"	"	"	S. Witveen, Caracas, Ven.	"	Haarlem
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

56

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, March 25, 1921, 19

245

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
					Feet.	Inches.						Hair.	Eyes.	Country.	City or town.					
1	yes	self	no	son, Pedro, 65 Wall St. N.Y.	yes	10 yrs.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Blk	Blk	none	Venezuela Tachira
2	yes	mother	no	brother	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	no	no	no	no
3	yes	mother	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	no	no	no	no
4	yes	self	yes	1 no. N.Y. none, Hotel No Alpin, N.Y.	yes	10 yrs.	no	no	no	no	no	no	no	no	5	0	Blk	Blk	no	Switzerland Zurich

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Morris, Master, of the American S. S. "SULLA", from Manzanillo, Sinaloa, D.F. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*S. S. Morris*

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of March, 1921

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—If an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries for residence should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur C. Ferguson, Surgeon of the American S. S. "SULIA", employed by \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York.

245

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A. C. Ferguson*

Sworn to before me this 26 day of March, 19 21.

at New York

*W. H. H. H.*

*Ferguson*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SULIA" 7-8 Passengers sailing from Guam, D.W.I., March 17, 1921, 19

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL.		4 Age.  Yrs. Mos.	5 Sex.  Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		13 Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
1		Russell	David	17 11	M.	Student	yes	English	yes	Holland	W. Indian D.W.I.	Saba Island	Father, Frank, Saba Island	N.Y.	New York.	
2		Peterson	John R.	17 2	M.	"	"	4. 2650	"	"	"	"	Father, Daniel	"	"	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

97

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

247

Arriving at Port of New York, March 26, 1921, 19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket.	By whom was passage paid? <small>(Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any company, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.					Whether a anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
					Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet.	Inches.	Hair.					Eyes.	Country.		City or town.					
1	yes	self	100 no	Uncle, Henry J. Russell 514 Greene Ave. Bklyn. <i>ny</i>	no	<i>Reside</i>	yes	no	no	none	no	no	good	no	5	8	19.	Blk.	Grey	none	D.W.I.	Scho. Island.
2	yes	self	100 no	Brother, Vivian 23 South St. N.Y.	no	<i>Reside</i>	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	"	"	"	"	"	"
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Morris, Master, of the American S. S. "Julia", from Onancock, D.V.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Morris  
Master Officer.

Sworn to before me this 26 day of March, 1921.  
at New York

Arthur  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



STATE

## AFFIDAVIT OF SURGEON

246

I, Arthur G. Ferguson, Surgeon of the American S.S. "Gulfair", do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of the State of New York  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

A. G. Ferguson

Sworn to before me this 26 day of March, 19 21.

New York  
Arthur G. Ferguson  
Surgeon

AW 3-76-21

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*sp. Guler*

*[Handwritten signature]*



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S.

This sheet must be attached to the manifest.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SUSAN" Passengers sailing from Mayaguez, P.R., March 19, 1921, 1921

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	5 NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicates future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	Carribe A.	Miguel	24	5	M.	S. Salomon	yes	Spanish	yes	Venezuela	Sp. Amer.	San Juan	Puerto Rico.	Antonio Carribe,	San Juan, P.R.	N. Y. New York.
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York<sup>26</sup>  
March 26, 1921.

19

249

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$25 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether subject to removal of any alien from the United States on the ground of being a person who is likely to become a public charge.	Whether alien, and if so, whether dependent upon and by whom supported.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of time.		Where?	Length of time in United States.								Whether alien is known to be in possession of United States.	Whether alien is known to be in possession of United States.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.
1	yes	self	yes	yes	yes	H. Hernandez, 214 Mitchell St.	yes 1 yr.	no	none	no	no	no	good	no	5 10	Blk.	Blk.	Blk.	none	Barquisemete Ven.		
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Morris, Master, of the Steamship S. S. "SULLA", from Port Rico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Morris

Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of March, 19 21

at New York, N.Y.

W. H. Kern  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur C. Ferguson, Surgeon of the American S. S. "SUKIA" employed by                     , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

250

A. C. Ferguson

Sworn to before me this 14 day of March, 19 21.

at New York

John Stein

Deputy  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SULJA" 2-8 Passengers sailing from CHICAGO, ILL. 6-12, March 17, 1921, 1921.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.		
1	IN TRANSIT	Walden	✓ Allen	21	4	M.	U.S. Soldier	yes	English	yes	Swedish	Swedish.	D.N.I.	Current.	None	N. Y.	New York.	NON
2	IN TRANSIT	Imagined	✓ Earl	25	4	M.	U.S. "		Sardinian	7	"	"	"	"	"	"	"	NON IM
3	IN TRANSIT	Johnson	✓ Regal	18	10	M.	U.S. "		Irish	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IM
4	IN TRANSIT	Anderson	✓ Arved	30	4	M.	U.S. "		Irish	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IM
5	IN TRANSIT	Stenstrom	✓ 251/179 Fenglas	21	7	M.	U.S. "		Irish	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IM
6	IN TRANSIT	Kramer	✓ John	18	7	M.	U.S. "		Norw.	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IM
7	IN TRANSIT	Wylong	✓ Robert	28	5	M.	U.S. "		Irish	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IM
8	IN TRANSIT	Peterson	✓ Frederick	24	5	M.	U.S. "		Irish	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IM
9	IN TRANSIT	Aceto	✓ Johannes	22	3	M.	U.S. "		Irish	"	Holland	Dutch	"	"	"	"	"	NON IM
10	IN TRANSIT	Gallagher	✓ Eugene	26	4	M.	U.S. "		Irish	"	G. Britain	English	"	"	"	"	"	NON IM
11	IN TRANSIT	Simmons	✓ William	26	9	M.	U.S. Cook		Irish	"	Holland	St. Black.	"	Saba Island	Wife, Michael, Saba Island D.N.I.	"	"	NON IM



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

251

Arriving at Port of

New York

March 27, 1921.

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.
				If yes— Yes or No Year or period of years Where?												Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification.	Place of birth. Country City or town.
1	yes	Co.	100	yes	Brother Simon														
2			100	1 yr	640 - 48 St. N.Y.														Sweden Gottenberg
3			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
4			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
5			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
6			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
7			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
8			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
9			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
10			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
11			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
12			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
13			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
14			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
15			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
16			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
17			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
18			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
19			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
20			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
21			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
22			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
23			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
24			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
25			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
26			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
27			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
28			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
29			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
30			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
31			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
32			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg
33			100	2 yr	Brother Simon														Sweden Gottenberg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Morris, Master, of the AMERICAN S. S. "SULTA", from CHICAGO, D.V.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Morris

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of March, 19 21

at New York

NAME	AGE	SEX	STATUS	EDUCATION	PROFESSION	RELIGION	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	PLACE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	PLACE OF DEPARTURE	DATE OF RETURN	PLACE OF RETURN	DATE OF RE-ENTRY	PLACE OF RE-ENTRY	DATE OF RE-ENTRY	PLACE OF RE-ENTRY
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>
<u>John J. Smith</u>	<u>35</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>High School</u>	<u>Engineer</u>	<u>Catholic</u>	<u>Jan 15 1886</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>	<u>Mar 10 1921</u>	<u>New York</u>

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

252

S. S.

"SULLA"

sailing from Maracaibo, Ven.

March 14, 1921

Arriving at Port of New York March 24, 1921.

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Rivington	Harry E.	36	12	M.		Feb. 12, 1886 Sheffield Eng.	Form N. 3302 Supreme Court Bklyn, N. Y. 7/29/17.	418-44 St. Bklyn, N.Y.
2	Watts	Arthur E.	21	5	M.		May 3, 1900 Lynn, Mass.	Form N. 35438 B.	8 Broad St. Lynn, Mass.
3	Federden	Theodor	22	7	M.		Aug. 12, 1898. Holmsund, Nor.	Form N. # 8503 Seattle Dist. Court, Montana. 2/27/12.	250-56 St. Bklyn, N.Y.
4	Lindblom	Eric D.	22	17	M.		Sept. 20, 1898 Stockholm, Sweden.	Father's Papers Form N. 20094 Dist. Ct. Bklyn. 4/23/06	352-51 St. Bklyn, N.Y.
5	Seville	Gustav	25	10	M.		May 15, 1896. Vincourt France.	L. 113 806 Supreme Court Wash. D.C.	353 E. 34 St. N.Y.
6	Jossi.	Eligio	42	4	M.		July 21, 1878. Bosto, Italy.	U.S. Dist. Ct. Jersey City.	615 Savoy St. Hoboken, N.J.
7	Wates	Juan	36	6	M.		July 24, 1885. San Juan, P.R.	Porto Rican Cit	119 E. 92 St. N.Y.
8	Quinones Jr.	Antonio	21	7	M.		Aug. 28, 1900. Yauco, P.R.	"	" " "
9	Iglesias	Eugenio	40	5	M.		May 13, 1881. Ponce P.R.	Cit Idus Carl	264 Eighth Ave N.Y.
10	Torres	Pedro	21	8	M.		July 15, 1900. " "	Form N 38685 NY	228 W. 20 St. N. Y.
11	Rogh	Antonio	21	10	M.		May 13, 1900 " "	P. R. Cit	" " " "
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

253

PORT OF New York

April 1, 1917

I, master of the Atlantic S. S. Atlantic from port of Washington, D.C., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted None

Number 25 discharged 25 Number of seamen left in hospital None

Number of seamen signed on at this port None Total 25 this date 25

The above-named vessel arrived at this port March 29, 1917, 1917, assigned to

Bliss Dallett & Co.; is now lying at New York, N.Y.

expected to sail April 1, 1917, 1917, for Europe

via United States port of Baltimore, Md. First port of call in Europe

this voyage was Baltimore, Md.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER.]

N.Y. 114035	17	Biglia	Claudio	✓		37			5. 6 135
N.Y. 5205	18	Wasscher	Josef	✓	Winchboy	27			5. 6 140
N.Y. 62180	19	Malacis	Gerardo	✓		50			5. 7 150
N.Y. 136771	20	Silenere	John	✓	145 771	31			6. 190
N.Y. 36756	21	Lundquist	Howard	✓	Deck Cadet	22			5. 7 160
N.Y. 43606	22	De Gard	Albert	✓	Engineer Cadet	16	English	U. S.	5. 5 130
N.Y. 26695	23	Smith	Carl D.	✓	Chief Eng.	18	"	"	5. 7 140
G. 12354	24	Prescott	Harry A.	✓	1st Asst.	27	"	"	5. 11 195
N.M. 9337	25	Danielsen	Ole	✓	2nd "	28	"	"	5. 6 165
N.Y. 26626	26	Dalland	John	✓	3rd "	33	Scand.	"	5. 7 145
N.Y. 26842	27	Baia	John	✓	Oiler	33	"	"	5. 9 170
N.Y. 289786	28	Perfetti	Clement	✓		31	English	"	5. 7 185
N.Y. 5152	29	Devling	Oliver	✓		17	"	"	5. 3 136
N. 70826	30	Varella	Josef	✓	Fireman	22	"	"	5. 5 140
						22	Spanish	Spain	5. 5 145

Line The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.

Owners Bliss Dallett & Co.

Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Total



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		E	
		O	
		F	
		B	

DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
✓ <b>Franklin, Robert</b>	25	American	New York 1/20/21
✓ <b>Robert Taylor</b> ✓	22	Spanish	" " "
✓ <b>Robert Lopez</b> ✓	27	"	" " "
✓ <b>John George</b> ✓	34	"	" " "
✓ <b>John Williams</b> ✓	35	"	" " "
✓ <b>William Williams</b> ✓	35	"	" " "
✓ <b>G. White</b> ✓	35	"	" " "
✓ <b>John White</b> ✓	35	"	" " "
✓ <b>John Williams</b> X	25	"	" " "
✓ <b>Charles T. Smith</b>	25	"	" " "
✓ <b>James Holmes</b> ✓	27	American	" " "
✓ <b>John East</b> ✓	41	Swedish	" " "
✓ <b>Marion Alburger</b> X	30	"	" " "
✓ <b>William T. Smith</b> X	24	"	" " "
✓ <b>John G. Clark</b>	24	American	" " "
✓ <b>John East</b>	30	"	" " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.			SIGNED ON AT THIS PORT.		
Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
✓ Harry J. J. J. J.	24	American	✓ Cheung Chuan	30	China
✓ Warren L. Smith	30	"	✓ Isaac Van Gelderen	33	American
✓ Ben Long	41	China	✓ Fung Sing	42	China
✓ Young Man Tai	30	"	✓ Kim Sang	34	"
✓ Fung Huan	34	"	✓ Kwai Yot	25	"
✓ Chee Yee	32	"	✓ Chin Yui	25	China
✓ Yow Ngow	31	"			
✓ Low Ngok	24	"			
✓ Fung Fooking	19	"			
✓ Lai Fung	39	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

...such changes to the immigration authorities.

S. F. Moore

Master

[OVER.]

N.Y.	122307	Marchena	Previdencia	✓	50				
N.Y.	52008	Marchena	Previdencia	✓	51				6 190
N.Y.	114035	Bigilia	Claudine	✓	22				5 7 160
N.Y.	5205	Wasscher	Josef	✓	16	English	U. S.		5 5 130
N.Y.	68180	Malacoe	Gerardo	✓	18	"	"		5 7 140
N.Y.	139771	Silenere	John	✓	27	"	"		5.11 195
N.Y.	36756	Lundquist	Howard	✓	28	"	"		5 8 165
N.Y.	43606	De Gard	Albert	✓	33	Scand.	"		5 7 145
N.Y.	26695	Smith	Carl D.	✓	33	"	"		5 9 170
G.	12354	Prescott	Harry A.	✓	31	English	"		5 7 165
N.M.	9337	Danielson	Ole	✓	17	"	"		5 8 135
N.Y.	26826	Dalland	John	✓	22	"	"		5 6 140
N.Y.	26842	Bala	John	✓	22	"	"		5 6 140
N.Y.	359786	Perfetti	Clement	✓	22	"	"		5 6 140
N.Y.	5152	Devling	Oliver	✓	22	"	"		5 6 140
N.	70826	Varella	Josef	✓	22	Spanish	Spain		5 5 145

Line The Atlantic & Carribbean Steam Navigation Co.

OWNERS Bliss Dalloft & Co.

### Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each violation. See other side.

ten dollars for each child.

Total 56



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SULLA", arriving at New York, 3/26/21, 1921, from the port of Mayaguez  
Puerto Rico

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Morris	Stephen S.	Master				yes	40	M.	English	U. S.	5. 11	190	None
2	Toolin	Lee P.	1st Mate	2/28/21	New York	Paid Off		25		"	"	5. 9	150	
3	Adamsack	Cyril B.	2nd "					29		"	"	5. 6	135	
4	Roth	John	3rd "					28		"	"	5. 9	165	
5	Kriete	Frank J.	Purser					34		"	"	5. 9	170	
6	Ferguson	Arthur C.	Doctor					51		"	"	5. 8	165	
7	Kraanwinkle	Julie	Carpenter					46		Af. Black	Holland	5. 6	140	
8	Schoep	George	Boatswain					37		Dutch		5. 8	165	
9	De Gomes	Marie	Quartermaster					33		Af. Black		5. 9	170	
10	Schoep	George		10/28/21	3/1/21 Curacao			39				5. 7	160	
11	Bigilia	Germelina P.		7/21/21	New York			30				5. 9	160	
12	Galmir	Julius	Seaman					30				5. 7	165	
13	Leite	Louis		10/4883				39				5. 8	160	
14	Sambo	Rudolfo						34				5. 7	160	
15	Hernandez	Francisco J.						46				5. 5	150	
16	Marchena	Previdencia						37				5. 6	135	
17	Bigilia	Claudio						27				5. 6	140	
18	Wasscher	Josef	Winchboy					50				5. 7	150	
19	Malacio	Gerardo						31				6 -	190	
20	Silencere	John	Messboy	10/5771				22				5. 7	160	
21	Lundquist	Howard	Deck Cadet	2/6/21				16		English	U. S.	5. 5	130	
22	De Gard	Albert	Engineer Cadet					18		"	"	5. 7	140	
23	Smith	Carl D.	Chief Eng.					27		"	"	5. 11	195	
24	Prescott	Harry A.	1st Asst.					28		"	"	5. 8	165	
25	Danielsen	Ole	2nd "					33		Scand.	"	5. 7	145	
26	Dalland	John	3rd "					33		"	"	5. 9	170	
27	Bala	John	Oiler					31		English	"	5. 7	155	
28	Perfetti	Clement						17		"	"	5. 5	135	
29	Devling	Oliver						22		"	"	5. 6	140	
30	Varella	Josef	Fireman					22		Spanish	Spain	5. 5	145	

Line The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.

Owners Eliaz Dallett & Co.

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Total 30



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Morris, of the S. S. Zulea, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of March, 19 21  
owstern  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ZULIA", arriving at \_\_\_\_\_, 1921, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
			Family name	Given name										When
Y. 109531	1 Lopez	Modesto	✓ 109681 Fireman	2/23/21	New York	Paid Off	yes	27	M.	Spanish	Spain	5. 6	135	None
164627	2 Garcia	Jose	✓ "					36	"	"	"	5. 6	135	
Y. 87021	3 Dias	Jose	✓ "					33	"	"	"	5. 6	135	
<del>1446</del>	4 <del>Rodriguez</del>	<del>Ramon</del>	✓ "					<del>39</del>	<del>Sp Amer</del>	<del>Venezuela</del>		<del>5. 8</del>	<del>150</del>	
Y. 168043	5 Varella	Francisco	✓ "					34	Spanish	Spain		5. 6	140	
Y. 17165	6 Muniz	C.	✓ Coalpasser					33	"	"		5. 6	135	
39462	7 Villa	Pedro	✓ "					28	"	"		5. 7	145	
Y. 9762	8 Bernardie	Sexto	✓ "					25	"	"		5. 7	140	
Y. 57141	9 Smith	Charles W.	✓ 37141 Chief Stew.					55	English	U. S.		5. 8	150	
J. 0154	10 San Berkel	Peter	✓ 0154 2nd Stew.					35	M.	Dutch	Holl	5. 8	160	
Y. 097230	11 Pettay	Elizabeth	✓ 097230 Stewardess					39	F.	Russian	Russia	5. 10	190	
Y. 5547	12 Wallace	Thomas	✓ 5547 Chief Cook					27	M.	Af. Black	B.W.I.	5. 8	165	
J. 3991	13 West	Felix	✓ 3991 2nd Cook					41	"	"		5. 6	140	
Y. 0. J. 1910	14 Alburger	Clarence	✓ 1910 Baker					36	"	"		5. 6	140	
Y. 40001	15 <del>Coster</del> <del>Van Boven</del>	<del>Josef</del> <del>Charles</del>	✓ 40001 Pantryman	3/17/21	Amacao			<del>35</del>		Holland		5. 8	165	
Y. 114040	16 Ras	Leonidas	✓ 114040 Porter	7/28/21	New York			25				5. 6	155	
Y. 107488	17 Verence	Francisco D.	✓ 107488 Houseman					35				5. 8	165	
Y. 114031	18 <del>Van Berkel</del> <del>Geyle</del>	<del>William</del> <del>Herbarte</del>	✓ 114031 2nd	3/17/21	Amacao			<del>16</del>				5. 9	170	
Y. 5063	19 Raven	Gregoris	✓ 5063 Kitchen Boy	7/28/21	New York			31				5. 8	140	
Y. 57543	20 <del>Manantonio</del> <del>Henriques</del>	<del>Nicolas</del> <del>Miguel</del>	✓ 57543 Waiter	3/17/21	Amacao			<del>27</del>				5. 6	145	
Y. 5515	21 <del>Augustin</del> <del>Flouranges</del>	<del>Julio</del> <del>Isaac</del>	✓ 5515 Waiter	3/17/21				<del>33</del>				5. 7	150	
Y. 101872	22 Grafton	John	✓ 101872	7/28/21	New York			65		B.W.I.		5. 8	165	
Y. 72853	23 Galister	Juan G.	✓ 72853					27		Holland		5. 6	140	
Y. 125783	24 Barden	Felice	✓ 125783					20				5. 6	140	
Y. 101822	25 Grandall	Herbert	✓ 101822 1st Wireless					26	English	U. S.		5. 10	175	
Y. 12253	26 Van Valkenbergh	G. M.	✓ 12253 2nd					19	"	"		5. 10	175	
Y. 167271	27 Profit	Johan	✓ 167271 Waiter					22	Af. Black	Holl.		5. 10	170	
	28													
	29													
	30													

own steam ship

own steam ship

Line The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.

Owners Bliss Dallett & Co.

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Julia - 3-26-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. Morris, of the S. S. Julia, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

26<sup>th</sup>

day of

March

1921

S. S. Morris  
Master, First or Second Officer.

2

ow

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

256

3. 8.

"SULIA"

sailing from

Maracaibo, Ven.

March 16,

1921,

Arriving at Port of

New York

March 26, 1921.

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Jenkins	Daniel G.	45	M.	B. Aug. 9, 1874. New Cumberland W. Va.	C 127789	Continental Hotel Phila. Pa.
2	Reyre	Adolph	28	M.	B. Nov. 25, 1892 Winona Minn.	L 147866	1803 Finance Bldg. "
3	Robertson	Abner P.	59	M.	B. July 1, 1861 Santa Paula Cal.	B 163257	Hotel Mc Alpin N.Y.
4	Gleaver	Mildred	57	F.	B. Dec. 16, 1864 Allegheny N. Y.	C 47189	Bradford, Pa.
5	Gleaver	Frederick	9	M.	B. Jan 21, 1922 Dewey Okla.	"	470 So. Ave.
6	Dallett	Marvin	21	M.	B. July 6, 1899. Cape May, N.J.	C 144635	256 S. 21 St. Phila. Pa.
7	Hassell	Ruben	25	M.	B. Oct. 25, 1895. Saba Island D.W.I.	U.S. Dist. Ct. Providence R.I. 20, 1920.	124 Pitman St. Providence R.I.
8	Hassell	Urie	30	M.	B. Sept 18, 1891. " " "	C 945 Sept. 25, '18	" " " "
9	Wiking	August	40	M.	B. June 11, 1880. Christiansand Norway	U. S. Dist. Ct. Nome Alaska. Oct. 16, 1915. Form K. P. 880	540-45 St. Mlyn, N.Y.
10	Schlaeger	William	58	M.	B. Dec. 9, 1863 Milwaukee, Wis.	C 88647	525 Cramer St. Milwaukee, Wis
11	Hedglen	Harriet	28	F.	B. Aug. 25, 1892. Kitterey Mo.		Newton Ave. Newwalk, Conn.
12	Hedglen	Arlene	9	F.	B. Aug. 16, 1911. " "		" " " "
13	Hedglen	Iva	8	F.	B. Dec. 31, 1912. Haverhill Mass.		" " " "
14	Hedglen	Maurice	6	M.	B. Sept. 20, 1914. Bangor, Me.		" " " "
15	Coffin	Mary	53	F.	B. Dec. 10, 1868. Kingston Canada.	Sworn Husband Citizen.	Bayside. L.I.
16	Coffin	Bessie	30	F.	B. Mar. 10, 1891. Boulder, Col.	Sworn	" "
17	Snell	Josephine	52	F.	B. Dec. 19, 1868. Malaga Spain.	Sworn Husband Citizen	280 Riverside Drive.
18	Van Frank	Ethel	19	F.	B. Jan 26, 1902. San Hermeneg. P.R.		unknown, Husband will call.
19	Van Frank	William	5	M.	B. Oct. 20, 1920. Cabo Roja, P.R.		"
20	Ellett	James B.	29	M.	B. July 20, 1891. Wilmington, Del.	Form K. P. # 21876	Marous Neck N.Y.
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

5

U.S.S. Julia (Bliss Dallett Co.) arrived March 26<sup>th</sup> 1921. 1 P.M., from

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS			
		GROUP. No.	NO. PERSONS			DEF.—EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED			DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DUES	FUTURES
						Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y									
247	Simmons William	6	11	1 R.P.G. P.D.	Henn	3/28/23	23	223				3/30/52	257	257								454	

3/21



Pier 2. Bush

Sheet No. ....

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Kabinga, arriving at Ny, Mar 25, 1921, from the port of Leath Scotland Feb 18/1921

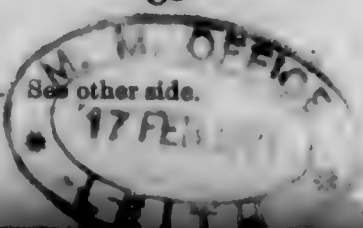
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Rassidulla	Mahad	1st Mate	123834	Colombo	do	Yes	49	Male	Indian	Portuguese			
2	Shooker	Mahad	1st Mate	123835		do	do	30	do	do	do			
3	Mymanelli	Mahad	2nd Mate	123836		do	do	25	do	do	do			
4	Osman	Aboon	3rd Mate	123837		do	do	37	do	do	do			
5	Israel	Mahad	4th Mate	123838		do	do	28	do	do	do			
6	Mykolld	Koodmulla	Porter	123839		do	do	40	do	do	do			
7	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	24	do	do	do			Deserted at Chila
8	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	32	do	do	do			"
9	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	30	do	do	do			"
10	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	30	do	do	do			"
11	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	31	do	do	do			
12	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	32	do	do	do			
13	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	25	do	do	do			
14	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	20	do	do	do			
15	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	20	do	do	do			
16	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	20	do	do	do			
17	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	20	do	do	do			
18	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	23	do	do	do			
19	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	18	do	do	do			
20	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	20	do	do	do			
21	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	25	do	do	do			Deserted at Chila
22	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	22	do	do	do			
23	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			
24	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			
25	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			
26	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			
27	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			
28	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			
29	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			
30	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			
31	Mykolld	Koodmulla	do	do	do	do	do	28	do	do	do			

This is a list of the crew of the vessel Kabinga, which is being sent to the United States for the purpose of being employed on the vessel.

The above list appears, by comparison with the articles of agreement now deposited at this office, to be a complete list of the native crew of the s.s. Kabinga.

Line Ellerman  
Owners Porter & Co.  
Local Agents Porter & Co.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Kabinga, arriving at New York, March 25, 1921, from the port of Leith Scotland Feb 18-1921

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
6634	1	Robinson	Thomas	89051	Leith	no	yes	40	M	Irish	British	5-10		
14742	2	Oshes	John	1st Mate	123858			30	M	English	do	5-5		
5026	3	Symons	Jeffrey B.	2nd	20504			23	M	do	do	5-6		
300782	4	Deighton	Frank	3rd	20579			21	M	do	do	5-9		
384589	5	Burdon	Andrew J.	Carpenter	92807			58	M	do	do	5-7		
827096	6	Springhall	Philip	Chief Steward	123859			35	M	do	do	5-5		P. S. on R. arm
203842	7	Fraser	Thomas	Steward	36695			19	M	Scotch	do	5-8		
220268	8	McIntyre	William	2nd do	123860			20	M	do	do	5-9		
105086	9	Macalister	Alexander	1st do	92801			40	M	Scotch	do	5-8		
127093	10	Jamison	Frederick	2nd	2132			30	M	do	do	5-10		
114773	11	Harrison	Ernest	3rd	123861			25	M	English	do	5-8		
124060	12	McLachlan	John	4th	92811			24	M	Scotch	do	5-10		
132394	13	McKenzie	John	5th	123862			20	M	do	do	5-9		
218444	14	Graville	Norman J.	Apprentice	123863			16	M	English	do	5-9		
222298	15	Guarant	John Francis	do	123864			19	M	do	do	5-8		
466066	16	Switt	Roy	Steward	123865			14	M	do	do	5-8		
448289	17	Dickenson	Ed	Boys	123866			16	M	do	do	5-7		
8091	18	Jail	Alfred	do	123867			18	M	do	do	5-8		
498291	19	Hedges	Leslie	do	123868			18	M	do	do	5-6		
323749	20	Hoble	John Cornie	Boys	20804			43	M	Scotch	do	5-9		marks scar on fore arm
324260	21	Nicolson	Robert	at B.	5194			22	M	do	do	5-6		
402511	22	Sutherland	Alexander	at B.	32448			30	M	do	do	5-4		cleared scars on back R. arm
411631	23	Swanson	Roderick	at B.	2061			32	M	do	do	5-9		
411687	24	Macfarlane	Duncan John	at B.	123869			23	M	do	do	6-1		
403629	25	Tumbull	William	at B.	19803			25	M	do	do	5-10		
323884	26	Irwin	David	at B.	2759			33	M	do	do	5-5		
422007	27	Burgess	Andrew	Sailor	2044			19	M	do	do	5-6		Shells R. fore arm
478992	28	Sinclair	James	Steward	8361			44	M	do	do	5-5		scars on R. arm
29	The above named seamen have been engaged before me													
30	for service in the s/s. "Kabinga"													

Line \_\_\_\_\_  
Owners Horton Lilly  
Local Agents Horton Lilly

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

William J. Hill  
Supt.





Kabunga  
3-26-1921

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. Kabunga, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

~~AMERICAN CONSULATE AT EDINBURGH, SCOTLAND.~~

Sworn to before me this 25 day of Mar., 1921

J. H. Lee  
Master, First or Second Officer.

W. H. Murphy  
Immigrant Inspector.

American Consulate at Edinburgh, Scotland,

February 17, 1921.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. H. Murphy  
Vice Consul of the United States of America, at Edinburgh, Scotland.

5. AMERICAN CONSULATE  
AT EDINBURGH, SCOTLAND.  
SEEN  
For the Journey to the United States



Date 17 FEB 1921

The validity of this visa expires twelve months from the date provided the passenger has not departed for the United States for that period.

LIST OF RACES OR PEOPLES

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SINSINAWA, arriving at New York, March 26, 19 21, from the port of Gibraltar - March 8/1921

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
														260
1	Champlain	Paul	✓ Chief Officer	July 29 1920	New York	Discharged	Yes	25	Male	English	U.S.A.			
2	Abbott	R. P.	✓ 2nd "	"	3/33			21	"	"	"			
3	Rademaker	✓ J. G.	✓ 3rd "	Dec. 9, 1920	18681 Rotterdam			23		Dutch	(1st P) Holland			
4	Lindenskor	✓ P.	✓ Carpenter	Dec. 20 1920	49381 Antwerp			51		Scandina.	Denmark			
5	Martensen	✓ Oscar	✓ Able Seaman	July 29, 1920	1575 New York			25		"	Sweden			
6	Nenturo	✓ F.	✓ "	"	1841			24		Spanish	Spain			
7	Hellberg	✓ Erick	✓ "	"	7650			20		Scandina.	Sweden			
8	Veenaka	✓ J.	✓ "	Aug. 17, 1920	31448 Phila.			37		Dutch	Holland			
9	Christensen	✓ C.	✓ "	"	4109			23		Scandina.	Denmark			
10	Nordahl	✓ A.	✓ "	Dec. 16, 1920	145686 Antwerp			24		"	Norway			
11	Eilman	✓ R.	✓ Ord. Seaman	July 29, 1920	31484 New York			19		English	U.S.A.			
12	Reynolds	✓ C.	✓ "	Jan. 13, 1921	Marseille			42		"	"			
13	Bykedt	✓ O. W.	✓ 171154	Dec. 20, 1920	74493 Antwerp			26		Scandina.	Sweden			
14	Knudsen	✓ N.	✓ "	Mar. 4, 1921	8302 Bizerta			36		"	Norway			
15	Weide	✓ A.	✓ "	Mar. 5, 1921	11925 "			23		Russian	Russia			
16	Hilliard	✓ L. S.	✓ Chief Engineer	July 29 1920	16724 New York			27		English	U.S. A.			
17	Paul	✓ Andrew	✓ 1st Asst. Eng.	"	3812			35		"	"			
18	Kampachoe	✓ Jos. R.	✓ 2nd "	"	752			26		"	"			
19	Bernache	✓ D. J.	✓ 3rd "	"	"			27		"	"			
20	Woefling	✓ F. W.	✓ Deck Eng'r.	"	9282			27		"	"			
21	Diamond	✓ R.	✓ Oiler	"	9-276-S			21		"	"			
22	Shivers	✓ W.	✓ "	"	31382			37		Russian	"			
23	Beckman	✓ Ernest	✓ "	Dec. 14, 1920	27163 Antwerp			25		Scandina.	Sweden			
24	Ereba	✓ Joe	✓ Watertender	July 29, 1920	371 New York			34		Spanish	Spain			
25	Coffey	✓ John J.	✓ "	"	33709			21		English	U.S.A.			
26	Coffey	✓ James J.	✓ "	"	20468			23		"	"			
27	Nordstrom	✓ E.	✓ Fireman	Dec. 15, 1920	167034 Antwerp			24		Scandina	Norway			
28	Mata	✓ S. M.	✓ "	Aug. 20 1920	41959 Phila.			20		Filipino	U.S.A.			
29	Fitzmaurice	✓ Tom	✓ "	Mar. 4, 1921	18690 Bizerta			35		Irish	Ireland			
30	Olsen	✓ Frederick	✓ Wiper	Feb. 25, 1921	17511 C'nople			30		Scandinav	Denmark			

Line Oriental Navigation Company  
Owners U. S. P. B.  
Local Agents Oriental Nav. Co. 39 Broadway

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Carl H. Hermange, of the S.S. SINSINAWA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivision 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Carl H. Hermange  
Master, Pilot or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board and shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SINSINAWA, arriving at New York, March, 1921, from the port of Gibraltar

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
														261
1	Tahetroff	J.	✓ Pipe	Mar. 5, 1921	Bizerta	Discharged	Yes	20	Male	Russian	Russia			
2	Borda	G.	✓ 12507	"	"			24		Maltese	Malta			
3	Brown	Richard	✓ Chief Steward	Nov. 9, 1920	C'nople			30		English	U.S.A.			
4	Daguire	R.	✓ " Cook	Aug. 17, 1920	Phila.			25		Filipino	"			
5	DeLeyn	Emile	✓ 2nd Ck. & Bk.	Dec. 16, 1920	Antwerp			31		Flemish	Belgium			
6	Parker	C. F.	✓ Galleyman	Dec. 14, 1920	Antwerp			35		English	U.S.A.			
7	Gray	James	✓ Messman	Jan. 28, 1921	Salonica			25		"	"			
8	Antoneady	James K.	✓ "	Feb. 23, 1921	C'nople			28		Greek	"			
9	Lalid	Tom	✓ Messboy	Dec. 20, 1920	Antwerp			21		Scandina	Norway			
10	Rickert	Earl	✓ "	Mar. 4, 1921	Bizerta			37		English	U.S.A.			
11	Krantz	Anthony	✓ "	Mar. 5, 1921	"			37		"	"			
12	Maxwell	D. H.	✓ Radio Operator	Aug. 17, 1920	Phila.			26		"	Canada			
13	Peacock	Wesley	✓ Supercargo	Aug. 9, 1920	"			24		"	U.S.A.			
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

43 Members of Crew  
2 without cards

3/16/21 W. Tuller Insps

Satisfied list seen

Line Onion Kingpin Company  
Owners U. S. P. B.  
Local Agents Onion Kingpin Co. 39 Broadway

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-26-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Carl H. Hennings, of the S.S. SINSINAWA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivision 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 26 day of March, 1921

W. Tuller  
Immigrant Inspector.

Carl H. Hennings  
Master, First or Second Officer.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration officer boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of the crew (Form 389) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 1, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

3-26 J. J. Cuneo

Form 500

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

262

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

APR 1 1921

PORT OF New York  
March 28th, 1921

I, master of the Norwegian S. S. J. J. Cuneo  
from port of Batavia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 Number of seamen deserted none  
Number of seamen discharged one Seamen left in hospital one  
Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port March 25th, 1921, consigned to Atlantic Fruit Company; is now lying at Pier 26, E. R., and is expected to sail March 28th, 1921, for Antilla-Cuba via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>none</u>			

14-5412

[CONTINUED OVER.]

18	Henry	Frank	Voireman	21	no	26	"	"	"	5'8"
19	Henry	Charles	✓	27	no	31	"	"	"	5'9"
20	Thomas	Cecil	✓	27	no	33	"	"	"	5'6"
21	Orgell	Alexander	✓	27	no	30	"	"	"	5'8"
22	Moore	Levan	✓	27	no	55	"	"	"	5'8"
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

15 13 without form ordered to Barge Office for same

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

4-1013

H. Jacobsen. Master

[OVER.]

[illegible]

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S Jos. J. Cuneo, arriving at New York, March 25<sup>th</sup>, 1921, from the port of Baracoa (Cuba).

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Jacobsen	Hjalmar	Master	5/2-19	Norway.	no	yes	45	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"		
2	Jensen	Sören	Chief Engineer	5/2-19	"	no	yes	24	"	"	"	5'10"		
3	Pettersen	Torleif	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-19	New York	no	yes	24	"	"	"	5'6"		
4	Lindeman	Hjalmar	Supercargo	5/2-20	"	no	yes	55	"	"	"	5'10"		
5	Mortensen	Karl	Chief Engineer	5/2-19	Norway	no	yes	34	"	"	"	5'11"		
6	Halvorsen	Helmer	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-19	"	no	yes	26	"	"	"	5'9"		
7	Hansen	Hans	3 <sup>rd</sup> Mate	5/2-20	New York	no	yes	34	"	"	"	5'9"		
8	Gundersen	Green	Steward	5/2-19	Norway	no	yes	26	"	"	"	5'8"		
9	Bentzen	Jens	Cooper	5/2-21	New York	no	yes	38	"	"	"	5'8"		
10	Fjostølfsen	Lars	Misboy	5/2-20	Newport News	no	yes	20	"	"	"	5'5"		
11	Jacobsen	Bjorne	Steward	5/2-19	Norway.	no	yes	19	"	"	"	5'9"		
12	Jensen	Sverre	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-19	"	no	yes	19	"	"	"	5'6"		
13	Nilsen	Nils	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-21	New York	no	yes	24	"	"	"	5'6"		
14	Smedegaard	Hans	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-20	Newport News	no	yes	17	"	"	Danish	5'5"		
15	Pedersen	Peder	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-21	New York	no	yes	36	"	"	Norwegian	5'8"		
16	Hansen	Emanuel	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-19	"	yes	yes	20	"	"	"	5'8"		
17	Williams	Isaac	Supercargo	5/2-20	Jamaica	no		33	"	African	British	5'7"		
18	Henry	Frank	Steward	5/2-21	"	no		26	"	"	"	5'8"		
19	Henry	Charles	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-19	"	no		31	"	"	"	5'9"		
20	Thomas	Cecil	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-19	"	no		33	"	"	"	5'6"		
21	Orgell	Alexander	Coalpasser	5/2-19	"	no		30	"	"	"	5'8"		
22	Morris	Lewan	2 <sup>nd</sup> Mate	5/2-19	"	no		55	"	"	"	5'8"		
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

15 13 without form order to Barge Office for same.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-26-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, The master, of the S/S. Jos. J. Puccio, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

25

day of

Nov

19

21

H. J. Cohen  
Master, ~~First~~ Second Officer

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared by the master of the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list shall be signed by the master but shall not be a part of the vessel's papers.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "BARTON", arriving at NEW YORK, MARCH, 1921, from the port of SAFED.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	THOMAS	A. GEORGE	Master	1/25/21	Tampico	Yes	Yes	53	M	Irish	Scottish	5,2		
2	THOMAS	Wm. T.	1st Mate	1/25/21	New York	"	"	40	"	Eng	English	5,9		
3	LANE	Walter J.	2nd Mate	1/25/21	Tampico	"	"	32	"	Scottish	U.S.A.	5,4		
4	Schwartz	Fredrick	Boat	1/25/21	New York	"	"	39	"	Scandinavian	Denmark	5,10		
5	Petersen	Peter Ch	Carpenter	1/25/21	"	"	"	28	"	Scandinavian	Dane	5,5		
6	Moreira	Jose Roberto	A.B.	1/25/21	"	"	"	22	"	Portuguese	Brazil	5,6		
7	Moreira	Ernest C	"	1/25/21	"	"	"	27	"	"	"	5,6		
8	Moreira	Julio	"	1/25/21	"	"	"	23	"	"	"	5,4		
9	Moreira	Jose	"	1/25/21	New York	Yes	Yes	28	M	Spanish	Spain	5,10		
10	Moreira	Gerardo	"	1/25/21	"	"	"	25	"	"	"	5,9		
11	Moreira	Julio	"	1/25/21	"	"	"	29	"	"	"	5,4		
12	Jensen	Alfred	"	1/25/21	"	"	"	26	"	Scandinavian	Denmark	5,8		
13	Burridge	Walter	Radio Oper	1/25/21	"	"	"	21	"	British	English	6,		
14	Monsen	Gustaf	Of. Eng.	1/25/21	"	"	"	32	"	Scandinavian	U.S.A.	5,8		
15	Wilson	Ernest	1st Asst. Eng.	1/25/21	"	"	"	44	"	"	"	5,9		
16	Soulsby	Matt J.	2nd "	1/25/21	"	"	"	24	"	English	Portuguese	5,8		
17	Schuller	O.G.	3rd "	1/25/21	"	"	"	27	"	"	U.S.A.	5,9		
18	Ninni	Adolf	Machine	1/25/21	2"	"	"	22	"	Estonian	Estonian	5,8		
19	Olsen	Anders	Pumpman	1/25/21	"	"	"	32	"	Scandinavian	Swed	6,1		
20	Deffa	Relix	Oilier	1/25/21	"	"	"	26	"	Malta	British	5,8		
21	McKinnon	J.B.	"	1/25/21	"	"	"	35	"	Mass	U.S.A.	5,11		
22	Moreira	John	Fireman	1/25/21	"	"	"	25	"	P.R.	"	6,6		
23	Santamaria	Benigno	"	"	"	"	"	20	"	Argentinian	Argentinian	5,8		
24	Quina Orias	Isaac	"	"	"	"	"	22	"	Columbian	Columbia	5,5		
25	Valinavio	George	Wiper	1/25/21	"	"	"	31	"	Greek	Greece	5,4		
26	Saniga	Francisco	"	1/25/21	"	"	"	23	"	Costa Rica	Costa	5,4		
27	Punch	Felider	"	"	"	"	"	31	"	Chili	Chili	5,4		
28	Tai	Tung	1st Cook	1/25/21	"	"	"	43	"	Chinese	China	5,8		
29	Roche	Jose	W. Tender	1/25/21	"	"	Yes	28	"	Portuguese	1st Papr	5,8		
30	Moreira	Hamel	"	"	"	"	"	42	"	Spain	Spain	5,6		

Line U. S. Mese Oil  
Owners Universal Transportation Co  
Local Agents 21 Beaver Street New York

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. DANFORD, arriving at NEW YORK, MARCH, 19 21, from the port of TAMPICO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Rehrichs	Robert	✓ 3306	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	22	M	American	U.S.A.	5.9		
2	Grushly	Petrick	✓ 3306	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	30	M	Am	U.S.A.	5.11		
3	Manson	James	✓ 3306	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	27	M	Am	U.S.A.	5.6		
4	BOOK	Tim	✓ 1459	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	30	M	Am	U.S.A.	5.4		
5	BOOK	Low	✓ 3306	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	31	M	Am	U.S.A.	5.5		
6	BOOK	Low	✓ 3306	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	29	M	Am	U.S.A.	5.4		
7	BOOK	Low	✓ 3306	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	32	M	Am	U.S.A.	5.4		
8	BOOK	Low	✓ 3306	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	33	M	Am	U.S.A.	5.5		
9	BOOK	Low	✓ 3306	3/15/21	Tampico	Yes	Yes	20	M	Am	U.S.A.	5.3		
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Certified Crew list seen  
Flowers, Insp.*

Line U.S. S.S. DANFORD  
Owners Universal Transportation Co.  
Local Agents 26 Beaver Street

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. S. Isdale, of the Steamer Hartford, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

Mar 27/21

day of

Proven

Immigrant Inspector.

A. S. Isdale

Master, First or Second Officer.

Hartford

3-26-21

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Dartford sailing from Tampico Mch 18, 1921, Arriving at Port of Nat J R Mch 27, 1921

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	266 ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Carl	Herman W	30	Wm		Buffalo ny May 24/90	form K Document 10384	65 N. 14th St Flushing ny
2	Hansen	Arthur O	41	M			form K 10273	U.S. Court Bldg 11/201 Syr 4/22/82
3		Flower		M		Ind		
4	Showaoy							
5								
6								
7	Morley	Percy B	40	M		Not Cert. 8/3/85 New Castle Del. U.S.D.C.		Calby 125259 Savannah Ga
8						P. Flower		
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

U. I. Mexico Co  
26 Beaver

70

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1892  
Sec. 36. That upon arrival of any vessel at any foreign port or place it shall be the duty of the officer in charge of the same to cause all aliens on board to be examined.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. NO BILL  
T-C-A-A

①

aw 3-27-21

U.S. Mex. Oil Co.

NO BILL

Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	3	3
2nd Cabin		
Stowage	3	3
Total		

1 City Steaming and

sep 2nd arrival



3-26 Washington

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

APR 4 1921

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 83. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Port of New York  
1st April, 1921

I, master of the Japanese S. S. Wakabayashi Maru  
from port of Genoa, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 49 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged 32 Seamen left in hospital (or died) 1  
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 44

The above-named vessel arrived at this port 25th March, 1921, consigned to  
is now lying at  
expected to sail 19, for  
via United States port of First port of call in United States  
this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>G. Naga</u>	<u>29</u>	<u>Japanese</u>	<u>1st March 1921 Italy Genoa</u>

[CONTINUED OVER.]

16	John Salong	✓		14126	18th Jan	1921	New York	"	"	24					
17	Arginto Allanca	A. B. Sailor	✓	14126	18th Jan	1921	New York	"	"	22		Philippine	66	132	
18	Antonio Almeida	✓	14126	18th Jan	1921	Jacksonville	"	"	30			Cape Verde	80	150	
19	Ernest Palmer	Original	✓	2377	17th Jan		"	✓	21		American	America	63	135	
20	Adelstein Shasa	✓	1912	17th Dec	1920	New York	"	"	26			Philippine	64	128	
21	Gerold King	✓	49118				"	"	21					69	128
22	Jaden Gresser	Chief Pilot	✓	5289			"	"	33		West Indian	B W I.	69	135	
23	Antonio Yaguiwara	2nd Pilot	✓	14126	1st March	1921	Genoa	No	"	28		Japanese	Japan	61	137
24	Seaton Barrett	3rd W. K.	✓	14126	17th Dec	1920	New York	Yes	"	29		West Indian	B W I	68	160
25	Antonio Santos	Donkey man	✓	14256			"	"	37		Portuguese	Portugal	66	145	
26	Phoncho Naga	Fireman	✓	14256	1st March	1921	Genoa	No	"	29		Japanese	Japan	60	130
27	Arthur Carr	✓	1570	17th Dec	1920	New York	Yes	"	22		West Indian	B W I	71	128	
28	Arthur Johns	✓	39359				"	"	24		"	"		68	131
29	John Thomas	✓	18620				"	"	23		"	"		70	135
30	Charles Spence	✓	154748				"	"	24		"	"		67	130

Sharon

Henry  
Jack

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Tapia	29	Chilean	17th Dec 1920 New York.
Id. Mackay	37	Philippin	" "
E. Harrison	27	"	" "
E. Schat	26	Marai	29th Dec 1920 Philadelphia
J. Salang	24	"	" "
A. Alliance	22	Philippin	17th Dec 1920 New York.
A. Almeida	30	Cap Verde	1st Jan 1921 Jacksonville
E. Palmer	21	American	17th Jan 1921 "
A. Adisa	26	Philippin	17th Dec 1920 New York.
G. King	21	"	" "
J. Fresser	33	B. W. I.	" "
A. Barrett	29	"	" "
A. Santos	38	Portugues	" "
A. Carr	22	B. W. I.	" "
A. Johns	24	"	" "
J. Thomas	23	"	" "
B. Spence	24	"	" "

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Nationality.
J. Davis	23	B. W. I.	17th Dec 1920 New York.	
J. Bately	28	"	"	
D. White	23	"	25th Dec 1920 Philadelphia	268
J. Cumberland	24	"	"	
E. Rees	24	"	17th Dec 1920 New York.	
P. Charles	24	"	"	
J. King	26	"	"	
R. Calender	23	"	"	
M. Allen	28	"	"	
D. Messenger	22	Chile	3rd January 1921 Philadelphia	

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Nationality.
A. Ravi	36	Portugues	18th Jan 1921 Jacksonville	
D. Souza	38	"	24th Dec 1921 Philadelphia	
A. Sanjee	19	Spanish	"	
E. Carria	24	South America	21st Dec 1921 Philadelphia	
E. Lomas	24	B. W. I.	24th Dec 1921 "	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1013

Master.

(OVER.)

18	Antonio Almeida	✓	14126	19th Jan 1921 Jacksonville	"	30	"	Philippine	66	132
19	Ernest Palmer	✓	2377	17th Jan 1921	"	21	"	American	63	135
20	Archie Adams	✓	1912	17th Dec 1920 New York	"	26	"	Philippine	64	125
21	Herold King	✓	49118	"	"	21	"	"	69	128
22	Jason Fresser	✓	5299	Chief Pilot	"	33	"	West Indian	B W I.	69 115
23	Takuma Yaguiwara	✓	18117	1st March 1921 Genoa	No	28	"	Japanese	Japan	61 137
24	Seaton Barrett	✓	3rd W K	17th Dec 1920 New York	Yes	29	"	West Indian	B W I	68 160
25	Antonio Santos	✓	142586	Donkey man	"	38	"	Portuguese	Portugal	66 145
26	Chikada Kaga	✓	1723	1st March 1921 Genoa	No	29	"	Japanese	Japan	60 130
27	Arthur Carr	✓	1570	17th Dec 1920 New York	Yes	22	"	West Indian	B W I	71 128
28	Arthur Johns	✓	39359	"	"	24	"	"	"	68 131
29	John Thomas	✓	18620	"	"	23	"	"	"	70 135
30	Charles Spence	✓	154748	"	"	24	"	"	"	67 130

Line

Owner

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



off staple

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Washington, arriving at Kauai, 19 1921, from the port of Guam State

268

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Hajime	Fujimura	Captain	1920	Singapore	No	yes	35	male	japanese	Japan	67	158	
2	Kichio	Izumi	Chief	1920	Jacksonville	"	"	38	"	"	"	65	129	
3	Sotaro	Matsuoka	2nd	1920	Singapore	"	"	30	"	"	"	69	155	
4	Noboru	Shigamatsu	3rd	1920	Jacksonville	"	"	39	"	"	"	67	160	
5	Sanji	Omatsu	Chief Engineer	1920	Singapore	"	"	37	"	"	"	67	150	
6	Mangaburo	Inase	1st	1883	"	"	"	31	"	"	"	62	130	
7	Chikuzo	Inoue	2nd	1920	"	"	"	25	"	"	"	63	127	
8	Kanaburo	Kawaguchi	3rd	1883	"	"	"	39	"	"	"	65	175	
9	Reikichi	Ushikawa	4th	1883	"	"	"	32	"	"	"	63	133	
10	Yoshiji	Yatsunomiya	Operator	1920	"	"	"	25	"	"	"	66	136	
11	Jose	Tapia	Carpenter	1920	New York	Yes	"	29	"	spanish american	Chile	69	152	
12	Henry	MacKay	Boatman	"	"	"	"	37	"	American	Philippine	67	140	
13	Toshio	Saneshima	Quartermaster	1920	Philadelphia	"	"	37	"	japanese	Japan	62	132	
14	Edwin	Morris	"	1920	New York	Yes	"	27	"	American	Philippine	61	125	
15	Robert	Sabat	"	1920	Philadelphia	"	"	26	"	"	Marai	61	135	
16	John	Salong	"	1920	"	"	"	24	"	"	"	67	130	
17	Argente	Allanca	A. B. Sailor	1920	New York	"	"	22	"	"	Philippine	66	132	
18	Antonio	Almeida	"	1920	Jacksonville	"	"	30	"	"	Islands	70	150	
19	Ernest	Palmer	Original	1920	"	"	"	21	"	American	America	63	135	
20	Adelstein	Adasa	"	1920	New York	"	"	26	"	"	Philippine	64	125	
21	Herold	King	"	1920	"	"	"	21	"	"	"	69	128	
22	Jadon	Gresser	Chief Pilot	1920	"	"	"	33	"	West Indian	B W I	69	155	
23	Takuma	Yagiwara	2nd	1920	Genoa	No	"	28	"	japanese	Japan	61	137	
24	Seaton	Barrett	3rd	1920	New York	Yes	"	29	"	West Indian	B W I	68	160	
25	Antonio	Santas	Donkey man	1920	"	"	"	38	"	Portuguese	Portuguese	66	145	
26	Christina	Naga	Fireman	1920	Genoa	No	"	29	"	japanese	Japan	60	130	
27	Andrew	Carr	"	1920	New York	Yes	"	22	"	West Indian	B W I	71	128	
28	Arthur	Johnes	"	"	"	"	"	24	"	"	"	68	131	
29	John	Thomas	"	"	"	"	"	23	"	"	"	70	135	
30	Charles	Spence	"	"	"	"	"	24	"	"	"	67	130	

Henry  
John

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

269

Vessel Nashington Maru, arriving at \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of Manila

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Thomas	Lavis	Fire man	2697 1920	New York	Yes	Yes	23	male	West Indian	B W I	67	129	
2	Joseph	Bathley		54569				28				66	160	
3	Diner	White		151276	Philadelphia			23				65	132	
4	John	Cum herbatch		8957				24				66	129	
5	Clement	Rees	Chief Cook	1884	New York			24				68	135	
6	Phil	Charles		70070				24				66	120	
7	John	King		102300				26				70	140	
8	Reynold	Calender		50965				23				69	130	
9	Marcus	Allen		5962				28				70	142	
10	Domingo	Massenger		35498	Philadelphia			22		Spanish American (white)	Chile	66	130	
11	William	Ballett	Steward	14091	New York			39		France	France	62	128	
12	Albert	Rais	Chief Cook	28520	Jacksonville			36		Portuguese	Portuguese	70	136	
13	Sh	Pang cheng	Cook	103417	Singapore	Yes		46		Chinese	China	66	140	
14	Sh	Souza	Cabin boy	10584	Philadelphia	Yes		38		Portuguese	Portuguese	66	138	
15	Antonio	Sanhio	Steward	2490				19		Spanish	Spanish	65	130	
16	Sh	Ching cheng	Cabin boy	103416	Singapore	No		42		Chinese	China	65	130	
17	Enid	Carcia	Sailor	11863	Philadelphia	Yes		24		West Indian	B W I	66	141	
18	Edgar	Gomes	Fire man	11863				24		Italy	Italian	70	125	
19	Alister	Stefander	2nd Cook	28720	Genoa			24						
20	Kingdom of Italy													
21	City or Province of Genoa													
22	American Consulate General													
23	MAR 3 1921													
24	I hereby certify that the officer in charge of this crew list has been granted in accordance with the regulations required by the Department of State													
25	all with cards													
26	W. P. Thayer													
27	VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA													
28	AMERICAN CONSULATE													
29	Genoa (City) Italy (Country)													
30	SEEN for the journey to the United States													

AMERICAN CONSULATE  
Genoa (City) Italy (Country)  
SEEN for the journey to the United States  
Date of issue: March 3, 1921  
The validity of this visa expires twelve months from this date provided the passport itself continues to be valid for that period.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Nashua, arriving at New York, 19 20, from the port of New York 269

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Thomas	Lewis	Fire man	1920	New York	Yes	Yes	23	male	West Indian	B W I	67	129	
2	Joseph	Brady	Steward	1920	New York	Yes	Yes	28				66	160	
3	Daniel	White	Steward	1920	Philadelphia	Yes	Yes	23				65	132	
4	John	Cum herbatch	Steward	1920	New York	Yes	Yes	24				66	129	
5	Clement	Rees	Steward	1920	New York	Yes	Yes	24				68	135	
6	Phil	Charles	Steward	1920	New York	Yes	Yes	24				66	130	
7	John	King	Steward	1920	New York	Yes	Yes	26				70	140	
8	Reginald	Calender	Steward	1920	New York	Yes	Yes	23				69	130	
9	Marcus	Allen	Steward	1920	New York	Yes	Yes	28				70	142	
10	Domingo	Massenger	Steward	1920	Philadelphia	Yes	Yes	22		Spanish American (Chile)	Chile	66	130	
11	William	Ballett	Steward	1920	New York	Yes	Yes	39		France	France	62	128	
12	Albert	Rais	Chief cook	1920	Jacksonville	Yes	Yes	36		Portuguese	Portuguese	70	136	
13	Sh	Pang cheng	Cook	1920	Singapore	No	No	46		Chinese	China	66	140	
14	Sh	Souza	Cabin boy	1920	Philadelphia	Yes	Yes	38		Portuguese	Portuguese	66	138	
15	Antonio	Sanhio	Miss boy	1920	New York	Yes	Yes	19		Spanish	Spanish	65	138	
16	Sh	Ching cheng	Cabin boy	1920	Singapore	No	No	42		Chinese	China	65	130	
17	Emilio	Carcia	Sailor	1920	Philadelphia	Yes	Yes	24		South America	South America	70	136	
18	Esir	Gomes	Fire man	1920	New York	Yes	Yes	24		West Indian	B W I	66	141	
19	Alberto	Elefander	2nd cook	1920	Italy	Yes	Yes	24		Italy	Italian	7'00	125	
20	Kingdom of Italy													
21	City and Province of Genoa													
22	American Consulate General													
23	MAR 3 1921													
24	I hereby certify that the officers and crew of this vessel have been granted the necessary documents with the regulations required by the Department of State.													
25	all with cards.													
26	W. P. Brady													
27	VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA													
28	AMERICAN CONSULATE GENERAL													
29	SEEN for the journey to the United States													
30	Date March 3/21													

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Washington Maru  
3-26-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Washington Maru, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

25 day of March, 1921  
E. J. Barry  
Immigrant Inspector.

H. J. J. J.  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUM. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# LIST OR MANIFEST OF ~~ALIENS~~ EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "WINONA", arriving at New York, March 25, 1921, from the port of Rosario, Arg., Santos & Rio, Brazil.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
				1920										
1	Englund	Sven	Master	Oct. 27th	Balto., Md.	To be paid off at Balto.	Yes	32	M	Scand	American (Nat)	5'6"		
2	Bell	Luther D.	Supercargo	"	"	"	"	23	M	American	American	5'6"		
3	Hanson	George	Ch. Mate	"	"	"	"	37	M	Russian	Amer. (Nat)	5'9"		
4	Tufvander	Carl F.	2nd Mate	"	"	"	"	32	M	American	American	5'9"		
5	Steinmetz	Frederick	3rd Mate	"	"	"	"	22	M	do	do	5'8"		
6	Schultze	Alvin E.	Ord. S.	"	"	"	"	19	M	do	do	6'0"		
7	Todd	George Harold	"	"	"	"	"	20	M	do	do	5'8"		
8	Sonnemann	Carl E.	Radio Operator	"	"	"	"	22	M	do	do	5'5.5"		
9	Rehder	William A.	Ch. Engineer	"	"	"	"	60	M	do	do	5'11"		
10	Hoffert	John F.	1st A.E.	"	"	"	"	42	M	do	do	5'7"		
11	Bower	P. H.	2nd A.E.	"	"	"	"	40	M	do	do	5'8"		
12	Bavis	Edward M.	3rd A.E.	"	"	"	"	21	M	do	do	5'7"		
13	Van Hoover	Glyde	Oiler	"	"	"	"	30	M	do	do	5'8"		
14	Manning	Martin J.	"	"	"	"	"	28	M	do	do	5'5.5"		
15	Larm	Otto C.	Water tender	"	"	"	"	26	M	do	do	5'11"		
x 16	Boyne	Charles	Consular	Mar 2, 1921	Rio de Janeiro	"	"	20	M	Belgian	Belgian	5'6"		Perhaps foreigner
17	Reaney	Alto	Markway	"	"	"	"	24	M	American	American	5'8"		Seen - Jan Rio de Janeiro Brazil
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line Green Star Steamship Corporation  
Owners U. S. Shipping Board  
Local Agents Green Star Steamship Corporation

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the Master to the principal immigration officer at the port.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

271

Vessel "WINONA", arriving at New York, 19 , from the port of Rosario, Arg., Santos & Rio., Brazil

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Hojsgaard	R. Nielsen	Carpenter	1920 Oct. 27th	Baltimore	To be paid off at Balto.	Yes	25	M.	Scand.	Dane	5'8.5"		
2	Neome	Dominick	Boatswain	"	"	"	"	50	M	French	French	5'3"		
3	Wahlman	Naino	"	"	"	"	"	29	M	Finnish	Finnish	5'5"		
4	Gross	Albertus G.	"	"	"	"	"	23	M	Dutch	Holland	5'10"		
5	Nystrom	Theodor	"	"	"	"	"	34	M	Russian	Russian	5'7"		
6	Ortiz	Jose Maldonado	"	"	"	"	"	24	M	Spanish	Spanish	5'6"		
7	Evans	Jose	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'8"		
8	Loft	J. John	"	"	"	"	"	22	M	English	English	5'8"		
9	Tangen	Karl Karlson	"	"	"	"	"	20	M	Scand.	Norwegian	5'8"		
10	Fisher	John	Ord. S.	"	"	"	"	32	M	Dutch	Holland	5'6"		
11	Widell	Karl W.	Deck Eng.	"	"	"	"	36	M	Finnish	Finnish	5'7"		
12	Ramirez	Pedro	Oiler	"	"	"	"	36	M	Spanish A.	Arg.	5'6"		
13	Ibrahim	Edhim	Watertender	"	"	"	"	31	M	Italian	Italian	5'6"		
14	Albergueiro	Manul	"	"	"	"	"	33	M	Portuguese	Port.	5'8"		
15	Luna	Adrian	Fireman	"	"	"	"	31	M	Spanish A.	Arg.	5'9"		
16	Rasmund	Oscar	"	"	"	"	"	26	M	Scand.	Swedish	5'8"		
17	Johnson	Alfred	"	"	"	"	"	32	M	Scand.	Danish	5'8"		
18	Wiering	Cornelius	Wiper	"	"	"	"	22	M	Dutch	Holland	5'9"		
19		Amelio	"	"	"	"	"	31	M	Peruvian	Peruvian	5'6"		
20		Thomas	Chief Steward	"	"	"	"	38	M	Japanese	Japan	5'4"		
21		Masa	1st Cook	"	"	"	"	53	M	do	do	5'6"		
22		Shingo	2nd Cook	"	"	"	"	34	M	do	do	5'5"		
23		Shosebria	Utilityman	"	"	"	"	30	M	do	do	5'4"		
24		S.	Messman	"	"	"	"	42	M	do	do	5'4"		
25		H.anya	"	"	"	"	"	29	M	do	do	5'2"		
26		Ichiyo	"	"	"	"	"	23	M	do	do	5'2"		
27		Kechimatsen	"	"	"	"	"	26	M	do	do	5'5"		

*Joseph Scavine*

Star Steamship Corporation

Shipping Board

Star Steamship Corp.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-26-21

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Winona, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23 day of March, 19 21

Cough Scaringe  
Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE AT SANTOS, BRAZIL.  
February 28th 1921.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list was granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Alfonso  
Vice Consul of the United States of America.

AMERICAN CONSULATE  
Santos (City) Brazil (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Sao Paulo, Brazil  
Date February 28th 1921  
Seal and Fee Stamp  
The validity of this visa is for three months from this date, provided the vessel continues to be used for the same purpose.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the Master to the principal immigration officer at the port.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Form 999

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

273

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

*Chinese*

PORT OF *New York*  
*March 26, 1921*  
S. S. *Tamala*

I, master of the *British* (Nationality) *New York*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *58* Number of seamen deserted *Nil*  
Number of seamen discharged *Nil* Seamen left in hospital (or died) *Nil*  
Number of seamen signed on at this port *Nil* Total crew this date *58*

The above-named vessel arrived at this port *March 25*, 1921 consigned to *Standard Oil Co. of N.Y.*; is now lying at *Stream*, and is expected to sail *March 26* for *Tampico* via United States port of *New York*. First port of call in United States this voyage was *New York*.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>Nil</i>			

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

18	<i>Yao Jung Ding</i>	<i>Steward</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>21</i>	<i>5'0</i>	<i>150</i>
19	<i>Chu Ah Fie</i>	<i>Steward</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>24</i>	<i>5'8</i>	<i>110</i>
20	<i>Ching Ah Wah</i>	<i>Steward</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>31</i>	<i>5'8</i>	<i>120</i>
21	<i>Chang Ah Ping</i>	<i>Steward</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>31</i>	<i>5'2</i>	<i>110</i>
22	<i>Chu Su Pau</i>	<i>Steward</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>30</i>	<i>5'4</i>	<i>135</i>
23	<i>Foo Chun Ning</i>	<i>Steward</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>44</i>	<i>5'6</i>	<i>120</i>
24	<i>Lue Ah Yun</i>	<i>Steward</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>32</i>	<i>5'2</i>	<i>110</i>
25	<i>Lee Chin Sen</i>	<i>Steward</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>Yes. 45</i>	<i>Female</i>	<i>British</i>
26	<i>Macdonald Isabella</i>	<i>Stewardess</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>7</i>	<i>Male</i>	<i>Captain's wife</i>
27	<i>Macdonald Isabel</i>	<i>Stewardess</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>11</i>	<i>Male</i>	<i>Family</i>
28	<i>Macdonald Duncan</i>	<i>Deck boy</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>	<i>15</i>	<i>Male</i>	<i>Foreign</i>
29	<i>MacManus Thomas</i>	<i>Engineer</i>	<i>22 29 263</i>	<i>do</i>			<i>Salting</i>
30							<i>58 140</i>

*P. King Super.*  
*S.S. Tamala. Sails for Mexico tomorrow Mar 26, 1921. Crew not lost from R. held on board.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 2, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
Mar. 26th, 1921

I, master of the British S. S. Tamaka  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 58 Number of seamen deserted Nil  
Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil  
Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date 58

The above-named vessel arrived at this port March 25th, 1921, consigned to Standard Oil Co. of N. Y.; is now lying at stream, and is expected to sail March 26th, 1921, for Tampico via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

17	Jan Lin Fai	✓ 29	do	29	5'2	110
18	Yao Yung Ding	✓ 29	do	28	5'3	120
19	Chu Ah Fie	✓ 29	do	21	5'0	150
20	Ching Ah Wah	✓ 29	do	24	5'8	110
21	Chong Ah Ping	✓ 29	do	31	5'8	120
22	Chu Sen Pau	✓ 29	do	31	5'2	110
23	Foo Chun Ning	✓ 29	do	30	5'4	135
24	Lue Ah Yun	✓ 29	do	44	5'6	120
25	Lue Chin Sen	✓ 29	do	32	5'2	110
26	Macdonald Isabella	✓ 29	do	Yes. 45	Female	British
27	Macdonald Isabel	✓ 29	do	7	"	"
28	Macdonald Duncan	✓ 29	do	11	Male	"
29	MacManus Thomas	✓ 29	do	15	"	"
30						

P. King Super.  
S.S. Tamaka. Sails for Mexico tomorrow Mar 26, 1921. Crew will leave from R. held at port.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

24-1013

such changes to the immigration authorities  
STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK  
MARINE DEPARTMENT  
26 BROADWAY,  
ROOM 207 NEW YORK.

**Master.**

{OVER.}

No.	Name	Rank	Age	Sex	Nationality	Remarks
18	Yao Jung Deng	Steward	27	do	do	5.2 110
19	Chu Ah Fie	2 <sup>nd</sup> 2963	28	do	do	5.3 120
20	Ching Ah Wah	2 <sup>nd</sup> 3694	21	do	do	5.0 150
21	Chong Ah Ping	2 <sup>nd</sup> 2958	24	do	do	5.8 110
22	Chu Su Pan	2 <sup>nd</sup> 3649	31	do	do	5.8 120
23	Foo Chun Ming	2 <sup>nd</sup> 2957	31	do	do	5.2 110
24	Lue Ah Yun	2 <sup>nd</sup> 2961	30	do	do	5.4 135
25	Lee Chin Sen	2 <sup>nd</sup> 3695	44	do	do	5.6 120
26	Macdonald Isabella	Stewardess	32	do	do	5.2 110
27	Macdonald Isabel	Asst. Stewardess	45	Female	British	Captain's wife family, Salung foreign 58 140 Mar 26, 1921
28	Macdonald Duncan	Deck Boy	7	Male	"	
29	MacManus Thomas	Engineer	11	Male	"	
30			15	"	"	

P. King Infr.

S.S. Tanager. Sails for Mexico tomorrow Mar 26, 1921 - Crew will leave from R. held at base

S.S. Tomoka. Sails for Mexico tomorrow Mar 26, 1921. Crew art boat from "L." held at bay

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

273

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
March 26, 1921  
I, master of the British S. S. Tamaho

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 58 Number of seamen deserted Nil  
Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil  
Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date 58

The above-named vessel arrived at this port March 25, 1921, consigned to Standard Oil Co. of N.Y.; is now lying at Stream, and is expected to sail March 26 for San Francisco via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>Nil</u>			

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

17	Jan Ku Fai	✓ 28 1169 ✓	do	42			5' 7" 135
18	Yao Yung Ding	✓ 28 14520	do	29			5' 2" 110
19	Chu Ah Fie	✓ 28 29763	do	28			5' 3" 120
20	Ching Ah Wah	✓ 28 21694	do	21			5' 0" 150
21	Chang Ah Ping	✓ 28 29558	do	24			5' 8" 110
22	Chu Su Pan	✓ 28 21649	do	31			5' 8" 120
23	Foo Chun Ming	✓ 28 29557	do	31			5' 2" 110
24	Lue Ah Yun	✓ 28 29761	do	30			5' 4" 135
25	Lee Chin Sen	✓ 28 31695	do	44			5' 6" 120
26	Macdonald Isabella	✓ Stewardess	do	32			5' 2" 110
27	Macdonald Isabel	✓ Asst. Stewardess	do	Yes. 45	Female	British	} Captain's wife Family Sailing Foreign Sailing 58-140 March 1921
28	Macdonald Duncan	✓ Deck boy	do	7		"	
29	MacManus Thomas	✓ Engineer	do	11	Male	"	
30			do	15		"	

P. King Insp.

S.S. Tamaho sails for Mexico tomorrow Mar 26 1921 - Crew not lost from R. held at New York

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







LIST OR MANIF

F ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Lamaha, arriving at New York March 25<sup>th</sup>, 1921, from the port of Piraeus Greece 274

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Loo	Ding Chong	✓ Skilled Boy	27689	Nassau Shanghai	No	No	18	Male	Chinese		5'0	130	
2	Chin	Ah Pan	✓ Skilled Boy	27689	"	do		43		"		5'0	130	
3	Yun	An Kong	✓ Skilled Boy	27657	"	do		42		"		5'5	125	
4	Woo	Yung Fai	✓ Skilled Boy	27690	"	do		43		"		5'6	130	
5	Cham	Shung San	✓ Skilled Boy	27655	"	do		22		"		5'2	165	
6	Woo	Ah Pan	✓ Skilled Boy	27656	"	do		32		"		5'7	120	
7	Lua	Ah Woo	✓ Skilled Boy	2762	"	do		27		"		5'5	140	
8	Cham	Ching Hwa	✓ Skilled Boy	27651	"	do		22		"		5'5	145	
9	Sam	Ah Chong	✓ Skilled Boy	27658	"	do		22		"		5'8	125	
10	Ja	Chia Yang	✓ Skilled Boy	27641	"	do		35		"		5'2	170	
11	Ny	Ah Yan	✓ Skilled Boy	27661	"	do		21		"		5'0	120	
12	Cham	Wo Ching	✓ Skilled Boy	27659	"	do		18		"		5'7	140	
13	Wo	Ah Gung	✓ Skilled Boy	27655	"	do		23		"		5'3	110	
14	Chu	Yung Cho	✓ Skilled Boy	27655	"	do		41		"		5'8	120	
15	Long	Ah Nue	✓ Skilled Boy	27693	"	do		27		"		5'6	138	
16	Ching	Ah Hei	✓ Skilled Boy	27664	"	do		42		"		5'4	135	
17	Jan	Liu Fai	✓ Skilled Boy	2769	"	do		29		"		5'2	110	
18	Yao	Yung Ding	✓ Skilled Boy	27620	"	do		28		"		5'3	120	
19	Chu	Ah Fie	✓ Skilled Boy	2763	"	do		21		"		5'0	150	
20	Ching	Ah Wah	✓ Skilled Boy	27694	"	do		24		"		5'8	110	
21	Chong	Ah Ping	✓ Skilled Boy	27658	"	do		31		"		5'8	120	
22	Chu	Sui Pan	✓ Skilled Boy	27649	"	do		31		"		5'2	110	
23	Foo	Chun Ning	✓ Skilled Boy	27657	"	do		30		"		5'4	135	
24	Lue	Ah Yun	✓ Skilled Boy	27661	"	do		44		"		5'6	120	
25	Lee	Chin Sen	✓ Skilled Boy	27695	"	do		32		"		5'2	110	
26	Macdonald	Isabella	Stewardess			do	Yes	45	Female	British				
27	Macdonald	Isabel	Asst. Stewardess			do		7		"				
28	Macdonald	Duncan	Deck Boy			do		17	Male	"				
29	MacManus	Thomas	Engineer			do		45		"				
30			Peking Super.											

Captain's wife  
foreign sailing  
5'8 140 March 1921

S.S. Lamaha sails for Mexico tomorrow Mar 26 1921. Crew will leave from R. hall at 10:00

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. McDonald, of the SS Tanager, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of Mar, 19 21

P. King  
Immigrant Inspector.

D. McDonald  
Master, First or Second Officer

U.S. Consul to General of Constantinople: Feby. 26, 1921.

Thereby certify that the visas below affixed to this Alien Crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

AMERICAN CONSULATE No. 1551  
at CONSTANTINOPLE (City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via MEDITERRANEAN  
Consul  
Date Feb 26 1921  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

J. H. Riley Jr.  
Vice Consul of the U.S.

183377  
J. H. Riley Jr.  
VICE CONSUL OF THE U.S. OF AMERICA

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Tanaba, arriving at New York, March 25<sup>th</sup>, 1921, from the port of Piraeus Greece 215

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Mcdonald	Dougalde	✓	1924	Dec. San Francisco	No	Yes	48	Male	Scotch	British	5.9	170	Height
2	Cartwright	George Herbert	✓	1925	"	do		51		English	"	5.9	189	189
3	Gray	Edward Donald	✓	1920	"	do		40		Irish	"	5.10	168	168
4	Morris	David Oliver	✓	1923	"	do		21		Welsh	"	5.10	120	120
5	Rielly	James Henry	✓	1925	"	do		40		English	"	5.7	120	200
6	Rebol	James Albert	✓	1922	"	do		39		English	"	5.10	200	184
7	Ashworth	Henry	✓	1909	"	do		34		English	"	5.4	135	135
8	Drakes	James Murray	✓	1924	"	do		20		Scotch	"	5.9	140	140
9	Shaw	George	✓	1927	"	do		17		English	"	5.10	140	120
10	Garham	Robert William	✓	1920	"	do		18		"	"	5.8	120	145
11	Douglas	Bryce	✓	1927	"	do		16		"	"	5.4	145	125
12	Wharton	Thomas Charles	✓	1919	"	do		44	No	Chinese	Chinese	5.5	135	140
13	Lo Ah Kook	Bosun	✓	1924	Shanghai	do		33		"	"	5.2	140	130
14	Lee Ah Gou	✓	1925	"	do			38		"	"	5.4	130	110
15	Wong Ah Ching	✓	1926	"	do			36		"	"	5.0	170	185
16	Woo Zai Sun	✓	1925	"	do			39		"	"	5.10	165	125
17	Lee Sun Lin	✓	1928	"	do			29		"	"	5.2	125	140
18	Shin Pan Yen	✓	1923	"	do			31		"	"	5.5	140	110
19	Nien Shen Can	✓	1923	"	do			30		"	"	5.2	110	135
20	Kang Ah Pan	✓	1926	"	do			32		"	"	5.3	135	130
21	Pea Chin F ea	✓	1926	"	do			32		"	"	5.4	130	120
22	Wa Yung Ching	✓	1928	"	do			33		"	"	5.6	120	140
23	Nyah Sun Chi	✓	1923	"	do			25		"	"	5.7	140	120 ✓
24	Shin Ah Fao	✓	1925	"	do			26		"	"	5.3	120	130
25	Chu Hesh Fao	✓	1926	"	do			41		"	"	5.4	130	125
26	Wah Yung Sun	✓	1926	"	do			35		"	"	5.2	125	125
27	Lo Gue Lin	✓	1928	"	do			36		"	"	5.6	125	140
28	Gin Ching Pui	✓	1928	"	do			38		"	"	5.8	140	140
29	Wong Ah Ring	✓	1923	"	do			38		"	"	5.4	101	101
30	Lo San Lin	✓	1923	"	do					"	"			

P. King Insp.

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



3-26 Minnesota  
Form 500

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
TO DEPARTURE.

Lamaha  
3-26-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ollaedonald, of the S.S. Lamaha, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of March, 1921  
P. King  
Immigrant Inspector.

U.S. Consulate General at Constantinople: Feby. 28, 1921.

Thereby certify that the visas below affixed to this Alien  
Crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the  
Department of State.

AMERICAN CONSULATE  
at CONSTANTINOPLE  
SEEN  
For the journey to the United States  
via MEDITERRANEAN  
Date 28 FEB 1921  
1261 A-2  
337  
VICE CONSUL OF THE U.S. OF AMERICA

J. M. Kelly Jr.  
Vice Consul of the U.S.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been made, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

A. J. Henry  
A. Donnelly  
Brown



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

276

Port of New York

April 1st, 1921

I, master of the American S.S. "Minnehaha"

from port of Boston, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival \_\_\_\_\_ Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date 296

The above-named vessel arrived at this port (\*) Oct. 20, 1920, consigned to Atlantic Transport Co., is now lying at Pier 59 North River, N. Y. expected to sail March 31, 1921, for Hamburg & other European Ports via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
-------	------	-------------	---------------------------

(\*) This vessel arrived from London Oct. 20, 1920. Crew returned to London. Ship placed under American Register Nov. 3, 1920. Cleared coastwise for Boston Nov 6th 1920 where ship was reconditioned Nov 8th, 1920 to Mar 24, 1921. Cleared Coastwise from Boston Mar. 24, 1921 Arrived at New York Mar. 26, Full crew signed as per attached list and vessel sailed Mar. 31, 1921

17	Paul Dilles	19	Belg. 1st. p.	Belg. 29	5	9	"	Dk	"	Extra man Jr."
18	G. Dodson	20	Va.	US	33	5	11	"	"	25¢ per mo.
19	A. Newshan	21	Eng.	Eng.	30	6	-	"	Lt.	Dk. ENG.
20	J. W. Evans	22	"	"	35	5	11	"	"	Ch. Elect.
21	Jos. A. O'Donnell	23	N. Y.	US	33	5	6	"	"	Extra " " 25¢ per month
22	H. McCaskie	24	Scot. 1st. P.	Eng.	29	5	7	Lt.	Dk	Asst. ELECT.
23	Wm. Pythian	25	ENG. 1st. P.	"	44	5	4	Dk	Lt.	" "
24	W. McCall	26	US	US	30	6	1	"	"	Plumber
25	James Muri	27	Scot. Nat.	"	44	5	6	"	"	Extra " 25¢ per month
26	John Tucker	28	Eng.	ENG.	49	5	5	"	Lt.	Storekeeper
27	F. Ross	29	Scotl 1st p.	"	27	5	6	"	Dk	Asst. "
28	Otto Tuhle	30	Poland 1st p.	Pol.	38	5	9	"	"	Watertender
29	James Coleman	31	Mass.	US	26	5	11	Lt.	Br.	"
30	G. Maher	32	Ireland 1st. P.	ENG.	34	5	11	"	"	"
	T. Hensard	33	"	"	39	5	4	"	"	"
	John Cowin	34	US	US	20	5	9	"	"	"
	T. McDonald	35	Eng.	ENG.	45	5	7	"	"	Oiler
	W. Cobon	36	"	"	33	5	6	"	"	"
	A. Donnelly	37	"	"	36	5	5	"	"	"
	Brown	38	Scot. 1 prs.	"	25	5	9	"	"	"

Line

Owners

Local Agents

W

over

over







CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Art. 26, Customs Regulations of 1915

Of this United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Required un

Per the Master of the American

called the

277

such aliens

Vessel

is Master.

No. on list	NAME OF SEAMAN.	BIRTHPLACE.	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE.	PERSONAL DESCRIPTION.				CAPACITY.	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.
					HEIGHT.	COM- PLEX- ION.	HAIR.	EYES.		
					Feet. In.					
	J. J. Kahoe	1 Md	US	48	5	8	Lt.	Br	Ch. Eng.	
	G. Barron	2 Eng. (1st. P)	Eng.	38	5	9	"	"	1st. Asst.	
1	J. Hynd	3 Scot. Cit.	US	40	5	5	"	"	"	
2	G. H. Isgar	4 Wales Cit.	"	38	5	9	"	"	"	
3	W. Jones	5 ENG. Cit.	"	37	5	8	"	"	2nd. "	
4	William Hand	6 " Nat.	"	38	5	9	"	"	3rd. "	
5	G. R. Adler	7 N. Y.	"	33	5	6	"	"	3rd. "	
6	Jos. M. Fanning	8 "	"	21	5	9	Dk	Dk	4th. "	
7	W. J. Kinning.	9 Eng. Nat.	"	40	5	5	Lt.	Br.	" "	
8	W. Buchanan	10 Eng.	Eng.	33	5	7	"	"	" "	
9	L. McConville	11 New Zealand	"	32	5	5	"	"	Jr. ENG.	
10	R. Park	12 Ireland	"	44	5	11	"	"	"	
11	E. Coogan	13 "	"	42	5	6	"	"	"	
12	Teo. Sheaur	14 Scot.	"	25	5	7	"	"	"	
13	Franci Abbard	15 Malta	"	24	5	4	"	"	"	
14	G. Barratt	16 Eng.	"	32	5	10	"	"	"	
15	A. E. Hughes	17 C. B. C.	US	20	5	6	"	Br	"	
16	Arthur Marquest	18 Louisiana	"	23	6	1	Dk	Lt.	"	
17	Paul Dilles	19 Belg. 1st. p.	Belg.	29	5	9	"	Dk	"	
18	C. Dodson	20 Va.	US	33	5	11	"	"	Extra man Jr."	
19	A. Newshan	21 Eng.	Eng.	30	6	-	"	Lt.	Dk. ENG.	
20	J. W. Evans	22 "	"	35	5	11	"	"	Ch. Elect.	
21	Jos. A. O'Donnell	23 N. Y.	US	33	5	6	"	"	Extra " "	
22	H. McCaskie	24 Scot. 1st. P.	Eng.	29	5	7	Lt.	Dk	Asst. ELECT.	
23	Wm. Pythian	25 ENG. 1st. P.	"	44	5	4	Dk	Lt.	" "	
24	W. McCall	26 US	US	30	6	1	"	"	Plumber	
25	James Muri	27 Scot. Nat.	"	44	5	6	"	dk.	Extra " "	
26	John Tucker	28 Eng.	ENG.	48	5	5	"	Lt.	Storekeeper	
27	P. Ross	29 Scot 1st p.	"	27	5	6	"	Dk	Asst. "	
28	Otto Tuhle	30 Poland 1st p.	Pol.	38	5	9	"	"	Watertender	
29	James Coleman	31 Mass.	US	26	5	11	Lt.	Br.	"	
30	G. Maher	32 Ireland 1st. P.	ENG.	34	5	11	"	"	"	
	T. Hansard	33 " "	"	39	5	4	"	"	"	
	John Cowin	34 U S	U S	20	5	9	"	"	"	
	T. McDonald	35 Eng.	ENG.	45	5	7	"	"	Oiler	
	W. Cobon	36 "	"	33	5	6	"	"	"	
	A. Donnelly	37 "	"	36	5	5	"	"	"	
	Brown	38 Scot. 1 prs.	"	25	5	9	"	"	"	

Line

Owners

Local Agents

(13)

Physical marks or  
peculiarities

2118  
D. 4



et No.

such aliens

(13)  
tical marks or  
peculiarities

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse.

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 710 A  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert flag.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

U. S. DEPARTMENT  
IMMIGRATION

Required

Vessel

(1) No. on list 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Number of the copy required

Line

NAME AND ADDRESS OF

CAPACITY.

PERSONAL DESCRIPTION

Age.

Height.

Weight.

Complexion.

Hair.

Eyes.

Birthplace.

NAME OF SEAMAN.



CREW LIST  
The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

2

Required under

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_ 278  
of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
whereof \_\_\_\_\_ is Master.

such aliens

Vessel

(1)  
No. in list  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

...the line add to refer to  
...and return your attention to the  
...the line add to refer to

NAME OF SEAMAN.	BIRTHPLACE.	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age.	PERSONAL DESCRIPTION.				CAPACITY.	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.
				Height.	Complexion.	Hair.	Eyes.		
				Feet. In.					
n. Rickmeyer	Den/ (1st Papers) Den.		32	5	2	Lt	Br	Oiler	
Herman Lange	Holl. (1st P)		36	5	8	Lt.	Br	"	
Den. Daniels	Mass	U.S.	28	5	6	"	"	"	
J. W. Thomas	Texas	"	25	5	7	"	"	"	
W. Leaver	Eng	Eng	45	5	7	"	"	"	
R. Greckett	AL	US	31	6	"	"	"	"	
J. Davies	Eng	Eng	30	5	5	"	"	"	
D. Goss	Ire. Nat	US	55	5	7	"	"	"	
Thos. Gilbert	Eng.	Eng.	49	5	7	"	"	"	
T. Bernard	Mass	US	54	5	8	"	"	"	
A. Hansman	Ill.	"	22	5	8	"	"	"	
A. Bowan	Norway 1st. pres.	Norw.	44	5	10	"	"	"	
B. Wood	Ireland	Eng.	49	5	9	"	"	"	
G. Johanson	Norway	Norw	26	5	11	"	"	Fireman	
Pio. Harrus	Spain	SPAIN	31	5	6	"	"	"	
Y. M. Silva	Brazil	Brazil	24	5	6	"	"	"	
Y. Velarde	Spain	SPAIN	34	5	6	"	"	"	
Jose Anes	Portugal	Portgl	43	5	3	"	"	"	
Jack Almada	"	"	32	5	9	Dk	DK	"	
Joe Falkvitch	Russia 1 pres.	Russia	38	5	7	"	"	"	
Arthur Kanker	"	"	29	5	5	"	"	"	
Sebernin Kanto	Spain	Spain	28	5	6	"	"	"	
Jose Olivero	Portugal	Portgl	35	5	6	"	W*	"	
Geo. Blomberg	Russia	RUS.	44	5	9	"	"	"	
J. Ferpeley	Poland	Pol	48	5	3	"	"	"	
Wm. Boock	Denmark 1st Pres	Den.	32	5	10	"	"	"	
W. Gonzales.	Spain	Spain	29	5	2	"	"	"	
T. O'Reilly	Ireland	Eng.	43	5	2	"	"	"	
W. Rumsey	N. F.	Eng.	38	5	4	"	"	"	
Colman Joyce	Mass	US	25	6	"	"	"	"	
G. H. Gonzales	Spain	SPAIN	35	5	5	"	"	"	
P. Dannard	Russia	RUS.	42	5	9	"	"	"	
M. P. Olan	Porto RICO	US	28	5	1	"	"	"	
M. Antrenbt	GREECE	GR.	27	5	5	"	"	"	
W. Sullivan	Ireland	Eng.	40	5	8	"	"	"	
J. Canaugh	Canada	"	21	5	9	"	"	"	
J. Levantot	Greece	Greece	20	5	1	"	"	"	
J. Holt	Eng.	ENG	4	5	6	"	"	"	

Line  
Owner  
Local Agents

(13)  
Physical marks or  
scullarities

WHS  
24







CREW LIST

Secs. 4572, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Art. 86, Customs Regulations of 1915

Required

Vessel

No. on list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Line  
Owner  
Locality

I,

Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this day of 19, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of 19, in the year of our Lord one thousand nine hundred and

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert sig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

19

No.

such aliens

(13)

Physical marks or peculiarities



U. S. DEPARTMENT OF  
IMMIGRATION SERVICEThe United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

at No. \_\_\_\_\_

279

Required under

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_

called the \_\_\_\_\_

of \_\_\_\_\_

(Insert rig.)

bound for \_\_\_\_\_

(Insert name of vessel.)

whereof \_\_\_\_\_

(Insert sailing port.)

is Master.

Vessel \_\_\_\_\_

such aliens

(1)

No.  
in  
list

NAME OF SEAMAN.

BIRTHPLACE.

CITIZEN  
OR  
SUBJECT  
OF—

Age.

HEIGHT.

Feet. In.

COM-

PLEX-

ION.

HAIR.

EYES.

CAPACITY.

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN.

(13)

Physical marks or  
peculiarities

T. Lanza	1	Portugal	Port.	20	5	8	lt.	Dk.	Coalpasser	
Antonio Pous	9	"	"	19	5	2	"	"	"	
T. Teseopa	8	Greece	Gra.	23	5	8	"	"	"	
Russel Stammer	4	N. Y.	US	24	5	6	"	"	"	
A. Padrus	5	Greece	Gr.	20	5	7	"	"	"	
A. A. Nunes	6	Portugal	Port	27	5	4	"	"	"	
Chas. Brant	7	Ireland	Eng.	20	5	4	"	"	"	
E. Lanber	8	Belgium	Belg	25	5	5	"	"	"	
J. Heaney	9	Ireland 1st. P.	Irl.	36	5	6	***	"	"	
Michael Waters	10	"	"	44	5	6	"	"	"	
T. Madden	11	"	"	44	5	7	"	"	"	
S. Nilson	12	Sweden Nat.	US	41	5	7	"	"	"	
D. Dunne	13	Ireland	Eng.	28	5	8	Dk	Dk	"	
Wm. Duffy	14	Eng.	ENG	30	5	6	"	"	"	
John McCout	15	Ireland	Eng.	45	5	6	"	"	"	
P. Dunne	16	"	"	28	5	7	"	"	"	
Valek	17	Belgium	Belg	31	5	7	"	"	"	
Pat. O'Connor	18	Ireland	Eng	25	5	11	"	"	"	
P. Keane	19	"	"	49	5	9	"	"	"	
B. Bernard	20	P. I.	US	33	5	6	"	"	Wiper	
B. Reilley	21	Ireland	Eng.	32	4	6	"	"	Wiper	
A. Caneakr	22	Peru	Peru	28	5	4	"	"	"	(116)
	23									
	24									
	25									
	26									
	27									
	28									
	29									
	30									
	31									
	32									
	33									
	34									
	35									
	36									
	37									
	38									

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

MHS  
100







CREW LIST  
The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4572, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Art. 84, Customs Regulations of 1915

Required under

Persons composing the Crew of the American

called the

280

Vessel

of  
whereof

(Insert sailing port.)

, bound for

(Insert name of vessel.)

is Master.

such aliens

No.  
on  
list

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

NAME OF SEAMAN.		BIRTHPLACE.	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE.	PERSONAL DESCRIPTION.		CAPACITY.	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.
					FEET.	IN.		
W.R. Staines	1	Eng. 1st. pres.	Eng.	52	5	8	Dk Lt	Ch. Std.
F. W. Baby	2	Cal.	US	43	5	5	"	2nd "
E. Sonnenflath	3	Germ. Nat.	US	39	5	9	"	2nd 3rd "
A. Switt	4	Eng. 1st. pres	Eng	46	5	5	"	2nd "
J. Hayeroff	5	"	"	41	5	7	"	per Sr. Stkee
H. Smith	6	" nat.	US	37	5	8	"	Asst. Storekeeper
Alfred Joy	7	"	Eng	33	5	6	"	"
A. Roseman	8	Russia Nat.	"	25	5	5	"	Hospital Steward
Henry Doherty	9	Col.	"	33	5	8	"	Linen
J. Bologemini	10	Ital Nat.	"	47	5	6	"	Interpreter
H. Bergen	11	Holland	Hol	26	5	9	"	Pntryman
Christian Jorp	12	New York	US	20	5	8	"	steward
Chas. Maher	13	"	"	20	5	8	"	"
Austin Finn	14	"	"	30	5	6	"	"
Bertha Eherry	15	Belgium	Belg	26	5	4	"	Matron
P. Merino	16	Italy	Italy	37	5	6	"	"
William E. Lyons	17	N. J.	US	24	5	6	"	Night watch
Geo. Rich	18	Eng.	Eng	24	5	6	"	"
Samuel Katsia	19	N. Y.	US	22	5	7	"	Asst. Steward
G. Winsing	20	Germany Nat.	"	42	5	7	"	"
Jes. Brown	21	Oregon	"	24	5	6	"	"
J. Guartin	22	Canada	Eng	31	5	5	"	"
Jos. Siernan	23	N. Y.	US	24	6	"	"	"
Albin Biehl	24	Ohio	"	30	5	11	"	"
Thomas Healon	25	N. H.	"	24	5	6	"	"
WM. Renard	26	N. Y.	"	36	5	5	"	"
J. E. Walsh	27	Eng	Eng	26	5	8	"	"
A. Miller	28	"	"	25	5	6	"	"
N. Karpenoff	29	1st.	"	22	5	9	"	"
H. Wilstein	30	N. Y.	US	19	5	8	"	"
John Hartman	31	Penn.	"	23	5	7	"	"
Ed. Gerwin	32	N. J.	"	26	5	9	"	"
Horace lathan	33	S. C.	"	29	5	5	"	"
Terence Christs	34	I eland Nat.	"	32	5	5	"	"
B. Murphy	35	Ireland	Eng	26	5	5	"	"
J. Higgins	36	M. J.	US	29	5	4	"	"
George Cross	37	Mass	US	20	5	8	"	"
A. Jordon	38	Ireland 1st pres	Eng	34	5	7	"	"
Henry Meller	39	Eng.	"	23	5	5	"	"

Line

Owner

Local Agents

(13)

Physical marks or  
peculiarities

WOSA

SHIPPING  
BUREAU



Required under

Vessel

No. on list  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Line  
Owner  
Local Agent

Signature of Master of the said American vessel, to be signed by the Master of the said American vessel, and countersigned by the Collector of Customs at the port of departure.

I, Master of the said American, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.

Master.

Subscribed and sworn to this 19 day of before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American is Master, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this day of in the year of our  
Lord one thousand nine hundred and 19

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 710 A  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE  
(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)  
CREW LIST  
OF THE  
American  
(Insert sig.)  
(Insert name of vessel.)  
Master.  
DATED:  
Customhouse,  
Port of  
19

NAME OF SEAMAN.

BIRTHPLACE.

CITIZEN OR SUBJECT OF—

PERSONAL DESCRIPTION.

Age.

Height.

Complexion.

Hair.

Eyes.

CAPACITY.

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.

J. Wynne	39	Mass.	U S	24	5	6	DK	Lt	ASST. Stewd.	
H. Barkalev	40	Indiana	"	29	5	8	"	"	"	
W. Phillips	41	N. Y.	"	40	5	10	"	"	"	
J. Lennon	42	"	"	19	5	6	"	"	"	
J. Washman	43	"	"	21	5	6	"	"	"	
J. Gillan	44	Eng.	Eng	20	5	8	"	"	"	
Mark Layby	45	Russia	Rus	30	5	8	"	"	"	
M. E. SCHYLER	46	Germ. Nat	US	34	5	6	"	"	"	
ANGELO BOLIMINE	47	Italy Nat.	US	37	5	6	"	"	"	
B. Sullivan	48	Ma	US	29	5	6	"	"	"	
G. C. Kiehl	49	Penn	"	49	5	6	"	"	"	
Sam. Rosenblatt	50	Russia	Rus	20	5	6	"	"	"	
R. Newby	51	Eng. Nat.	US	38	5	6	"	"	"	
John Roane	52	Eng.	ENG	29	5	6	"	"	"	
Joseph Giltrap	53	N Y.	US	19	5	9	"	"	"	
H. Gillispie	54	Ireland	Eng.	21	5	6	"	"	"	
E. Marcus	55	France 1st pars	Fr.	26	5	6	"	"	"	
Dan. McLeod	56	Scot	Eng	44	5	6	"	"	"	



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Required under \_\_\_\_\_ persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_ 281  
of \_\_\_\_\_ (Insert rig.) bound for \_\_\_\_\_ (Insert name of vessel.)  
whereof \_\_\_\_\_ (Insert sailing port.) is Master.

Vessel \_\_\_\_\_

ng such aliens

(13)

Physical marks or  
peculiarities

No. on list	NAME OF SEAMAN.	BIRTHPLACE.	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age.	PERSONAL DESCRIPTION.				CAPACITY.	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.	
					Height.	Complex- ion.	Hair.	Eyes.			
					Feet. In.						
1	W. Kieferle	Germany Nat	US	33	5	10	Dr	Lt	Asst. Steward		
2	J. Zorretsky	Russia Nat	"	26	5	9	28	"	"		
3	Rich. J. Beran	Austria Nat	"	22	5	8	E	"	"		
4	Wm. SCHLANDT	N. Y.	"	27	62	2	"	"	"		
5	Philip Brown	B. W. I	Eng	25	5	9	"	#	"		
6	Sam. Stadtman	N. J.	US	18	5	6	"	"	"		
7	M. Stotske	N. Y.	"	18	5	6	"	"	"		
8	W. Roepke	Germany Nat	"	18	5	8	"	"	"		
9	T. Liberstein	US	"	21	5	6	E	"	"		
10	H. K. Tamas	N. Y.	"	29	5	6	"	"	"		
11	G. W. Smatrudo	Eng.	Eng	21	5	6	"	"	"		
12	J. Mark	M. 188	US	26	5	6	"	"	"		
13	S. Weber	N. Y.	"	33	5	8	"	"	"		
14	J. Belden	"	"	40	5	7	"	"	"		
15	J. SPENCER	"	"	29	5	7	"	"	"		
16	George Finney	Minn	"	30	5	6	"	"	"		
17	J. McFarrell	C.	"	21	5	6	"	"	"		
18	Robert Hannigan	Ireland Nat.	"	20	5	6	"	"	"		
19	A. Colstein	Belgium 1st pars	Belg	31	5	6	"	"	"		
20	A. R. Gervais	N. Y.	US	26	5	7	"	"	"		
21	Lereenon	Rumainia 1st pr	Rum	28	5	8	"	"	"		
22	Wm. Taylor	N. Y.	US	18	5	6	dk	lt	Messman		
23	Francis McGuire	"	"	27	5	4	"	"	"		
24	O. Watkins	Alabama	"	36	5	10	"	"	"		
25	W. Maringor	Luxemburg Nat	"	32	5	10	"	"	"		
26	H. Jorss	German Nat	"	46	5	8	"	"	"		
27	SAM. BANNER	Austria Nat	"	33	5	8	"	"	"		
28	GEO. Walden	N. Y.	"	28	5	7	"	"	"		
29	Wm. McQuirk	N. Y.	"	23	5	8	"	"	"		
30	Harold Cusack	N. Y.	"	23	5	8	"	"	"		
31	James McGrath	Ireland Nat.	"	29	5	8	"	"	"		
32	W. RIBBENTHROP	N. J.	"	28	5	9	"	"	"		
33	V. Sydzoykowski	N. J.	"	21	5	8	"	"	"		
34	John Toohey	N. J.	"	19	5	10	"	"	"		
35	Benny Mandel	Cal.	"	20	5	8	"	"	"		
36	FRANK Nelson	Eng. Nat	"	25	5	1	"	"	"		
37	Basil Kellar	N. Y.	"	25	5	8	"	"	"		
38	Berridge	Eng. 1st.	Eng	40	5	8	"	"	Chief Cook.		

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_



Required under

Vessel

(1)

No. on list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local \_\_\_\_\_

NAME OF SEAMAN.

BIRTHPLACE.

CITIZEN  
OR  
SUBJECT  
OF—

PERSONAL DESCRIPTION.

AGE.

HEIGHT.

Feet. In.

COM-  
PLEX-  
ION.

HAIR.

EYES.

CAPACITY.

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN.

ROBERT Darres

39

Eng. 1st prs.

Eng

48

5

4

1t

1t

2nd Cook

W. Cartwright

40

"

"

26

5

8

"

"

Mess cook

P. Pagan

41

Ireland 1st prs.

"

39

5

7

"

"

Asst. "

W. Smith

42

"

2

25

5

8

"

"

"

John Bradbury

43

N. Y.

US

21

5

9

"

"

Utility man

Thos. Sinclair

44

B. W. I.

Eng

25

5

6

"

"

"

H. McDonald

45

B. W. I

"

24

5

8

"

"

"

CHAS. O'Meara

46

N. Y.

Us

28

5

8

"

"

"

Clem McGee

47

Maine

"

33

5

8

"

"

"

James Hunt

48

B. W. I

Eng

19

5

6

"

"

Utility man

Louis Dress

49

Pa.

US

20

5

6

"

"

"

J. Raleman

50

Pol. Nat.

"

42

5

6

"

"

"

Costain

51

Eng. Nat.

US

41

5

7

dk

1t.

Ch. Baker

Nierenz

52

" 1st prs

Eng

29

5

7

"

"

2nd "

ston Overloot

53

Belgium Nat

US

36

5

9

"

"

Asst. "

aul Bernlohr

54

Indiania

"

26

5

8

"

"

"

Theo. Hall

55

Ohio

"

22

5

8

"

"

"

B. Aldrift

56

Eng. 1st prs

Eng

32

6

4

"

"

Chief Butcher

ag such aliens

(13)

Physical marks or  
peculiarities

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert sig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

, 19

\* This certificate to be stricken out on the Original.

\* I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, before me.

Port of \_\_\_\_\_

Master.

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_,

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.



CREW LIST  
The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Required under

Persons composing the Crew of the American

called the

282

Vessel

hereof

is Master.

ing such aliens

(13)

Physical marks or  
peculiarities

No. on list	NAME OF SEAMAN.	BIRTHPLACE.	CITIZEN OR SUBJECT OF	PERSONAL DESCRIPTION.				CAPACITY.	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.	
				AGE.	HEIGHT.	COM- PLEX- ION.	HAIR.	EYES.		
					Feet. In.					
	Geo. Merritt	Texas	US	25	5 8	Lt.	Dk		A. B.	
1	J. Thomsen	DENMARK (1st.P)	Den.	24	5 8	"	"		"	
2	Robert E. Smarth	Va	US	39	5 7	"	"		"	
3	Timothy Daly	Ireland C	US	34	5 8	"	"		"	
4	Wm. Magee	R. I.	US	40	5 3	"	"		"	
5	F. Radtke	WIS	US	24	5 7	"	"		"	
6	Wm. E. Long	Cal.	US	30	5 8	"	"		"	
7	John Rivers	Porto Rico	US	26	5 5	"	"		"	
8	F. A. Stvelow	N. Y.	"	24	5 10	"	"		"	
9	Kleinschmager	Poland	Pol.	29	5 6	"	"		"	
10	Husten	U S.	US	32	5 6	"	"		"	
11	Wm. M. Kirfer	Ill.	"	40	5 4	"	Br		"	
12	T. Lynch	Ireland	Eng.	41	5 6	"	"		"	
13	Robert Oearns	Eng.	Eng.	56	5 6	"	"		"	
14	W. Allan	Scot. (1st. P.)	Eng.	62	6	"	"		Surgeon	
15	Arthur Cohen	N. Y.	US	31	5 6	"	"		Sr. Wirel	
16	James Devine	N. Y.	US	22	5 6	"	"		Jr. "	
17	George Mowbray	"	"	25	5 11	"	"		Extra "	
18	H. Bowden-Smith	Eng. (1st.P)	Eng.	40	5 8	"	"		Purser	
19	P. Mahoney	" "	"	36	5 5	"	"		Asst. "	
20	L. Levitt	Md.	US	27	6 3	"	"		Clerk	(6)
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										

Line

Owners

Local Agents



Required under

Vessel \_\_\_\_\_

(1)  
No.  
on  
list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Line

Owner

Local Agent

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN.

CAPACITY.

PERSONAL DESCRIPTION.

Age, Height, Weight, Color, Hair, Eyes.

BIRTHPLACE.

NAME OF SEAMAN.

ing such aliens

(13)

Physical marks or  
peculiarities

I, \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear, within list contains  
the names of all the crew of the said vessel, together with the places of the  
th and residence, as  
far as I can ascertain the same.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

in the year of our

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 710 A

DATED: \_\_\_\_\_  
Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_

Master.

(Insert name of vessel.)

(Insert No.)

American

OF THE



**Required under Act**

Vessel

## Posing the Crew of the American

## Steamship

called the "Minnehaha"

283

**New York**

(Insert holding post.)

*bound for Hamburg, Germany*

Thomas F. Gates

*is Master.*

No. on List	NAME OF SEAMAN.		BIRTHPLACE.	CITIZEN OR SUBJECT OF—	PERSONAL DESCRIPTION.					CAPACITY.	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN.
					AGE.	HEIGHT.	COMPLEXION.	HAIR.	EYES.		
					Feet.	In.					
1	G. M. Johnstone	1	Eng. (1st papers)	Eng.	43	5 9	Lt	Lt		1st Off	
2	J. B. Roberts	2	" " "	"	39	5 6	"	"		2nd Off.	
3	W. H. Dyett	3	" " "	"	54	5 10	"	"		3rd Off.	
4	Mary Smaridge	4	" " "	"	53	5 6	"	"		4th Off	
5	D. Upson	5	" " "	"	30	5 6	"	"		5th Off.	
6	J. Doherty	6	Ire. " "	"	24	5 6	Dk	"		6th Off	
7	R. McCarthy	7	Eng.	"	56	5 4	"	"		Carpenter	
8	Pat. in McNamara	8	Eng. (1st papers)	"	30	5 8	"	Dk		Carp. Mate	
9	P. Wilson	9	M.B.C.	"	27	5 11	"	"		Bosun	
10	P. McGill	10	New York	U.S.	34	5 6	Lt	"		Bosun Mate	
11	R. Dean	11	Eng.	Eng	33	5 9	"	"		Q. M.	
12	H. Hanson	12	U.S.A.	US	29	5 9	"	"		"	
13	J. Vanderyot	13	Holl. (1st papers)	Hol.	34	5 9	"	"		"	
14	John S. Brown	14	Eng.	USA	29	5 9	"	"		"	
15	Dennis Haugh	15	Ire. (1st papers)	Eng	27	5 6	"	"		"	
16	Joseph Berry	16	Mass.	US	21	5 7	"	Lt		"	
17	Geo. McGough	17	Ire. (1st papers)	Eng.	46	5 5	"	Dk		Storekeeper	
18	Jas. Burton	18	New York	U.S.	32	5 6	"	"		M at A	
19	Jas. Burns	19	Michigan C	US	30	5 7	"	"		"	
20	Henry Hoffman	20	Michigan	US	26	5 9	"	"		"	
21	Wm. McIver	20	Mass.	U.S.	41	5 6	"	"		A. B.	
22	Carl Siguard	21	Swd. (1st Papers)	Eng.	30	5 10	"	"		"	
23	Carmino Costa	22	Italy	Italy	21	5 6	"	"		"	
24	Chester Harris	23	Mass	US	27	5 5	"	"		"	
25	Carmino Carbone	24	Mass	US	23	5 6	"	"		"	
26	Banti Rodriquez	25	Spain	Spain	24	5 4	Dk	Dk		"	
27	Viriate Louro	26	Portg.	Portg.	30	5 5	"	"		"	
28	Geo. Gaston	27	Eng	Eng	25	5 6	"	Lt		"	
29	Nicholas Ross	28	Mass	US	22	5 11	"	"		"	
30	Jesse Wells	29	Vt.	US	20	5 7	"	"		"	
31	H. Roux	30	Canada	US	23	5 7	"	"		"	
32	J. Alexander	31	Calif	US	23	5 9	"	"		"	
33	Frank A. Garcia	32	Maine	US	37	5 5	"	"		"	
34	Hans P. Anderson	33	Norway C.	US	25	5 9	"	"		"	
35	John Lowe	34	Ireland C	US	50	5 5	"	"		"	
36	Patrick Costello	35	Ireland C	US	42	5 8	"	"		"	
37	Patrick Murphy	36	Ireland C	Eng.	45	5 6	"	"		"	
38	Charles Harvert	37	New York	US	20	5 8	"	"		"	



ach aliens

84

(13)

ical marks or  
scularities

RESS OF  
IN.

Master of the said American  
to, namely, sincerely, and truly swear that the within List contains  
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
far as I can ascertain the same.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this day of 19 before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American  
of, whereof  
is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Port of  
Customhouse,

DATED:

Master.

(Insert name of vessel.)

(Insert No.)

American

OF THE

CREW LIST

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 710 A

Required under

Vessel

No. on list	Family name
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

Line

Owners

Local Agents

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN.

CAPACITY.

PERSONAL DESCRIPTION.  
Age, Height, Weight, Complexion, Hair, Eyes.

OR  
BIRTHPLACE.

NAME OF SEAMAN.

39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56



LIS

Required under Act

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat. and  
Art. 86, Customs Regulations of 1918

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Each alien

284

Vessel

Persons composing the Crew of the American

called the

(Insert rig.)

bound for

(Insert name of vessel.)

whence

(Insert sailing port.)

is Master.

(13)

Physical marks or  
eccentricities

No.  
on  
list

NAME

NAME OF SEAMAN.

BIRTHPLACE.

CITIZEN  
OR  
SUBJECT  
OF—

PERSONAL DESCRIPTION.

AGE.

HEIGHT.

COM-  
PLEX-  
ION.

HAIR.

EYES.

CAPACITY.

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

G. Mergan

1

GERMANY Nat

U S

25

5

8

dk

lt

2nd butcher

J. Bloom

2

N. Y.

"

20

5

6

"

"

Asst. "

J. D. Lea

3

N. J.

"

25

5

6

"

"

"

J. Mason

4

Texas

"

39

5

7

"

"

Glory H. Std

A. CARTER

5

Conn.

"

31

5

7

"

"

"

M. Salazar

6

Col.

Eng.

18

5

4

"

"

Capt. Servant

120

110

60

210

Line

Owners

Local Agents

35

36

37

38

39



Required under Act

Vessel

No. on list

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Name

Address

Local Agents

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN.

CAPACITY

PERSONAL DESCRIPTION  
Age, Height, Weight, Complexion, Hair, Eyes.

BIRTHPLACE

NAME OF SEAMAN

CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 710 A

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

American

(Insert flag.)

(Insert name of vessel.)

Master

DATED:

Customhouse,

Port of

19

Deputy Collector.

Lord one thousand nine hundred and  
this day of  
in the year of our

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse.

is Master, taken from the original on file in this Office.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of whereof

Deputy Collector.

Subscribed and sworn to this day of 19 before me.

Port of

Master.

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.

I, Master of the said American

such aliens

(12)  
Physical marks or peculiarities



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

285

285

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



*Minnekahta*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6733

Mar 25-26-1924

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of NOV 26 1943, 194.....

*Eric R. Baker*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 26 1943  
Date

*Jayce S. Schenck*  
Camera Operator



